



# UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO

FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS

DISPONIBILIDAD LEXICA EN ESCOLARES DE  
PRIMARIA TERMINADA  
ANALISIS DE 6 CENTROS DE INTERES

## TESIS PROFESIONAL

QUE PARA OBTENER EL TITULO DE  
LICENCIADO EN LENGUA Y LITERATURA HISPANICAS

P R E S E N T A :

ALVA VALENTINA CANIZAL AREVALO

MEXICO, D. F.

1987



## **UNAM – Dirección General de Bibliotecas Tesis Digitales Restricciones de uso**

### **DERECHOS RESERVADOS © PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

Presentación . . . . .	1
Introducción . . . . .	2
Marco Teórico . . . . .	4
Metodología . . . . .	11
1.- La muestra . . . . .	11
2.- La encuesta . . . . .	14
3.- El tratamiento . . . . .	17
4.- El procesamiento . . . . .	17
Notas . . . . .	21
Resultados . . . . .	
I.- Términos. Disponibilidad léxica por centros de interés . . . . .	23
Notas . . . . .	60.1
II.- Disponibilidad léxica por variables:	
A).- Escuela oficial y escuela particular . . . . .	61
B).- Hombres y mujeres . . . . .	97
C) y D).- H. E. O., H. E. P., M. E. O., M. E. P. . . . .	133
E).- Promedio . . . . .	167
F).- HTV - 1, HTV - 2, HTV - 3, HTV - 4 . . . . .	206
Conclusiones . . . . .	241
Bibliografía . . . . .	246

## P R E S E N T A C I O N

Este trabajo de investigación se realizó con el fin de obtener el léxico disponible en escolares de primaria terminada.

Hace más de un año surgió la idea de esta investigación en el Seminario de Lingüística que dirige el Lic. Juan Lopez Chavez, en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional Autónoma de México.

En México no se tenía aún ninguna experiencia en este tipo de investigaciones, de disponibilidad léxica, únicamente se contaba con la fórmula que aplicó el Dr. Humberto López Morales<sup>2</sup> en una investigación similar realizada en Puerto Rico.

Se tuvo que delimitar la investigación, determinando el grado escolar al cual debían pertenecer los escolares: elaborar el cuestionario que se aplicaría, así como seleccionar las escuelas en las que iba a ser aplicado, para obtener con este una muestra representativa de escolares con primaria terminada.

Los cuestionarios se aplicaron las dos primeras semanas de septiembre de 1985 y tiempo después se capturaron los datos obtenidos en una microcomputadora de la Dirección de computo para la investigación de la U.N.A.M.

Cuando se aplicó la fórmula a los primeros datos capturados se descubrió que tenía serios problemas de aplicabilidad por lo que fue necesario iniciar otra investigación para elaborar una fórmula aplicable. Para abril de 1986 el Ing. Carlos Strassburger Frias, Director de Computo para la investigación, y el Lic. Juan Lopez Chavez tenían la fórmula aplicable y se procedió a tratar todos los datos con ella.

En este trabajo se presentan los resultados obtenidos una vez aplicada la fórmula elaborada en la U.N.A.M.

## I N T R O D U C C I O N

Como ya se mencionó, en este trabajo se presentará el léxico disponible en escolares de primaria terminada.

El trabajo se divide en cuatro partes:

- I.- La primera es el marco teórico que sustenta la investigación.
- II.- La segunda es la metodología que se siguió durante la investigación.
- III.- La tercera comprende los resultados obtenidos:

a).-La disponibilidad léxica por centros de interés, donde se consideran todos los datos.

b).-La disponibilidad léxica por variables:

1.-Escolares de escuela oficial y escolares de escuela particular.

2.-Hombres y mujeres sin tomar en cuenta la escuela de procedencia.

3.-Hombres de escuela particular, hombres de escuela oficial, mujeres de escuela particular y mujeres de escuela oficial.

4.-Escolares con promedio de 10, 9, 8, 7 sin tomar en cuenta la escuela de procedencia.

5.-Escolares que ven de 1 a 2, de 3 a 4, de 5 a 6 y más de seis horas de televisión al día.

IV.- La cuarta parte las conclusiones que se obtuvieron.

Como el título del trabajo indica se presenta el léxico disponible en escolares de primaria terminada, únicamente se analizan 6 centros de interés. Cinco de los cuales forman parte de los 16 centros que se manejan en investigaciones de Lexicoestadística. Se eligen solo 5, los cinco primeros, porque se pensó completar los 11 restantes con otra investigación.

Estos cinco centros de interés se refieren a sustantivos, es decir el informante proporcionará únicamente sustantivos, por el contrario el sexto centro de interés se refiere a adjetivos.

Por primera vez en este tipo de investigaciones se incluye un centro de interés para obtener adjetivos.

Es necesario nacer de centros de interés ya que para obtener el léxico disponible se debe motivar al informante con un tema, llamado centro de interés, para que proporcione listas de palabras que luego serán analizadas.

Los centros de interés manejados en esta investigación son:

- 1.- Las partes del cuerpo.
- 2.- Objetos que hay en el interior de la casa.
- 3.- Alimentos y bebidas.
- 4.- Medios de transporte.
- 5.- Profesiones y oficios.
- 6.- Defectos físicos y morales.

Y se usan las variables ya mencionadas con el objeto de determinar la disponibilidad léxica por subgrupos de informantes ya que esta investigación no es solo de Lexicoestadística sino también de Sociolingüística.

Con este trabajo de investigación pretendemos comprobar la hipótesis de que las clases menos favorecidas poseen un léxico más reducido que los hablantes de las clases altas.

Partiendo de que el lenguaje es: "la capacidad propia de la especie humana para comunicarse por medio de un sistema de signos vocales (o lengua), que pone en juego una técnica corporal compleja y supone la existencia de una función simbólica y de centros nerviosos genéticamente especializados. Este sistema de signos vocales empleado por un grupo social (o comunidad lingüística) determinado constituye una lengua particular" (1). Tenemos que la lengua es un instrumento de comunicación, un sistema de signos vocales o elementos sonoros, lexicográficos y gramaticales que materializan la actividad mental del hombre. La conceptualización de las ideas se hace a través de palabras formadas por elementos sonoros, palabras que se organizan con la ayuda de la gramática para así poder expresar los pensamientos.

Las palabras o agrupaciones de elementos sonoros que conceptualizan las ideas (o definen los conceptos) constituyen el léxico de todo idioma o lengua.

Conviene precisar dos conceptos que tradicionalmente se consideraban como sinónimos de diccionario: léxico y vocabulario.(2)

El léxico es la cantidad total de palabras de que dispone un hablante y el vocabulario es la cantidad de palabras diferentes que hay en un texto, en una conversación, en un discurso, etc. Charles Muller reserva el término de léxico para la lengua y el de vocabulario para el discurso, ya que este último necesariamente está ligado a un texto o a un escrito largo o corto, hablado o escrito, literario o no literario, mismo que se encuentra dado dentro de un idioma o lengua, así mismo afirma que el vocabulario de ese texto presupone la existencia de un léxico y es solo una muestra del mismo. El vocabulario de un discurso sería pues un subconjunto del léxico de su autor y: "...ningún discurso agota el léxico de su autor."(3)

El léxico individual es inagotable ya que las palabras que se pierden por la memoria se recuperan bien sea por la comunicación con los otros individuos, por la lectura o por otros medios.

Puesto que el léxico es inagotable lo importante no es la cantidad de elementos que lo compongan sino los usos y las frecuencias de estos elementos. La necesidad de la lexicografía (4) de contar con un límite para el vocabulario y la necesidad de conocerlo para la enseñanza de segundas lenguas e incluso de la lengua materna llevaron a la investigación a buscar una estructura del léxico. Encontrándose que la relación entre la frecuencia léxica y cualquier texto era muy parecida, es decir, que el constituyente inicial de la lista infinita del léxico constituía casi la totalidad de cualquier texto. De este modo surgen las investigaciones de lexicoestadística con el afán de

determinar el léxico básico de las lenguas o de una lengua.

Los estudios del vocabulario son fáciles de delimitar, pues se reducen a un discurso, o a un texto, o a una conversación; por el contrario los estudios del léxico no lo son porque deben tomarse en cuenta varios factores.

Dentro del léxico existe el léxico básico, mencionado anteriormente, el léxico fundamental y el léxico disponible.

El léxico básico es el cúmulo de palabras más usuales de una comunidad de habla, se basta a si mismo para la comunicación y engloba el léxico fundamental y el disponible.

El léxico fundamental es una proporción real de los diferentes tipos de palabras como son verbos, adverbios, adjetivos, etc. este se obtiene de conversaciones, de discursos, es decir, del vocabulario que contienen estos: las palabras obtenidas son procesadas con la ayuda de fórmulas matemáticas que arrojan la frecuencia de las ocurrencias (5) de cada vocablo.

Y aquí conviene aclarar los términos palabra y vocablo.

Lázaro Carreter considera que palabra y vocablo son sinónimos, pero Charles Muller si marca una diferencia entre estos términos y reserva el de palabra para toda ocurrencia de un vocablo cualquiera, y llama vocablo a toda actualización en el discurso de un lexema (6).

Volviendo al léxico fundamental una vez obtenidas las listas de frecuencias se procede a considerar dentro del léxico fundamental las palabras que tienen mayor frecuencia. Al ser analizado el corpus las palabras más frecuentes serán verbos, nexos, adverbios y en último lugar los sustantivos.

Es necesario completar estos datos con los que arroja el estudio del léxico disponible, porque no pueden dejarse de considerar los sustantivos, como parte del léxico fundamental, solo porque su frecuencia sea baja.

En el léxico disponible habrá diferencia del léxico fundamental, solo nombres, es decir, sustantivos y adjetivos.

Este se obtiene de diferente manera. Si partimos de la definición de léxico disponible que dice que es el caudal léxico utilizable en una situación comunicativa dada, es necesario proporcionarle al informante una situación comunicativa, motivarlo dándole un referente comunicativo para que proporcione palabras relacionadas con el.

Esta motivación se logra con los llamados centros de interés que son situaciones precisas, temas dados, contextos comunicativos dados previa y arbitrariamente por el investigador.

Existen dos formas de obtener las listas de palabras, una de ellas es dándole al informante determinado tiempo para que proporcione todas las palabras que recuerde en torno al centro de interés dado; y la otra es no tomando en cuenta el tiempo sino pidiéndole un número fijo de palabras que deberá proporcionar.

Para la presente investigación se tomó en cuenta el factor tiempo, pues se considera más real la unidad de tiempo que el límite de palabras, ya que dándole el mismo tiempo a todos los informantes cada uno aportará el número de palabras que recuerde, lo que está en relación directa con el caudal léxico de cada informante.

Existen fórmulas diversas para el tratamiento de los corpora.

Para listas iguales, es decir, con igual número de palabras se ha usado la siguiente fórmula:

$$d(P) = \sum_{i=1}^n \lambda^{i-1} x_i$$

Siendo:

n = número de palabras en cada lista.

$x_i$  = los componentes del vector de frecuencias relativas de la palabra p y la tasa de sustitución.

para listas desiguales se utilizó la fórmula siguiente:

$$d(P) = \sum_{i=1}^n \lambda^{i-1} \frac{N_i}{N_{i-1}} x_i$$

Siendo:

$$\begin{matrix} n &= n \\ o &= 1 \end{matrix}$$

Sin embargo con nuestra investigación nos dimos cuenta de que la fórmula anterior tenía serios problemas de aplicabilidad y que en algunos casos arrojaba datos contradictorios, por lo que se decidió iniciar una investigación para conseguir una fórmula que pudiera aplicarse en cualquier caso de listas desiguales.

En la investigación mencionada participaron el Lic. Juan López Chávez y el Ing. Carlos Strassburger Frias quienes después de largas disertaciones llegaron a la conclusión de que la fórmula aplicable era la siguiente:

$$\text{Disponibilidad palabra } j = \sum_{i=1}^n e^{-2.3\left(\frac{i}{n}\right)^2} \frac{f_{ji}}{2 \sum_{k=1}^p f_{ki} - \sum_{K=1}^P f_{Ki}}$$

Donde:

$n$  = es el total de posiciones, es decir, el total de palabras proporcionadas, en este caso 35.

$i$  = las posiciones: 1a, 2a, 3a,...35a.

$f_{ji}$  = la frecuencia con que aparece la palabra en cada posición.

$e^{-2.3\left(\frac{i}{n}\right)^2}$  = es el ponderador de la posición.

$$2 \sum_{k=1}^p f_{ki} - \sum_{K=1}^P f_{Ki} = \text{es el ponderador de las agrupaciones de los informantes.}$$

Con esta fórmula entran en juego varios factores como:

I.- La frecuencia que nos indica hasta que punto un fenómeno es común dentro de la norma de la comunidad.

II.- La posición que nos ayuda a precisar la disponibilidad de palabras que tienen igual frecuencia, por ejemplo si hay dos palabras mencionadas 10 veces, cada una, la fórmula tomará en cuenta las posiciones en que fueron mencionadas y será más disponible la que haya sido mencionada mayor número de veces en los primeros lugares.

III.- La diferencia de informantes pondera las subnormas existentes en la población y reflejadas en la muestra, de modo que se tratan de la misma forma los vocablos que son usados del mismo modo por cada uno de los subgrupos de informantes. Esto quiere decir que en una muestra encontramos reflejadas una norma y varias subnormas; y que estas últimas poseen un peso específico diferente en la comunidad debido a que los informantes no las usan del mismo modo. Como ejemplo podemos oponer los resultados obtenidos en la escuela particular y los de la escuela oficial en el primer centro de interés:

ESCUELA PARTICULAR      CENTRO DE INTERES I

P = posiciones

N = número de palabras

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
N	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	33	33	33	32	31	31	31	31	31	31	30	29	28	16	

ESCUELA OFICIAL      CENTRO DE INTERES I

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	25	29	30	31	32	33	34	35
N	34	34	34	34	34	34	34	34	34	33	32	32	32	32	32	32	32	31	31	31	31	30	30	28	28	27	25	24	22	20	19	18	17	11	

El número de informantes en ambas escuelas es el mismo: 34, 17 hombres y 17 mujeres, podemos ver las agrupaciones; mientras que en la escuela particular todos mencionan una palabra hasta la posición 20 y en la oficial solo hasta la posición 10, con esto podemos ver la norma y las subnormas que son las agrupaciones posteriores. En la particular es una norma y 7 subnormas y en la oficial una norma y 14 subnormas.

IV.- Finalmente el ponderador de la posición logra correlacionar o ponderar la posición en que es dicha cada palabra y refleja el lugar que ocupan en la mente del hablante y por lo tanto nos da un índice de la probabilidad de empleo por parte del hablante para que la use en una determinada

### **situación.**

Por ejemplo si un hablante nos dà la siguiente lista de palabras relacionadas con el cuerpo humano, primero de los centros de interés:

nariz  
ojos  
boca  
mano  
pie  
estómago  
rodilla

Quiere decir que la palabra "nariz" tendrá una probabilidad, y de hecho la tuvo, de ser empleada con mucha frecuencia y que es probable que en la realidad cotidiana del hablante el concepto "nariz" sea recordado con una alta frecuencia mientras que con la palabra "rodilla" los papeles se invierten; existe una probabilidad menor de ser empleada y es muy probable que en la vida cotidiana del informante el concepto "rodilla" tenga poco uso.

Dentro del ponderador de la posición entra el concepto, ya antes mencionado, de vector de frecuencia que no es otra cosa que la esquematización de las posiciones y el número de veces en que fue mencionada cada una de las palabras.

### Ejemplos:

Dentro de los resultados totales los vectores de frecuencia nos dan el porqué de la supremacía de unos vocables sobre otros, a pesar de tener ambos la misma frecuencia.

Si observamos el índice de disponibilidad léxica podemos ver que a pesar de haber sido mencionadas las dos palabras igual número de veces y tener la misma frecuencia no tienen la misma disponibilidad ya que OJO hasta la posición número 10 fue mencionada 49 veces y NARIZ solo 46 y lo más importante es que OJO fue mencionada mayor número de veces en los primeros lugares, ver el esquema anterior.

Las listas de palabras aportarán información lingüística, psicológica, socioeconómica y cultural lo que coadyuvará a mejorar la adquisición de la lengua materna y a elevar el nivel educativo.

## M E T O D O L O G I A .

### 1.- LA MUESTRA.

La muestra que se tomó, inicialmente, para esta investigación asciende a más de 800 informantes, de la que se obtuvieron más de 120 000 palabras; ya que se pretende determinar el léxico disponible de escolares que terminaron la educación primaria. Los informantes provienen de escuelas secundarias diurnas oficiales y particulares.

El criterio para seleccionar las escuelas fue el siguiente:

-Las escuelas oficiales se seleccionaron tomando en cuenta en primer lugar la antigüedad, la tradición, la fama de sus egresados y la capacidad del personal docente; en segundo lugar, la ubicación geográfica.

-Para las escuelas particulares se tomó en cuenta lo mismo que para las oficiales a excepción de la ubicación geográfica que aquí fue sustituida por el monto de las colegiaturas mensuales.

Se determinaron 10 escuelas oficiales y 9 escuelas particulares.

Las diez escuelas oficiales muestreadas se dividieron en tres grupos tomando en cuenta lo dicho anteriormente.

#### A.- Escuelas centrales; todas con más de cincuenta años de antigüedad.

A.1.- Escuela secundaria diurna núm. 1 "Cesar A. Ruiz" ubicada en la calle de Regina núm. 111, colonia Centro. Escuela mixta.

A.2.- Escuela secundaria diurna núm. 3 "Niños Héroes de Chapultepec" ubicada en avenida Chapultepec núm. 183, colonia Juárez. Escuela para varones.

A.3.- Escuela secundaria diurna núm. 7 "Jose Manuel Ramos" ubicada en la calle 5 de febrero núm. 90, colonia Centro. Escuela mixta.

A.4.- Escuela secundaria diurna núm. 15 "Soledad Anaya Solorzano" ubicada en la calle de Córdova núm. 68, colonia Roma. Escuela para señoritas.

#### B.- Escuelas medias.

- B.1.- Escuela secundaria diurna núm. 354-17 "Benemérito de las Américas" ubicada en circuito Juristas, ciudad Satélite, municipio de Naucalpan de Juárez. Escuela mixta.
- B.2.- Escuela secundaria diurna núm. 163 ubicada en la calle de Abraham González núm. 200, colonia Juárez. Escuela mixta.
- B.3.- Escuela secundaria diurna núm. 137 "Profra. Delfina Huerta López" ubicada en la calle general Donato Bravo y G. Ugarte, colonia Constituyentes de 1917. Escuela mixta.

C.- Escuelas periféricas.

- C.1.- Escuela secundaria diurna núm. 256 ubicada en avenida Cerro del agua y avenida de Las torres colonia Copilco. Escuela mixta.
- C.2.- Escuela secundaria diurna núm. 189 ubicada en avenida Atzayacatl o Prolongación Cuauhtémoc y Acueducto de Guadalupe, colonia Santa Isabel Tola. Escuela mixta.
- C.3.- Escuela secundaria diurna núm. 86 "República de Venezuela" ubicada en prolongación Ermita Iztapalapa y Ayuntamiento. Escuela mixta.

Las nueve escuelas particulares muestreadas también se dividieron en tres grupos:

A.- Escuelas de clase alta.

- A.1.- Colegio Francés del Pedregal ubicado en Colegio núm. 330, colonia Pedregal de San Angel. Escuela para señoritas.
- A.2.- Instituto Cumbres ubicado en Rosedal núm. 50, Prolongación Bosques, Reforma Lomas. Escuela para varones.
- A.3.- Colegio alemán Alexander von Humboldt ubicado en avenida Benjamín Hill núm. 43 colonia Hipódromo Condesa. Escuela mixta.

B.- Escuelas de clase media.

- B.1.- Colegio Cristóbal Colón ubicado en avenida Lomas Verdes núm. 2175, estado de México. Escuela para varones.
- B.2.- Academia Maddox ubicada en circuito Circunvalación poniente núm. 35-40, ciudad Satélite. Escuela para señoritas.
- B.3.- Colegio Francés Hidalgo ubicado en Acueducto núm. 30, pueblo Santa Isabel Tola. Escuela mixta.

C.- Escuelas de clase media baja.

- C.1.- Colegio Mexico A.C. ubicado en Acoxpa y Bordo, colonia Santa Ursula Coapa. Escuela para

varones.

C.2.- Instituto Pedagógico Anglo Español ubicado en la calle de Jalapa núm. 44, colonia Roma. Escuela para señoritas.

C.3.- Instituto Ptolomei ubicado en Eje satélite núm.1 colonia Ampliación Vista Hermosa, Tlalnepantla Estado de México. Escuela mixta.

Se tienen 456 informantes de escuelas secundarias diurnas oficiales y 378 de escuelas particulares lo que da un total de 834 informantes. Para esta investigación únicamente se tomaron 68 informantes que corresponden:

-34 a la escuela secundaria diurna núm. 189 clasificada como escuela mixta periférica;  
-34 de dos colegios particulares del 1er. grupo: 17 mujeres pertenecientes al Colegio Francés del Pedregal y 17 hombres al Instituto Cumbres.

Se pretende en esta investigación comparar únicamente dos escuelas una oficial marginal y una particular de clase alta, pues partimos de la hipótesis de que las clases menos favorecidas poseen un léxico más reducido que los hablantes de las clases altas, siguiendo un poco la línea de Bernstein (7) en su artículo de códigos amplios y restringidos.(8)

El cuestionario que se aplicó consta de dos partes.

La primera es un cuestionario socioeconómico que está compuesto por 15 preguntas y la segunda de seis secciones de líneas en blanco para cada uno de los 6 centros de interés que se manejaron en esta investigación.

Con el cuestionario socioeconómico o primera parte se hace una pre-estratificación y se clasifican los informantes dependiendo de lo que se quiera ponderar.

Para contestar este cuestionario socioeconómico no se toma tiempo y después de que el escolar lo ha contestado se procede a dar las instrucciones para que pueda proporcionar listas de palabras sobre las cuales se trabajará con el fin de precisar el índice de disponibilidad léxica.

El cuestionario que se aplicó en las 19 escuelas fue el mismo y a todos los escolares se les dio un tiempo máximo de cinco minutos por cada centro de interés para proporcionar todas las palabras que asociaría con ese centro de interés.

Los centros de interés que se tocaron en esta investigación fueron 6, cinco de ellos pertenecen a los 16 centros de interés que se manejan en las investigaciones de lexicoestadística.

Estos cinco que se eligieron son los cinco primeros, pues se pensó completar con otra investigación los once restantes.

El último de los centros manejados en esta investigación se refiere a adjetivos y nunca antes se había incluido en las investigaciones de léxico estadística.

Los centros de interés son los siguientes:

- 1.- Las partes del cuerpo.
- 2.- Los objetos que hay en el interior de la casa.
- 3.- Alimentos y bebidas.
- 4.- Los medios de transporte.
- 5.- Las profesiones y oficios.
- 6.- Los defectos físicos y morales.

Con el objeto de manejar mejor los cuestionarios se le asignó a cada escuela una clave que escribieron los escolares en el ángulo superior izquierdo del cuestionario.

Como no se preguntó el nombre de los escolares, también se les asignó una clave que escribieron ellos mismos en el ángulo superior derecho y que elaboraron tomando en cuenta sus iniciales, su sexo y su edad.

A continuación se reproduce el cuestionario aplicado:

CLAVE ALUMNO									
<p><b>I.- Partes del cuerpo:</b></p> <p>11.- <b>Objetos que tienen partes:</b></p> <p>12.- <b>Objetos que hay en el interior de la casa:</b></p> <p>13.- <b>Objetos y habilidades:</b></p> <p>14.- <b>Métodos de transporte:</b></p> <p>15.- <b>Platillos y utensilios:</b></p> <p>16.- <b>Géneros físicos y morales:</b></p>									

El cuestionario se aplicó en las dos primeras semanas del mes de septiembre, es decir, del 2 al 15, en grupos de primer grado de secundaria, pues como ya se mencionó se pretende obtener el léxico disponible en escolares de primaria terminada.

### 3.- EL TRATAMIENTO.

Como se mencionó en el capítulo anterior para el tratamiento de los datos se usaron fórmulas matemáticas. En este caso al tratarse de listas de palabras desiguales, ya que se tomó en cuenta el factor tiempo, en un principio se uso la fórmula que uso el Dr. Humberto López Morales en Puerto Rico, pero al descubrir que no tenía aplicabilidad, por proporcionar datos equivocados y contradictorios, se procedió a tratar de corregirla y elaborar otra fórmula.

En el análisis, corrección y reelaboración de la fórmula participaron el Ing. Carlos Strassburger Frias, director de Computo para la investigación de la Universidad Nacional Autónoma de México y el Lic. Juan López Chávez. se obtuvieron 3 fórmulas además de la que uso el Dr. López Morales y se aplicaron las cuatro a los datos de la presente investigación para así determinar cuál de todas era la correcta.

Se llegó a la conclusión de que la fórmula que tenía más precisión era la que ya se mencionó y con ella se procesaron todos los datos.

Pero esa fórmula no se aplica directamente a los datos sino que a esos datos se les da un tratamiento previo.

### 4.- EL PROCESAMIENTO.

Los 68 cuestionarios se capturaron en una microcomputadora, para lo cual se le asignó una clave a cada uno.

Esta clave contiene los datos obtenidos del cuestionario socioeconómico.

-Las dos primeras cifras corresponden al número progresivo del 01 al 68, que se refiere al número del informante.

-La tercera cifra corresponde al tipo de escuela:

"0" para la escuela oficial,

"1" para la escuela particular.

-La cuarta cifra pertenece al sexo:

"0" para las mujeres,

"1" para los hombres.

-La quinta cifra corresponde al promedio que obtuvieron en su educación primaria, del 6 al 10 este último representado con un "0".

-La sexta cifra corresponde a las horas que ven la televisión al día:

"1" los que ven de 1 a 2 horas,

"2" los que ven de 3 a 4 horas,

"3" los que ven de 5 a 6 horas,

"4" los que ven mas de 6 horas.

Así tenemos por ejemplo que la clave 010182 corresponde al informante número uno, proveniente de una escuela secundaria diurna oficial, de sexo masculino, con un promedio de 8 en su certificado de primaria y que ve de 3 a 4 horas de televisión al día.

Una vez capturados todos los datos proporcionados por los informantes se aplicaron diversos programas para la obtención del resultado final.

Primero se aplicó un programa para hacer una matriz total, en la cual iban a estar distribuidos todos los informantes con sus respectivos centros de interés y los informantes diferenciados únicamente por su clave.

Con otro programa se obtuvieron listas de palabras por centro de interés, a esas listas se les aplicó un programa para clasificar las palabras en orden alfabético y una vez ordenadas alfabéticamente y conociendo el número de vocablos por cada centro de interés se procedió a sacar las frecuencias de cada vocablo, frecuencias que se ordenaron, mediante otro programa, en forma descendente, de la más frecuente a la menos frecuente.

A continuación se sacaron los vectores de frecuencia, a los que se hizo referencia en el capítulo anterior, esto también mediante el uso de otro programa, una vez tenidos los vectores de frecuencia se usaron dos programas más para obtener el índice de disponibilidad léxica por cada vocablo.

Los 8 programas utilizados fueron elaborados por el Ing. Carlos Strassburger.

Este proceso fue necesario repetirlo para cada centro de interés, es decir, 6 veces, pero como no era suficiente con el índice de disponibilidad léxica total, ya que se trata de un estudio léxico estadístico y sociolingüístico se programaron diferentes variables para ver la relación entre los códigos amplio y restringido. Por ejemplo la variable: sexo se programó para ver si se había algún parámetro, algún índice que diferenciara el léxico de los hombres del de las mujeres. El promedio para ver si hay alguna correlación entre la producción léxica y la disponibilidad dentro de la norma y la variable que corresponde a las horas que ven al día de televisión porque algunas investigaciones en otros países han demostrado que los niños que ven mucho tiempo la televisión poseen una disponibilidad léxica más alta.

En general el proceso tuvo que repetirse 18 veces por las 18 variables y 6 veces por cada variable, ya que se manejaron 6 centros de interés; el proceso se repitió 108 veces para obtener los resultados que se dan. Dado que la investigación es, como ya se mencionó, no solo lexicostadística sino sociolingüística fue necesario no solamente obtener la disponibilidad total del grupo de 68 informantes, sino también determinar la disponibilidad léxica por subgrupos de informantes de acuerdo con las variables siguientes:

1.- Total de informantes.- El índice de disponibilidad léxica del total de palabras obtenidas de los 68 informantes.

2.- Escuela oficial.- El índice de las palabras proporcionadas por los 34 informantes pertenecientes a la escuela oficial.

3.- Escuela particular.- La disponibilidad de las palabras proporcionadas por los 34 informantes de la escuela particular.

4.- Promedios:

- a).- Escolares con promedio de 10, 7 informantes.
- b).- Escolares con promedio de 9, 26 informantes.
- c).- Escolares con promedio de 8, 26 informantes.
- d).- Escolares con promedio de 7, 8 informantes
- e).- Escolares con promedio de 6, 1 informantes, el cual no se tomó en cuenta por no ser relevante.

5.- Número de horas que ven al día de televisión.

- a).- Escolares que ven de 1 a 2 horas , 28 informantes.
- b).- Escolares que ven de 3 a 4 horas, 27 informantes.
- c).- Escolares que ven de 5 a 6 horas, 5 informantes.
- d).- Escolares que ven mas de 6 horas, 8 informantes.

6.- Sexo:

- a).- Hombres que pertenecen a la escuela oficial, 17.
- b).- Hombres que pertenecen a la escuela particular, 17.

- c).- Hombres sin tomar en cuenta la escuela de procedencia (total) 34.
- d).- Mujeres que pertenecen a la escuela oficial, 17.
- e).- Mujeres que pertenecen a la escuela particular, 17.
- f).- Mujeres sin tomar en cuenta la escuela de procedencia (total) 34.

S O T A S

- \*.- Aunque está señalado un artículo de López Morales, H. y R. Loran (1982), "Nouveau calcul de l'indice de disponibilité", CAHIERS DE LEXICOLOGIE (en prensa); no nos ha sido posible localizarlo y solamente hemos podido utilizar diferentes manuscritos que el Prof. Humberto López Morales ha enviado a diversas personas y Centros de investigación en México. Algo más de él mismo se encuentra en López Morales (1983 a).
- 1.- DICCIONARIO DE LINGUISTICA. Jean Dubois, Mathee Giacomo, Louis Guespin, Christiane Marcellesi, Jean-Baptiste Marcellesi, Jean Pierre Mevel. Versión española de Ines Ortega y Antonio Dominguez. Alianza Editorial. Madrid 1979. 627pp. cita en la pag. 383.
- 2.- Entre los autores que consideran léxico y vocabulario como sinónimos de diccionario están: Fernando Lazaro Carreter en su DICCIONARIO DE TERMINOS FILOLOGICOS; John Lyons en su INTRODUCCION A LA LINGUISTICA TEORICA al referirse a las "palabras prestadas" menciona que se debe tener mucho cuidado cuando estas procedan; "del vocabulario 'básico' de las lenguas..." pag. 26. El DICCIONARIO DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA DE LA LENGUA en su edición 20 de 1984.
- 3.- ESTADISTICA LINGUISTICA. Muller Charles. Versión española de Antonio Quilis Ed. Gredos. Madrid 1973. 416 pp. cita en la pag. 233.
- 4.- Lexicografía.-Parte de la lingüística que se ocupa de los principios teóricos en que se basa la composición de diccionarios.
- 5.- Ocurrencia.- Dícese de una unidad lingüística que, al estar realizada en el discurso, es observable en sus particularidades, enumerables en un corpus: en este sentido se distingue entre la cantidad de palabras que ocurren (running words) y la cantidad de diferentes palabras o vocablos de un corpus, que representa el vocabulario de ese corpus. pag. 82 DICCIONARIO DE LINGUISTICA. Dirigido por Georges Mounin. Editorial Labor la. e. Barcelona 1979. 249 pp.
- 6.- Lexema.- "Todo discurso, hablado o escrito, puede ser descompuesto en palabras; muchas palabras, de forma idéntica o variable, pueden representar un mismo vocablo, el cual constituye en lengua un lexema, común al locutor y al interlocutor (o al autor y al lector)". Pag. 230 ESTADISTICA LINGUISTICA. Charles Muller.
- 7.- Bernstein, Basil. Sociólogo inglés que ha estudiado la relación entre la clase social y el habla haciendo trabajos con muchachos londinenses. Es profesor de sociología de la educación y jefe del

programa de investigaciones sociológicas en el Instituto de Educación de la Universidad de

Londres. ANTOLOGIA DE ESTUDIOS DE ETNOLINGUISTICA Y SOCIOLINGUISTICA. Paul L. Garvin y Yolanda Lastra de Suarez. Lecturas universitarias No. 20 U.N.A.M. 2a. e. México 1984 523 pp. Cita en la pag. 484.

- 8.- Códigos amplios y rest.inglés: sus orígenes sociales y algunas consecuencias. Basil Bernstein. Publicado originalmente con el título "Elaborated and Restricted Codes: their Social Origins and Some Consequences" en THE ETHNOGRAPHY OF COMMUNICATION, editada por Gumperz y Hymes, publicación especial del AMERICAN ANTHROPOLOGIST 66, num. 6. parte 2, 1964, pp 55-67. traducción de Xavier Albo publicada con permiso del autor y de la American Anthropological Association en la ANTOLOGIA DE ESTUDIOS DE ETNOLINGUISTICA Y SOCIOLINGUISTICA. Op. cit. pp 357-374.

## R E S U L T A D O S

Los 68 informantes proporcionaron 9,928 palabras y 1,625 vocablos en total.

A continuación vamos a presentar un esquema que desglosa la cantidad de palabras y vocablos por cada centro de interés.

CENTRO DE INTERES	PALABRAS	VOCABLOS
1.- Partes del cuerpo	2,151	208
2.- Objetos que hay en el interior de la casa.	2,095	335
3.- Alimentos y bebidas	2,069	383
4.- Medios de transporte	1,351	146
5.- Profesiones y oficios	1,509	325
6.- Defectos físicos y morales	753	228
T O T A L E S	9,928	1,625

### I.- DISPONIBILIDAD LEXICA POR CENTROS DE INTERES.

#### A).- PARTES DEL CUERPO.

En este centro de interés se mencionó el mayor número de palabras, pero no el mayor número de vocablos debido a que es un centro de interés muy fácil de responder, pero al mismo tiempo limitado en cuanto a la realidad misma, es decir, en cuanto a partes del cuerpo. Por consiguiente, hay mayor recurrencia de respuestas por parte de los informantes hacia los mismos vocablos.

De los 68 informantes únicamente 27 proporcionaron 35 palabras.

En este centro de interés hubo varias palabras que se mencionaron igual número de veces, pero gracias a la fórmula se pudo asignar un índice a cada una, dependiendo de las veces en que hubiera sido mencionada en los primeros lugares. Por ejemplo "ojo" y "nariz" fueron mencionadas 63 veces, es decir, que únicamente cinco informantes no las mencionaron; sin embargo "ojo" es más disponible que

'nariz' ya que si tomamos en cuenta los vectores de frecuencia nos damos cuenta de que "ojos" fue mencionado un mayor número de veces en los primeros lugares (ver pag. ) lo que le dió más disponibilidad que a "nariz".

De este modo podemos constituir un léxico disponible que se aplique a la enseñanza. Yo eligiré, dentro de los 208 vocablos los más disponibles, mencionando además del índice de disponibilidad el número de ocurrencias:

VOCABLO	INDICE DE DISP.	OCURRENCIAS
ojos	0.80821	63
nariz	0.79004	63
dedo	0.72887	61
boca	0.71379	56
mano	0.66239	56
pie	0.63753	58
pierna	0.61105	56
uña	0.54319	51
corazón	0.53084	59
br brazo	0.51668	48
cabeza	0.47970	41
oreja	0.44249	39
diente	0.41943	53
estómago	0.38666	46
hígado	0.38503	42
lengua	0.37672	47
pulmón	0.37059	45
ceja	0.36584	42
pestaña	0.36109	41
pelo	0.32588	29
oído	0.32054	32
vena	0.29328	44
hueso	0.28908	39
cuello	0.27997	36
cerebro	0.24466	35
rodilla	0.23590	34
espalda	0.18561	23
hombro	0.17525	22
intestino	0.17504	27
riñon	0.17499	22
cabello	0.16443	20

codo	0.15773	20
costilla	0.15698	20
tobillo	0.14333	21
pecho	0.13578	20
muñeca	0.12758	19
panreas	0.12630	16
intestino delg.	0.11763	14
cara	0.11667	12
intestino grue.	0.11469	14
labio	0.10946	21
cadera	0.10271	15
sangre	0.10204	19
frente	0.10091	13
esófago	0.09837	17

Los cinco primeros vocablos de la lista anterior se refieren a los sentidos:

Ojo	al sentido de la vista,
nariz	al sentido del olfato,
dedo	al sentido del tacto,
boca	al sentido del gusto,
mano	también al sentido del tacto.

De los 20 primeros, 10 se refieren a partes de la cara.

De los 50 primeros, 12 vocablos, 24%, se refieren a las extremidades superiores e inferiores, 16 vocablos, 32%, a los órganos internos.

Así tenemos que al exterior del cuerpo se refieren 34 vocablos, un 68% de los 50 primeros, y al interior del cuerpo, 16 vocablos, un 32%.

Entre los menos disponibles o mencionadas solo una vez se encuentran 72 vocablos.

En este centro de interés, y considerando siempre el total, es notable la variedad de nombres que hay para una parte del cuerpo.

VOCABLO	OCURRENCIAS	INDICE DE DISPONIBILIDAD
---------	-------------	--------------------------

VOCABLO	OCCURRENCIAS	INDICE DE DISPONIBILIDAD
axila	5	0.05224
sobaco	4	0.03744
barba	3	0.01559
quijada	2	0.01271
mandíbula	2	0.00861
mentón	1	0.00145
barbilla	1	0.00134
cabeza	41	0.47970
cráneo	4	0.01946
casco	1	0.00222
cachete	3	0.08906
mejilla	5	0.04305
cadera	15	0.10271
pelvis	1	0.00125
cerebro	35	0.24466
sesos	7	0.04461
columna	6	0.02649
columna vertebr.	6	0.02716
espinha dorsal	2	0.02649
cuello	36	0.27997
pescuezo	3	0.01433
estómago (d)	46	0.38666
panza	6	0.03559
abdomen	4	0.03547
intestino	27	0.17504
tripa	10	0.07573
intestino delg.	14	0.11768
tripa delgada	1	0.00715
intestino grue.	14	0.11469
tripa gruesa	1	0.00664

pantorrilla	4	0.02724
chamorro	2	0.00390
pechos	3	0.02348
busto	1	0.01040
teta	1	0.01040
senos	1	0.00715
pelo	29	0.32588
cabello	20	0.16443
cuero cabelludo	1	0.00559
pompis	6	0.04827
pompas	4	0.02273
gluteos	2	0.01563
asentaderas	2	0.00415
nalgas	1	0.00401
torax	6	0.04825
tronco	2	0.02507
vello	8	0.04118
vellito	1	0.01154

A pesar de la variedad de vocablos nos podemos inclinar por aquel que tiene mayor índice de disponibilidad y mayor número de ocurrencias.

#### B).- OBJETOS QUE HAY EN EL INTERIOR DE LA CASA.

En este centro de interés se tiene mayor número de vocablos y menor número de palabras en comparación con el anterior centro de interés. En este se obtuvieron 2,095 palabras y 335 vocablos, 57 palabras menos y 27 vocablos más que en el anterior.

Para formar el léxico disponible en este centro de interés tomaré los más disponibles, es decir, aquellos vocablos cuyo índice de disponibilidad sea mayor a 0.1 y no mencionaré el número de ocurrencias a menos que sea necesario, ya que como vimos en el caso anterior algunas veces no solo importa el número de ocurrencias sino que importa también que el vocablo se mencione siempre en los primeros lugares.

A continuación enliste los vocablos más disponibles.

VOCABLO	INDICE DE DISPONIBILIDAD
cama	0.77667
mesa	0.74092
silla	0.70507
sillón	0.49598
televisión	0.45836
estufa	0.45222
refrigerador	0.42616
plato	0.35923
baño	0.33714
rero	0.30647
puerta	0.28998
ventana	0.27894
comedor	0.26895
cuchara	0.26323
alacena	0.24849
lámpara	0.24315
sala	0.23095
tocador	0.22709
regadera	0.20786
closet	0.20189
cocina	0.19969
tenedor	0.19657
buro	0.18723
vaso	0.18642
espejo	0.18408
lavabo	0.18042
radio	0.17856
ropa	0.17561
lavadora	0.17265
librero	0.17254
cuchillo	0.16643
foco	0.16295
estéreo	0.16091
taza	0.14249
cuadro	0.14089
florero	0.13598
lavadero	0.13397

alfombra	0.13335
escritorio	0.13293
video casetera	0.12041
almohada	0.12813
tocadiscos	0.12652
excusado	0.12218
tina	0.11789
libro	0.11779
sábana	0.11303
cuarto	0.10619
cobija	0.10499
mueble	0.10343
olla	0.09570

Hay dentro de la lista anterior, variedad de aparatos eléctricos como: 'televisión', 'radio' 'lavadora', 'estereo', 'video casetera', 'tocadiscos'.

Es más disponible 'lavadora' que 'lavadero', 'plato' que 'vaso', 'cuchara' que 'tenedor' y 'cuchillo' y 'libreró' que 'libros'.

Considerando todos los vocablos aportados encontramos una larga lista de vocablos referidos a los juegos o a la diversión:

atari	balón
bicicleta	billar
carro	casetera <sup>2</sup>
cassette <sup>3</sup>	coches de control remoto
computadora	computers <sup>4</sup>
cuarto de juego	cuarto de t. v.
cuentos	disco
intellivision <sup>5</sup>	juegos
juego de computer <sup>6</sup>	juegos de mesa
juguetes	juguetero
monos (muñecos)	motocicleta
muñeca	muñeco
patines	patineta
pista	raqueta
sala de juego	sala de t. v.
t. v.	tele
televisión	video casetera <sup>7</sup>
video cassette <sup>8</sup>	

Sin contar varios aparatos eléctricos como estéreo , radio ,etc.

Vocablos referidos a la decoración de la casa son los siguientes:

adorno	alfombra	arreglo
biombo	candil	chimenea
corcho	cortina	cosas de porcelana
crucifijo	cuadro	figuras
fig. de porce.	flor	florero
foto	foto	fotografía
lámpara	marcos	monos
niños dios	perchero	persiana
piano	porcelana	retrato
tapiz	tapete	trofeo

En esta lista como en la anterior encontramos objetos con diferentes denominaciones:

VOCABLO      OCURRENCIAS      INDICE DE DISPONIBILIDAD

buro	21	0.18723
comoda	4	0.34988
burro	1	0.00664
burro de plan.	1	0.00257
lámpara	29	0.24315
candil	1	0.00379
lavaplatos	2	0.01703
lavatrastes	1	0.01304
lavadora de t.	1	0.00870
televisión	47	0.45836
tele	4	0.03553
t. v.	1	0.01227

Hay otros vocablos que designan diferentes objetos, pero todos relacionados entre sí.

VOCABLO	OCCURRENCIAS	INDICE DE DISPONIBILIDAD
alfombra	17	0.12228
tapete	6	0.04564
baño	32	0.33714
excusado	13	0.12218
taza del baño.	3	0.02411
w. c.	1	0.01138
cama	61	0.77664
litera	5	0.05306
cama litera	1	0.00988
cama individual	1	0.00923
cama matrimonial	1	0.01040
cepillo	13	0.07063
cepillo de dient.	4	0.02628
cepillo de pelo	1	0.00379
cuarto	10	0.10619
cuarto de serv.	3	0.01604
cuarto de t.v.	1	0.01138
cuarto de juego	1	0.00464
horno	10	0.08564
horno de mic.	2	0.01540
horno de pan	1	0.00507
mesa	60	0.74092
mesa de centro	4	0.03659
mesa de teléfono	2	0.02363
mesa de cocina	1	0.01427
mesa de noche	1	0.00507
sala	22	0.23095
sala de t.v.	2	0.02787
sala de juego	1	0.01374
sala de te	1	0.01427

En este centro de interés es importante señalar que la presencia de extranjerismos es notoria. A

continuación señalaré algunos de los mas comunes en nuestra lengua:

VOCABLO	OCURRENCIAS	INDICE DE DISPONIBILIDAD
closet'	23	0.20189
video casetera	15	0.12941
atari	12	0.09513
cassette	6	0.02373
poster	4	0.02151
shampoo"	3	0.02520
garage"	2	0.01504
intellivision	2	0.01755
video cassette	2	0.00727
computers	1	0.00818
casetera	1	0.01090
mulinex <sup>a</sup>	1	0.00606
boiler"	1	0.01459
box-spring"	1	0.00818
jueg. de computer	1	0.00766
loquer"	1	0.00379
olla express'	1	0.00870
yacusi'	1	0.01227
kleenex"	1	0.00715

Como ya se mencionó antes, en este centro de interés también podemos encontrar que las bases de la teoría de la disponibilidad léxica se confirman. Así pues, los objetos que en la realidad cotidiana del informante están más íntimamente relacionados con el centro de interés, superan en disponibilidad a aquellos que son menos usados; por ejemplo "cuchara" es más disponible que "tenedor" y que "cuchillo". Lo mismo sucede con los sinónimos; la forma más actual, económica y extendida estará más disponible, por ejemplo: "lavabo"/ "lavamanos".

VOCABLO	OCURRENCIAS	INDICE DE DISPONIBILIDAD
cuchara	30	0.17254
tenedor	23	0.19657
cuchillo	21	0.16643
escoba	9	0.13293
aspiradora	1	0.01341
foto	2	0.00687

fotografía	1	0.01374
lavabo	23	0.18042
lavamanos	2	0.01597
lavadora	25	0.17265
lavadero	13	0.13397
librero	22	0.17254
libros	21	0.11779
plato	38	0.35923
vaso	24	0.18642
sillón	43	0.49598
sofa	7	0.06223
licuadora	12	0.07429
molcajete	1	0.01040

C).- ALIMENTOS Y BEBIDAS.

En este centro de interés , número 3, se tienen 2,069 palabras, 26 menos que en el anterior y 383 vocablos, 41 vocablos más que el anterior; es en este centro de interés donde se tiene el mayor número de vocablos, si se consideran los 6 centros de interés.

Los vocablos que forman la lista de los más disponibles son los siguientes:

VOCABLO	INDICE DE DISPONIBILIDAD
carne	0.60356
refresco	0.42655
pan	0.41004
leche	0.38735
manzana	0.37811
frijol	0.34939
arroz	0.33980
sopa	0.31219
agua	0.30637

sandía	0.30572
naranja	0.30349
huevo	0.28578
pollo	0.38309
pescado	0.27736
plátano	0.27488
tortilla	0.27008
queso	0.26435
jamón	0.26122
limón	0.25855
melón	0.23871
zanahoria	0.23103
jitomate	0.22653
mango	0.22181
papa	0.20272
pcra	0.20006
uva	0.17534
fruta	0.17058
lechuga	0.16967
durazno	0.15654
cebolla	0.15523
café	0.15088
guayaba	0.14581
bistec	0.14409
verdura	0.14180
fresa	0.14169
chile	0.13493
mantequilla	0.13321
aguacate	0.12951
papaya	0.12110
tomate	0.11886
vino	0.11842
agua de limón	0.11615
pepino	0.11533
espagueti	0.10909
chocolate	0.10635
crema	0.10197
piña	0.09795

Los cinco primeros vocablos son 'carne', 'refresco', 'pan', 'leche', 'manzana'.

'Refresco' en 2o. lugar a pesar de que se dijo solo 39 veces y 'manzana' que se dijo 41 veces aparece en 5o. lugar.

De los 50 primeros 24 son frutas y legumbres, casi el 50%.

aguacate	cebolla	chile
durazno	fresa	guayaba
jitomate	lechuga	limón
mango	manzana	melón
naranja	papa	papaya
pepino	pera	platano
piña	sandía	tomate
uva	zanahoria	

En esta lista de vocablos más disponibles se encuentran los siguientes alimentos:

carne	leche	huevo
pollo	pescado	bistec
pan	tortilla	

Los vocablos que designan bebidas en esta lista fueron las siguientes:

agua	vino	agua de limón
------	------	---------------

Las diferentes denominaciones de un mismo objeto son las siguientes:

VOCABLO	OCURRENCIAS	INDICE DE DISPONIBILIDAD
agua	30	0.30637
agua natural	3	0.04352
agua sola	2	0.02326
agua simpla	1	0.01459
agua blanca	1	0.01382
carne de puerco	6	0.03292
carne de cerdo	1	0.00523

carne de res	1	0.00474
carne de vaca	1	0.00646
cerveza	4	0.02870
cerveza de barr.	1	0.01424
morcilla	1	0.00695
morenga	1	0.01406

En este centro de interés los informantes proporcionaron no solo vocablos que designan alimentos preparados, sino también algunos que designan bebidas preparadas, que van desde el 'licuado de chocolate', 'malteada' o 'agua de fruta' hasta bebidas alcohólicas como:

VOCABLO	OCURRENCIAS
vino	15
cerveza	4
rompope	4
tequila <sup>1</sup>	3
whisky <sup>2</sup>	3
brandy <sup>3</sup>	2
cuba	2
ron <sup>4</sup>	2
amareto	1
bloody mary <sup>5</sup>	1
cerveza de barril	1
coñac <sup>6</sup>	1
champán <sup>7</sup>	1
licor	1
margarita	1
martini	1
piña colada	1
pulque <sup>8</sup>	1
sidra	1
vino blanco	1
vino tinto	1
vodka <sup>9</sup>	1

Hay también vocablos que designan alimentos poco comunes como:

VOCABLO	OCCURRENCIAS
langosta	5
almeja	6
pulpo	4
paella	3
chapulín	2
anchoas	1
calamar	1
callo de acha	1
caviar	1
framboesa	1
hueva	1
ostra	1

Hay también vocablos que designan alimentos con marcas de productos:

VOCABLO	OCCURRIENCIAS
catsup <sup>b</sup>	7
quick <sup>b</sup>	6
frutsi	4
choco milk	3
corn pops <sup>b</sup>	2
zucaritas	2
boing	1
carlos V	1
choco crispis	1
cremel	1
express	1
gerber	1
milo	1
pan bimbo	1
tang	1
tehuacán	1

Es notable también la influencia de los vocablos que designan alimentos extranjeros:

VOCABLO	OCURRENCIAS
espagueti <sup>#</sup>	11

hamburguesa <sup>3</sup>	4
yogur <sup>2</sup>	0
sandwich <sup>1</sup>	6
hot dog <sup>3</sup>	4
hot cake <sup>3</sup>	3
paella	3
crepas	2
pizza	2
ravioles	2
canelones	1

Y no podía faltar la presencia de vocablos que designan alimentos mexicanos:

VOCABLO	OCURRENCIAS
mole <sup>1</sup>	9
torta	8
barbacoa <sup>1</sup>	6
tacos <sup>1</sup>	6
atole <sup>1</sup>	5
chilaquiles <sup>1</sup>	3
pambazo	3
pozole <sup>1</sup>	3
quesadilla	3
sope	3
tamal <sup>1</sup>	3
memela <sup>1</sup>	2
tostada	2
carnitas	1
cochinita <sup>1</sup>	1
chalupa <sup>1</sup>	1
mixiote <sup>1</sup>	1

Hay no solo leche, sino 'leche condensada' y 'leche descremada'; y no aparecen vocablos tales como "leche nestle" o "leche clavel".

Dentro de los vocablos que designan alimentos embutidos el más disponible es jamón que se menciona 31 veces, despues:

VOCABLO	OCURRENCIAS
---------	-------------

chorizo	16
salchicha	14
tocino	9
salami	7
lenganiza	6
jamon serrano	4
pate	4
morcilla	1
meronga	1
mortadela	1
queso de puerco	1

En este centro de interés es conveniente mencionar algunos vocablos que designan "alimentos" que ocupan un lugar dentro de los vocablos proporcionados. Tal vez algunos de esos alimentos si nutran pero en su mayoría no.

## VOCABOLARIO

## OCCURRENCIAS

refresco	39
galletas	14
pastel	9
dulce	7
helado	6
gelatina	5
paleta	5
fruts;	4
palomitas	2
papitas	2
botana	1
congelada	1
chicle	1
malteada	1
nieve	1
raspado	1

Por otra parte si tomamos en cuenta el total de vocablos que aporta este centro de interés, tenemos que más de 70 vocablos se refieren a los alimentos vegetales.

D).- MEDIOS DE TRANSPORTE.

En este centro de interés se mencionaron 1351 palabras y 146 vocablos y es el centro de interés en el que la aportación de vocablos fue menor.

Es importante apuntar que en este centro de interés ningún informante llegó a proporcionar 35 vocablos, como en todos los anteriores, donde si hubo quién llegó a la posición 35.

A continuación daremos la lista de los vocablos más disponibles en este centro de interés.

VOCABLO	INDICE DE DISPONIBILIDAD
avión	0.73057
camión	0.70829
coche	0.62520
caballo	0.58381
barco	0.51150
tren	0.48136
burro	0.44017
bicicleta	0.40360
metro	0.38735
camello	0.37557
autobus	0.35376
lancha	0.33717
carro	0.33329
carreta	0.30755
taxi	0.30628
moto	0.29732
helicóptero	0.29222
patines	0.27881
avioneta	0.24011
submarino	0.23734
patineta	0.19025
trineo	0.17937
camioneta	0.16980
ambulancia	0.15868
motocicleta	0.15405
elefante	0.14550
avalancha	0.12334
trolebus	0.12170
auto	0.11923

combi	0.11713
cohete	0.11963
triciclo	0.10694
jet	0.10207
tractor	0.08750

A diferencia de los centros de interés anteriores en este disminuyeron, en número, los vocablos disponibles.

Si tomáramos en cuenta los 50 primeros vocablos del total tendríamos 36 vocablos referidos a medios de transporte terrestre, en el orden que sigue:

- |                 |                  |                 |
|-----------------|------------------|-----------------|
| 1.- camión      | 2.- coche        | 3.- caballo     |
| 4.- tren        | 5.- burro        | 6.- bicicleta   |
| 7.- metro       | 8.- camello      | 9.- autobus     |
| 10.-carro       | 11.-carreta      | 12.-taxi        |
| 13.-moto        | 14.-patines      | 15.-patineta    |
| 16.-trineo      | 17.-camioneta    | 18.-ambulancia  |
| 19.-motocicleta | 20.-elefante     | 21.-avalancha   |
| 22.-trolebus    | 23.-auto         | 24.-combi       |
| 25.-triciclo    | 26.-tractor      | 27.-pesero      |
| 28.-bici        | 29.-patín del d. | 30.-trailer     |
| 31.-carcaha     | 32.-esquí        | 33.-ferrocarril |
| 34.-remolque    | 35.-tranvía      | 36.-carroza     |

Los medios de transporte aéreo dentro de los 50 primeros vocablos son los siguientes:

- 1.- avión
- 2.- helicóptero
- 3.- avioneta
- 4.- cohete
- 5.- jet
- 6.- globo
- 7.- aeroplano

Los medios de transporte marítimo también son 7:

- 1.- barco
- 2.- lancha

- 3.- submarino
- 4.- yate
- 5.- velero
- 6.- crucero
- 7.- buque

Los diferentes vocablos que designan el mismo medio de transporte son los siguientes:

VOCABLO	OCCURRENCIAS	INDICE DE DISPONIBILIDAD
ambulancia	23	0.15868
cruz roja	2	0.02448
bicicleta	42	0.40360
bici	6	0.08365
burro	41	0.44017
asno	3	0.02082
pollino	1	0.00877
coche	44	0.62520
carro	31	0.33329
auto	15	0.11923
automóvil	5	0.03261
combi	13	0.11713
pesero	11	0.08692
pesera	2	0.01395
colectivo	1	0.00942
colectiva	1	0.00151
globo	12	0.07183
globo aereo	1	0.00877
globo aerostátic.	1	0.00359
moto	31	0.29732
motocicleta	18	0.15405
motoesquí	2	0.01927
moto de agua	1	0.00598
moto acuática	1	0.00196

perro esquimal	2	0.00924
perro alaska	1	0.01481
p. de la nieve	1	0.00694
tabla	1	0.00481
surf	1	0.00196
tanque	10	0.03246
tanq.de guerra	4	0.02011
tren	41	0.48136
ferrocarril	5	0.05576

En este caso el perro alaska tiene mayor índice de disponibilidad porque, aunque fue mencionado solo una vez lo fue en segundo lugar; mientras que el que fue mencionado dos veces lo fue en la posición 16o. y en la 27o.

En este centro de interés se mencionaron varios animales como:

VOCABLO	OCCURRENCIAS	INDICE DE DISPONIBILIDAD
caballo	53	0.58381
burro	41	0.44017
camello	40	0.37557
elefante	19	0.14550
mula	3	0.02880
pony <sup>34</sup>	3	0.02585
asno	3	0.02082
llama	3	0.01966
perro esquimal	2	0.00924
perro alaska	1	0.01481
p. de la nieve	1	0.00694
yegua	1	0.01115
pollino	1	0.00877
perro	1	0.00131
dromedario	1	0.00229
avestruz	1	0.00995

Los términos para designar las variaciones en los medios de transporte son los siguientes:

VOCABLO	OCURRENCIAS	INDICE DE DISPONIBILIDAD
avión	57	0.73057
avión de guerra	1	0.00534
barco	45	0.51150
barco de guerra	1	0.01249
bar. del ejer.	1	0.00115
camión	56	0.70829
cam. de carga	1	0.00995
cam.de pasajeros	1	0.00942
carro	31	0.33329
carr.de caballos	1	0.00359
carr. de carga	1	0.01115
coche	44	0.62520
coche de mina	2	0.00425
coche de tubo	2	0.00370
coche de bomber.	1	0.00196
esquí	10	0.05998
esquí de agua	1	0.01062
esquí de nieve	2	0.00998

En este caso "esquí de agua" fue mencionado en la posición 10 y "esqui de nieve" la primera vez en la posición 140. y la segunda vez en la 290. por esta razón tiene un índice de disponibilidad más bajo.

VOCABLO	OCURRENCIAS	INDICE DE DISPONIBILIDAD
lancha	35	0.33717
lan. automática	1	0.00744
lan. de remos	1	0.00694
maquinas pesadas	1	0.00942
maq.de arre.call.1		0.01249

patines	33	0.27881
pat. de hielo	2	0.01017
tren	41	0.48136
tren bala	1	0.01182
tren de carga	1	0.00257

Los vocablos que designan medios de transporte infantiles son los siguientes:

VOCABLO	OCURRENCIAS
bicicleta	42
patines	33
patineta	22
avalancha	18
triciclo	15
patin del diablo	10
bicimoto	7
bici	6
go-cart	4
patines de hielo	2
minimoto	1
tricicleta	1

Hay términos que se encuentran en oposición como: 'surf' y 'tabla', los dos vocablos mencionados una vez, pero con índices diferentes:

VOCABLO	OCURRENCIAS	INDICE DE DISPONIBILIDAD
tabla	1	0.00481
surf <sup>##</sup>	1	0.00196
motoesqui	2	0.01927
moto de agua	1	0.00598
moto acuática	1	0.00196

Algunos vocablos extranjeros son:

VOCABLO	OCURRENCIAS
jet"	15
yate"	12
esqui" <sup>1</sup>	10
jeep"	6
nievemóvil	6
go-cart	4
motoesquí	2
camper" <sup>1</sup>	1
minibus" <sup>1</sup>	1
surf	1

## E).- PROFESIONES Y OFICIOS.

En este centro de interés se tiene 325 vocablos y 1509 palabras.

Los vocablos más disponibles son:

VOCABLO	INDICE DE DISPONIBILIDAD
doctor	0.57724
maestro	0.49901
licenciado	0.43456
arquitecto	0.41115
ingeniero	0.41007
albañil	0.35137
chofer	0.30912
bárrendero	0.25679
mecánico	0.22993
abogado	0.22308
obrero	0.20785
secretaria	0.20379
director	0.20234
enfermera	0.20178
vendedor	0.20122
estudiante	0.19972
panadero	0.18539
físico	0.16827
policía	0.15728

camionero	0.15356
químico	0.15210
sirvienta	0.14875
ratero	0.14520
comerciante	0.13821
carpintero	0.13261
cocinero	0.12529
mesero	0.12491
campesino	0.12484
cartero	0.12234
electricista	0.12046
pintor	0.11854
dentista	0.11449
biólogo	0.11309
profesor	0.10890
soldado	0.10179
jardineró	0.09791

De los 50 vocablos más disponibles 18 son profesiones universitarias, el resto oficios y lo curioso es que entre esos oficios está el de ratero en 22º lugar con 15 ocurrencias.

A continuación haré una lista de las profesiones que se encuentran entre los 50 primeros vocablos, pero en esta lista únicamente escribiré las ocurrencias y no hay que olvidar que el hecho de tener cierto número de ocurrencias, mayor o menor, no implica que deban tener un índice de disponibilidad mayor o menor. Hay que recordar que para el índice de disponibilidad no solo importan las ocurrencias sino el lugar o posición en que fue mencionado el vocablo.

#### Vocablos que designan profesiones:

VOCABLO	OCURRIENCIAS
doctor	45
maestro	43
licenciado	35
ingeniero	34
arquitecto	30
abogado	18
pintor	18
físico	17
dentista	13
químico	13

piloto	13
biólogo	11
astrónomo	11
profesor	10
astidiólogo	10
médico	8
contador	8
matemático	8

Vocablos que designan oficios.- Tomando solo los 50 primeros vocablos, son 23.

VOCABLO	OCURRENCIAS
albañil	36
chofer	34
barrendero	26
mecánico	21
policía	21
obrero	20
panadero	18
sirvienta	18
mesero	17
electricista	17
caminero	16
jardinero	16
comerciante	14
cartero	14
carpintero	13
campesino	13
soldado	13
cocinero	11
taxista	11
bombero	10
camarero	10
herrero	9
lechero	7

Vocablos que designan carreras técnicas, en los 50 primeros vocablos hay solo 3.

VOCABLO	OCURRENCIAS

secretaria	22
vendedor	21
enfermera	20

Y los vocablos que designan puestos administrativos también son 3.

VOCABLO	OCURRENCIAS
director	24
presidente	14
gerente	8

En este centro de interés también hay sinónimos:

VOCABLO	OCURRENCIAS	INDICE DE DISPONIBILIDAD
aeromoza	7	0.05676
azafata	1	0.01512
campesino	13	0.12484
labrador	1	0.00719
sembrador	1	0.00480
carnicero	7	0.05499
tablajero	1	0.00618
cocinero	11	0.12529
chef	4	0.01211
dentista	13	0.11449
odontologo	4	0.02306
cirujano dentist.1		0.01467
doctor	45	0.57724
médico	8	0.09748
med. cirujano	1	0.01503
licenciado	35	0.43456

abogado	18	0.22308
lic. en derecho	2	0.01625
lic. en leyes	1	0.01176
maestro	43	0.49901
profesor	10	0.10890
marinero	9	0.05464
marino	1	0.00844
mesero	17	0.12481
camarero	10	0.07519
monja	1	0.00196
madre	1	0.00095
religiosa	1	0.00093
ratero	15	0.14520
ladron	4	0.02266
sacerdote	6	0.02730
padre	5	0.02697
cura	2	0.01486
sirvienta	18	0.14875
muchacha	3	0.02661
criada	2	0.02038
tapizador	2	0.01098
tapicero	1	0.01512

Nota: A pesar de haber sido mencionada dos veces 'tapizador' tiene menos disponibilidad que 'tapicero'.

#### Vocablos que designan profesiones y empleos que tienen especializaciones como:

##### VOCABLO OCURRENCIAS INDICE DE DISPONIBILIDAD

administrador	3	0.01537
administrador de emp.	1	0.00965

agente	2	0.02125
agente aduanal	1	0.00035
agente de ventas	1	0.00668
agente de seguros	1	0.00113
biólogo	11	0.11309
biólogo marino	1	0.00965
capitán	4	0.02449
capitán de barco	1	0.00898
contador	8	0.07930
contador público	5	0.06896
contador privado	2	0.01956
escritor	3	0.02211
poeta	1	0.00668
novelista	1	0.00618
doctor	45	0.57724
doctor de pies	1	0.00965
doctor de la vista	1	0.00898
doctor de la nariz	1	0.00844

Nota: No quiere decir que sean las únicas especialidades médicas mencionadas, solo que llevan el vocablo "doctor" antes de la especialidad por esto se mencionan. No se consideran los vocablos que no lo llevan, pero si hubo un gran número de especialidades médicas como:

cardiólogo  
dermatólogo  
ortopedista  
otorrinolaringólogo  
pediatra  
psicoanalista  
psicólogo  
radiólogo.

ingeniero	34	0.41007
ingeniero mecánico	5	0.04281

ingeniero civil	3	0.02923
ingeniero en computación	2	0.01344
ingeniero químico	1	0.01335
ingeniero electricista	1	0.01248
ingeniero de empresas	1	0.01090
ingeniero electrónico	1	0.01034
 médico	8	0.09748
médico cirujano	1	0.01503
médico pediatra	1	0.01467
médico otorrinolaringólogo	1	0.01406
 presidente	14	0.08341
presidente nacional	1	0.00898
presidente de fábrica	1	0.00898
presidente general	1	0.00844
 secretaría	22	0.20379
secretario	5	0.04798
secretaría bilingüe	1	0.00398

En las siguientes relaciones únicamente mencionaré el vocablo y las ocurrencias ya que considero que las diferencias serán evidentes.

Vocablos que designan profesiones, oficios y empleos relacionados con:  
 - LA POLITICA:

VOCABLO	OCURRENCIAS
policía	21
diputado	9
senador	4
oficial	3
político	3
comandante	1
dirigente	1
gobernador	1
gobernante	1
guardia	1
mordelón	1
presidente nacional	1

- EL DEPORTE:

torero	7
futbolista	6
beisbolista	4
deportista	3
portero	3
arbitro	2
tenista	2
buzo	1
corredor	1
entrenador	1
gimnasta	1
golfista	1
luchador	1

- EL ESPECTACULO:

reportero	6
cantante	5
artista	4
actor	3
bailarín	3
músico	3
trapezista	3
camarógrafo	2
cirquero	2
cronista	2
domador	2
locutor	2
comentarista	1
compositor	1
conductor de t.v.	1
coreógrafa	1
guitarrista	1
payaso	1

- LA RELIGION:

sacerdote	6
padre	5
pastor (d)	3

cura	2
acolito	1
madre	1
monja	1
religiosa	1

- EL CAMPO:

campesino	13
leñador	6
pastor (d)	3
agricultor	3
charro	2
artesano	1
capataz	1
ganadero	1
labrador	1
peon	1
ranchero	1
sembrador	1

- LA DELINCUENCIA:

policía	21
ratero	15
asesino	5
ladrón	4
robachicos	3
detective	2
guarura	1
mordelón	1

- EL SUBEMPLEO:

ratero	15
ropavejero	6
asesino	5
ladrón	4
robachicos	3
cerillo	2
globero	2
bolero	1

lanchero	1
limosnero	1
limpiacoches	1
limpiavidrios	1
pepenador*	1
tahur	1
voceador	1

F).-- DEFECTOS FISICOS Y MORALES.

El 6o. centro de interés es el único que difiere de los anteriores ya que los 5 anteriores son para obtener sustantivos y este último es para obtener exclusivamente adjetivos. Se obtuvieron 753 palabras y 228 vocablos.

Los vocablos más disponibles son los siguientes:

VOCABLO	INDICE DE DISPONIBILIDAD
gordo	0.50997
fea	0.40277
ciego	0.38669
flaco	0.38491
manco	0.25915
tuerto	0.25375
cojo	0.25289
mudo	0.24393
chaparro	0.23660
paralítico	0.22873
alto	0.22710
sordo	0.22256
jorobado	0.18543
loco	0.11268
codo	0.10115
espantoso	0.09620
mentiroso	0.09555
tonto	0.08909
enano	0.08859
bizco	0.08788
grosero	0.08301

inválido	0.08130
horrible	0.08046
envidioso	0.07470
moreno	0.07405
horrible	0.07205
güero	0.06718
crítica	0.06255
retrasado	0.06207
orejón	0.06084

Como podemos ver en la lista anterior y en el número total de elementos obtenidos, en este centro de interés no hubo tanta facilidad para proporcionar la lista de palabras como en los 5 anteriores.

Dentro de los 50 primeros vocablos hay 34 que se refieren a defectos físicos: (se dan en el orden en que aparecen según el índice de disponibilidad).

VOCABLO	OCURRENCIAS
gordo	35
feo	25
ciego	28
flaco	28
manco	19
tuerto	17
cojo	17
mudo	20
chaparro	20
paralítico	16
alto	18
sordo	17
jorobado	14
espantoso	8
enano	10
bizco	6
inválido	5
horrible	6
moreno	4
horrible	8
güero	5
orejón	7
narizón	6

pelón	6
obeso	4
grande	4
debil	4
chimuelo	5
tartamudo	5
calvo	6
ojón	3
sordomudo	3
bajo	3

El resto de los 50 primeros vocablos designan defectos no físicos. (en este caso se darán por el orden de ocurrencias).

VOCABLO	OCURRENCIAS
mentiroso	11
tonto	10
loco	10
codo	10
envidioso	9
grosero	8
criticón	7
mongol	6
retrasado	5
malo	6
presumido	5
menso	5
burro	5
chismoso	4
metiche	4
payaso	3
chistoso	2

Los sinónimos que hay en este centro de interés son los siguientes:

VOCABLO	OCURRENCIAS	INDICE DE DISPONIBILIDAD
abusivo	2	0.00892
abusón	1	0.00447

alto	18	0.22710
altísimo	1	0.00188
gigante	1	0.00604
barbón	1	0.00564
barbuda	1	0.00485
borracho	3	0.01522
alcohólico	1	0.00564
ebrio	1	0.00239
calvo	6	0.04231
pelón	6	0.05003
cejón	2	0.00843
cejuda	1	0.00447
chaparro	20	0.23660
enano	10	0.08559
bajo	3	0.03769
grande	4	0.04864
grandulona	1	0.01130
gigante	1	0.00604
granudo	2	0.01550
granoso	1	0.00653
gordo	35	0.50997
gordinflón	1	0.00368
obeso	4	0.04894
panzón	4	0.03183
horrible	8	0.07259
espantoso	8	0.09620
horroroso	6	0.08046
horripilante	2	0.02431
mariquiano	1	0.00210
drogadicto	1	0.00188
nalgón	1	0.00302

pompuda	1	0.01490
petacona	1	0.01490
narizón	6	0.05944
narigón	3	0.02992
orejón	7	0.06084
orejudo	1	0.01883
orejitas	1	0.00407
patón	3	0.02845
patotas	1	0.00447
pecas (d)	1	0.01883
pecoso	1	0.00336
sucio	3	0.03459
cochino	2	0.02314
puerco	1	0.00771
marrano	1	0.00710

En este centro de interés hay pocos vocablos que designan defectos de las mujeres, porque los hombres no proporcionaron muchos vocablos a diferencia de las mujeres que proporcionaron el triple que los hombres, por esto es que la mayoría de los defectos van dirigidos a los hombres y muy pocos a las mujeres.

Los vocablos que designan defectos en las mujeres son los siguientes:

VOCABLO	OCURRENCIAS	INDICE DE DISPONIBILIDAD
---------	-------------	--------------------------

creída	2	0.01278
petacona	1	0.01490
pompuda	1	0.01490
grandulona	1	0.01130
coqueta	1	0.00995
mimada	1	0.00942
india	1	0.00823
pinturrajecada	1	0.00823
vieja	1	0.00823
chillona	1	0.00710
grenuda	1	0.00653
miedosa	1	0.00653
peluda	1	0.00604

barrienta	1	0.00524
barbuda	1	0.00485
cejuda	1	0.00447
codiciosa	1	0.00447
hocicona	1	0.00407
lenguona	1	0.00407
ambiciosa	1	0.00302
frenuda	1	0.00302
malcriada	1	0.00112

El tratamiento que se le dio a cada centro de interés será el mismo a lo largo de todas las variables.

1.- ATARI.- No está documentada, es una marca de juegos electrónicos de video, pero se le identifica con el componente dentro que sirve para reproducir esos juegos.

2.- CASETERA.- Por reproductora de caseta del inglés 'video cassette recorder', no está recogida en el Diccionario de la Real Academia en su 19a. e. de 1970.

3.- CASSETTE.- La Real Academia admite el vocablo simplificando la S y la T. Casete. Ni Lope Blanch ni Manuel Seco lo registran.

4.- COMPUTERS.- Se refiere a juegos programados para computadora. Se respetó la ortografía de los informantes.

5.- INTELLIVISION.- Es como 'atari' otra marca de juegos electronicos de video. No está documentada.

6.- JUEGOS DE COMPUTER.- Es otro nombre que reciben los juegos programados para computadora.

7.- VIDEO CASETERA.- Del inglés 'video cassette recorder'. No está documentada.

8.- VIDEO CASSETTE.-No está documentada.

9.- CLOSET.- Documentado en el artículo de Lope Blanch, quien lo coloca dentro del grupo I de Anglicismos de uso general.

10.- POSTER.- No está documentada, viene del inglés 'poster'= cartel.

11.- SHAMPOO.- Manuel Seco dice que no es necesario emplear esta graffa, ni la pronunciación, que lo correcto es emplear la forma españolaizada 'champú'. Lope Blanch lo registra igual y lo agrupa dentro de los Anglicismos de uso general, grupo I. La Real Academia en su Diccionario también lo admite así. En este caso algunos de los informantes, 2 de 3, escribieron 'shampoo', pulicitarialmente también se escribe así.

12.- GARAGE.- El Diccionario de la Real Academia lo registra así; 'garaje' del francés 'garage'.

13.- MOULINEX.- Marca de aparatos electricos para uso doméstico, se les identifica con la marca.

14.- BOILER.- Del inglés 'boiler'. Caldera. No está documentada.

- 15.- BOX-SPRING.- Lope Blanch lo agrupa dentro de los anglicismos de uso medio, grupo III.
- 16.- LOQUER.- Registrado por Lope Blanch dentro del grupo V, de anglicismos esporádicos, Lope lo escribe como en inglés: 'locker' = casillero.
- 17.- OLLA EXPRESS.- Nombre que recibió en un principio la 'olla de presión', actualmente se han simplificado las S, pero todavía algunos fabricantes conservan el nombre de 'olla exprés', del inglés: 'pressure cooker'.
- 18.- Kleenex.- Marca de pañuelos desechables, a este producto se le identifica con ese nombre sin importar la marca.
- 19.- BISTEC.- Del inglés 'beefsteak' = filete . Lope lo registra dentro del grupo II, anglicismos muy usuales. El Diccionario de la Real Academia también lo registra así; 'bistec'.
- 20.- WHISKY.- La Real Academia admite en este vocablo dos grafías diferentes; una la ya escrita y la otra, la española, 'guisqui'. Lope Blanch lo registra en el Ier. grupo de anglicismos de uso general, escrito: 'whiskey'. En inglés se registran dos formas; 'whiskey' y 'whisky'.
- 21.- BRANDY.- Manuel Seco aclara que no se debe usar la voz 'brandy' en lugar de 'coñac', por no ser equivalentes y que se debe admitir en español 'brandy'. En inglés 'brandy' está definido como: 'coñac', 'aguardiente'.
- 22.- RON.- Lope Blanch lo registra en el grupo I de anglicismos de uso general.
- 23.- BLOODY MERRY.- No está registrado. Está formado por 2 palabras ; 'bloody' adjetivo que significa sangriento y 'merry' también adjetivo que significa alegre, divertido, gracioso. Se respeta la ortografía del informante.
- 24.- COHAC.- Así lo escribe Manuel Seco, quien afirma que la gráfia 'cognac' no debe usarse. El Diccionario de la Real Academia también lo escribe así.
- 25.- CHAMPAN.- Manuel Seco afirma que la forma 'champagne' no debe usarse, ni tampoco la pronunciación [ʃampan] o [šampán] . En español debe decirse, según Seco, 'champan' o champaña' El Diccionario de la Real Academia designa 'champan' a la región y 'champaña' al vino espumoso.
- 26.- VODKA.- El Diccionario de la Real Academia registra la palabra 'vodka' y 'vodoa'. Seco registra solamente 'vodka'.

27.- CATSUP.- Del inglés 'salsa de tomate' (catsup). Lo agrupa dentro de los productos identificados con marcas porque en México a ese producto se le llama 'salsa de tomate catsup', o 'salsa catsup de tomate' y creo que 'catsup' no está empleada con su significado del inglés sino como marca o tipo de salsa.

28.- QUIICK.- Del inglés 'quick' = rápido, es una marca de chocolate en polvo, ahora se escribe sin la C: Quik, tal vez por reducir los costos de la publicidad.

29.- CORN POPS.- Del inglés 'corn' = maíz y 'pop' = explosión. Marca comercial de un cereal.

30.- ESPAGUETI.- Manuel Seco registra 'espaguetis' y aclara que... la palabra italiana spaghetti es un sustantivo plural que significa literalmente 'fideos'. Al adoptarla la hemos españolizado agregandole la -e protética (cf. lat. spiritus espíritu; ing. snob esnob), simplificando la doble T y añadiéndole la -s del plural español sobre el signo de plural italiano -la desinencia i...." (pág. 199). En todos los informantes se registró la palabra como 'espagueti' y no 'espaguetis'.

31.- HAMBURGUESA.- Del inglés 'hamburger'.

32.- YOGUR.- La Real Academia y Manuel Seco admiten la forma 'yogur' y su plural 'yogures'.

33.- SANDWICH.- Manuel Seco dice que debe sustituirse por 'emparedado' y agrega que Alfaro propone que se admite la palabra inglesa puesto que en América la palabra 'emparedado' se considera 'afectada y pedante' (pág. 303).

34.- HOT DOG.- Del inglés 'perro caliente', el Diccionario Larousse Español-inglés lo da como sinónimo de 'sandwich'.

35.- HOT CAKES.- Del inglés 'hot' = caliente y 'cake' = bizcocho.

36.- PONY.- Lope Blanch lo agrupa dentro de los anglicismos esporádicos, grupo V.

37.- GO-CART.- Del inglés 'go-cart' = carrillo de juguete.

38.- SURF.- Del inglés 'surfboard' = tabla hawaiana y en 'surfing' se registra así; n.SP. "surf", m. (n-nombre, SP= deportes, m= masculino).

39.- MOTO ESQUI.- Adapatación de las palabras 'moto sky' del inglés.

4.- JET.- Lope Blanch lo menciona dentro del grupo I, anglicismos de uso general y marca la pronunciación [jet] o [Zet]. Manuel Seco dice que 'jet' es lo que se llama en inglés: avión de reacción y que en español tiene el nombre de 'reactor', que 'jet' es un anglicismo que nuestro idioma no tolera.

41.- YATE.- La Real Academia lo registra como embarcación de gala o recreo. Del inglés 'yacht'.

42.- ESCUÍ.- Manuel Seco lo registra así; 'esquí' al igual que la Real Academia en su diccionario; 'esquí'.

43.- JEEP.- Registrado por Lope en el 1er. grupo, anglicismos de uso general pronunciado [yip]. Manuel Seco dice que la palabra 'jeep' fue españolizada en la forma 'jip' por Goytisolo, pero agrega que sería más fácil adoptar la forma yip con su plural 'yipes'.

44.- CAMPER.- Del inglés 'camper'= campista (person). Caravana (vehicle). Nombre que se le da a la camioneta equipada para acampar.

45.- MINIBUS.- Del inglés 'minibus'= microbús.

#### B I B L I O G R A F I A .

ESTUDIOS SOBRE EL ESPAÑOL DE MEXICO. Lope Blanch, Juan M. Publicaciones del Centro de Lingüística Hispánica No. 2. U.N.A.M. la. e. México 1972. 177 pp.

ESTUDIOS SOBRE EL ESPAÑOL HABLADO EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DE AMERICA. Editados por Lope Blanch. Publicaciones del Centro del Lingüística Hispánica No. 4. U.N.A.M. la. e. México 1977. 569 pp.

DICCIONARIO DE DUDAS Y DIFICULTADES DE LA LENGUA ESPAÑOLA. Manuel Seco. 8a. e. Editorial Aguilar. Madrid 1979. 533pp.

DICCIONARIO DE LA LENGUA ESPAÑOLA. REAL ACADEMIA DE LA LENGUA. 19a. e. Madrid, 1970  
1416 pp.

PEQUEÑO LAROUSSE ESPAÑOL-INGLES. Dirigido y realizado por Ramón García-Pelayo et al.  
Ediciones Larousse. edición 1982. México. 1095 pp.

I.- Corresponde a los indigenismos encontrados en el corpus que se marca, no en el corpus total que asciende a más de 1600 vocablos, los agrupados con base en el libro de Lope Blanch; LEXICO INDIGENA EN EL ESPAÑOL DE MEXICO, editado por el Colegio de México.

Lope Blanch marca seis grupos:

I.- Voces de conocimiento absolutamente general.

II.- Voces de conocimiento casi general.

III.- Voces de conocimiento medio.

IV.- Voces poco conocidas.

V.- Voces muy poco conocidas.

VI.- Voces prácticamente desconocidas

Grupo I.

aguacate  
atole  
chapulín  
chile, enchilada  
chiote  
chocolate  
elote  
ejote  
molcajete  
mole  
pepenador  
pozole  
pulque  
tamal  
tequila  
tomate.

Grupo II.

Chilaquil (es)

ANTILLANISMOS

barbacoa  
guayaba  
mamey  
papaya  
tuna  
papa ( del quechua).

Grupo III.

mamey  
mixiote  
pibil ( se menciona cochinita)

LOPE BLANCH, JUAN M. Léxico indígena en el español de México Jornadas No. 63.  
El Colegio de México. 2a. e. México 1979. 97 pp.

## II.- DISPONIBILIDAD LEXICA POR VARIABLES:

### A.- ESCUELA OFICIAL Y ESCUELA PARTICULAR.

Las dos escuelas que se tomaron en cuenta, como ya se indicó, son una escuela secundaria diurna marginal que llamamos oficial y una escuela secundaria particular de clase alta formada por 17 niñas del Colegio Francés del Pedregal y 17 niños del Instituto Cumbres.

En las dos escuelas hay igual número de hombres y de mujeres y las diferencias que en un principio había eran: la ubicación geográfica y el nivel socioeconómico de los escolares que a ellas asistían. Al analizar los resultados fuimos econtrando más diferencias, que a continuación mencionaremos:

#### 1.- El número de palabras y vocablos aportados en cada centro de interés:

##### P A L A B R A S

##### V O C A B L O S

C.I.	ESC.OFIC.	ESC.PART.	C.I.	ESC.OFIC.	ESC.PART.
1	1,020	1,131	1	146	160
2	1,035	1,060	2	221	245
3	996	1,073	3	256	273
4	588	763	4	97	109
5	664	845	5	192	247
6	226	527	6	109	
TOTAL	4,529	5,399	TOTAL	1,021	1,213

Aunque las diferencias no son abismales, se puede observar la influencia del medio tanto geográfico como económico y social, en favor, -siempre- de la clase más elevada.

A continuación se tratará cada centro de interés individualmente.

#### A).-PARTES DEL CUERPO.

La primera diferencia radica en el número de palabras aportadas. los escolares de la escuela oficial proporcionaron 1,020 palabras y 146 vocablos; mientras que los de la escuela particular 1,131

palabras y 160 vocablos. Estos proporcionaron 11 palabras más y 14 vocablos más.

La segunda diferencia está directamente relacionada con la anterior. Nos referimos a los vectores de frecuencia y a las agrupaciones a que dan lugar, lo que nos muestra la norma y las diferentes subnormas en las que se agrupan las palabras mencionadas.

Si tomamos en cuenta las palabras mencionadas en cada una de las posiciones, 1 a 35, podemos hacer agrupaciones:

#### ESCUELA PARTICULAR

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
NP	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	33	33	33	32	31	31	31	31	31	30	29	28	16	

#### ESCUELA OFICIAL

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
NP	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	33	32	32	32	32	32	32	31	31	31	31	30	30	28	28	27	25	25	22	20	19	18	17	11

El número de informantes en ambas escuelas es el mismo: 34, 17 hombres y 17 mujeres.

Podemos ver las agrupaciones y la diferencia que marca cada tipo de escuela. En la escuela particular todos los informantes llegan a la posición 20; mientras que en la escuela oficial solo llegan a la 10. En la escuela particular hay una norma, de 1 posición 1 a la 20, y 7 subnormas, además 16 informantes llegaron a la posición 35. En la escuela oficial hay una norma, de la posición 1 a la 10, y 14 subnormas, y solo 11 informantes llegan a la posición 35, cinco menos que en la escuela particular y 7 subnormas más.

La tercera diferencia está en los vocablos aportados. Si comparamos los vocablos más disponibles nos encontramos 38 vocablos iguales en ambas escuelas lo único que varía es el orden en que aparecen.

INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCR.	ESCUELA PARTICULAR	ESCUELA OFICIAL	NUM. OCR.	INDICE DE DISPONIBI.
0.86316	33	nariz	ojo	32	0.80646
0.81001	31	ojo	pie	31	0.74018
0.80009	32	dedo	nariz	30	0.71671
0.76934	29	boca	mano	31	0.70456
0.66697	30	brazo	boca	27	0.65644
0.66478	29	pierna	dedo	29	0.65524
0.61699	25	mano	uña	26	0.57625

0.53644	27	pie	pierna	27	0.55596
0.52927	31	corazon	corazón	28	0.53977
0.52112	22	oreja	cabeza	20	0.50167
0.51183	25	uña	diente	30	0.46679
0.48916	30	pulmón	oído	20	0.41004
0.45894	21	cabeza	brazo	18	0.36708
0.45027	28	estómago	oreja	17	0.36510
0.43503	22	coja	hígado	7	0.35306
0.42920	19	pelo	cerebro	21	0.33999
0.42883	25	lengua	estómago	18	0.32840
0.42297	25	hígado	vena	22	0.32694
0.41398	22	pestaña	lengua	22	0.32421
0.37079	23	diente	hueso	20	0.31940
0.34912	19	cuello	pestaña	19	0.30856
0.28360	20	intestino	ceja	20	0.29947
0.26233	22	vena	cabello	17	0.27264
0.26016	19	hueso	pulmón	15	0.26089
0.24829	15	pancreas	espalda	12	0.23384
0.24265	15	rodilla	rodilla	19	0.22706
0.23096	12	oído	pelo	10	0.22659
0.20926	14	hombro	cuello	17	0.21049
0.20376	17	esofago	riñón	12	0.19175
0.19335	13	tobillo	costilla	10	0.18221
0.18555	13	faringe	muñeca	10	0.15081
0.17837	14	muslo	testículo	11	0.15052
0.17165	13	codo	codo	13	0.14356
0.15867	10	riñón	hombro	8	0.14249
0.15779	7	cara	intes. delg.	7	0.13547
0.15407	11	pecho	frente	9	0.13388
0.15240	14	arteria	labio	12	0.13257
0.14740	14	cerebro	intes. gre.	6	0.13140
0.13739	11	espalda	célula	8	0.12656
0.13153	10	costilla	pene	10	0.12382
0.12963	8	cadera	trípa	8	0.12082
0.12372	8	cachete	sangre	12	0.12027
0.12199	10	laringe	pecho	9	0.11904
0.10829	6	ombligo	matriz	7	0.11655
0.10537	9	muñeca	óvulo	8	0.10798
0.10039	7	intes. delg.	tobillo	8	0.09499
0.09952	8	intes. grue.	músculo	4	0.08838
0.09868	7	antebrazo	ombligo	7	0.08817
0.09404	9	garganta	mejilla	5	0.08522
0.09385	7	cintura	cintura	6	0.08415

De la lista anterior, 50 vocablos, 38 vocablos coinciden en ambas escuelas, algunos otros coinciden en la posición que ocupan como 'corazón', 'rodilla' y 'cintura'.

Los vocablos diferentes son los siguientes (en orden de disponibilidad).

**ESCUELA OFICIAL**

cabello  
testículo  
frente  
labio  
célula  
pene  
trípa  
sangre  
matriz  
óvulo  
músculo  
mejilla

**ESCUELA PARTICULAR**

intestino  
pancreas  
esófago  
faringe  
muslo  
cara  
arteria  
cadera  
cacete  
laringe  
antebrazo  
garganta

Aún en estas doce podríamos encontrar similitudes como la de intestino en la escuela particular y tripa en la escuela oficial; mejilla en la escuela oficial y cachete en la escuela particular.

Tomando en cuenta la variedad de nombres que hay para una parte del cuerpo, a continuación mencionaremos que diferencia hay entre los dos tipos de escuelas y cuales vocablos solo se mencionaron en una de ellas.

**ESCUELA OFICIAL      ESCUELA PARTICULAR**

VOCABLO	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.
axila	4	0.07794	4	0.02843
sobaco	3	0.04967	1	0.02437
quijada	2	0.02456	-	- - - -
mandíbula	1	0.01180	1	0.00557
mentón	-	- - - -	1	0.00331
barbillia	-	- - - -	1	0.02682
cabeza (d)	20	0.50167	21	0.45894

cráneo	1	0.01614	3	0.02347
casco	1	0.00401	-	-----
cachete	5	0.05563	5	0.12572
mejilla	5	0.08522	-	-----
cadera	7	0.07495	8	0.12963
pelvis	-	-----	1	0.00285
cerebro	21	0.33999	14	0.14740
sesos	6	0.06102	-	-----
columna	4	0.03322	2	0.01938
col. vertebral	1	0.02276	5	0.03301
espina dorsal	2	0.02155	-	-----
cuello	17	0.21049	19	0.34912
pescuezo	3	0.02753	-	-----
estómago (d)	18	0.32840	28	0.45027
panza	3	0.02878	3	0.04285
abdomen	-	-----	4	0.07242
intestino	7	0.07289	20	0.28360
tripa	8	0.12082	2	0.02876
intcs. delg.	7	0.13547	7	0.10039
tripa delg.	1	0.01372	-	-----
intes. grue.	6	0.13140	8	0.09952
tripa grue.	1	0.01275	-	-----
pantorrilla	2	0.02981	2	0.02529
chamorro	2	0.00699	-	-----
pechos	3	0.04601	-	-----
busto	-	-----	1	0.02141
tetas	1	0.02022	-	-----
senos	-	-----	1	0.01493
pelo	10	0.22659	19	0.42920
cabello	17	0.27264	3	0.05183
cuero cabelludo	1	0.01089	-	-----

pompis	4	0.05949	2	0.03591
pompas	2	0.03294	2	0.01220
gluteos	-	- - -	2	0.03181
asentaderas	2	0.00744	-	- - - -
nalgas	1	0.00773	-	- - - -
torax	1	0.02526	5	0.07277
tronco	2	0.04958	-	- - - -
vello	2	0.02744	6	0.05638
vellitos	1	0.00223	-	- - - -
vello pubico	1	0.02276	-	- - - -

Además de estas diferencias hay otras que mencionaremos: Los escolares de la escuela particular aportaron vocablos más especializados que los escolares de la escuela oficial:

Vocablos como:

alveolo	aorta	arteria
biceps	bronquio	cartilago
colon	conducto auditivo	esofago
estribo	iris	laringe
médula	pabellon	pituitaria
pómulo	tendon	ureter
uretra	vaso capilar	vaso sanguíneo
vertebra	yunque	

Los de la escuela oficial aportaron:

casco	copete	chamorro
esqueleto	hiel	mollera
pescuezo	quijada	sesos
tripa	viscera	

#### B).-OBJETOS QUE HAY EN EL INTERIOR DE LA CASA.

En este centro de interés como en el anterior los escolares de la escuela particular aportaron mayor número de palabras y de vocablos: 1,060 palabras y 245 vocablos; mientras que los escolares de la escuela oficial aportaron solo 1,035 palabras y 221 vocablos.

En cuanto a las normas y subnormas visibles en los vectores de frecuencias la agrupación sería la siguiente:

## ESCUELA PARTICULAR

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
NP	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	33	33	33	33	33	32	32	32	32	32	32	29	27	26	24	19	16	13	8	

## ESCUELA OFICIAL

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
NP	34	34	34	34	34	34	34	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	32	31	31	31	31	30	30	29	29	26	23	21	16	13	6		

Hay una variación, pero creo que la diferencia no está tan marcada como en el centro de interés anterior. Incluso hay en los dos casos una norma y 10 subnormas, la variación estaría en el número de informantes que llegaron a la posición 35: en la escuela particular 8 y en la oficial 6; si tomamos la posición a la que llegaron todos los escolares, es decir, los 34 tenemos que en la escuela particular los 34 llegaron hasta la posición 14; mientras que en la escuela oficial los 34 llegaron solo a la posición 8.

Los vocablos más disponibles en este centro de interés son:

INDICE DE DISPONIBI. OCR.	NUM. PARTICULAR	ESCUELA PARTICULAR	INDICE DE DISPONIBI. OCR.	NUM. OFICIAL	ESCUELA OFICIAL
0.74661	30	cama	31	0.80873	cama
0.73109	31	mesa	31	0.80236	silla
0.60740	24	silla	29	0.75221	mesa
0.57571	23	sillón	29	0.68906	estufa
0.46844	24	televisión	25	0.56127	ropero
0.40590	16	báño	27	0.55322	refrigerador
0.34956	15	cocina	22	0.45546	plato
0.32747	18	lámpara	23	0.45211	televisión
0.29368	14	refrigerador	19	0.41884	alacena
0.28839	15	closet	20	0.41499	sillón
0.26991	17	regadera	22	0.39112	puerta
0.26333	16	tenedor	17	0.33852	cuchara
0.25988	16	plato	20	0.31642	ventana
0.25734	17	sala	12	0.28900	comedor
0.24815	13	excusado	15	0.28536	tocador
0.24747	11	cuadro	16	0.26918	báño
0.24719	11	comedor	12	0.25774	taza
0.23906	13	tina	13	0.23967	estereo

0.23883	12	ventana	librero	12	0.22260
0.22877	11	buro	lavadero	11	0.21694
0.22674	12	video casetera	sala	10	0.20437
0.21904	1?	escritorio	radio	10	0.19239
0.21581	16	ropa	vaso	13	0.19694
0.21155	11	estufa	lavabo	12	0.19676
0.21034	14	lavadora	foco	12	0.19166
0.20817	12	alfombra	vitrina	9	0.18804
0.19790	13	cuchillo	florero	10	0.18294
0.19762	9	mueble	espejo	13	0.18086
0.19121	12	almohada	lampara	11	0.16008
0.18749	12	puerta	regadera	10	0.14788
0.18686	11	espejo	buro	10	0.14713
0.18621	13	cuchara	cobija	11	0.14578
0.17570	15	libro	cazuela	8	0.14377
0.17477	11	vaso	olla	9	0.13970
0.17172	10	sábana	ropa	12	0.13777
0.17033	7	cuarto	lavadora	11	0.13644
0.16796	9	jardín	traste	7	0.13637
0.16605	8	tocador	consola	7	0.13499
0.16458	11	lavabo	cuchillo	8	0.13479
0.15604	10	radio	tenedor	7	0.13104

De los 40 vocablos anteriores 26 coinciden en ambas escuelas lo único que cambia es el orden en que aparecen en la lista, lo que depende del índice de disponibilidad que tengan. El resto de vocablos es diferente.

Los vocablos diferentes son los siguientes:

#### ESCUELA PARTICULAR ESCUELA OFICIAL

cocina	ropero
closet	alacena
excusado	taza
cuadro	estéreo
tina	librero
video casetera	lavadero
escritorio	foco
alfombra	vitrina
mueble	florero
almohada	cobija
libro	cazuela
sábana	olla
cuarto	traste

De la lista anterior de vocablos algunos podrían ser equivalentes como 'closet' y 'ropero'.

El hecho de que dentro de los 40 primeros vocablos del total proporcionado por escolares de escuela particular no aparezca 'lavadero' o 'librero' no quiere decir que no estén en el total de hecho si están pero en el resto de vocablos.

Los tres primeros vocablos de la lista de los mas disponibles: 'camaz', 'mesa' y 'silla' aparecen en ambas escuelas entre los 3 primeros.

Si observamos el índice de disponibilidad del vocablo 'televisión' y tomamos en cuenta las ocurrencias tenemos que en la escuela particular se dijó 24 veces y en la oficial 23 y no solo esto sino que aparece en diferentes posiciones a pesar de ser la diferencia mínima: en la escuela particular aparece en quinto lugar y en la escuela oficial aparece en octavo lugar.

En este centro de interés, como se mencionó cuando se trató el total, hay muchos vocablos referidos a la diversión y al juego. Haremos a continuación una lista de esos vocablos y sus ocurrencias para saber quienes aportaron mayor número de ellos.

#### ESCUELA OFICIAL      ESCUELA PARTICULAR

VOCABLO	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.
atari	4	0.05293	6	0.13878
balón	1	0.00248	-	- - -
bicicleta	1	0.01820	5	0.09280
billar	-	- - -	1	0.01028
carro	4	0.05790	1	0.01028
casetera	-	- - -	1	0.02244
cassette	1	0.00161	5	0.04648
coches de cont.rem	-	- - -	1	0.01348
computadora	-	- - -	1	0.02682
computers	-	- - -	1	0.01660
cuarto de juego	-	- - -	1	0.00941
cuarto de t.v.	-	- - -	1	0.02343
cuentos	-	- - -	1	0.01660
discos	2	0.02450	5	0.04029
intellivision	-	- - -	2	0.03592
juegos	-	- - -	1	0.02141
juegos de computer	-	- - -	1	0.01555
juegos de mesa	-	- - -	1	0.01766
juguetes	3	0.04193	7	0.05954
juguetero	4	0.02668	-	- - -
monos (muñecos)	-	- - -	1	0.01555
motocicleta	-	- - -	1	0.01555
muñeca	2	0.00968	2	0.02157

muñeco	1	0.02022	-	- - - -
patines	-	- - - -	1	0.00502
patineta	-	- - - -	2	0.03293
pista	-	- - - -	1	0.00588
raqueta	-	- - - -	1	0.00502
sala de juego	-	- - - -	1	0.02748
sala de t.v.	-	- - - -	2	0.05574
t.v.	-	- - - -	1	0.02566
tele	2	0.04428	2	0.02689
televisión	23	0.45211	24	0.46844
video casetera	3	0.03546	12	0.22674
video cassette	1	0.01001	1	0.00439

Por la lista anterior nos damos cuenta que los vocablos referidos a la diversión y al juego proliferan en los escolares de la escuela particular, tal vez por el poder adquisitivo de sus padres. Hay algo también curioso que el vocablo juguetero no se mencionó ni una sola vez en la escuela particular a diferencia de la escuela oficial donde se dijo 4 veces.

En este centro de interés es importante señalar que la presencia de extranjerismo es notoria. A continuación señalaré algunos de los más comunes en nuestra lengua .

VOCABLO	ESCUELA PARTICULAR		ESCUELA OFICIAL	
	NUM. OCCURR.	INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCCURR.	INDICE DE DISPONIBI.
closet	15	0.38839	8	0.11839
video casetera	12	0.22674	3	0.03546
atari	8	0.13878	4	0.05293
cassette	5	0.04645	1	0.00161
poster	4	0.04398	-	- - - -
shampoo	2	0.04875	1	0.00311
garage	2	0.03083	-	- - - -
intellivision	2	0.03592	-	- - - -
video cassette	1	0.00439	1	0.01001
computers	1	0.01660	-	- - - -
casettera	1	0.02244	-	- - - -
moulinex	1	0.01213	-	- - - -
boiler	1	0.02919	-	- - - -
box-spring	1	0.01660	-	- - - -
juegos de computer	1	0.01555	-	- - - -
loquer	-	- - - -	1	0.00739
olla express	-	- - - -	1	0.01717

yacusi	1	0.02526	-	- - - -
kleenex	1	0.01450	-	- - - -

Como ya se mencionó antes, en este centro de interés también podemos encontrar que las bases de la teoría de la disponibilidad léxica se confirman. Así pues, los objetos que en la realidad cotidiana del informante están más íntimamente relacionados con el centro de interés superan en disponibilidad a aquellos que son menos usados. A continuación mencionaremos algunos vocablos que confirmán todo lo anterior.

VOCABLO	ESCUELA PARTICULAR		ESCUELA OFICIAL	
	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.
cuchara	13	0.18621	17	0.33852
tenedor	16	0.26333	7	0.13104
cuchillo	13	0.19790	8	0.13479
escoba	2	0.03688	7	0.09838
aspiradora	-	- - - -	1	0.02682
foto	2	0.01413	-	- - - -
fotografía	1	0.02748	-	- - - -
lavabo	11	0.16458	12	0.19676
lavamanos	2	0.03273	-	- - - -
lavadora	14	0.21034	11	0.13644
lavadero	2	0.04951	12	0.21694
librero	10	0.12368	12	0.22260
libros	15	0.17570	6	0.06061
licuadora	2	0.04497	10	0.09819
molcajete	-	- - - -	1	0.02022
plato	16	0.25988	22	0.45546
vaso	11	0.17477	13	0.19694
sillón	23	0.57575	20	0.41499
sofá	3	0.06066	4	0.06385

C).-ALIMENTOS Y BEBIDAS.

En este centro de interés como en los anteriores y los que siguen la escuela particular es superior, en cuanto a número de palabras y vocablos aportados a la escuela oficial.

El número de palabras proporcionado por los escolares de la escuela particular es 1,073 y el de los de la escuela oficial 996, en vocablos los de la escuela particular aportaron 273 y los de la escuela oficial 256. La diferencia radica en el número de palabras aportadas de más, 77 palabras y 17 vocablos más.

Los vocablos más disponibles en este centro de interés son los siguientes:

INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCR.	ESCUELA PARTICULAR	ESCUELA OFICIAL	NUM. OCR.	INDICE DE DISPONIBI.
0.55483	25	pan	refresco	23	0.48263
0.40053	20	leche	manzana	23	0.4754
0.39880	20	frijol	plátano	20	0.39006
0.36699	16	refresco	leche	18	0.37645
0.35503	17	tortilla	naranja	19	0.37455
0.36341	17	sepa	mango	19	0.34785
0.34971	16	pescado	pollo	17	0.34605
0.34832	17	arroz	sandía	18	0.33970
0.33753	19	queso	arroz	18	0.33367
0.33351	20	jamón	agua	16	0.33013
0.31648	17	huevo	frijol	15	0.30348
0.28253	14	agua	limón	16	0.27927
0.27929	18	manzana	pan	15	0.26917
0.27817	13	fruta	melón	14	0.26455
0.27365	18	sandía	sopa	12	0.26298
0.25738	15	jitomate	huevo	13	0.25576
0.23846	14	limón	guayaba	14	0.24587
0.23018	12	naranja	pera	12	0.24497
0.22033	14	zanahoria	zanahoria	13	0.24260
0.21898	11	pollo	uva	12	0.21624
0.21420	15	melón	fresa	12	0.21126
0.21246	10	espagueti	pescado	10	0.20737
0.20573	13	papa	papa	12	0.19949
0.20346	9	lechuga	jitomate	15	0.19612
0.19764	9	mantequilla	bistec	9	0.19524
0.19289	11	café	queso	13	0.19364
0.16288	11	chocolate	jamón	11	0.19336
0.16163	9	durazno	papaya	12	0.18392

0.15923	9	vine	cebolla	0	0.17512
0.15690	11	platano	tortilla	12	0.17767
0.15499	10	pera	mamey <sup>4</sup>	9	0.16116
0.15480	13	chorizo	durazno	11	0.15147
0.15320	7	agua de limón	pepino	7	0.14888
0.14788	9	galleta	verdura	6	0.14749
0.14556	12	aguacate	chicharrón	8	0.14406
0.14427	6	quick	lechuga	9	0.13712
0.14403	10	chile	mole	9	0.13531
0.14344	7	limonada	chile	9	0.12657
0.13770	8	verdura	aguacate	7	0.11498
0.13392	10	uva	tuna <sup>4</sup>	8	0.11072
0.13227	8	crema	tomate	10	0.11032
0.13176	7	cebolla	cafe	8	0.11018
0.12905	7	naranjada	calabaza	6	0.10727
0.12841	8	mayonesa	atole	5	0.10158
0.12621	8	tomate	piña	7	0.09660
0.12543	7	cereal	frutsi	4	0.08936
0.12092	7	elote <sup>4</sup>	lima	5	0.08565
0.11518	9	salchicha	ciruela	5	0.08179
0.10825	7	catsup	camaron	5	0.08143

De las listas de vocablos anteriores, 50 vocablos en cada una, hay tres vocablos que coinciden en la posición que ocupan en la lista: 'carne', 'zanahoria', 'papa'.

Considerando estos 50 primeros vocablos hay 33 vocablos iguales en ambas listas y el resto diferentes.

Los vocablos diferentes son:

ESCUELA PARTICULAR                    ESCUELA OFICIAL

fruta	mango
espagueti	guayaba
mantequilla	fresa
chocolate	bistec
vino	papaya
chorizo	mamey
agua de limón	pepino
galleta	chicharrón
quick	mole
limonada	tuna
crema	calabaza

naranjada		atole	
mayonesa		pípa	
cereal		frutsi	
elote		lima	
salchicha		ciruela	
catsup		camarón	

Las diferentes denominaciones de un mismo alimento son:

VOCABLO	ESCUELA PARTICULAR		ESCUELA OFICIAL	
	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.
agua	14	0.28253	16	0.33013
agua natural	3	0.08746	-	-----
agua simple	1	0.02919	-	-----
agua blanca	-	-----	1	0.02726
carne de puerco	2	0.03083	4	0.03429
carne de cerdo	1	0.01089	-	-----
carne de res	1	0.01001	-	-----
carne de vaca	-	-----	1	0.01241
cerveza	2	0.04869	2	0.00902
cerve. de barril	1	0.02891	-	-----
morcilla	1	0.01450	-	-----
moronga	-	-----	1	0.02725

Los vocablos que designan bebidas alcohólicas mencionados en este centro de interés fueron proporcionadas en su mayoría por los escolares de escuela particular.

VOCABLO	ESCUELA PARTICULAR		ESCUELA OFICIAL	
	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.
vino	9	0.15923	6	0.07946
cerveza	2	0.04869	2	0.00902

rompope	2	0.03895	2	0.02834
tequila	3	0.06276	-	- - -
whisky	2	0.05050	-	- - -
brandy	1	0.02891	1	0.02935
cuba	2	0.03544	-	- - -
ron	2	0.04102	-	- - -
amareto	1	0.02919	-	- - -
bledy merry	1	0.02854	-	- - -
cerve. de barril	1	0.02891	-	- - -
coñac	1	0.02748	-	- - -
champan	1	0.00391	-	- - -
licor	1	0.00450	-	- - -
margarita	1	0.02806	-	- - -
martini	1	0.01001	-	- - -
piña colada	1	0.02935	-	- - -
pulque	-	- - -	1	0.00365
sidra	-	- - -	1	0.00275
vino blanco	1	0.02891	-	- - -
vino tinto	1	0.02919	-	- - -
vodka	1	0.01872	-	- - -

En los vocablos que designan alimentos poco comunes la relación es la siguiente:

VOCABLO	ESCUELA PARTICULAR		ESCUELA OFICIAL	
	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.
langosta	6	0.06795	2	0.03345
almeja	3	0.04934	3	0.03506
pulpo	3	0.01023	1	0.02809
paella	3	0.00750	-	- - -
chapulín	-	- - -	2	0.02579
anchoas	1	0.01766	-	- - -
calamar	1	0.00232	-	- - -
callo de acha	1	0.00450	-	- - -
caviar	1	0.02935	-	- - -
framboesa	-	- - -	1	0.00228
hueva	-	- - -	1	0.0035
ostra	-	- - -	1	0.00182

Los vocablos que designan alimentos identificados con marcas de productos en su mayoría fueron proporcionados por los escolares de la escuela particular.

VOCABLO		ESCUELA PARTICULAR	ESCUELA OFICIAL		
		NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.
catsup	7	0.10825	-	-	-
quick	6	0.14427	-	-	-
frutsi	-	- - -	4	0.08936	
choco milk	3	0.07775	-	-	-
corn pops	2	0.02216	-	-	-
zucaritas	2	0.03121	-	-	-
boing	1	0.01977	-	-	-
carlos v	1	0.02608	-	-	-
choco crispis	1	0.02806	-	-	-
cremel	1	0.02080	-	-	-
express	1	0.02608	-	-	-
milo	1	0.02437	-	-	-
pan bimbo	1	0.02180	-	-	-
tang	1	0.00391	-	-	-
tehuacan	1	0.01001	-	-	-

Si observamos las listas anteriores podemos notar que en la lista de los vocablos proporcionados por los escolares de la escuela oficial aparece únicamente un vocablo referido a una marca "frutsi" y el resto de los vocablos fueron proporcionados por los escolares de la escuela particular, 15 vocablos.

Los vocablos que designan alimentos extranjeros son los siguientes:

VOCABLO		ESCUELA PARTICULAR	ESCUELA OFICIAL		
		NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.
espagueti	10	0.21246	1	0.00903	
hamburguesa	5	0.10793	3	0.02493	
sandwich	4	0.04689	2	0.01336	
yogur	4	0.05269	2	0.03912	
hot dog	3	0.05357	1	0.00365	
hot cakes	2	0.04518	1	0.01007	
paella	3	0.00750	-	-	-

crepas	2	0.03111	-	- - - -
pizza	2	0.04726	-	- - - -
ravioles	2	0.04553	-	- - - -
canelones	1	0.02748	-	- - - -

El predominio de los vocablos que designan alimentos extranjeros esta en la escuela particular.

No sucede lo mismo con los vocablos que designan alimentos mexicanos:

VOCABLO	ESCUELA PARTICULAR	ESCUELA OFICIAL			
	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.		NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.
mole	-	- - - -	9	0.13531	
torta	5	0.05252	3	0.01953	
barbacoa	1	0.00232	5	0.08049	
tacos	5	0.07825	1	0.01120	
atole	-	- - - -	5	0.10158	
pambazo	-	- - - -	3	0.01323	
pozole	-	- - - -	3	0.01525	
tamal	1	0.01766	2	0.03497	
quesadilla	1	0.00813	2	0.01578	
sope	1	0.02437	2	0.01336	
chilaquiles	2	0.03740	1	0.01771	
memela	-	- - - -	2	0.00820	
tostada	1	0.02748	1	0.01336	
carnitas	1	0.00287	-	- - - -	
chalupa	1	0.00652	-	- - - -	
mixiote	-	- - - -	1	0.00736	
cochinita	1	0.02891	-	- - - -	

En la relación anterior podemos observar como hay una superioridad ,mínima, por parte de la escuela oficial sobre la particular.

La distribución de los vocablos que designan alimentos embutidos es la siguiente:

VOCABLO	ESCUELA PARTICULAR	ESCUELA OFICIAL			
	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.		NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.

jamón	20	0.33351	11	0.19336
chorizo	13	0.15490	3	0.03169
salchicha	9	0.11518	5	0.07706
tocino	6	0.05035	3	0.04162
salami	6	0.07709	1	0.00275
longaniza	1	0.01248	5	0.07121
pate	3	0.02220	1	0.01241
morcilla	1	0.01450	-	- - -
moronga	-	- - -	1	0.02772
mortadela	1	0.02526	-	- - -
queso de puerco	-	- - -	1	0.00827

De nuevo los índices de disponibilidad correspondientes a los vocablos, proporcionados por los escolares de la escuela particular, son más altos que los de los vocablos proporcionados por los escolares de la escuela oficial. Incluso es obvia la diferencia, mientras que los alumnos pertenecientes a la escuela particular mencionaron: 'jamén serrand y'morcilla' los de la escuela oficial mencionaron: 'moronga' y 'queso de puerco'.

En la siguiente relación, de los "alimentos" que no proporcionan nutrientes, la escuela oficial es superior:

VOCABLO	ESCUELA PARTICULAR		ESCUELA OFICIAL	
	NUM. OCCUR.	INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCCUR.	INDICE DE DISPONIBI.
refresco	16	0.36699	23	0.46263
galletas	9	0.14788	5	0.04791
pastel	4	0.04688	5	0.05243
dulce	5	0.09622	2	0.01313
helado	4	0.03380	2	0.02788
gelatina	4	0.06975	1	0.01432
paleta	2	0.01851	3	0.04095
frutsi	-	- - -	4	0.08936
palomitas	1	0.02891	1	0.00275
papitas	-	- - -	2	0.04822
botana	1	0.00450	-	- - -
congelada	-	- - -	1	0.01432
chicle	-	- - -	1	0.02119
malteada	1	0.01450	-	- - -
nieve	-	- - -	1	0.01671
raspado	1	0.01872	-	- - -

D).-MEDIOS DE TRANSPORTE.

En este centro de interés la diferencia de los vocablos y las palabras aportadas, como en los centros de interés anteriores, se inclina con los escolares de la escuela particular quienes en este centro de interés aportarán 763 palabras y 109 vocablos, y los de la escuela oficial 588 palabras y 97 vocablos.

En cuanto a los vectores de frecuencia es importante señalar que ninguno de los escolares, tomando en cuenta las dos escuelas, proporciona 35 palabras, es decir, ninguno llegó a la posición 35, como en los anteriores centros de interés.

INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCR.	ESCUELA PARTICULAR	ESCUELA OFICIAL	NUM. OCR.	INDICE DE DISPONIBI.
0.91135	31	coche	avión	28	0.70675
0.73636	29	avión	camión	27	0.69208
0.73999	29	camión	caballo	25	0.58181
0.64773	30	camello	burro	23	0.49934
0.56358	23	barco	tren	19	0.44945
0.52328	22	tren	bicicleta	21	0.37516
0.43690	21	bicicleta	carro	15	0.36445
0.41058	21	metro	metro	19	0.35896
0.40024	20	moto	coche	13	0.35568
0.38035	18	burro	lancha	18	0.35279
0.37733	19	patines	autobus	15	0.35106
0.37243	19	helicóptero	taxi	18	0.31136
0.36754	18	autobús	carreta	14	0.27750
0.35041	19	carreta	ambulancia	18	0.24007
0.32959	17	avioneta	submarino	12	0.23474
0.32436	17	lancha	helicóptero	14	0.22188
0.30911	16	carro	trineo	11	0.21096
0.30121	14	taxi	moto	11	0.20891
0.28621	13	patineta	patines	14	0.18623
0.24201	14	submarino	combi	9	0.17213
0.23247	12	elefante	avioneta	10	0.16520
0.22771	14	auto	motocicleta	9	0.15566
0.21695	9	camioneta	camello	10	0.14445
0.18357	8	trelebus	cohete	9	0.12995
0.17967	11	triciclo	camioneta	6	0.12560
0.17191	6	bici	globo	10	0.12210
0.15462	8	patín del diablo	trailer	6	0.10824

0.15462	9	carcacha	avalancha	9	0.10438
0.14981	9	motocicleta	patineta	9	0.10434
0.14828	8	trineo	ferrocarril	4	0.09260
0.14339	9	avalancha	tractor	5	0.00049
0.13397	9	jet	bueque	4	0.07865
0.11704	7	yate	jet	6	0.07458
0.11462	9	velero	elefante	7	0.07424
0.11259	7	aeroplano	trolebus	3	0.06804
0.11172	10	tranvía	esqui	5	0.06637
0.09182	6	cruceiro	carroza	6	0.06241

De la lista anterior, 38 vocablos, 10 vocablos son diferentes, es decir, que 28 vocablos pertenecen a la norma general, la que impera en los escolares de primaria terminada sin importar la escuela de procedencia.

Los vocablos que difieren son los siguientes:

ESCUELA PARTICULAR	ESCUELA OFICIAL
auto	ambulancia
triciclo	combi
bici	cohete
patín del diablo	globo
carcacha	trailer
yate	ferrocarril
velero	tractor
aeroplano	bueque
tranvía	esquí
cruceiro	carroza

El hecho de que no coincidan en ambas escuelas, si se toman en cuenta las más disponibles, no quiere decir que no se hayan mencionado.

Las palabras diferentes que designan el mismo medio de transporte son:

VOCABLO	ESCUELA PARTICULAR			ESCUELA OFICIAL	
	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.		NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.
ambulancia	5	0.05922	18	0.24007	
cruz roja	-	- - - -	2	0.04623	

bicicleta	21	0.43690	21	0.37615
bici	6	0.17191	-	-----
burro	18	0.38035	23	0.49934
asno	3	0.04671	-	-----
pollino	1	0.01967	-	-----
coche	31	0.01360	13	0.35568
carro	16	0.30911	15	0.36449
auto	14	0.22771	1	0.02731
automóvil	5	0.07090	-	-----
combi	4	0.05785	9	0.17213
pesero	8	0.15462	3	0.03123
pesera	-	-----	2	0.02531
colectivo	1	0.02119	-	-----
colectiva	-	-----	1	0.00283
globo	2	0.01327	10	0.12210
globo aereo	1	0.01967	-	-----
globo aerostatico	-	-----	1	0.00673
moto	20	0.40024	11	0.20891
motocicleta	9	0.14981	9	0.15566
motoesqui	-	-----	2	0.03500
moto de agua	1	0.01323	-	-----
moto acuatica	1	0.00432	-	-----
perro esquimal	1	0.01545	1	0.00417
perro alaska	1	0.08007	-	-----
perro de la nieve	-	-----	1	0.01261
tabla	1	0.01048	-	-----
surf	1	0.00432	-	-----
tanque	8	0.05238	2	0.01650
tanque de guerra	2	0.02376	2	0.01677
tren	22	0.52328	19	0.44945
ferrocarril	1	0.01453	4	0.09260

Los animales que se mencionarón en este centro de interés:

	ESCUELA PARTICULAR		ESCUELA OFICIAL	
VOCABLO	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.
caballo	28	0.60151	25	0.58181
burro	18	0.38035	23	0.49934
camello	30	0.64773	10	0.14445
elefante	12	0.23247	7	0.07424
mula	2	0.04396	1	0.01695
pony	3	0.05777	-	- - -
asno	3	0.04671	-	- - -
llama	-	- - -	3	0.03558
perro esquimal	1	0.01545	1	0.00417
perro alaska	1	0.08007	-	- - -
perro de la nieve	-	- - -	1	0.01261
yegua	-	- - -	1	0.02045
pollino	1	0.01967	-	- - -
perro	1	0.00278	-	- - -
dromedario	1	0.00508	-	- - -
avetruz	1	0.02276	-	- - -

En la lista anterior por los espacios en blanco nos damos cuenta que de los 16 vocablos proporcionados, los escolares de la escuela particular aportan 13 y los de la oficial únicamente proporcionan 9 vocablos.

Dentro de las variaciones en los términos empleados para designar cierto tipo de transporte están los siguientes:

	ESCUELA PARTICULAR		ESCUELA OFICIAL	
VOCABLO	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.
avión	29	0.76636	28	0.70675
avión de guerra	1	0.01208	-	- - -
barco	23	0.56358	22	0.46905
barco de guerra	-	- - -	1	0.02338
barco de ejercito	-	- - -	1	0.00221

camión	29	0.73099	27	0.69203
camión de carga	1	0.02276	-	- - - -
cam.de pasajeros	1	0.02119	-	- - - -
carro	16	0.30911	15	0.30449
car. de caballos	1	0.00771	-	- - - -
car. de carga	-	- - - -	1	0.02045
coche	31	0.91135	13	0.35568
coche de mina	-	- - - -	2	0.00775
coche de tubo	-	- - - -	2	0.00680
coche de bomberos	1	0.00432	-	- - - -
esquí	5	0.05303	5	0.06637
esquí de agua	1	0.02368	-	- - - -
esquí de nieve	2	0.02252	-	- - - -
lancha	17	0.32436	18	0.35279
lan. automática	-	- - - -	1	0.01337
lan. de remos	-	- - - -	1	0.01261
máquinas pesadas	-	- - - -	1	0.01695
maq. de arreglar calles	-	- - - -	1	0.02338
patines	19	0.37733	14	0.18623
patines de hielo	-	- - - -	2	0.01856
tren	22	0.52328	19	0.44945
tren bala	-	- - - -	1	0.02162
tren de carga	1	0.00573	-	- - - -

Los vocablos que designan medios de transporte infantiles son:

VOCABLO	ESCUELA PARTICULAR		ESCUELA OFICIAL	
	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.
bicicleta	21	0.43690	19	0.37615
patines	19	0.37733	14	0.18623
patineta	13	0.28621	9	0.10434
avalancha	9	0.14339	9	0.10438

triciclo	11	0.17967	4	0.04493
patín del diablo	8	0.15462	2	0.02098
bicimoto	4	0.05675	3	0.02811
bici	6	0.17191	-	-----
go-cart	4	0.05089	-	-----
patines de hielo	-	-----	2	0.01856
tricicleta	1	0.00278	-	-----
minimoto	1	0.02806	-	-----

Los términos que se oponen son:

VOCABLO	ESCUELA PARTICULAR		ESCUELA OFICIAL	
	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.
tabla	1	0.01048	-	-----
surf	1	0.00432	-	-----
motoesquí	-	-----	2	0.03500
moto de agua	1	0.01327	-	-----
moto acuática	1	0.00432	-	-----

Hay algunos vocablos extranjeros como:

VOCABLO	ESCUELA PARTICULAR		ESCUELA OFICIAL	
	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.
jet	9	0.13397	6	0.07458
yate	7	0.11704	5	0.05944
esquí	5	0.05303	5	0.06637
jeep	4	0.04220	2	0.01559
nievemóvil	-	-----	6	0.06132
go-cart	4	0.05089	-	-----
minibus	-	-----	1	0.02162
surf	1	0.00432	-	-----

E).-PROFESIONES Y OFICIOS.

Como en todos los centros de interés que se han tratado los escolares de la escuela particular aportaron mayor número de palabras que los escolares de la escuela oficial.

En este caso el número de palabras proporcionadas es el siguiente: 664 por la escuela oficial y 845 por la escuela particular; el número de vocablos: 192 y 247, como se puede observar siempre hay superioridad por parte de la escuela particular.

Si observamos los vectores de frecuencia notaremos esa superioridad:

#### ESCUELA PARTICULAR

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
NP	34	34	33	33	33	33	32	31	31	29	28	27	27	26	26	25	25	24	24	24	24	23	23	21	21	20	20	19	17	17	17	13	9	5	

#### ESCUELA OFICIAL

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35		
NP	32	32	32	32	30	30	30	30	30	30	30	30	30	28	28	26	25	24	22	21	20	20	19	18	17	17	16	12	12	10	9	8	8	6	6	4	1

Mientras que en la escuela particular 5 escolares llegan a la posición 35 en la escuela oficial únicamente llega 1.

Los vocablos más disponibles son:

INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCR.	ESCUELA PARTICULAR	ESCUELA OFICIAL	NUM. OCR.	INDICE DE DISPONIBI.
0.55746	22	ingeniero	doctor	25	0.66813
0.52304	20	arquitecto	maestro	25	0.65211
0.48872	20	doctor	licenciado	19	0.46981
0.40057	16	licenciado	obrero	18	0.40359
0.35778	18	maestro	albañil	21	0.39964
0.33678	17	barrendero	enfermera	17	0.35979
0.32104	13	abogado	mecánico	14	0.34988
0.30046	16	físico	director	16	0.30860
0.27625	16	chofer	arquitecto	10	0.29042
0.26472	12	panadero	vendedor	12	0.27597
0.24424	11	químico	estudiante	14	0.25920
0.20495	11	secretaria	ingeniero	12	0.25483
0.18549	9	biólogo	ratero	11	0.25262
0.17425	10	camionero	campesino	11	0.22205
0.17162	9	carpintero	mesero	13	0.20584
0.16504	11	sirvienta	secretaria	11	0.20080
0.16339	13	policía	comerciante	7	0.18289
0.15746	7	lechero	cocinero	8	0.17404

0.15582	13	pintor	barrendero	9	0.17194
0.15335	10	astrónomo	soldado	9	0.15054
0.13893	12	jardinero	contador	7	0.15003
0.13683	9	dentista	cartero	7	0.14668
0.13641	8	bombero	camionero	6	0.13430
0.13632	8	matemático	sirvienta	7	0.13132
0.13576	10	astroólogo	abogado	5	0.12133
0.13379	9	vendedor	presidente	8	0.12093
0.13287	9	electricista	profesor	4	0.11084
0.11635	7	mecánico	taxista	4	0.11035
0.10936	4	contador público	electricista	8	0.10900
0.10919	6	profesor	panadero	6	0.10304
0.10778	8	piloto	costurera	7	0.09677
0.10496	8	director	carpintero	4	0.09444
0.10449	5	médico	dentista	4	0.09216
0.10234	7	cartero	médico	3	0.08779
0.09895	6	mozo	artista	4	0.08350

De la lista anterior, 37 vocablos, 24 coinciden en ambas escuelas, estos marcan la norma general imperante en los escolares que terminaron su educación primaria sin importar ni el tipo de escuela al que pertenezcan ni el nivel socioeconómico.

Los vocablos que no son iguales son los siguientes:

ESCUELA PARTICULAR	ESCUELA OFICIAL
físico	obrero
químico	enfermera
biólogo	ratero
lechero	campesino
pintor	mesero
astrónomo	comerciante
jardinero	cocinero
bombero	soldado
matemático	contador
astroólogo	presidente
contador público	taxista
piloto	costurera
mozo	artista

Al ver las listas anteriores apreciamos que los escolares que pertenecen a la escuela oficial únicamente proporcionaron una profesión universitaria, dentro de las que difieren "contador" y los escolares de la escuela particular 7 vocablos que designan profesiones universitarias.

Dentro de los 24 vocablos que coinciden en las dos escuelas hay 10 vocablos que designan

profesiones univeristarias.

Los diferentes vocablos que designan una misma profesión son los siguientes:

VOCABLO	ESCUELA PARTICULAR		ESCUELA OFICIAL	
	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.
aeromoza	3	0.03733	4	0.07791
azafata	-	- - - -	1	0.03119
campesino	2	0.03208	11	0.22205
labrador	1	0.01438	-	- - - -
sembrador	-	- - - -	1	0.00929
carnicero	4	0.08242	3	0.02462
tablajero	-	- - - -	1	0.01236
cocinero	3	0.08041	8	0.17404
chef	1	0.00530	3	0.03566
dentista	9	0.13683	4	0.09216
odontólogo	2	0.02936	2	0.01538
cirujano dentista	1	0.02809	-	- - - -
doctor	20	0.48872	25	0.66813
médico	5	0.10449	3	0.08779
médico cirujano	1	0.02919	-	- - - -
licenciado	16	0.40057	19	0.46981
abogado	13	0.32104	5	0.12133
lic. en derecho	2	0.03170	-	- - - -
lic. en leyes	-	- - - -	1	0.02526
maestro	18	0.35778	25	0.65211
profesor	6	0.10919	4	0.11084
marinero	6	0.05731	3	0.05342
marino	1	0.01647	-	- - - -
mesero	4	0.04740	13	0.20584
camarero	6	0.07883	4	0.07203
monja	1	0.00420	-	- - - -

madre	1	0.00193	-	- - - -
religiosa	1	0.00361	-	- - - -
ratero	4	0.04647	11	0.25262
ladron	3	0.02124	1	0.02608
sacerdote	5	0.04696	1	0.00771
padre	4	0.04792	1	0.00520
cura	2	0.02918	-	- - - -
sirvienta	11	0.16504	7	0.13132
muchacha	3	0.05210	-	- - - -
criada	1	0.02809	1	0.01128
tapizador	2	0.02229	-	- - - -
tapicero	-	- - - -	1	0.03119

Si tomamos en cuenta los espacios en blanco nos damos cuenta de que mientras en la lista de los vocablos aportados por los escolares de la escuela particular solo hay 5 espacios en blanco en la lista de los escolares de la escuela oficial hay diez espacios en blanco, esto es, mientras que los escolares de la escuela oficial aportaron 33 sinónimos, los escolares de la escuela oficial aportaron únicamente 28 , de los 38 sinónimos aportados en total.

En los vocablos que designan profesiones y empleos con especializaciones los escolares de la escuela particular son los que aportaron casi la totalidad de los vocablos.

VOCABLO	ESCUELA PARTICULAR		ESCUELA OFICIAL	
	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.
administrador	3	0.03142	-	- - - -
adminis.de empresas	1	0.01861	-	- - - -
agente	1	0.02772	1	0.01438
agente aduanal	1	0.01733	-	- - - -
agente de ventas	-	- - - -	1	0.01320
agente de seguros	1	0.00235	-	- - - -
biologo	9	0.18549	2	0.03552
biologo marino	1	0.01861	-	- - - -

capitán	2	0.00645	2	0.04475
capitán de barco	-	-----	1	0.01866
contador	1	0.01153	7	0.15063
contador público	4	0.10936	1	0.02608
contador privado	-	-----	2	0.04086
escritor	3	0.04350	-	-----
poeta	1	0.01351	-	-----
novelista	-	-----	1	0.01236
doctor	26	0.48872	19	0.66913
doctor de la vista	1	0.01733	-	-----
doctor de la nariz	1	0.01647	-	-----
doctor de los pies	1	0.01861	-	-----
ingeniero	22	0.55746	12	0.25483
ingeniero mecánico	5	0.08310	-	-----
ingeniero civil	2	0.03021	1	0.02854
ing. en computación	2	0.02590	-	-----
ingeniero químico	1	0.2596	-	-----
ing. electricista	1	0.02202	-	-----
ing. mecanicoelectri.	1	0.02396	-	-----
ing. de empresas	1	0.02072	-	-----
ing. electrónico	-	-----	1	0.02213
médico	5	0.10449	3	0.08779
médico cirujano	1	0.02919	-	-----
médico pediatra	1	0.02809	-	-----
méd. otorrinolaring.	1	0.02772	-	-----
presidente	6	0.04933	8	0.12093
presidente nacional	1	0.01733	-	-----
presidente general	1	0.01647	-	-----
presidente de fabrica	-	-----	1	0.01866
secretaria	11	0.20495	11	0.20080
secretario	3	0.06221	2	0.03321
secretaria bilingüe	1	0.00823	-	-----

A continuación mencionaré los vocablos y las ocurrencias de profesiones y oficios relacionados con:

- LA POLITICA:

VOCABLO	ESCUELA PARTICULAR	ESCUELA OFICIAL
policía	13	8
diputado	4	5
senador	2	2
oficial	2	1
político	1	2
comandante	1	-
dirigente	-	1
gobernador	1	-
gobernante	1	-
guarura	1	-
mordelón	1	-
presidente nacional	1	-

- EL DEPORTE:

VOCABLO	ESCUELA PARTICULAR	ESCUELA OFICIAL
torero	6	1
futbolista	4	2
beisbolista	2	2
deportista	1	2
portero	-	3
árbitro	2	-
tenista	1	1
corredor	1	-
entrenador	1	-
gimnasta	1	-
golfista	1	-
luchador	-	1

En los vocablos que designan profesiones y oficios relacionados con el deporte los escolares de la escuela particular aportaron más vocablos y mayor número de palabras.

- EL ESPECTACULO:

VOCABLO	ESCUELA PARTICULAR	ESCUELA OFICIAL
cantante	2	3
actor	3	-
bailarín	2	1

músico	2	1
trapecista	2	1
camarógrafo	-	2
cirquero	2	-
cronista	1	1
domador	2	1
locutor	-	2
comentarista	-	1
compositor	-	1
conductor de t.v.	-	1
coreógrafa	1	-
guitarrista	-	1
payaso	1	-
reportero	5	1

En todas los vocablos que designan profesiones y oficios relacionados con el espectáculo los escolares de ambas escuelas aportaron igual número de palabras, 18, pero no igual número de vocablos. Del total de vocablos, 17, los escolares de la escuela particular aportaron 10 y los de la escuela oficial 12 vocablos. En este caso si hay superioridad por parte de los escolares de la escuela oficial. Aunque los vocablos aportados, en su mayoría están ligados directamente con lo que se refiere a la televisión: 'cantante', 'artista', 'locutor', 'comentarista', 'conductor' de televisión' y 'reportero'.

- LA RELIGION:

VOCABLO	ESCUELA PARTICULAR	ESCUELA OFICIAL
sacerdote	5	1
padre	4	1
pastor (d)	3	-
cura	2	-
acolito	1	-
madre	1	-
monja	1	-
religiosa	1	-

La inferioridad de la escuela oficial es evidente, lo que tal vez se deba a que los colegios particulares que se tomaron, en esta investigación, pertenecen a religiosos y religiosas y la escuela oficial es laica.

- EL CAMPO:

VOCABLO            ESCUELA PARTICULAR    ESCUELA OFICIAL

campesino	2	11
leñador	5	1
pastor (d)	3	-
agricultor	3	-
charro	1	1
artesano	-	1
capataz	1	-
ganadero	1	-
labrador	1	-
peon	1	-
ranchero	1	-
sembrador	-	1

- LA DELINCUENCIA:

VOCABLO            ESCUELA PARTICULAR    ESCUELA OFICIAL

policía	13	8
ratero	4	11
asesino	5	-
ladron	3	1
robachicos	3	-
detective	1	1
guardia	1	-
mordelón	1	-

En la lista anterior en lo único que es superior la escuela oficial es en el número de palabras del vocablo "ratero".

- EL SUBEMPLEO:

VOCABLO            ESCUELA PARTICULAR    ESCUELA OFICIAL

ratero	4	11
ropavejero	3	3
asesino	5	-
ladrón	3	1
robachicos	3	-
cerillo	2	-
globero	1	1
bolero	1	-

lanchero	1	-
limosnero	1	-
limpiacoches	1	-
limpiavidrios	1	-
repenador	1	-
tahur	1	-
voceador	-	1

F).-DEFECTOS FISICOS Y MORALES.

En este centro de interés, en el cual hay adjetivos, es donde hubo menor número de vocablos. Los escolares de la escuela particular aportaron 527 palabras y 179 vocablos; mientras que los de la escuela oficial solo 226 palabras y 109 vocablos.

El número de palabras aportado por los escolares de la escuela particular es casi el doble de las que aportaron los de la escuela oficial. Esto esta relacionado con los vectores de frecuencia donde se visualiza la diferencia:

ESCUELA PARTICULAR

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
NP	28	28	27	25	24	21	20	20	19	18	18	18	18	18	17	16	15	14	14	14	14	14	13	13	13	12	9	9	7	7	6	6	6	5	1

ESCUELA OFICIAL

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
NP	25	25	23	20	18	17	13	11	11	10	8	7	5	4	4	3	2	2	2	2	2	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0			

Los vocablos más disponibles son:

INDICE DE NUM. DISPONIBI.	NUM. OCR.	ESCUELA PARTICULAR	ESCUELA OFICIAL	INDICE DE NUM. OCR.	INDICE DE NUM. OCR.
0.50241	19	ciego	gordo	17	0.52943
0.49876	18	gordo	flaco	13	0.33836
0.48359	16	feo	feo	9	0.32004
0.42515	15	flaco	ciego	9	0.27404
0.40592	16	mancos	chaparro	7	0.21634
0.39206	14	tuero	alto	8	0.21326
0.32969	12	paralítico	cojo	6	0.18654
0.31898	11	cojo	mudo	6	0.17399

0.21860	14	mudo	sordo	5	0.16635
0.25796	12	sordo	moreno	4	0.15619
0.26514	13	chaparro	guero	4	0.12539
0.25726	10	jorobado	paralítico	4	0.12432
0.23883	10	alto	loco	4	0.12261
0.20765	10	codo	bizo	4	0.11675
0.19790	11	mentiroso	jorobado	4	0.11368
0.19417	8	espantoso	mancio	3	0.11275
0.15817	6	horroroso	tuerto	3	0.11174
0.14894	8	horrible	payaso	3	0.09882
0.13152	8	tonto	grosero	3	0.08279
0.12723	4	inválido	chismoso	2	0.07227
0.12563	7	críticón	presumido	3	0.07203
0.12542	8	envidioso	narizón	3	0.07003
0.11587	7	enano	tartamudo	2	0.06876
0.10859	6	loco	chimuelo	3	0.06513
0.10230	6	malo	enano	3	0.06434
0.09627	4	retrasado	orejón	2	0.06243

De la lista anterior de vocablos, 26, 15 coinciden en ambas escuelas y 11 difieren.  
Los que difieren son:

ESCUELA PARTICULAR	ESCUELA OFICIAL
codo	moreno
mentiroso	guero
espantoso	bizo
horroroso	payaso
horrible	grosero
tonto	chismoso
inválido	presumido
críticón	narizón
envidioso	tartamudo
malo	chimuelo
retrasado	orejón

Más de la mitad de los vocablos aportados, 15, corresponden a la norma general.  
Los diferentes vocablos que designan un mismo defecto son los siguientes:

ESCUELA PARTICULAR	ESCUELA OFICIAL	
VOCABLO	NUM. INDICE DE OCURR. DISPONIBI.	NUM. INDICE DE OCURR. DISPONIBI.

abusivo	2	0.01901	-	- - - -
abusón	1	0.00959	-	- - - -
alto	10	0.23883	8	0.21326
altísimo	1	0.00376	-	- - - -
gigante	1	0.01295	-	- - - -
borracho	3	0.03254	-	- - - -
alcohólico	1	0.01208	-	- - - -
ebrio	1	0.00488	-	- - - -
barbón	-	- - - -	1	0.01057
barbuda	1	0.01040	-	- - - -
calvo	5	0.06482	1	0.02273
pelón	4	0.05076	2	0.05285
cejón	1	0.00488	1	0.01133
cejuda	1	0.00959	-	- - - -
chaparro	13	0.26514	7	0.21634
enano	7	0.11587	3	0.06464
bajo	2	0.05227	1	0.02273
espantoso	8	0.19417	-	- - - -
horrible	8	0.14894	-	- - - -
horroso	6	0.15817	-	- - - -
horripilante	2	0.04996	-	- - - -
grande	3	0.07005	1	0.02981
grandulona	-	- - - -	1	0.02202
gigante	1	0.01295	-	- - - -
gordo	18	0.49876	17	0.52943
gordinflón	1	0.00788	-	- - - -
obeso	3	0.06363	1	0.03992
panzón	4	0.06629	-	- - - -
mariguano	1	0.00420	-	- - - -
drogadicto	1	0.00376	-	- - - -
nalgón	1	0.00638	-	- - - -
pompuda	-	- - - -	1	0.02981
petacona	-	- - - -	1	0.02981

narizón	3	0.04922	3	0.07003
narigón	2	0.03459	1	0.02465
orejón	5	0.06241	2	0.06245
orejitas	-	- - - -	1	0.00711
orejudo	-	- - - -	1	0.03992
patón	3	0.05726	-	- - - -
patotas	-	- - - -	1	0.00839
pecas (d)	-	- - - -	1	0.03992
pecoso	1	0.00719	-	- - - -
sucio	2	0.03354	1	0.03641
cochino	2	0.04803	-	- - - -
puerco	1	0.01680	-	- - - -
marrano	1	0.01545	-	- - - -

Al ver los resultados de la comparación: escuela particular y escuela oficial, vemos la superioridad, mínima en algunos casos, de los escolares que pertenecen a la escuela particular.

### B.- HOMBRES Y MUJERES.

Al hablar de hombres y mujeres nos referimos a la variable sexo, ya que se pretende encontrar algún parámetro que diferencie el léxico de los hombres del de las mujeres.

En este caso no se tomará en cuenta la escuela a la que pertenecen, únicamente el sexo. Así tenemos que de los 68 informantes, 34 son hombres y 34 mujeres. de los 38 hombres 17 pertenecen a la escuela particular y 17 a la oficial y esta es la misma distribución para las mujeres 17 escuela oficial y 17 escuela particular.

La única estratificación previa a los resultados es el sexo de los informantes.

A continuación enlistaremos el número de palabras y el número de vocablos aportados por las mujeres y por los hombres:

P A L A B R A S		V O C A B L O S	
C.I.	HOMBRES	C.I.	MUJERES
1	1,053	1	150
2	976	2	246
3	917	3	260
4	533	4	106
5	540	5	175
6	186	6	88
TOTAL	4,205	TOTAL	1,025
	5,723		1,263

Como podemos apreciar las mujeres proporcionaron mayor número de palabras y de vocablos si se considera el total, y si se considera cada centro de interés, en el único centro de interés donde las mujeres no proporcionaron mayor número de vocablos fue en el segundo, pero la diferencia es de un vocablo, los hombres 246 y las mujeres 245, en todos los demás las mujeres proporcionaron mayor número tanto de vocablos como de palabras.

### A).-PARTES DEL CUERPO.

En este primer centro de interés las mujeres aportaron 163 vocablos y 1,098 palabras y los hombres 150 vocablos y 153 palabras. Las mujeres proporcionaron 13 vocablos más y 45 palabras más

que los hombres.

La diferencia es mínima y se puede apreciar también en los vectores de frecuencia:

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35		
H	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	33	33	33	33	33	33	33	32	32	31	30	28	28	27	26	26	25	23	21	20	20	13	
M	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	33	33	33	33	33	33	33	32	32	32	32	32	32	32	31	31	31	30	29	28	28	27	25	14

Como se puede apreciar estan muy parejos los vectores de frecuencia la diferencia es mínima.

Los vocablos mas disponibles son:

INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCR.	HOMBRES VOCABLOS	MUJERES VOCABLOS	NUM. OCR.	INDICE DE DISPONIBI.
0.84421	33	nariz	ojo	31	0.81383
0.80224	32	ojo	dedo	30	0.74034
0.71690	31	dedo	pie	33	0.73986
0.70526	31	pierna	nariz	30	0.73525
0.69261	27	boca	boca	29	0.73451
0.62753	27	mano	mano	29	0.69669
0.55824	22	cabeza	uña	28	0.60777
0.53630	25	pie	corazón	29	0.55901
0.50228	30	corazón	brazo	26	0.53643
0.49850	20	oreja	pierna	25	0.51700
0.49841	29	diente	estómago	23	0.42666
0.49770	22	Brazo	hígado	22	0.41462
0.47826	23	uña	cabeza	19	0.40296
0.46469	26	lengua	oreja	19	0.38712
0.41630	24	ceja	pulmón	22	0.35177
0.38949	23	pulmón	pestaña	20	0.35093
0.37115	21	pestaña	diente	24	0.34243
0.36506	16	pelo	oído	18	0.33387
0.35711	24	vena	rodilla	22	0.31732
0.35545	20	hígado	ceja	18	0.31659
0.34569	23	estómago	cuello	21	0.29853
0.31772	19	hueso	lengua	21	0.29076
0.30777	14	oído	pelo	13	0.28793
0.26615	19	cerebro	hueso	20	0.26216
0.26332	15	cuello	vena	20	0.23055
0.21983	13	hombro	cerebro	16	0.22296

0.20201	17	intestino	cabello	12	0.22248
0.18159	13	tobillo	pancreas	14	0.22075
0.17646	10	muñeca	riñon	13	0.21737
0.16895	9	espalda	espalda	14	0.20322
0.15830	12	pecho	codo	15	0.17309
0.15557	12	rodilla	costilla	11	0.17071
0.14370	11	codo	esófago	9	0.16436
0.14313	9	costilla	cara	8	0.15243
0.13646	9	testículo	intestino	10	0.14715
0.13268	9	riñón	intes.delg.	10	0.14488
0.13234	9	pene	intes.grueso	9	0.14221
0.13186	13	labio	faringe	9	0.13375
0.12396	11	sangre	hombro	9	0.13184
0.11054	9	cadera	matriz	8	0.13157
0.10673	8	cabello	frente	8	0.13034
0.10637	5	tripa	pecho	8	0.11241
0.10561	6	ombligo	tobillo	8	0.10512
0.09265	5	torax	cachete	7	0.10473
0.09086	4	intes.delgado	pompis	6	0.09657

De las listas anteriores de 45 vocablos, cada una, tenemos que coinciden 37 vocablos, los cuales integran la norma general y el resto aproximadamente el 20%, difieren.

Los vocablos que difieren son:

HOMBRES	MUJERES
muñeca	pancreas
testículo	esófago
pene	cara
labio	intestino grueso
sangre	faringe
cadera	matriz
tripa	frente
ombligo	cachete
torax	pompis

El hecho de que los vocablos de la lista anterior no coincidan dentro del grupo de los más disponibles no quiere decir que las mujeres o los hombres no los hayan mencionado solo que no los mencionaron las veces suficientes para que aparecieran dentro del grupo de los vocablos más disponibles.

Es curioso que algunos vocablos hayan coincidido no solo en la aparición sino en el lugar que

ocupan, de acuerdo con su índice de disponibilidad, vocábulos como boca, en quinto lugar, mano, en sexto lugar, espalda en trigésimo lugar.

De la gran variedad de nombres que hay para designar una parte del cuerpo deslíndaremos cuales aportaron los hombres y cuales las mujeres.

	M U J E R E S		H O M B R E S	
VOCABLO	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.
axila	5	0.06647	3	0.03974
sobaco	1	0.02919	3	0.04559
barba	1	0.00411	2	0.02700
quijada	-	- - -	2	0.02561
mandíbula	-	- - -	2	0.01704
mentón	1	0.00315	-	- - -
barbilla	1	0.02682	-	- - -
cabeza	19	0.40296	22	0.55824
cráneo	1	0.00411	3	0.03503
casco	-	- - -	1	0.00429
cachete	7	0.10473	6	0.07401
mejilla	5	0.08613	-	- - -
cadera	6	0.09447	9	0.11054
pelvis	1	0.00265	-	- - -
cerebro	16	0.22296	19	0.26615
sesos	2	0.01557	5	0.07392
columna	2	0.0214	4	0.03228
columna vertebral	5	0.04837	1	0.00620
espina dorsal	1	0.01213	1	0.01001
cuello	21	0.29853	15	0.26332
pescuezo	-	- - -	3	0.02819
estómago (d)	23	0.42668	23	0.34569
panza	2	0.04456	4	0.02565
abdomen	1	0.02526	3	0.04581

intestino	10	0.14715	17	0.20201
trípa	5	0.04541	5	0.10637
intestino delgado	10	0.14488	4	0.09086
trípa delgada	-	-----	1	0.01450
intestino grueso	9	0.14221	5	0.08727
trípa gruesa	-	-----	1	0.01348
pantorrilla	1	0.00365	3	0.05100
chamorro	2	0.00826	-	-----
pechos	3	0.04721	-	-----
busto	1	0.02080	-	-----
tetas	1	0.02080	-	-----
senos	1	0.01410	-	-----
pelo	13	0.18739	16	0.36506
cabello	12	0.22248	8	0.10673
cuero cabelludo	-	-----	1	0.01119
pompis	6	0.09657	-	-----
pompas	2	0.02343	2	0.02223
glúteos	2	0.03144	-	-----
asentaderas	1	0.00461	1	0.00365
nalgas	1	0.00835	-	-----
torax	1	0.00365	5	0.09265
tronco	1	0.02935	1	0.02080
vello	1	0.00315	7	0.07911
vellito	-	-----	1	0.00237
vello pubico	1	0.02276	-	-----

De los 49 vocablos anteriores las mujeres no mencionaron 8 vocablos, es decir, mencionaron únicamente 41 vocablos y los hombres mencionaron 36 vocablos y no solo existe esta diferencia, sino que algunos de los vocablos que no mencionaron las mujeres son 'quijada', 'trípa delgada', 'trípa gruesa', 'casco', 'pescuezó' entre otros que solo fueron mencionados por los hombres.

Dentro del total de vocablos aportados por las mujeres, hay vocablos referidos al sentido de la vista y al del oido.

Mientras los hombres solo mencionan 'oido' y 'timpano', las mujeres mencionan: 'oido', 'oido externo',

'oído interno', 'pabellón', 'estribo', 'martillo', 'caracol', 'conducto auditivo'.

Los hombres aportaron 'pupilas' y 'retina' y las mujeres: 'iris', 'servicio óptico', 'órbita del ojo', 'parpado', 'pupila'.

Otros vocablos aportados únicamente por las mujeres son: 'cuerdas vocales', 'fosa nasal', 'glóbulo', 'glóbulo rojo', 'glóbulo blanco', 'ureter', 'uretra', 'cuello de la matriz', 'aorta'.

De los vocablos que designan aparatos las mujeres mencionaron 'aparato circulatorio', 'digestivo', 'reproductor', 'respiratorio', y los hombres solo mencionaron 'aparato reproductor' y 'aparato circulatorio'. Además de estos vocablos los hombres aportaron términos como 'mollería', 'pescuezón', 'callo', 'mezquino'.

#### B).-OBJETOS QUE HAY EN EL INTERIOR DE LA CASA.

Este es el único centro de interés en el que los hombres aportaron mayor número de vocablos, pero no de palabras. La diferencia es únicamente un vocablo. Los hombres proporcionaron 246 vocablos y las mujeres 245, pero en cuanto a número de palabras, en todos los centros de interés las mujeres aportaron más. En este centro de interés las mujeres aportaron 1,119 palabras y los hombres solo 976.

En los vectores de frecuencia se puede apreciar como las mujeres, las 34, llegaron todas a la posición 25; mientras que los hombres solo a la posición 8. A la posición 35 llegaron 11 mujeres y únicamente 3 hombres. Esto es lógico si tomamos en cuenta la diferencia en el número de palabras aportadas: 43 palabras más por parte de las mujeres.

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35		
M	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	33	33	33	31	30	29	27	22	20	11
H	34	34	34	34	34	34	34	34	34	33	33	33	33	33	33	33	31	31	31	31	31	31	30	29	29	29	29	29	25	25	22	18	13	10	6	3	

Los vocablos más disponibles son:

INDICE DE DISPONIBI. OCR.	NUM. VOCABLOS	HOMBRES VOCABLOS	NUM. OCR.	INDICE DE DISPONIBI.
0.77348	30	cama	32	0.77574
0.74235	31	mesa	29	0.74247
0.74164	29	silla	26	0.66885
0.54321	24	sillón	22	0.47181
0.53283	22	estufa	19	0.45261
0.49810	24	refrigerador	19	0.39576
0.44700	25	televisión	18	0.37376
0.33309	15	alacena	17	0.35855

0.32814	14	comedor	baño	17	0.35162
0.32579	19	plato	ropero	12	0.30255
0.32957	15	báñera	ventana	16	0.29694
0.31722	17	ropero	puerta	17	0.28721
0.31697	15	tocador	vaso	15	0.28257
0.31039	20	cuchara	espejo	15	0.23461
0.29675	17	puerta	lámpara	14	0.22917
0.26841	14	sala	foco	15	0.22811
0.26222	16	ventana	cuchara	10	0.22461
0.25950	14	closet	almohada	15	0.21161
0.25875	15	lámpara	comedor	9	0.21051
0.25329	17	tenedor	ropa	14	0.20728
0.24805	16	regadera	sala	8	0.19709
0.23179	14	lavabo	buro	10	0.19384
0.22581	14	librero	cocina	8	0.18739
0.22493	15	cuchillo	radio	9	0.17350
0.21540	13	florero	estéreo	10	0.17289
0.21219	10	cocina	cuadro	8	0.17217
0.19917	16	lavadora	alacena	7	0.16931
0.18865	8	vitrina	regadera	11	0.16910
0.18577	11	radio	video casetera	8	0.16510
0.18184	11	buro	lavadero	7	0.15395
0.17883	10	tocadisco	lavadora	9	0.14931
0.17110	8	taza	libro	12	0.14897
0.16520	8	tina	tenedor	6	0.14814
0.15147	7	excusado	cuarto	8	0.14649
0.14823	7	colcha	closet	9	0.14627
0.14785	9	estéreo	tocador	5	0.13896
0.14718	7	horno	escritorio	8	0.13864
0.14607	8	alfombra	lavabo	9	0.13163
0.14310	9	fregadero	atari	7	0.12270
0.13729	8	servilleta	librero	8	0.12132
0.13301	7	sábana	alfombra	9	0.11913
0.13174	9	espejo	olla	6	0.11657
0.12703	8	escritorio	taza	6	0.11597
0.11607	7	jabón	mueble	7	0.11426
0.11408	6	lavadero	cuchillo	6	0.11286
0.11085	6	cobija	jardín	6	0.11261
0.10949	7	mantel	vidrio	6	0.10727
0.10844	5	cuadro	bicicleta	6	0.10701
0.10419	7	plancha	cortina	6	0.10418
0.10385	5	consola	cazuela	4	0.10408
0.09857	8	peine	cobija	9	0.09544

Es importante señalar que en la lista anterior sí coinciden en cuanto al índice de disponibilidad

las dos columnas, 0.09. Los vocablos que pertenecen a la norma general son 36 vocablos, lo que fueron mencionados por los hombres y por las mujeres aunque no con el mismo número de ocurrencias, ni con el mismo índice de disponibilidad.

Los vocablos que difieren son:

#### M U J E R E S

florero  
tocadisco  
excusado  
colcha  
horno  
fregadero  
servilleta  
sábana  
jabón  
plancha  
consola  
peine

#### H O M B R E S

vaso  
almohada  
video casetera  
libro  
cuarto  
atari  
olla  
mueble  
jardín  
bicicleta  
cortina  
cazuela

Nuevamente, como en la comparación entre escuela particular y escuela oficial, cuando se trató este centro de interés, aparecen en los tres primeros lugares los vocablos siguientes: 'cama', 'mesa', 'silla'.

De los vocablos referidos a la diversión deslindaremos los que aportaron las mujeres y los que aportaron los hombres con lo cual tendremos tal vez una idea de quién domina más vocablos referidos al juego:

		H O M B R E S		M U J E R E S
VOCABLO	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.
atari	7	0.12270	5	0.06740
balón	1	0.00223	-	- - - -
bicicleta	6	0.10701	-	- - - -
billar	1	0.00949	-	- - - -
carro	4	0.05686	1	0.01089
casetera	-	- - -	1	0.02244
cassette	3	0.02150	3	0.02651
coches de cont. rem.	1	0.01275	-	- - - -
computadora	1	0.02682	-	- - - -
computers	1	0.01570	-	- - - -
cuarto de juego	1	0.00869	-	- - - -

cuarto de t.v.	1	0.02213	-	- - - -
cuentos	-	- - -	1	0.01709
intellivision	2	0.03394	-	- - -
juegos	-	- - -	1	0.02141
juegos de computer	1	0.01470	-	- - - -
juegos de mesa	-	- - -	1	0.01818
juguetes	8	0.07434	2	0.02457
juguetero	3	0.02220	1	0.00256
monos (muñecos)	1	0.01470	-	- - - -
motocicleta	1	0.01470	-	- - - -
muñeca	-	- - -	4	0.03263
muñeco	-	- - -	1	0.02141
patines	1	0.00479	-	- - - -
patineta	2	0.03255	-	- - - -
pista	1	0.00533	-	- - - -
raqueta	1	0.00479	-	- - - -
sala de juego	-	- - -	1	0.02748
sala de t.v.	1	0.02891	1	0.02682
t.v.	1	0.02385	-	- - - -
tele	4	0.06900	-	- - - -
televisión	22	0.47481	25	0.44700
video casetera	8	0.16510	7	0.09452
video cassette	-	- - -	2	0.01575

Como se aprecia los hombres aportaron mayor número de vocablos y de palabras relacionadas con la diversión y el juego.

Como se anoto, previamente, en este centro de interés es importante señalar la presencia de extranjerismos, a continuación señalare que relación hay entre los hombres y las mujeres para la aportación de algunos extranjerismos:

VOCABLO	H O M B R E S		M U J E R E S	
	NUM. INDICE DE OCURR.DISPONIBI.	NUM. INDICE DE OCURR.DISPONIBI.	NUM. INDICE DE OCURR.DISPONIBI.	NUM. INDICE DE OCURR.DISPONIBI.
closet	9	0.14627	14	0.25950
video casetera	8	0.16510	7	0.09452
atari	7	0.12270	5	0.06740
cassette	3	0.02150	3	0.02651
poster	4	0.04098	-	- - - -
shampoo	2	0.02568	1	0.02437
garage	1	0.02022	1	0.00997
intellivision	2	0.03394	-	- - - -

video cassette	-	- - - -	2	0.01575
computers	1	0.01570	-	- - - -
casetera	-	- - - -	1	0.02244
moulinex	-	- - - -	1	0.01295
boiler	-	- - - -	1	0.02919
box spring	1	0.01570	-	- - - -
juegos de computer	1	0.01470	-	- - - -
olla express	1	0.01671	-	- - - -
yacusi	-	- - - -	1	0.02526
kleenex	-	- - - -	1	0.01493

En la relación anterior, tanto en la lista de los hombres como en la de las mujeres hay 7 espacios en blanco, es decir, 7 vocablos no mencionados. En cuestión de palabras las mujeres proporcionaron mayor número de palabras, pero como ya se dijo proporcionaron igual número de vocablos que los hombres.

Como ya se mencionó al hablar de los resultados totales, en este centro de interés también podemos encontrar que las bases de la teoría de la disponibilidad léxica se confirman, los objetos que en la realidad cotidiana del hablante están más relacionados con el centro de interés superan en disponibilidad a los que ya no son usados o que si son usados, pero no con tanta frecuencia. Ahora veremos que importancia tiene el sexo del informante en el desplazamiento de términos.

#### H O M B R E S                    M U J E R E S

VOCABLO	NUM.	INDICE DE OCURR.DISPONIBI.	NUM.	INDICE DE OCURR.DISPONIBI.
cuchara	10	0.22471	20	0.31039
tenedor	6	0.14814	17	0.25329
cuchillo	6	0.11286	15	0.22493
escoba	3	0.04194	6	0.09471
aspiradora	-	- - - -	1	0.02682
foto	2	0.01304	-	- - - -
fotografía	-	- - - -	1	0.02748
lavabo	9	0.13163	14	0.23179
lavamanos	-	- - - -	2	0.03333
lavadora	9	0.13931	16	0.19917
lavadero	7	0.15395	6	0.11408

Notese que el vocablo "lavadero" en los resultados correspondientes a los nombres tiene un índice de disponibilidad mayor que el de "lavadora" a pesar de haber sido mencionado un menor número de veces esto se debe a que lo fue en los primeros lugares.

librero	8	0.12132	14	0.22581
libros	12	0.14897	9	0.08652
licuadora	6	0.06560	6	0.08231
molcajete	1	0.02022	-	- - - -
plato	19	0.39576	19	0.32579
vaso	15	0.28257	9	0.08893
sillón	19	0.45261	24	0.54321
sofá	3	0.05230	4	0.07323

Las diferentes denominaciones que recibe un objeto son:

baño	17	0.35162	15	0.32057
excusado	6	0.09208	7	0.15147
taza del baño	-	- - - -	3	0.05039
w.c.	-	- - - -	1	0.02343
buro	10	0.19384	11	0.18184
comoda	3	0.05069	1	0.01818
lavaplatos	2	0.03371	-	- - - -
lavatrastes	1	0.02605	-	- - - -
lavadora de trastes	1	0.01671	-	- - - -
televisión	22	0.47481	25	0.44700
tele	4	0.06900	-	- - - -
t.v.	1	0.02385	-	- - - -

Las diferencias entre hombres y mujeres en este centro de interés no son notorias, solo en algunos aspectos se aprecia una diferencia mínima.

#### C).-ALIMENTOS Y BEBIDAS.

En este centro de interés los vocablos y las palabras aportadas por las mujeres son más en comparación con los que aportaron los hombres. Las mujeres aportaron 1,152 palabras y 281 vocablos; mientras que los hombres aportaron 917 palabras y 260 vocablos.

En cuanto a los vectores de frecuencia los datos proporcionados por las mujeres son mas constantes que los que aportaron los hombres.

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	
M	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	33	32	32	32	30	30	27	20	
H	34	34	33	33	33	33	33	33	33	33	33	33	32	31	31	31	30	30	29	29	29	28	25	24	23	22	22	21	19	18	18	17	15	14	10	7

Los vocablos más disponibles en este centro de interés son:

INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCR.	MUJERES VOCABLOS	HOMBRES VOCABLOS	NUM. OCR.	INDICE DE DISPONIBI.
0.64468	27	carne	carne	23	0.56736
0.49383	22	refresco	pan	21	0.42328
0.43461	20	leche	frijol	18	0.40732
0.39597	19	pan	manzana	21	0.37975
0.38292	19	naranja	refresco	17	0.36235
0.37682	20	manzana	arroz	15	0.35597
0.36803	16	sopa	jamón	17	0.35011
0.34631	20	jitomate	leche	18	0.34181
0.34331	18	zanahoria	agua	14	0.32991
0.33414	20	arroz	tortilla	15	0.32375
0.32912	17	plátano	16	0.29481	
0.32466	19	sandía	sandía	17	0.29060
0.31139	17	queso	huevo	14	0.28776
0.30816	17	limón	pera	14	0.27348
0.29737	17	frijol	pescado	12	0.27256
0.29022	16	huevo	sopa	13	0.25809
0.28789	16	agua	pollo	11	0.24508
0.28466	14	pescado	melón	15	0.22304
0.28320	14	lechuga	naranja	12	0.22018
0.27735	14	mango	queso	15	0.21833
0.25645	15	platano	bistec	8	0.21806
0.25355	14	melón	limón	13	0.21060
0.23503	11	cebolla	fruta	9	0.19408
0.22399	15	papa	papa	10	0.18944
0.21966	14	tortilla	mango	12	0.16560

0.20302	10	pepino	ag. de limón	7	0.16254
0.19865	11	uva	uva	11	0.15254
0.19477	9	fresa	guayaba	8	0.14341
0.18097	12	durazno	quick	6	0.13894
0.17920	9	espagueti	durazno	8	0.13445
0.17543	14	jamón	verdura	6	0.13158
0.14200	10	café	cafe	9	0.12875
0.16721	10	vino	zanahoria	9	0.12529
0.16229	12	chile	aguacate	8	0.12476
0.15786	10	piña	mantequilla	7	0.12311
0.15576	8	verdura	tomate	10	0.12013
0.14331	10	papaya	jitomate	10	0.11484
0.15277	9	guayaba	chile	7	0.11321
0.15006	8	fruta	chorizo	10	0.10887
0.14281	7	mantequilla	chocolate	6	0.10799
0.13821	11	aguacate	galleta	6	0.10264
0.13168	8	calabaza	salchicha	7	0.10111
0.13101	6	limonada	mamey	6	0.09903
0.12323	8	pera	mayonesa	7	0.09885
0.12301	7	hígado	crema	6	0.09233
0.11804	8	tomate	papaya	7	0.09071
0.11577	6	naranjada	chicharrón	6	0.08918
0.11312	9	crema	fresa	5	0.08781
0.11010	6	lima	tuna	6	0.08350
0.10837	4	cilantro	catsup	6	0.08186
0.10804	9	chocolate	ag. de sandía	4	0.08127
0.10777	5	atún	cebolla	5	0.08042
0.10768	6	elote	miel	5	0.07578
0.09890	5	ejote <sup>d</sup>	choco milk	3	0.07489

En las listas anteriores, 54 vocablos cada una, hay 39 vocablos que son iguales, aunque no tienen el mismo índice de disponibilidad ni la misma posición en la lista. Estos vocablos pertenecen a la norma general sin importar el sexo de los informantes. Además hay que apuntar que hay vocablos que coinciden además en la posición en que aparecen como: 'carne', en primer lugar, 'sandía', en el lugar número 12, 'papa', en el lugar número 24, 'uva', en el lugar número 27 y 'café' en el lugar número 32.

#### Los vocablos que difieren son:

##### M U J E R E S

lechuga  
pepino  
espagueti

##### H O M B R E S

bistec  
agua de limón  
guayaba

vino	quick
piña	chorizo
calabaza	galleta
limonada	salchicha
higado	mamey
naranjada	mayonesa
crema	chicharrón
lima	tuna
cilantro	catsup
atún	agua de sandía
elote	miel
ejote	choco milk

Es muy curioso que en las listas anteriores mientras que en la de las mujeres hay muchas verduras y frutas en la de los hombres hay alimentos preparados y alimentos que se identifican con marcas.

Las diferentes denominaciones de un mismo alimento son:

M U J E R E S			H O M B R E S	
VOCABLO	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.
agua	16	0.28789	14	0.32991
agua natural	3	0.08746	-	- - - -
agua sola	1	0.01818	1	0.02935
agua simple	-	- - - -	1	0.02919
agua blanca	1	0.02806	-	- - - -
carne de puerco	4	0.04906	2	0.01934
carne de cerdo	-	- - - -	1	0.00937
carne de res	-	- - - -	1	0.00841
carne de vaca	-	- - - -	1	0.01209
cerveza	2	0.02762	2	0.03085
cerveza de barril	-	- - - -	1	0.02809
morcilla	-	- - - -	1	0.01301
moronga	-	- - - -	1	0.02772

Los vocablos que designan bebidas alcohólicas no fueron mencionados únicamente por los hombres también las mujeres mencionaron algunos:

M U J E R E S		H O M B R E S		
VOCABLO	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.
vino	10	0.16721	5	0.07438
cerveza	2	0.02762	2	0.03085
rompope	1	0.00278	3	0.06269
tequila	1	0.02682	2	0.03383
whisky	- - - -		3	0.05772
brandy	- - - -		2	0.05744
cuba	1	0.02891	1	0.00541
ron	- - - -		2	0.03864
amarero	- - - -		1	0.02919
bloody merry	1	0.02854	- - - -	
cerveza de barril	- - - -		1	0.02809
coñac	1	0.02748	- - - -	
champan	- - - -		1	0.00322
licor	- - - -		1	0.00369
margarita	1	0.02806	- - - -	
martini	- - - -		1	0.00841
piña colada	1	0.02935	- - - -	
pulque	- - - -		1	0.00322
sidra	1	0.00350	- - - -	
vino blanco	- - - -		1	0.02809
vino tinto	- - - -		1	0.02919
vedka	- - - -		1	0.01724

De la lista anterior ,22 vocablos, las mujeres mencionaron 10 y los hombres 17. En número de palabras las mujeres proporcionaron 20 y los hombres 29. Como se puede apreciar no hay mucha diferencia.

La relación de los vocablos que designan alimentos poco comunes es la siguiente:

M U J E R E S      H O M B R E S

VOCABLO	NUM.	INDICE DE OCURR.DISPONIBI.	NUM.	INDICE DE OCURR.DISPONIBI.
langosta	5	0.04100	3	0.06203
almeja	4	0.05870	2	0.02836
pulpo	2	0.00618	2	0.03221
paella	3	0.00872	-	- - -
chapulín	-	- - -	2	0.02535
anchoas	1	0.01818	-	- - -
calamar	1	0.00278	-	- - -
callo de acha	-	- - -	1	0.00369
caviar	-	- - -	1	0.02935
framboesa	-	- - -	1	0.00196
hueva	1	0.00457	-	- - -
ostra	1	0.00208	-	- - -

Los vocablos que designan alimentos identificados con marcas de productos en su mayoría fueron aportados por los hombres:

VOCABLO	M U J E R E S		H O M B R E S	
	NUM.	INDICE DE OCURR.DISPONIBI.	NUM.	INDICE DE OCURR.DISPONIBI.
catsup	1	0.01927	6	0.08186
quick	-	- - -	6	0.13894
frutsi	2	0.03850	2	0.05342
choco milk	-	- - -	3	0.07489
corn pops	-	- - -	2	0.01996
zucaritas	-	- - -	2	0.02817
boing	-	- - -	1	0.01870
carlos V	-	- - -	1	0.02533
choco crispis	-	- - -	1	0.02726
cremel	1	0.02141	-	- - -
express	-	- - -	1	0.02533
gerber	-	- - -	1	0.00753
milo	-	- - -	1	0.02368
pan bimbo	-	- - -	1	0.02062
tang	1	0.00457	-	- - -
tehuacán	-	- - -	1	0.00841

Los vocablos que designan algunos alimentos extranjeros son:

VOCABLO	M U J E R E S		H O M B R E S	
	NUM.	INDICE DE OCURR.DISPONIBI.	NUM.	INDICE DE OCURR.DISPONIBI.
espagueti	9	0.17920	2	0.04426
hamburguesa	6	0.09116	2	0.04450
sandwich	3	0.03844	3	0.02063
yogur	4	0.06590	2	0.02605
hot dog	3	0.04533	1	0.01870
hot cakes	1	0.02437	2	0.02905
paella	3	0.00872	-	- - -
crepas	-	- - -	2	0.02831
pizza	1	0.02035	1	0.02670
ravioles	2	0.04610	-	- - -
canelones	1	0.02748	-	- - -

Los vocablos que designan algunos alimentos mexicanos son:

VOCABLO	M U J E R E S		H O M B R E S	
	NUM.	INDICE DE OCURR.DISPONIBI.	NUM.	INDICE DE OCURR.DISPONIBI.
mole	7	0.08959	2	0.05618
torta	4	0.03411	4	0.03718
barbacoa	2	0.01005	4	0.07370
tacos	3	0.0484	3	0.04059
atole	3	0.06720	2	0.03595
pambazo	3	0.01641	-	- - -
pozole	3	0.01858	-	- - -
tamal	2	0.02816	1	0.02670
quesadilla	2	0.01857	1	0.00672
sope	2	0.01634	1	0.02368
chilaquiles	2	0.03637	1	0.01967
memela	2	0.01025	-	- - -
tostada	2	0.04242	-	- - -
carnitas	1	0.00340	-	- - -
chalupa	1	0.00726	-	- - -
mixiote	1	0.00909	-	- - -
cochinita	1	0.02891	-	- - -

Los vocablos que designan alimentos embutidos son:

	M U J E R E S	H O M B R E S		
VOCABLO	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.
jamón	14	0.17543	17	0.35011
chorizo	6	0.07165	10	0.10887
salchicha	7	0.09031	7	0.10111
tocino	5	0.04607	4	0.05399
salami	4	0.03848	3	0.04063
longaniza	3	0.03109	3	0.05582
jamón serrano	-	- - -	4	0.04547
pate	3	0.03030	1	0.00610
moronga	-	- - -	1	0.02772
morcilla	-	- - -	1	0.01301
mortadela	1	0.02526	-	- - -
queso de puerco	1	0.00997	-	- - -

Los vocablos que designan "alimentos" que no proporcionan nutrientes son:

	M U J E R E S	H O M B R E S		
VOCABLO	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.
refresco	22	0.49383	17	0.36235
galletas	8	0.09589	6	0.10264
pastel	8	0.09595	1	0.00937
dulce	4	0.05712	3	0.05172
helado	5	0.05878	1	0.00610
gelatina	3	0.06572	2	0.01764
paleta	3	0.04207	2	0.01882
frutsi	-	- - -	4	0.05342
palomitas	1	0.00340	1	0.02809
papitas	-	- - -	2	0.04822
botana	-	- - -	1	0.00369
congelada	1	0.01600	-	- - -
chicle	-	- - -	1	0.02062
malteada	1	0.01493	-	- - -

nieve	1	0.01518	-	- - - -
raspado	1	0.01927	-	- - - -

B).-MEDIOS DE TRANSPORTE.

En este centro de interés las mujeres aportaron 818 palabras y 114 vocablos y los hombres 533 palabras y 106 vocablos.

Como ya se mencionó, al hablar de los resultados de la variable escuela oficial y escuela particular, en este centro de interés ningún informante llegó a la posición 35.

Los vocablos más disponibles son:

INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCR.	MUJERES VOCABLOS	HOMBRES VOCABLOS	NUM. OCR.	INDICE DE DISPONIBI.
0.79568	30	avión	camión	25	0.67564
0.74910	31	camión	avión	27	0.65970
0.68906	31	caballo	coche	21	0.60397
0.65858	27	tren	caballo	22	0.48364
0.64715	23	coche	barco	18	0.41703
0.61403	27	barco	metro	19	0.41400
0.52686	27	bicicleta	burro	17	0.36869
0.52245	24	burro	autobús	14	0.35968
0.49329	24	camello	moto	15	0.32605
0.46780	24	carreta	helicoptero	14	0.30866
0.40869	20	carro	tren	14	0.30336
0.38487	21	lancha	lancha	14	0.30070
0.36934	21	metro	bicicleta	15	0.29377
0.35838	19	autobús	taxi	14	0.27676
0.34226	18	taxi	carro	11	0.26793
0.33151	19	patines	camello	16	0.25852
0.32637	19	submarino	patines	14	0.23371
0.29447	19	helicoptero	avioneta	11	0.20467
0.28787	15	trineo	patineta	10	0.18395
0.28314	16	avioneta	elefante	12	0.18256
0.27611	16	moto	submarino	11	0.16149
0.21437	10	camioneta	avalancha	11	0.15709
0.20980	13	auto	combi	7	0.15513
0.20243	12	patineta	carreta	9	0.15509
0.19902	14	ambulancia	bici	5	0.13839

0.19622	12	motocicleta	ambulancia	9	0.13098
0.19353	12	triciclo	camioneta	5	0.13055
0.16370	11	cohete	motocicleta	6	0.12492
0.15226	7	trolebus	trailer	5	0.10718
0.13499	11	jet	trolebus	4	0.09487
0.10737	7	pesero	tractor	4	0.08852
0.10251	7	elefante	remolque	4	0.08264
0.10190	9	velero	trineo	4	0.08026
0.10023	6	yate	patín d. dia.4	4	0.07922
0.10018	7	carcacha	jet	4	0.07733
0.09323	6	aeroplano	ferrocarril	3	0.07614

De las listas anteriores, de 36 vocablos cada una, hay 28 vocablos que corresponden a la norma general, es decir, fueron proporcionados tanto por los hombres como por las mujeres.

Los vocablos que difieren son:

#### M U J E R E S

auto  
triciclo  
cohete  
pesero  
velero  
yate  
carcacha  
aeroplano

#### H O M B R E S

avalancha  
combi  
bici  
trailer  
tractor  
remolque  
patín del diablo  
ferrocarril

Los diferentes vocablos que designan un mismo medio de transporte son los siguientes:

#### M U J E R E S      H O M B R E S

VOCABLO	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.
ambulancia	14	0.19902	9	0.12098
cruz roja	-	- - - -	2	0.04794
burro	24	0.52245	17	0.36869
asno	1	0.02240	2	0.01902
pollino	1	0.01866	-	- - - -

coche	23	0.64715	21	0.60397
carro	20	0.40869	11	0.26793
auto	13	0.20980	2	0.03832
automóvil	4	0.05930	1	0.00842
combi	6	0.08107	7	0.15513
pesero	7	0.10737	4	0.07345
pesera	2	0.03056	-	- - -
colectivo	-	- - -	1	0.01774
colectiva	-	- - -	1	0.00288
globo	8	0.08144	4	0.06922
globo aereo	-	- - -	1	0.01654
globo aerostatico	-	- - -	1	0.00627
moto	16	0.27611	15	0.32605
motocicleta	12	0.19622	6	0.12492
motoesquí	-	- - -	2	0.03639
moto de agua	1	0.01360	-	- - -
moto acuatica	1	0.00424	-	- - -
perro esquimal	1	0.01545	1	0.00414
perro alaska	1	0.02919	-	- - -
perro de la nieve	1	0.01545	-	- - -
tabla	1	0.01123	-	- - -
surf	1	0.00424	-	- - -
tanque	10	0.07439	-	- - -
tanque de guerra	3	0.03937	1	0.00515
tren	27	0.65858	14	0.30336
ferrocarril	2	0.08144	3	0.07614

Los vocablos que designan animales como medios de transporte son los siguientes:

### M U J E R E S      H O M B R E S

VOCABLO	NUM. INDICE DE OCURR.DISPONIBI.	NUM. INDICE DE OCURR.DISPONIBI.
---------	------------------------------------	------------------------------------

caballo	31	0.68906	22	0.48304
burro	24	0.52245	17	0.36860
camello	24	0.49329	16	0.25852
elefante	7	0.10251	12	0.18256
mula	1	0.02096	2	0.03549
pony	2	0.04096	1	0.01162
asno	1	0.02240	2	0.01902
llama	-	- - -	3	0.03644
perro esquimal	1	0.01545	1	0.00410
perro alaska	1	0.02919	-	- - -
perro de la nieve	1	0.01545	-	- - -
yegua	1	0.02321	-	- - -
pollino	1	0.01866	-	- - -
perro	1	0.00269	-	- - -
dromedario	-	- - -	1	0.00410
avestruz	1	0.02096	-	- - -

Los vocablos que designan variaciones y derivaciones de un mismo tipo de transporte son los siguientes:

VOCABLO	M U J E R E S		H O M B R E S	
	NUM.	INDICE DE OCURR.DISPONIBI.	NUM.	INDICE DE OCURR.DISPONIBI.
avión	30	0.79568	27	0.65970
avión de guerra	-	- - -	1	0.00940
barco	27	0.61403	18	0.41703
barco de guerra	-	- - -	1	0.02465
barco del ejercito	-	- - -	1	0.00228
camión	31	0.74910	25	0.67564
camión de carga	1	0.02096	-	- - -
camión de pasajeros	1	0.02008	-	- - -
carro	20	0.40869	11	0.26793
carro de caballos	-	- - -	1	0.00627
carro de carga	-	- - -	1	0.02147
coche	23	0.64716	21	0.60397

coche de mina	-	- - - -	2	0.00774
coche de tubo	-	- - - -	2	0.00050
coche de bomberos	1	0.00424	-	- - - -
esquí	7	0.07211	3	0.05265
esquí de agua	1	0.02240	-	- - - -
esquí de nieve	2	0.02146	-	- - - -
lancha	21	0.38487	14	0.30070
lancha automatica	1	0.01638	-	- - - -
lancha de remos	1	0.01545	-	- - - -
máquinas pesadas	-	- - - -	1	0.01774
máquinas de arreglar calles	-	- - -	1	0.02465
patines	19	0.33151	14	0.23371
patines de hielo	1	0.00737	1	0.01261
tren	27	0.65858	14	0.30336
tren bala	-	- - - -	1	0.02273
tren de carga	1	0.00585	-	- - - -

Los vocablos que designan medios de transporte infantiles son los siguientes:

VOCABLO	M U J E R E S		H O M B R E S	
	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCURR.	INDICE DE DISPONIBI.
bicicleta	27	0.52686	15	0.29377
patines	19	0.33151	14	0.23371
patineta	12	0.20243	10	0.18395
avalancha	7	0.08955	11	0.15709
triciclo	12	0.19353	3	0.02996
patín del diablo	6	0.09154	4	0.07922
bicimoto	5	0.05486	2	0.03568
bici	1	0.02919	5	0.13839
go-cart	2	0.01223	2	0.03340
patines de hielo	1	0.00737	1	0.01261
minimoto	-	- - - -	1	0.02726
tricicleta	1	0.00269	-	- - - -

De los términos que se encuentran en oposición, cuando tienen el mismo número de ocurrencias lo único que marca cual es el más usual, es el índice de disponibilidad.

	M U J E R E S	H O M B R E S
VOCABLO	NUM. INDICE DE OCURR.DISPONIBI.	NUM. INDICE DE OCURR.DISPONIBI.
tabla	1 0.01123	- - - - -
surf	1 0.00424	- - - - -
motoesquí	- - - - -	2 0.03639
moto de agua	1 0.01360	- - - - -
moto acuática	1 0.00424	- - - - -

De los vocablos extranjeros que designan medios de transporte algunos serían :

	M U J E R E S	H O M B R E S
VOCABLO	NUM. INDICE DE OCURR.DISPONIBI.	NUM. INDICE DE OCURR.DISPONIBI.
jet	11 0.13499	4 0.07733
yate	6 0.10023	6 0.07403
esqui	7 0.07211	3 0.05265
jeep	2 0.01834	4 0.03539
nievemóvil	4 0.04485	2 0.02608
go-cart	2 0.01223	2 0.03340
motoesquí	- - - - -	2 0.03639
camper	- - - - -	1 0.00288
minibus	1 0.02463	- - - - -
surf	1 0.00424	- - - - -

#### E).-PROFESIONES Y OFICIOS.

En este centro de interés las mujeres aportaron mayor número de palabras y de vocablos: 969 palabras y 266 vocablos; mientras que los hombres aportaron 540 palabras y 175 vocablos. La diferencia de palabras y vocablos aportados por parte de las mujeres es: 429 palabras más y 91 vocablos más.

Aquí disminuirán los vocablos más disponibles, ya que el número de vocablos es menor.

INDICE DE DISPONIBI.	NUM. OCR.	MUJERES VOCABLOS	HOMBRES VOCABLOS	NUM. OCR.	INDICE DE DISPONIBI.
0.71033	30	maestro	doctor	18	0.46728
0.70092	27	doctor	arquitecto	16	0.45084
0.49343	21	ingeniero	albañil	19	0.42422
0.48316	19	licenciado	licenciado	16	0.39002
0.38009	14	arquitecto	chofer	18	0.38545
0.33339	15	panadero	ingeniero	13	0.34370
0.33171	15	físico	maestro	13	0.30661
0.33143	18	barrendero	mecánico	11	0.24138
0.33026	15	enfermera	barrendero	8	0.21579
0.32369	13	abogado	ratero	10	0.20093
0.31744	13	químico	profesor	7	0.17462
0.28763	17	albañil	policia	9	0.16819
0.28675	15	secretaria	comerciant	7	0.16806
0.28377	17	director	electricist	10	0.16241
0.28156	14	vendedor	carpintero	7	0.15121
0.27690	13	obrero	estudiante	8	0.15009
0.26152	17	estudiante	obrero	7	0.14982
0.24716	16	chofer	bombero	7	0.14779
0.24510	13	camionero	campesino	7	0.14170
0.23755	10	biólogo	director	7	0.14033
0.23515	12	cartero	secretaria	7	0.13813
0.21927	10	mecánico	herrero	7	0.13378
0.21770	13	sirvienta	cocinero	5	0.12732
0.20354	13	pintor	abogado	5	0.12389
0.20123	11	astrónomo	vendedor	7	0.12172
0.18190	10	dentista	mesero	7	0.11639
0.15527	10	astroólogo	piloto	8	0.10987
0.15449	12	policía	jardinero	8	0.10316
0.14910	9	taxis	soldado	6	0.09788
0.14187	10	mesero	sirvienta	5	0.09685
0.13986	6	médico	gerente	4	0.09668
0.13739	6	lechero	enfermera	5	0.09215
0.13187	7	matemático	torero	6	0.08553
0.12646	6	cocinero	técnico	4	0.08253
0.12538	7	aeromoza	plomero	4	0.07662
0.12294	10	costurera	camionero	3	0.07390
0.11884	10	presidente	mozo	3	0.07263
0.11675	6	carpintero	periodista	6	0.07073
0.11614	6	campesino	camarero	6	0.06986
0.11561	7	soldado	contador	3	0.06456

0.11263	7	comerciante	presidente	4	0.06221
0.10586	6	veterinario	marinero	4	0.05842
0.10048	5	contador	dentista	3	0.05766
0.09909	5	basurero	médico	2	0.05752

Como en todas las listas anteriores, de los vocablos más disponibles, se tomaron todos los vocablos cuyo índice de disponibilidad fuera mayor a 0.1, si observamos las listas anteriores mientras que en la lista de las mujeres el vocablo , cuyo índice es 0.09 tiene 5 ocurrencias y para que la comparación fuera semejante se tomo el mismo número de vocablos en la lista de los hombres, pero en esta lista el vocablo que correspondía en posición al 0.09 de las mujeres tiene un índice de disponibilidad de 0.05 y solo 2 ocurrencias. Notamos inmediantamente la diferencia antes mencionada del número de palabras y vocablos aportados por las mujeres que superan a los que aportaron los hombres.

En las listas anteriores, de 44 vocablos cada una, hay 29 vocablos que coinciden y por lo tanto pertenecen a la norma general. Los que difieren son los siguientes:

M U J E R E S

pandero  
físico  
químico  
biólogo  
cartero  
pintor  
astrónomo  
astrólogo  
taxista  
lechero  
matemático  
aeromoza  
costurera  
veterinario  
basurero

H O M B R E S

ratero  
profesor  
electricista  
bombero  
herrero  
piloto  
jardinero  
gerente  
torero  
técnico  
plomero  
mozo  
periodista  
camarero  
marinero

En las lista anteriores los vocablos que designan profesiones casi siempre del sexo masculino fueron aportado por los hombres.

Los sinónimos en este centro de interés son los siguientes:

## MUJERES HOMBRES

VOCABLO		NUM. INDICE DE OCURR.DISPONIBI.		NUM. INDICE DE OCURR.DISPONIBI.
aeromoza	7	0.12538	-	-----
azafata	1	0.02935	-	-----
campesino	6	0.11614	7	0.14170
labrador	1	0.01717	-	-----
sembrador	1	0.01180	-	-----
carnicero	5	0.07231	2	0.04467
tablajero	-	-----	1	0.01046
cocinero	6	0.12646	5	0.12732
chef	4	0.05674	-	-----
dentista	10	0.18190	3	0.05766
edontologo	3	0.02069	1	0.01897
cirujano dentista	1	0.02891	-	-----
doctor	27	0.70092	18	0.46728
medico	6	0.13986	2	0.05752
medico cirujano	-	-----	1	0.03101
licenciado	19	0.48316	16	0.39002
abogado	13	0.32369	5	0.12389
lic. en derecho	1	0.00235	1	0.03119
licenciado en leyes	-	-----	1	0.02202
maestro	30	0.71033	13	0.30661
profesor	3	0.04523	7	0.17462
marinero	5	0.05523	4	0.05842
marino	1	0.01977	-	-----
mesero	10	0.14187	7	0.11639
camarero	4	0.07872	6	0.06986
monja	1	0.00429	-	-----
madre	1	0.00196	-	-----
religiosa	1	0.00376	-	-----

ratero	5	0.05700	10	0.20093
ladrón	2	0.01949	2	0.02806
sacerdote	1	0.00974	5	0.04058
padre	3	0.01146	2	0.04211
cura	1	0.00322	1	0.02596
sirvienta	13	0.21770	5	0.09685
muchacha	2	0.03699	1	0.01472
criada	2	0.04302	-	- - - -
tapizador	2	0.02692	-	- - - -
tapicero	-	- - - -	1	0.03119

En los vocablos que designan profesiones y especializaciones el sexo de los informantes influyó de la siguiente manera:

VOCABLO	M U J E R E S		H O M B R E S	
	NUM.	INDICE DE OCURR.DISPONIBI.	NUM.	INDICE DE OCURR.DISPONIBI.
administrador	1	0.01410	2	0.01636
adminis. de empresas	1	0.02180	-	- - - -
agente	1	0.02554	1	0.01236
agente aduanal	1	0.02080	-	- - - -
agente de ventas	-	- - - -	1	0.01139
agente de seguros	1	0.00235	-	- - - -
biólogo	10	0.23755	1	0.00318
biólogo marino	1	0.02180	-	- - - -
capitán	3	0.03253	1	0.01582
capitán de barco	-	- - - -	1	0.01582
contador	5	0.10048	3	0.06456
contador público	3	0.05380	2	0.05515
contador privado	-	- - - -	2	0.03567
escritor	3	0.04766	-	- - - -

poeta	1	0.01614	-	- - - -
novelista	1	0.01511	-	- - - -
doctor	27	0.70092	18	0.46728
doctor de pies	1	0.02180	-	- - - -
doctor de la vista	1	0.02080	-	- - - -
doctor de la nariz	1	0.01977	-	- - - -
ingeniero	21	0.49343	13	0.34370
ingeniero mecánico	4	0.06638	1	0.02465
ingeniero civil	1	0.00286	2	0.05498
ing. en computación	2	0.02804	-	- - - -
ingeniero químico	-	- - -	1	0.02596
ing. electricista	1	0.02526	-	- - - -
ing. mecanicoelectr.	-	- - -	1	0.02396
ing. de empresas	1	0.02368	-	- - - -
ing. electrónico	-	- - -	1	0.01897
médico	6	0.13987	2	0.05752
médico cirujano	-	- - -	1	0.03101
médico pediatra	-	- - -	1	0.02979
med. otorrinolaring.	-	- - -	1	0.02772
presidente	10	0.11884	4	0.06221
presidente nacional	-	- - -	1	0.01582
presidente de fabr.1	0.02080	-	- - - -	
presidente general	-	- - -	1	0.01472
secretaria	15	0.28675	7	0.13813
secretario	4	0.06896	1	0.02772
secretaria bilingüe	1	0.00974	-	- - - -

A continuación mencionaré los vocablos que designan profesiones y oficios relacionados con alguna actividad sin mencionar el índice de disponibilidad:

-CON LA POLITICA:

VOCABLO	M U J E R E S	H O M B R E S
policía	12	9
diputado	5	4
senador	3	1
oficial	3	-

político	1	2
comandante	1	-
dirigiente	1	-
gobernador	1	-
gobernante	1	-
guarura	1	-
mordelón	-	1
presidente nacional	-	1

-CON EL DEPORTE:

VOCABLO            M U J E R E S            H O M B R E S

torero	1	6
futbolista	2	4
beisbolista	1	3
deportista	3	-
porteró	2	1
árbitro	-	2
tenista	2	-
buzo	-	1
corredor	1	-
entrenador	-	1
gimnasta	1	-
golfista	-	1
luchador	1	-

-CON EL ESPECTACULO:

VOCABLO            M U J E R E S            H O M B R E S

reportero	5	1
artista	4	-
actor	2	1
bailarín	2	1
músico	3	-
trapezista	1	2
camarógrafo	2	-
cirquero	-	2
cronista	-	2
domador	-	2
locutor	1	1
comentarista	1	-
compositor	1	-

conduc. de televisión	1	-
coreógrafa	-	-
guitarrista	1	-
payaso	-	1
reportero	5	1

-CON LA RELIGIÓN:

VOCABLO	M U J E R E S	H O M B R E S
sacerdote	1	5
padre	3	2
pastor (d)	-	3
cura	1	1
acolito	1	-
madre	1	-
monja	1	-
religiosa	1	-

-CON EL CAMPO:

VOCABLO	M U J E R E S	H O M B R E S
campesino	6	7
pastor (d)	-	3
agricultor	2	1
charro	-	2
artesano	-	1
capataz	1	-
ganadero	1	-
labrador	1	-
peon	-	1
ranchero	-	1
sembrador	1	-

-CON LA DELINCUENCIA:

VOCABLO	M U J E R E S	H O M B R E S
policía	12	9
ratero	5	10
asesino	5	-
ladrón	2	2
robachicos	3	-

<b>detective</b>	<b>2</b>	<b>-</b>
<b>guarura</b>	<b>1</b>	<b>-</b>
<b>mordelón</b>	<b>-</b>	<b>1</b>

-CON EL SUBEMPLEO:

<b>VOCABLO</b>	<b>M U J E R E S</b>	<b>H O M B R E S</b>
<b>ratero</b>	<b>5</b>	<b>10</b>
<b>ropavejero</b>	<b>3</b>	<b>3</b>
<b>asesino</b>	<b>5</b>	<b>-</b>
<b>ladrón</b>	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>robachicos</b>	<b>3</b>	<b>-</b>
<b>cerillo</b>	<b>-</b>	<b>2</b>
<b>globero</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
<b>bolero</b>	<b>-</b>	<b>1</b>
<b>lanchero</b>	<b>1</b>	<b>-</b>
<b>limosnero</b>	<b>-</b>	<b>1</b>
<b>limpiacoches</b>	<b>1</b>	<b>-</b>
<b>limpiavidrios</b>	<b>-</b>	<b>1</b>
<b>pepenador</b>	<b>1</b>	<b>2</b>
<b>tahur</b>	<b>-</b>	<b>1</b>
<b>voceador</b>	<b>1</b>	<b>-</b>

#### F).-DEFECTOS FISICOS Y MORALES.

En este centro de interés es donde se aprecia más la diferencia entre los informantes de sexo masculino y los del sexo femenino. Las mujeres aportaron 567 palabras y 194 vocablos, los hombres 186 palabras y 88 vocablos, como se puede ver las mujeres fácilmente duplican el número de palabras y vocablos proporcionados por los hombres.

Los vocablos mas disponibles son:

<b>INDICE DE NUM. MUJERES DISPONIBI. OCR. VOCABLO</b>	<b>HOMBRES VOCABLO</b>	<b>NUM. INDICE DE OCR. DISPONIBI.</b>
0.66574      21 gordo	jorobado	10      0.37560
0.55748      20 feo	paralítico	8      0.31317
0.51040      22 ciego	cojo	7      0.29656
0.46818      19 flaco	gordo	9      0.28760
0.31374      16 chaparro	tuerto	7      0.28476

0.21219	15	mudo	fisgo	0	0.26756
0.29347	13	alto	manco	6	0.24164
0.28124	13	manco	ciego	6	0.23419
0.25935	12	sordo	invalido	5	0.19302
0.23771	10	tuerto	sordo	5	0.17777
0.23238	10	cojo	feo	5	0.17705
0.18212	10	codo	mudo	5	0.15699
0.17748	8	paralítico	chaparro	4	0.14305
0.17244	8	espantoso	moreno	3	0.14258
0.15304	10	mentiroso	alto	5	0.13260
0.13807	6	horroroso	güero	3	0.11368
0.13171	8	horrible	loco	4	0.11169
0.12306	7	grosero	retrasado	3	0.10595
0.12215	5	bizco	tonto	3	0.08654
0.11330	6	loco	majadero	2	0.07125
0.10993	7	criticón	pelón	3	0.07119
0.10685	7	enano	enano	3	0.06757
0.10286	7	envidioso	debil	2	0.06367
0.09449	7	tonto	menso	2	0.04931

De la lista anterior, 24 vocablos en cada una, 15 integran la norma general que prevalece en escolares con primaria terminada sin importar el sexo de los informantes. El resto son los siguientes:

#### M U J E R E S

#### H O M B R E S

codo	jorobado
espantoso	invalido
mentiroso	moreno
horroroso	güero
horrible	retrasado
grosero	majadero
bizco	pelón
criticón	débil
envidioso	menso

Los sinónimos que hay en este centro son los siguientes:

#### M U J E R E S      H O M B R E S

VOCABLO	NUM. INDICE DE OCURR.DISPONIBI.	NUM. INDICE DE OCURR.DISPONIBI.
abusivo	1    0.00726	1    0.01092

abusón	1	0.00806	-	- - - -
alto	13	0.29347	5	0.13260
altísimo	1	0.00318	-	- - - -
gigante	-	- - - -	1	0.01360
borracho	3	0.02729	-	- - - -
alcohólico	1	0.01015	-	- - - -
ebrio	1	0.00409	-	- - - -
barbón	-	- - - -	1	0.01269
barbuda	1	0.00873	-	- - - -
calvo	5	0.05551	1	0.02608
pelón	3	0.03766	3	0.07119
cejón	1	0.00409	1	0.01360
cejuda	1	0.00806	-	- - - -
chaparro	16	0.31374	4	0.14305
enano	7	0.10685	3	0.06757
bajo	3	0.06869	-	- - - -
grande	3	0.06121	1	0.03407
gradulona	1	0.02094	-	- - - -
gigante	-	- - - -	1	0.01360
granudo	2	0.02814	-	- - - -
granoso	1	0.01186	-	- - - -
gordo	26	0.66574	9	0.28760
panzón	4	0.05778	-	- - - -
obeso	3	0.05497	1	0.04752
gordinflón	1	0.00652	-	- - - -
horrible	8	0.13171	-	- - - -
espantoso	8	0.17244	-	- - - -
horroroso	6	0.13807	-	- - - -
horripilante	2	0.04387	-	- - - -
mariquiano	-	- - - -	1	0.00515
drogadicto	-	- - - -	1	0.00461
nalgón	1	0.00530	-	- - - -

pompuda	1	0.02050	-	- - - -
petacona	1	0.02650	-	- - - -
narizón	5	0.09014	1	0.02153
narigón	2	0.03178	1	0.02850
orejón	6	0.08539	1	0.02608
orejitas	-	- - - -	1	0.00925
orejudo	1	0.03119	-	- - - -
patón	3	0.04941	-	- - - -
patotas	1	0.00806	-	- - - -
pecas (d)	-	- - - -	1	0.04752
pecoso	1	0.00594	-	- - - -
sucio	2	0.03169	1	0.03594
cochino	1	0.01538	1	0.03407
puerco	1	0.01456	-	- - - -
marrano	1	0.01315	-	- - - -

Cuando se habló del resultado total en este centro de interés se mencionó que había muy pocos vocablos que designaran defectos de las mujeres y que tal vez una causa era que la mayoría de los vocablos fueron proporcionados por mujeres, pero los vocablos que designan defectos de las mujeres o dirigidos a ellas fueron proporcionados por las mujeres; estos vocablos tienen muy pocas ocurrencias, salvo "creida" que se mencionó 2 veces, todos los demás se mencionaron una vez. El orden en el que se dan es descendente tomando en cuenta el índice de disponibilidad léxica.

creida  
 petacona  
 pompuda  
 grandulona  
 coqueta  
 mimada  
 india  
 pinturrajeada  
 vieja  
 chillona  
 greñuda  
 miedosa  
 peluda  
 barrienta  
 barbuda  
 cejuda

codiciosa  
hacicona  
lenguona  
ambiciosa  
frenuda  
malcriada

C) y D).- MUJERES DE ESCUELA PARTICULAR. MUJERES DE ESCUELA OFICIAL. HOMBRES DE ESCUELA PARTICULAR. HOMBRES DE ESCUELA OFICIAL.

En esta parte se estudian dos variables porque creo que es más evidente, comparativamente, la diferencia tanto en el sexo como en la escuela de procedencia de los informantes. Se tratarán cuatro grupos de diecisiete informantes cada uno.

A).- H.E.O. Hombres procedentes de escuela oficial.

B).- H.E.P. Hombres procedentes de escuela particular.

C).- M.E.O. Mujeres procedentes de escuela oficial.

D).- M.E.P. Mujeres procedentes de escuela particular.

Las claves anteriores se usarán a lo largo de esta sección para facilitar el manejo de datos:

Número de palabras y vocablos aportados por cada grupo:

P A L A B R A S				V O C A B L O S					
C.I.	H.E.O.	H.E.P.	M.E.O.	M.E.P.	C.I.	H.E.O.	H.E.P.	M.E.O.	M.E.P.
1	507	546	513	585	1	109	118	117	120
2	481	495	554	565	2	161	176	172	172
3	433	484	563	589	3	168	178	194	203
4	269	264	319	499	4	79	65	69	97
5	246	294	418	551	5	106	129	155	199
6	94	92	132	435	6	59	51	76	162
TOT	2,030	,175	2,499	3,224	TOT	682	717	783	953

Si observamos los datos anteriores podemos darnos cuenta del orden en el que podrían distribuirse en cuatro grupos a tratar, ya que los informantes que aportan mayor número tanto de palabras como de vocablos son las mujeres procedentes de la escuela particular, después las mujeres de la escuela oficial, los hombres de la escuela particular y por último los hombres de la escuela oficial.

A).- PARTES DEL CUERPO.

La primera diferencia entre los cuatro grupos a tratar es el número de palabras y vocablos aportados:

P A L A B R A S				V O C A B L O S																		
H.E.O.	H.E.P.	M.E.O.	M.E.P.	H.E.O.	H.E.P.	M.E.O.	M.E.P.															
507	546	513	585	109	118	117	120															

En este centro de interés los escolares de la escuela particular, hombres y mujeres, superan a los escolares de la escuela oficial en cuanto a número de palabras y vocablos aportados.  
Los vectores de frecuencia son los siguientes:

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35		
HEO	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	15	15	14	14	14	13	12	12	11	9	8	8	8	5
HEP	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	16	16	15	14	14	14	14	14	14	13	12	12	8	
MEO	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	16	16	16	16	16	16	15	15	15	15	15	14	14	14	13	12	11	11	11	10	9	6			
MEP	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	16	8			

INDICE DISPON.	NUM. OCR.VOCABLO	H.E.O.	H.E.P.	NUM. INDICE OCR.DISPON.	INDICE DISPON.	NUM. M.E.O. OCR.VOCABLO	M.E.P.	NUM. INDICE OCR. DISPON.			
0.82113	17	nariz	nariz	16	0.86483	0.86370	16	ojo	nariz	17	0.86085
0.74959	16	oj o	ojo	16	0.85134	0.81596	17	pie	dedo	17	0.85131
0.70168	16	pierna	boca	14	0.77950	0.76497	16	mano	ojo	15	0.76799
0.68291	16	dedo	dedo	15	0.74892	0.71312	14	boca	boca	15	0.75918
0.66483	14	pie	pierna	15	0.70466	0.68978	15	uña	brazo	16	0.70355
0.64342	15	mano	br a z o	14	0.63218	0.66630	14	corazón	pie	16	0.66748
0.61294	12	cabeza	oreja	12	0.61409	0.62690	13	dedo	mano	13	0.62846
0.60110	13	oreja	lengua	15	0.60602	0.61202	13	nariz	estómago	16	0.62538
0.47662	14	diente	mano	12	0.60582	0.45642	16	diente	pierna	14	0.62523
0.46593	11	uña	corazón	16	0.59799	0.41971	11	oído	uña	13	0.53193
0.42218	11	estómago	pulmón	15	0.52240	0.40956	11	pierna	hígado	13	0.46498
0.41376	14	corazón	diente	15	0.52033	0.39250	8	cabeza	corazón	15	0.46374
0.40115	9	oído	cabeza	10	0.50170	0.37142	10	br a z o	pulmón	15	0.46006
0.39347	13	vena	uña	12	0.49074	0.37100	9	hígado	pancreas	13	0.43445
0.38228	8	oreja	ceja	14	0.45472	0.35628	12	hueso	oreja	10	0.42924
0.36405	8	brazo	pele	10	0.44335	0.35347	10	cabello	cabeza	11	0.41845

0.31511	10	ceja	pestaña	12	0.43015	0.35051	10	cerebro	pelo	9	0.41506
0.33568	8	hígado	pie	11	0.40782	0.34819	9	oreja	pestaña	10	0.39709
0.33083	11	cerebro	hígado	12	0.38164	0.32695	11	lengua	rodilla	11	0.38325
0.32199	11	lengua	hueso	11	0.35582	0.30232	10	pestaña	ceja	8	0.38239
0.31421	9	pestaña	cuello	8	0.32892	0.25953	9	vena	cuello	11	0.37378
0.29061	6	pelo	vena	11	0.32291	0.25525	7	pulmón	esofago	9	0.33691
0.28161	8	hueso	intestin.	11	0.29642	0.24825	11	rodilla	cara	6	0.27550
0.28138	8	espalda	estómago	12	0.27390	0.24552	10	ceja	intestino	9	0.27063
0.26483	8	pulmón	tobillo	8	0.24458	0.23402	7	estómago	faringe	8	0.25727

Si comparamos, la lista que corresponde a los informantes varones de escuela oficial con los de la escuela particular, econtramos que 22 vocablos coinciden, es decir, pertenecen a la norma general. Por otro lado si comparamos las dos listas de mujeres econtramos que hay 18 vocablos iguales, que pertenecen a la norma general. Hay 8 vocablos mencionados solo una vez.

Los vocablos diferentes son:

H.E.O.	H.E.P.	M.E.O.	M.E.P.
oído	cuello	diente	pancreas
cerebro	intestino	oído	pelo
espalda	tobillo	hueso	cuello
		cabello	esofago
		cerebro	cara
		lengua	intestino
		vena	faringe

Vocablos mencionados una sola vez.

espalda  
tobillo  
diente  
cabello  
vena  
pancreas  
esofago  
cara

Los sinónimos mencionados en este centro de interés son:

VOCABLO	H. E. O.	H. E. P.	M. E. O.	M. E. P.
	NUM. INDICE	NUM. INDICE	NUM. INDICE	NUM. INDICE
	OCR. DISPON.	OCR. DISPON.	OCR. DISPON.	OCR. DISPON.

axila	1	0.03545	2	0.04134	3	0.11744	2	0.01602
sobaco	2	0.04108	1	0.04875	1	0.05538	-	- - - -
barba	1	0.01045	1	0.01272	-	- - - -	1	0.00068
qui jada	2	0.05048	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
mandíbula	1	0.02427	1	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
mentón	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.00761
barbilla	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.05365
cabeza (d)	12	0.61294	10	0.50170	8	0.39250	11	0.41845
cráneo	1	0.03229	2	0.03804	-	- - - -	1	0.00968
casco	1	0.00802	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
cachete	2	0.02607	4	0.12297	3	0.08451	4	0.12560
mejilla	-	- - - -	-	- - - -	5	0.16978	-	- - - -
cadera	4	0.08636	5	0.13372	3	0.06391	3	0.12427
pelvis	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.00634
cerebro	11	0.33083	8	0.20035	10	0.35064	6	0.09395
sesos	-	4 0.09513	1	0.05216	2	0.02886	-	- - - -
columna	3	0.05577	1	0.00822	1	0.01092	1	0.02986
columna vertebral	-	- - - -	1	0.01272	1	0.04426	4	0.05591
espina dorsal	1	0.01949	-	- - - -	1	0.02299	-	- - - -
cuello	7	0.19809	8	0.32892	10	0.22426	11	0.37378
pescuezo	3	0.05507	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
estómago (d)	11	0.42218	12	0.27390	7	0.23402	16	0.62538
panza	2	0.01156	2	0.04007	1	0.04426	1	0.04488
abdomen	-	- - - -	3	0.09365	-	- - - -	1	0.05052
intestino	6	0.11288	11	0.29642	1	0.03229*	9	0.27063
tripa	3	0.15624	2	0.05659	5	0.08457	-	- - - -
intestino delgado	2	0.11336	2	0.06837	5	0.15688	5	0.13358
tripa delgada	1	0.02820	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
intestino grueso	2	0.11483	3	0060S3	4	0.14797	5	0.13987
tripa gruesa	1	0.02621	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
pantorrilla	• 1	0.05365	2	0.05007	1	0.00635	-	- - - -
chamorro	-	- - - -	-	- - - -	2	0.01438	-	- - - -

pechos	-	- - - -	-	- - - -	3	0.00232	-	- - - -
bustos	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.04282
tetas	-	- - - -	-	- - - -	1	0.04345	-	- - - -
senos	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.02986
pelo	6	0.29061	10	0.44335	4	0.16264	9	0.41506
cabello	7	0.19282	1	0.01546	10	0.35347	2	0.08694
cuerpo cabelludo	1	0.02239	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
pompis	-	- - - -	-	- - - -	4	0.11872	2	0.07257
pompas	1	0.02820	1	0.01546	1	0.03084	1	0.00860
gluteos	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	2	0.06450
asentaderas	1	0.00658	-	- - - -	1	0.00802	-	- - - -
nalgas	-	- - - -	-	- - - -	1	0.01546	-	- - - -
torax	1	0.05052	4	0.13625	-	- - - -	1	0.00860
tronco	1	0.04045	-	- - - -	1	0.05871	-	- - - -
vello	2	0.05641	5	0.10246	-	- - - -	1	0.00761
vellito	1	0.00438	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
vello pùbico	-	- - - -	-	- - - -	1	0.04426	-	- - - -

#### B).-OBJETOS QUE HAY EN EL INTERIOR DE LA CASA.

Cada uno de los cuatro grupos aportó el siguiente número de palabras y de vocablos:

#### P A L A B R A S

#### V O C A B L O S

H.E.O.	H.E.P.	M.E.O.	M.E.P.	H.E.O.	H.E.P.	M.E.O.	M.E.P.
481	495	554	565	161	176	172	172

En este centro de interés a diferencia del anterior las mujeres superan a los hombres, en el número de palabras y vocablos aportados. Y como ya se había mencionado los escolares de la escuela particular superan a los escolares de la escuela oficial.

Los vectores de frecuencia son los siguientes:

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35		
HEO	17	17	17	17	17	17	17	17	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	14	14	14	14	13	13	11	9	8	6	4	2

Al observar los vectores de frecuencia no debemos olvidar que en los cuatro grupos hay igual número de informantes y a todos se les dió el mismo tiempo para aportar todas las palabras que pudieran. En el orden que aparecen, sería el orden que tendrían si consideramos el que menor número de posiciones alcanzo, de menor a mayor.

Los vocablos más disponibles en cada uno de los cuatro grupos son los siguientes:

INDICE DISPON.	NUM. OCR.VOCABLO	H. E. O. VOCABLO	H. E. P. VOCABLO	NUM. INDICE OCR.DISPON.	INDICE DISPON.	NUM. M.E. O. OCR.VOCABLO	M. E. P. VOCABLO	NUM. INDICE OCR.DISPON.
0.54613	17	cama	mesa	14	0.73375	0.81356	silla	16 0.77712
0.78224	16	silla	cama	14	0.72046	0.76955	14 cama	17 0.73316
0.75050	15	mesa	sillón	11	0.60930	0.75292	14 mesa	14 0.67018
0.69741	15	estufa	silla	10	0.54870	0.68920	14 estufa	12 0.54492
0.60010	12	ropero	televisi.	10	0.50145	0.64918	15 refrige.	televisión 14 0.44509
0.46998	11	plato	báño	10	0.48239	0.54150	12 sillón	tenedor 12 0.39597
0.45890	12	refriger. lampara	lámpara	11	0.38010	0.53461	13 ropero	estufa 8 0.37646
0.45563	12	televisión	cocina	7	0.34533	0.51974	12 alacena	closet 9 0.36885
0.35600	11	puerta	cuadro	7	0.32487	0.44920	11 plato	regadera 11 0.35823
0.36421	8	cuchara	plato	8	0.31528	0.44563	11 televis.	cocina 8 0.35628
0.33431	7	alacena	almohada	10	0.31426	0.40633	11 puerta	refriger. 9 0.34755
0.29797	10	ventana	vid.caset.	7	0.30576	0.38029	8 comedor	tina 8 0.33058
0.29724	11	espejo	vaso	7	0.29176	0.37731	8 vitrina	báño 6 0.32744
0.29119	8	siilón	ventana	6	0.29162	0.33854	9 tocador	cuchillo 10 0.31933
0.26536	8	vaso	ropa	8	0.27073	0.33524	10 ventana	cuchara 11 0.30336
0.24953	6	lavadero	cuarto	5	0.26615	0.31790	9 cuchara	excusado 7 0.30295
0.23761	6	tocador	refriger. a	5	0.24481	0.31400	9 báño	tocador 6 0.29521
0.23333	8	foco	sala	5	0.24326	0.31019	7 taza	comedor 6 0.27575
0.22467	5	radio	jardín	6	0.23263	0.29560	7 librero	lámpara 7 0.27414
0.22311	7	báño	escritorio	6	0.22972	0.26637	7 estereo	sala 7 0.27360
0.21307	6	estéreo	foco	7	0.22642	0.26323	7 sala	horno 6 0.26867
0.21110	5	taza	buro	5	0.22248	0.24628	6 florero	lavabo 7 0.25152
0.20574	4	cazuela	libro	8	0.21928	0.24321	8 lámpara	colcha 6 0.23807
0.19557	4	comedor	comedor	5	0.21902	0.21278	7 lavabo	buro 6 0.23765
0.15648	5	lavabo	mueble	5	0.21216	0.20725	5 consola	a fombra 6 0.22855

Hay que señalar que en los cuatro grupos 'mesa', 'silla' y 'cama' están en los primeros lugares. De los 25 vocablos que componen cada una de las listas hay doce que coinciden, si comparáramos hombres de escuela oficial y hombres de escuela particular y 14 si comparáramos mujeres de escuela oficial y

mujeres de escuela particular.

Los vocablos que difieren son:

H.E.O.

H.E.P.

M. E. O.

M. E. P.

estufa	lámpara	ropero	tenedor
ropero	cocina	alacena	closet
puerta	cuadro	plato	regadera
cuchara	almohada	puerta	cocina
alacena	video casetera	vitrina	tina
espejo	ropa	ventana	cuchillo
lavadero	cuarto	taza	excusado
tocador	sala	librero	hornos
radio	jardín	estéreo	colcha
estéreo	escritorio	florero	buro
taza	buro	consola	alfombra
cazuela	libro		
lavabo	mueble		

Si comparamos hombres y mujeres de escuela oficial y hombres y mujeres de escuela particular hay mayor número de vocablos iguales. Dentro de la escuela oficial si comparamos los vocablos con los que difieren de la escuela particular en sus respectivas comparaciones; hombres de escuela oficial y hombres de escuela particular así como mujeres de escuela oficial y mujeres de escuela particular tenemos que hay cinco vocablos que coinciden en la escuela oficial y solo dos en la escuela particular.

ESCUELA OFICIAL

ESCUELA PARTICULAR

ropero	cocina
puerta	buro
alacena	
estéreo	
taza	

Los vocablos referidos al juego o a la diversión son los siguientes:

H. E. O.

H. E. P.

M. E. O.

M. E. P.

VOCABLOS

NUM. INDICE  
OCR. DISPON.

NUM. INDICE  
OCR. DISPON.

NUM. INDICE  
OCR. DISPON.

atari	1	0.03832	0	0.21157	3	0.06975	2	0.06461
balón	1	0.00462	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
bicicleta	1	0.03449	5	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
billar	-	- - - -	1	0.02820	-	- - - -	-	- - - -
carro	4	0.10974	-	- - - -	-	- - - -	1	0.02178
casetera	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.04488
cassette	1	0.00313	2	- - - -	-	- - - -	3	0.05323
coches de control remoto	-	- - - -	1	0.02621	-	- - - -	-	- - - -
computadora	-	- - - -	1	0.05365	-	- - - -	-	- - - -
computers	-	- - - -	1	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
cuarto de juego	-	- - - -	1	0.01784	-	- - - -	-	- - - -
cuarto de t.v.	-	- - - -	1	0.04686	-	- - - -	-	- - - -
cuentos	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.03418
discos	2	0.04605	2	0.05645	-	- - - -	3	0.02539
intellivision	-	- - - -	2	0.07103	-	- - - -	-	- - - -
juegos	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.04282
juegos de computer	-	- - - -	1	0.03023	-	- - - -	-	- - - -
juegos de mesa	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.03637
juguetes	2	0.07252	6	0.07394	1	0.00822	1	0.04071
juguetero	3	0.04349	-	- - - -	1	0.00696	-	- - - -
monos (muñecos)	-	- - - -	1	0.03023	-	- - - -	-	- - - -
motocicleta	-	- - - -	1	0.03023	-	- - - -	-	- - - -
muñeca	-	- - - -	-	- - - -	2	0.02116	2	0.04483
muñeco	-	- - - -	-	- - - -	1	0.04282	-	- - - -
patines	-	- - - -	1	0.00937	-	- - - -	-	- - - -
patineta	-	- - - -	2	0.06510	-	- - - -	-	- - - -
pista	-	- - - -	1	0.01043	-	- - - -	-	- - - -
raqueta	-	- - - -	1	0.00937	-	- - - -	-	- - - -
sala de juego	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.05497
sala de t.v.	-	- - - -	1	0.05783	-	- - - -	1	0.05365
t.v.	-	- - - -	1	0.05052	-	- - - -	-	- - - -
tele	2	0.08666	2	0.05172	-	- - - -	-	- - - -
televisión	12	0.46563	10	0.50145	1	0.44863	14	0.44509
video casetra	1	0.03254	7	0.30576	2	0.03932	5	0.14928
videocassette	-	- - - -	-	- - - -	1	0.02178	1	0.00971

Algunos vocablos extranjeros son:

H. E. O.	H. E. P.	M. E. O.	M. E. P.
V O C A B L O S	NUM. INDICE OCR. DISPON.	NUM. INDICE OCR. DISPON.	NUM. INDICE OCR. DISPON.
closet	3 0.05772	0 0.21009	5 0.14993
			9 0.36885

videocasetera	1	0.03254	17	0.30576	2	0.03932	5	0.14928
atari	1	0.03034	6	0.21257	3	0.00975	2	0.06461
cassette	1	0.00313	2	0.04100	-	- - -	3	0.05323
poster	-	- - -	4	0.08498	-	- - -	-	- - -
shampoo	1	0.00562	1	0.04875	-	- - -	1	0.04875
garage	-	- - -	1	0.04282	-	- - -	1	0.01994
intellivision	-	- - -	2	0.07103	-	- - -	-	- - -
videocassette	-	- - -	-	- - -	1	0.02178	1	0.00971
computers	-	- - -	1	0.03229	-	- - -	-	- - -
casetera	-	- - -	-	- - -	-	- - -	1	0.04488
moulinex	-	- - -	-	- - -	-	- - -	1	0.04483
boiler	-	- - -	-	- - -	-	- - -	1	0.05838
box-spring	-	- - -	1	0.03229	-	- - -	-	- - -
juegos de computer	-	- - -	1	0.03023	-	- - -	-	- - -
loquer	1	0.01405	-	- - -	-	- - -	-	- - -
olla express	1	0.03254	-	- - -	-	- - -	-	- - -
kleenex	-	- - -	-	- - -	-	- - -	1	0.02986

A continuación mencionaremos vocablos cuyo índice de disponibilidad desplaza a otros vocablos por ser menos usuales y también mencionaremos algunos sinónimos que hubo en este centro de interés.

V O C A B L O S	H. E. O.	H. E. P.	M. E. O.	M. E. P.
	NUM. OCR.	INDICE DISPON.	NUM. OCR.	INDICE DISPON.
			NUM. OCR.	INDICE DISPON.
baño	7	0.22311	10	0.48239
excusado	-	- - -	6	- - -
taza del baño	-	- - -	-	- - -
w.c.	-	- - -	-	- - -
buro	5	0.17224	5	0.22248
comoda	2	0.06315	1	0.03641
burro	-	- - -	-	- - -
burro de planchar	-	- - -	-	- - -
cuchara	8	0.36421	2	0.07797
tenedor	3	0.15416	3	0.14045
cuchillo	3	0.14245	3	0.08178
escoba	1	0.01272	2	0.07125
aspiradora	-	- - -	-	- - -
			6	0.18881
			1	0.05365

foto	-	- - - -	2	0.02678	-	- - - -	-	- - - -
fotografía	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.05497
lavabo	5	0.18648	4	0.07666	7	0.21278	7	0.25152
lavamanos	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	2	0.06667
lavadora	3	0.09391	6	0.20789	8	0.18289	8	0.21523
lavadero	6	0.24983	1	0.05216	6	0.18085	1	0.04686
lavaplatos	-	- - - -	2	0.06720	-	- - - -	-	- - - -
lavatrastes	-	- - - -	1	0.05216	-	- - - -	-	- - - -
lavadora de trastes	-	- - - -	1	0.03435	-	- - - -	-	- - - -
librero	5	0.14918	3	0.09530	7	0.29560	7	0.15701
libros	4	0.07999	8	0.21928	2	0.03998	7	0.13385
licuadora	6	0.12722	-	- - - -	4	0.06547	2	0.09854
molcajete	1	0.03832	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
plato	11	0.46699	8	0.31828	11	0.44920	8	0.20298
vaso	8	0.26836	7	0.29176	5	0.12027	4	0.05783
sillón	8	0.29119	11	0.60930	12	0.54150	12	0.54492
sofá	3	0.10334	-	- - - -	1	0.02370	3	0.12275
televisión	12	0.45563	10	0.50145	11	0.44863	14	0.44509
tele	2	0.08666	2	0.05178	-	- - - -	-	- - - -
t.v.	-	- - - -	1	0.05052	-	- - - -	-	- - - -

### C).- ALIMENTOS Y BEBIDAS.

Cada uno de los cuatro grupos aportó el siguiente número de palabras y vocablos:

H.E.O. H.E.P. M.E.O. M.E.P. H.E.O. H.E.P. M.E.O. M.E.P.

**433      484      563      589      168      178      194      203**

En este centro de interés el grupo que aporto mayor número de palabras y vocablos fue el de las mujeres de escuela particular; después las mujeres de escuela oficial; luego los hombres de escuela particular y por último los hombres de la escuela oficial.

Los vectores de frecuencia son los siguientes:

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	
HEO	17	17	16	16	16	16	16	16	16	16	16	15	15	15	15	14	14	14	13	13	13	12	11	10	10	9	9	9	8	8	8	8	7	5		
HEP	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	14	14	13	13	13	12	11	10	10	9	7	6	3	2	
MEO	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	16	15	15	15	15	13	13	11	8
MEP	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	16	12			

La diferencia es notable, basta con observar las posiciones 30 a la 35 para ver que grupo aporto mayor número de palabras.

Si comparamos los grupos de hombres, los últimos vectores tal vez, parecería que los hombres de la escuela oficial aportaron mayor número de vocablos, pero no es así, porque si observamos hasta la posición 31 veremos que todavía los hombres de la escuela particular aportaban ahí mayor número de palabras, pero a partir de la posición 32 ya no fue así. Con todo y esto los escolares de la escuela particular, tanto hombres como mujeres, son superiores a los escolares de escuela oficial.

Y las mujeres son superiores a los hombres en ambos tipos de escuelas.

INDICE DISPON.	NUM.H. E. O. OCR.VOCABLO	H. E. P. VOCABLO	NUM. INDICE OCR.DISPO.	INDICE DISPON.	NUM.M. E. O. OCR.VOCABLO	M. E. P. VOCABLO	NUM. INDICE OCR.DISPO.				
0.58881	12	carne	pan	15	0.68051	0.57890	13	carne	carne	14	0.70937
0.43223	11	manzana	tortilla	12	0.56270	0.555736	13	refresco	refresco	9	0.42997
0.42016	9	agua	carne	11	0.55295	0.51844	12	manzana	pan	10	0.42909
0.41239	10	refresco	jamón	12	0.47599	0.47722	10	leche	pescado	9	0.42293
0.38289	10	pera	frijol	10	0.47468	0.46514	10	mango	sopa	9	0.39379
0.35931	10	plátano	leche	10	0.40995	0.45743	11	naranja	leche	10	0.39244
0.34803	8	frijol	arroz	8	0.39451	0.42429	10	plátano	jitomate	11	0.38707
0.32923	10	sandía	huevo	8	0.36102	0.39048	11	pechuga	8	0.35862	
0.32711	7	arroz	fruta	7	0.34730	0.37916	9	zanahoria	espagueti	8	0.35862
0.31772	6	pollo	queso	11	0.33917	0.36300	9	pan	agua	9	0.33590
0.29820	8	naranja	sopa	8	0.33466	0.35969	11	arroz	frijol	10	0.33214
0.27964	8	leche	manzana	10	0.32250	0.34345	5	sandía	queso	8	0.33120
0.27791	8	guayaba	refresco	7	0.30510	0.34160	7	sopa	naranja	8	0.32800
0.27615	5	pescado	quick	6	0.28691	0.34139	10	limón	arroz	9	0.30867
0.26628	5	bistec	pescado	7	0.27702	0.30879	7	melón	zanahoria	9	0.30808
0.23630	5	jamón	sandía	7	0.25075	0.30561	9	jitomate	sandía	11	0.30590
0.23111	9	mango	agua	5	0.23368	0.30253	7	huevo	huevo	9	0.27983
0.22277	6	limón	melón	8	0.23140	0.29658	6	pepino	limón	7	0.27379
0.21845	7	melón	plátano	6	0.22525	0.29101	9	queso	pollo	6	0.26670
0.21349	6	huevo	café	7	0.22359	0.28574	7	uva	limonada	6	0.26202
0.18941	6	mamey	chorizo	9	0.21075	0.28000	6	fresa	cebolla	6	0.24914
0.18717	5	sopa	papa	6	0.21724	0.27253	9	tortilla	manzana	8	0.23608
0.17953	6	pan	mayonesa	7	0.20924	0.26373	7	frijol	naranja	6	0.23155

0.17259	5	chicharr.	limón	7	0.20260	0.24669	8	papa	vino	6	0.23036
0.16317	4	papa	mantequí.	5	0.19550	0.24017	7	agua	fruta	6	0.21281

Si comparamos los vocablos aportados por los hombres de la escuela oficial con los que aportaron los de la escuela particular tenemos 17 vocablos iguales; si comparamos los dos grupos de mujeres también tenemos 17 vocablos iguales.

Los vocablos que difieren son:

H.E.O.	H.E.P.	M.E.O.	M.E.P.
pera	tortilla	mango	pescado
pollo	fruta	plátano	lechuga
naranja	queso	melón	espagueti
guayaba	quick	pepino	limonada
bistek	cafe	uva	cebolla
mango	chorizo	fresa	naranja
mamey	mayonesa	tortilla	vino
chicharrón	mantequilla	papa	fruta

Vocablos mencionados una sola vez:

pera	mantequilla
guayaba	pepino
bistek	uva
mamey	fresa
chicharrón	lechuga
quick	espagueti
café	limonada
chorizo	cebolla
mayonesa	naranja
vino	

Las diferentes denominaciones que un mismo alimento recibe son las siguientes:

V O C A B L O S	H. E. O.	H. E. P.	M. E. O.	M. E. P.
	NUM. INDICE OCR. DISPON.	NUM. INDICE OCR. DISPON.	NUM. INDICE OCR. DISPON.	NUM. INDICE OCR. DISPON.
agua	9 0.42016	5 0.23368	7 0.24017	9 0.33590
agua natural	- - - - -	- - - - -	- - - - -	3 0.17493

agua sola	- - - - -	1	0.05887	- - - - -	1	0.03637		
agua simple	- - - - -	1	0.05838	- - - - -	- - - - -	- - - - -		
agua blanca	- - - - -	- - - - -	-	1	0.05612	- - - - -		
carne de puerco	2	0.03529	- - - - -	2	0.03472	2	0.06340	
carne de cerdo	- - - - -	1	0.02015	- - - - -	- - - - -	- - - - -		
carne de res	- - - - -	1	0.01851	- - - - -	- - - - -	- - - - -		
carne de vaca	1	0.02247	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -		
cerveza	1	0.00562	1	0.05783	1	0.01413	1	0.04071
cerveza de barril	- - - - -	-	1	0.05783	- - - - -	- - - - -	- - - - -	
moronga	1	0.05391	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	
morcilla	- - - - -	-	1	0.02820	- - - - -	- - - - -	- - - - -	

Los vocablos que designan bebidas alcoholicas son:

V O C A B L O S	H. E. O.	H. E. P.	M. E. O.	M. E. P.
	NUM. INDICE OCR. DISPON.	NUM. INDICE OCR. DISPON.	NUM. INDICE OCR. DISPON.	NUM. INDICE OCR. DISPON.
vino	2 0.06336	3 0.08985	4 0.10427	6 0.23033
cerveza	1 0.00562	1 0.05783	1 0.01413	1 0.04071
rompope	1 0.05067	2 0.07627	1 0.00486	- - - - -
tequila	- - - - -	2 0.07046	- - - - -	1 0.05365
whisky	- - - - -	3 0.11928	- - - - -	- - - - -
brandy	1 0.05871	1 0.05783	- - - - -	- - - - -
cuba	- - - - -	1 0.01156	- - - - -	1 0.05783
ron	- - - - -	2 0.08135	- - - - -	- - - - -
amareto	- - - - -	1 0.05838	- - - - -	- - - - -
blody merry	- - - - -	- - - - -	- - - - -	1 0.05708
cerveza de barril	- - - - -	1 0.05883	- - - - -	- - - - -
coñac	- - - - -	- - - - -	- - - - -	1 0.05497
champán	- - - - -	1 0.00658	- - - - -	- - - - -
licor	- - - - -	1 0.00768	- - - - -	- - - - -
margarita	- - - - -	- - - - -	- - - - -	1 0.05612
martini	- - - - -	1 0.01851	- - - - -	- - - - -
piña colada	- - - - -	- - - - -	- - - - -	1 0.05571
pulque	1 0.00633	- - - - -	- - - - -	- - - - -
sidra	- - - - -	- - - - -	1 0.00616	- - - - -
vino blanco	- - - - -	1 0.05783	- - - - -	- - - - -

vino tinto	- - - - -	1	0.05835	- - - - -	- - - - -
vodka	- - - - -	1	0.03641	- - - - -	- - - - -

De los vocablos que designan bebidas alcoholicas los hombres de escuela particular fueron quienes aportaron mayor número de vocablos, 16 de 22, en seguida las mujeres de la escuela particular quienes aportaron 8 vocablos, después los hombres de escuela oficial 5 y las mujeres de escuela oficial solo 4.

Los vocablos que designan alimentos poco comunes son:

V O C A B L O S	H. E. O. NUM. INDICE OCR. DISPON.	H. E. P. NUM. INDICE OCR. DISPON.	M. E. O. NUM. INDICE OCR. DISPON.	M. E. P. NUM. INDICE OCR. DISPON.
langosta	1 0.05871	2 0.06769	1 0.00971	4 0.07345
almeja	1 0.04604	1 0.00997	2 0.02690	2 0.08977
pulpo	1 0.05462	1 0.00859	- - - - -	2 0.01395
paella	- - - - -	- - - - -	- - - - -	3 0.01949
chapulín	2 0.04826	- - - - -	- - - - -	- - - - -
anchoas	- - - - -	- - - - -	- - - - -	1 0.03637
calamar	- - - - -	- - - - -	- - - - -	1 0.00634
callo de acha	- - - - -	1 0.00768	- - - - -	- - - - -
caviar	- - - - -	1 0.05871	- - - - -	- - - - -
framboesa	1 0.00422	- - - - -	- - - - -	- - - - -
hueva	- - - - -	- - - - -	1 0.00866	- - - - -
ostra	- - - - -	- - - - -	1 0.00380	- - - - -

Hay vocablos que designan alimentos identificados con marcas de productos:

V O C A B L O S	H. E. O. NUM. INDICE OCR. DISPON.	H. E. P. NUM. INDICE OCR. DISPON.	M. E. O. NUM. INDICE OCR. DISPON.	M. E. P. NUM. INDICE OCR. DISPON.
catsup	- - - - -	6 0.17454	- - - - -	1 0.03855
quick	- - - - -	6 0.28691	- - - - -	- - - - -
frutsi	2 0.10388	- - - - -	2 0.07701	- - - - -
choco milk	- - - - -	3 0.15550	- - - - -	- - - - -
corn pops	- - - - -	2 0.04204	- - - - -	- - - - -
zucaritas	- - - - -	2 0.06068	- - - - -	- - - - -
boing	- - - - -	1 0.03845	- - - - -	- - - - -
carlos V	- - - - -	1 0.05216	- - - - -	- - - - -
choco crispis	- - - - -	1 0.05612	- - - - -	- - - - -
cremeli	- - - - -	- - - - -	- - - - -	1 0.04282

express	-	-	-	-	1	0.03216	-	-	-	-	-	-
gerber	-	-	-	-	1	0.01614	-	-	-	-	-	-
milo	-	-	-	-	1	0.04875	-	-	-	-	-	-
pan bimbo	-	-	-	-	1	0.04239	-	-	-	-	-	-
tang	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	0.00968	-
tehuacán	-	-	-	-	1	0.01851	-	-	-	-	-	-

Es también notable la influencia extranjera con los vocablos que designan alimentos extranjeros:

VOCABLOS	H.	E.	O.	H.	E.	P.	M.	E.	O.	M.	E.	P.
	NUM.	INDICE	NUM.	INDICE	NUM.	INDICE	NUM.	INDICE	NUM.	INDICE	OCR.	DISPON.
espagueti	-	-	-	2	0.09273	1	0.02178	8	0.33662	-	-	-
hamburguesa	-	-	-	2	0.09253	3	0.05807	3	0.12421	-	-	-
sandwich	1	0.01412	2	0.02849	1	0.01207	2	0.06413	-	-	-	-
yogur	-	-	-	2	0.05645	2	0.08273	2	0.04944	-	-	-
hot dog	-	-	-	1	0.03845	1	0.02178	2	0.06962	-	-	-
hot cakes	1	0.01765	1	0.04045	-	-	-	1	0.04875	-	-	-
paella	-	-	-	-	-	-	-	-	3	0.01949	-	-
crepas	-	-	-	2	0.06049	-	-	-	-	-	-	-
pizza	-	-	-	1	0.05497	-	-	-	1	0.04071	-	-
ravioles	-	-	-	-	-	-	-	-	2	0.09220	-	-
canelones	-	-	-	-	-	-	-	-	1	0.05497	-	-

Los vocablos que designan alimentos mexicanos también están presentes:

VOCABLOS	H.	E.	O.	H.	E.	P.	M.	E.	O.	M.	E.	P.
	NUM.	INDICE	NUM.	INDICE	NUM.	INDICE	NUM.	INDICE	NUM.	INDICE	OCR.	DISPON.
mole	2	0.10924	-	-	-	-	7	0.17870	-	-	-	-
torta	1	0.01543	3	0.06136	2	0.02498	2	0.04223	-	-	-	-
barbacoa	4	0.14246	-	-	-	1	0.01413	1	0.00634	-	-	-
tacos	1	0.01986	2	0.06301	-	-	-	3	0.09459	-	-	-
atole	2	0.06924	-	-	-	3	0.13441	-	-	-	-	-
chilaquiles	-	-	-	1	0.04045	1	0.03855	1	0.03418	-	-	-
pambazo	-	-	-	-	-	3	0.03145	-	-	-	-	-
pozole	-	-	-	-	-	3	0.03571	-	-	-	-	-
quesadilla	-	-	-	1	0.01472	2	0.03655	-	-	-	-	-
sope	-	-	-	1	0.04875	2	0.03202	-	-	-	-	-

tamal	1	0.05192	-	- - - -	1	0.01994	1	0.03637
memela	-	- - - -	-	- - - -	2	0.01942	-	- - - -
tostada	-	- - - -	-	- - - -	1	0.02986	1	0.05497
carnitas	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.00761
cochinita	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.05783
chalupa	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.01496
mixiote	-	- - - -	-	- - - -	1	0.01819	-	- - - -

Los vocablos que designan alimentos embutidos son:

V O C A B L O S	H.	E.	O.	H.	E.	P.	M.	E.	O.	M.	E.	P.
	NUM. INDICE OCR. DISPON.											
jamón	5	0.04771	12	0.47599	6	0.15991	8	0.19374				
chorizo	1	0.00709	9	0.21975	2	0.06102	4	0.08380				
salchicha	3	0.11113	4	0.09059	2	0.03915	5	0.14204				
tocino	1	0.02417	3	0.08397	2	0.06249	3	0.03139				
salami	-	- - - -	3	0.08484	1	0.00616	3	0.07075				
longaniza	3	0.10830	-	- - - -	2	0.03647	1	0.02570				
jamón serrano	-	- - - -	4	0.09733	-	- - - -	-	- - - -				
pate	-	- - - -	1	0.01338	1	0.02775	2	0.03338				
morcilla	-	- - - -	1	0.02820	-	- - - -	-	- - - -				
moronga	1	0.05391	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -				
mortadela	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.05052				
queso de puerco	-	- - - -	-	- - - -	1	0.01994	-	- - - -				

Los vocablos que designan alimentos que no nutren son los siguientes:

V O C A B L O S	H.	E.	O.	H.	E.	P.	M.	E.	O.	M.	E.	P.
	NUM. INDICE OCR. DISPON.											
refresco	10	0.41239	7	0.30510	13	0.55736	9	0.42997				
galletas	3	0.06241	3	0.14477	2	0.03436	6	0.15972				
pastel	1	0.01752	-	- - - -	4	0.09161	4	0.09985				
dulce	1	0.01543	2	0.09006	1	0.00971	3	0.10443				
helado	1	0.01124	-	- - - -	1	0.04488	4	0.07455				
gelatina	-	- - - -	2	0.03900	1	0.03201	2	0.09942				
paleta	1	0.01237	1	0.02621	2	0.07269	1	0.01212				
frutsi	2	0.10388	-	- - - -	2	0.07701	-	- - - -				
palomitas	-	- - - -	1	0.05783	1	0.00616	-	- - - -				

papitas	2	0.09370	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
botana	-	- - - -	1	0.00768	-	- - - -	-	- - - -
congelada	-	- - - -	-	- - - -	1	0.03201	-	- - - -
chicie	1	0.04016	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
malteada	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.02986
nieve	-	- - - -	-	- - - -	1	0.03637	-	- - - -
raspado	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.03855

D).- MEDIOS DE TRANSPORTE.

El número de vocablos y de palabras aportadas por cada grupo es el siguientes:

TOTAL DE PALABRAS

TOTAL DE VOCABLOS

H.E.O.	H.E.P.	M.E.O.	M.E.P.	H.E.O.	H.E.P.	M.E.O.	M.E.P.
--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

269	264	319	499	79	65	69	97
-----	-----	-----	-----	----	----	----	----

Los vectores de frecuencia son los siguientes:

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
HEO	17	17	16	16	16	16	16	14	12	12	11	10	10	10	9	8	8	7	7	5	5	5	5	5	5	4	4	3	2	2	2	2	1	1	0
HEP	16	16	16	15	15	15	15	15	14	14	14	13	12	12	10	9	9	8	7	5	3	2	2	2	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	
MEO	17	17	16	16	15	15	15	15	14	14	13	13	12	12	11	11	11	11	10	10	10	10	8	6	4	4	4	2	2	1	0	0	0	0	
MEP	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	16	16	16	16	16	15	12	12	9	7	5	3	1	0	

Sigue presente la diferencia marcada en un principio. En primer lugar las mujeres de la escuela particular; en segundo lugar las mujeres de escuela oficial en tercer lugar, se altera, los hombres de escuela oficial y por ultimo los hombres de la escuela particular. En estos últimos lugares se altera lo que permanecio constante en los tres centros de interés anteriores. Incluso en el número de vocablos los hombres de escuela oficial superan a las mujeres de escuela oficial.

INDICE NUM. H.E.O.	H.E.P.	NUM. INDICE	INDICE NUM. M.E.O.	M.E.P.	NUM. INDICE						
DISPON. OCR.VOCABLO	VOCABLO	OCR.DISPON.	DISPON. OCR.VOCABLO	VOCABLO	OCR. DISPON.						
0.68432	13	camión	coche	15	0.59956	0.76884	14	avión	coche	16	0.92315
0.64104	14	avión	avión	13	0.65246	0.69551	14	camión	avión	16	0.85093
0.47625	10	caballo	camión	12	0.606375	0.69318	15	caballo	camello	17	0.53413
0.44309	9	burro	metro	11	0.54459	0.67055	14	tren	camión	17	0.83060
0.42592	10	barco	moto	11	0.51533	0.57355	14	burro	barco	15	0.72770
0.42409	10	lancha	caballo	12	0.51057	0.51817	12	barco	caballo	16	0.69647
0.40170	8	carro	camello	12	0.46070	0.50114	13	bicicleta	tren	13	0.65678

0.34041	6	autobus	helicop.	5	0.43505	0.43200	11	metro	bicicleta	14	0.57280
0.33759	6	coche	barco	5	0.40549	0.40117	9	carreta	carreta	15	0.56657
0.29146	6	metro	autobus	5	0.39101	0.39300	11	taxi	carro	13	0.51263
0.26154	8	bicicleta	tron	9	0.39009	0.37310	7	coche	lancha	13	0.50098
0.23948	7	taxi	patines	6	0.35163	0.36598	9	autobus	auto	13	0.46659
0.22500	5	submarino	bicicleta	7	0.33488	0.33499	7	carro	burro	16	0.46036
0.22356	5	tren	patineta	7	0.32902	0.33414	12	ambulanc.	submarino	12	0.43056
0.21718	5	combi	taxis	7	0.32451	0.28691	5	lancha	avioneta	11	0.42171
0.20560	5	trailer	elefante	8	0.32294	0.27933	9	patines	triciclo	11	0.39206
0.19617	6	helicóptero	burro	8	0.30058	0.27035	7	trineo	patines	10	0.38637
0.16738	4	moto	bici	5	0.28899	0.26321	7	metro	autobus	10	0.36221
0.16492	6	ambulancia	avioneta	6	0.26343	0.25841	8	helicop.	helicopte.	11	0.35134
0.15749	5	avioneta	avalancha	5	0.19953	0.24458	7	submarino	camioneta	7	0.32296
0.15430	4	trineo	pat.de.di.4	4	0.16936	0.19730	5	motocicl.	trineo	5	0.31281
0.14928	5	carreta	lancha	4	0.16749	0.19548	6	camello	metro	10	0.30660
0.14487	3	tractor	carreta	4	0.16687	0.18327	6	cohete	moto	9	0.30082
0.14415	3	ferrocarril	trolebus	3	0.15977	0.17587	5	avioneta	taxi	7	0.28805
0.14069	3	camioneta	pesero	4	0.15947	0.15404	6	patineta	patineta	6	0.25034

De las listas anteriores de veinticinco vocablos cada una si comparamos los vocablos proporcionados por los varones encontramos 16 vocablos iguales y en las listas de las mujeres 22 vocablos iguales.

Los vocablos que difieren son:

H.E.O.	H.E.P.	M.E.O.	M.E.P.
carro	camello	ambulancia	auto
submarino	patines	motocicleta	triciclo
combi	patineta	cohete	camioneta
trailer	elefante		
ambulancia	bici		
trineo	avalancha		
tractor	patin del diablo		
ferrocarril	trolebus		
camioneta	pesero		

Vocablos mencionados solo una vez:

combi                    pesero

trailer	trolebus
trineo	motocicleta
tractor	cohete
ferrocarril	auto
elefante	triciclo
bici	avalancha
patín del diablo	

Los diferentes vocablos que designan un mismo medio de transporte son:

V O C A B L O S	H.	E.	O.	H.	E.	P.	M.	E.	O.	M.	E.	P.
	NUM. OCR.	INDICE DISPON.										
ambulancia	6	0.16492	3	0.08869	12	0.33414	2	0.03057				
cruz roja	2	0.08994	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
bicicleta	8	0.26154	7	0.33488	13	0.50114	14	0.57280				
bici	-	- - - -	5	0.28899	-	- - - -	1	0.05838				
burro	9	0.44309	18	0.30058	14	0.57355	10	0.46036				
asne	-	- - - -	2	0.04200	-	- - - -	1	0.04875				
pollino	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.04282				
coche	6	0.33759	15	0.89956	7	0.37310	16	0.92312				
carro	8	0.40170	3	0.13248	7	0.33499	13	0.51263				
auto	1	0.05462	1	0.02030	-	- - - -	13	0.46659				
automóvil	-	- - - -	1	0.01747	-	- - - -	4	0.13475				
combi	5	0.21718	2	0.09005	4	0.12715	2	0.02844				
pesero	-	- - - -	4	0.15947	3	0.06791	4	0.15741				
pesera	-	- - - -	-	- - - -	2	0.05473	-	- - - -				
colectivo	-	- - - -	1	0.04016	-	- - - -	-	- - - -				
colectiva	1	0.00576	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -				
globo	4	0.13205	-	- - - -	6	0.11659	2	0.03231				
globo aereo	-	- - - -	1	0.03640	-	- - - -	-	- - - -				
globo aerostatico	1	0.01277	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -				
moto	4	0.16738	11	0.51533	7	0.26231	9	0.30082				
motocicleta	4	0.12158	2	0.12406	5	0.19730	7	0.21551				
motoesqui	2	0.06551	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -				

moto de agua	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.03201
moto acuática	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.01043
perro esquimal	1	0.00820	-	- - - -	-	- - - -	1	0.03637
perro alaska	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.05838
perro de la nieve	-	- - - -	-	- - - -	1	0.02688	-	- - - -
tabla	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.02621
surf	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.01043
tanque	-	- - - -	-	- - - -	2	0.03645	8	0.13476
tanque de guerra	1	0.01030	-	- - - -	1	0.02527	2	0.05823
tren	5	0.22356	9	0.39161	4	0.67655	13	0.65678
ferrocarril	3	0.14415	-	- - - -	1	0.11659	1	0.03418

Los vocablos que designan animales como medios de transporte son:

V O C A B L O S	H.	E.	O.	H.	E.	P.	M.	E.	O.	M.	E.	P.
	NUM.	INDICE		NUM.	INDICE		NUM.	INDICE		NUM.	INDICE	
	OCR.	DISPON.		OCR.	DISPON.		OCR.	DISPON.		OCR.	DISPON.	
caballo	10	0.47625	12	0.51057	15	0.69318	16	0.69647				
burro	9	0.44309	8	0.30058	14	0.57355	10	0.46036				
camello	4.	0.09329	12	0.46070	6	0.19548	17	0.83413				
elefante	4	0.07040	9	0.32294	3	0.07367	4	0.14323				
mula	1	0.03179	1	0.04016	-	- - - -	1	0.04686				
pony	-	- - - -	1	0.02527	-	- - - -	2	0.09123				
asno	-	- - - -	2	0.04200	-	- - - -	1	0.04875				
llama	3	0.06693	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -				
perro esquimal	1	0.00820	-	- - - -	-	- - - -	1	0.03637				
perro alaska	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.05838				
perro de la nieve	-	- - - -	-	- - - -	1	0.60268	-	- - - -				
yegua	-	- - - -	-	- - - -	1	0.04294	-	- - - -				
pollino	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.04282				
perro	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.00609				
dromedario	-	- - - -	1	0.00820	-	- - - -	-	- - - -				
aveSTRUZ	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.04686				

En la relación anterior podemos observar, gracias a los espacios vacíos, la cantidad de vocablos aportados. De los 16 vocablos referidos a animales como medios de transporte las mujeres de escuela

particular aportaron 12; los hombres de escuela particular aportaron 5; los hombres de escuela oficial 7 y por último las mujeres de escuela oficial solo aportaron 6 vocablos.

Los vocablos que designan variaciones y derivaciones de un mismo tipo de transporte son los siguientes:

VOCABLOS	H. NUM. OCR.	E. INDICE DISPON.	O. OCR. DISPON.	H. NUM. OCR.	E. INDICE DISPON.	P. OCR. DISPON.	M. NUM. OCR.	E. INDICE DISPON.	O. OCR. DISPON.	M. NUM. OCR.	E. INDICE DISPON.	P. OCR. DISPON.
avión	14	0.64104		13	0.68246		14	0.76884		16	0.85093	
avión de guerra	-	- - - -		1	0.02030		-	- - - -		-	- - - -	
barco	10	0.42592		8	0.40849		12	0.51817		15	0.72770	
barco de guerra	1	0.04560		-	- - - -		-	- - - -		-	- - - -	
barco del ejercito	1	0.00456		-	- - - -		-	- - - -		-	- - - -	
camión	13	0.68432		12	0.66875		14	0.69551		17	0.83060	
camión de carga	-	- - - -		-	- - - -		-	- - - -		1	0.04686	
camión de pasajeros	-	- - - -		-	- - - -		-	- - - -		1	0.04488	
carro	8	0.40170		3	0.13248		7	0.33499		13	0.51263	
carro de caballos	-	- - - -		1	0.01234		-	- - - -		-	- - - -	
carro de carga	1	0.03904		-	- - - -		-	- - - -		-	- - - -	
coche	6	0.33759		15	0.89956		7	0.37310		16	0.92312	
coche de mina	2	0.01537		-	- - - -		-	- - - -		-	- - - -	
coche de tubo	2	0.01361		-	- - - -		-	- - - -		-	- - - -	
coche de bomberos	-	- - - -		-	- - - -		-	- - - -		1	0.01043	
esquí	3	0.09707		-	- - - -		2	0.03390		5	0.12270	
esquí de agua	-	- - - -		-	- - - -		-	- - - -		1	0.04875	
esquí de nieve	-	- - - -		-	- - - -		-	- - - -		2	0.05008	
lancha	10	0.42409		4	0.16749		8	0.28691		13	0.50098	
lancha automática	-	- - - -		-	- - - -		1	0.02849		-	- - - -	
lancha de remos	-	- - - -		-	- - - -		1	0.02688		-	- - - -	
máquinas pesadas	1	0.04560		-	- - - -		-	- - - -		-	- - - -	
maq. de arreglar calles	1	0.03179		-	- - - -		-	- - - -		-	- - - -	
patines	5	0.10185		9	0.38163		9	0.27933		10	0.38637	
patines de hielo	1	0.02378		-	- - - -		1	0.01211		-	- - - -	

tren	5	0.22356	9	0.39009	14	0.67655	13	0.65678
tren bala	1	0.04030	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
tren de carga	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.01561

Vocablos que designan medios de transporte infantiles son los siguientes:

V O C A B L O S	H.	E.	O.	H.	E.	P.	M.	E.	O.	M.	E.	P.
	NUM.	INDICE	NUM.	INDICE	NUM.	INDICE	NUM.	INDICE	OCR.	DISPON.	OCR.	DISPON.
bicicleta	8	0.26154	7	0.33488	13	0.50114	14	0.57280				
patines	5	0.10185	9	0.38163	9	0.27933	10	0.38637				
patineta	3	0.06047	7	0.32902	6	0.15404	6	0.25034				
avalancha	6	0.12026	5	0.19953	3	0.08549	4	0.09454				
triciclo	3	0.05461	-	- - -	1	0.03309	11	0.39206				
patín del diablo	-	- - -	4	0.16936	2	0.04529	4	0.14887				
bicimoto	-	- - -	2	0.07360	3	0.05996	2	0.04679				
bici	-	- - -	5	0.28899	-	- - -	1	0.05838				
go-cart	-	- - -	2	0.07484	-	- - -	2	0.02994				
patines de hielo	1	0.02378	-	- - -	1	0.01211	-	- - -				
minimoto	-	- - -	1	0.05612	-	- - -	-	- - -				
tricicleta	-	- - -	-	- - -	-	- - -	1	0.00609				

Los términos en oposición son:

V O C A B L O S	H.	E.	O.	H.	E.	P.	M.	E.	O.	M.	E.	P.
	NUM.	INDICE	NUM.	INDICE	NUM.	INDICE	NUM.	INDICE	OCR.	DISPON.	OCR.	DISPON.
tabla	-	- - -	-	- - -	-	- - -	-	- - -	1	0.02621		
surf	-	- - -	-	- - -	-	- - -	-	- - -	1	0.01043		
motoesqui	2	0.06551	-	- - -	-	- - -	-	- - -	-	- - -		
moto de agua	-	- - -	-	- - -	-	- - -	-	- - -	1	0.03201		
moto acuatica	-	- - -	-	- - -	-	- - -	-	- - -	1	0.01043		

Hay algunos vocablos extranjeros entre otros como:

V O C A B L O S	H.	E.	O.	H.	E.	P.	M.	E.	O.	M.	E.	P.
	NUM.	INDICE	NUM.	INDICE	NUM.	INDICE	NUM.	INDICE	OCR.	DISPON.	OCR.	DISPON.

OCR.	DISPON.	OCR.	DISPON.	OCR.	DISPON.	OCR.	DISPON.
2	0.06799	2	0.08788	4	0.08043	7	0.20527
4	0.07095	2	0.07739	1	0.04667	5	0.17593
3	0.09707	-	- - -	2	0.03390	5	0.12270
2	0.02977	2	0.04032	-	- - -	2	0.04356
2	0.04841	-	- - -	4	0.07690	-	- - -
-	- - -	2	0.07484	-	- - -	2	0.02994
2	0.06551	-	- - -	-	- - -	-	- - -
-	- - -	-	- - -	-	- - -	1	0.01043
1	0.00576	-	- - -	-	- - -	-	- - -
-	- - -	-	- - -	1	0.04667	-	- - -

## E), -PROFESIONES Y OFICIOS.

En este centro de interés el número de palabras y vocablos mencionados por cada grupo de informante es el siguiente:

PALABRAS

## VOCABULOS

M.E.O. H.E.P. M.E.O. N.E.P. H.E.O. H.E.P. M.E.O. M.E.P.

Los vectores de frecuencia son los siguientes:

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	
HEO	15	15	15	13	13	13	13	13	13	12	12	10	9	8	7	6	5	5	4	4	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	0		
HEP	17	17	17	16	16	16	15	14	14	12	11	10	10	9	9	9	8	8	7	7	7	7	7	6	6	5	5	5	5	4	3	3	3	2	1	0
MEO	17	17	17	17	17	17	17	17	17	16	16	16	16	15	15	15	15	15	14	14	14	13	9	7	7	6	5	5	5	3	3	2	2	1	0	
MEP	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	17	16	16	15	15	15	14	14	14	11	8	5	0	

En este centro de interés quienes aportaron mayor número de palabras y de vocablos fueron las mujeres y de entre ellas aportaron más las de la escuela particular; si comparamos los grupos de informantes varones los que aportaron más palabras y vocablos fueron los informantes de la escuela particular.

Los vocablos más disponibles son:

0.60549 11 doctor arquitecto 11 0.56584 0.80225 15 maestro doctor 13 0.66694

0.49853	11	chofer	ingeniero	10	0.55217	0.73807	14	doctor	maestro	15	0.63048
0.49131	10	maestro	albañil	12	0.52324	0.57849	13	enfermera	fisico	14	0.61787
0.43074	9	licenciado	barrendero	7	0.35861	0.53743	12	obrero	ingeniero	12	0.59343
0.41435	8	mecánico	licenciado	7	0.35413	0.50349	10	licenciado	panadero	12	0.58057
0.39850	9	ratero	doctor	7	0.31200	0.40720	14	albañil	químico	11	0.53546
0.31977	5	arquitecto	chofer	7	0.29421	0.39607	9	ingeniero	arquitecto	9	0.48604
0.31966	7	albañil	carpintero	6	0.23694	0.39015	8	vendedor	literato	9	0.46300
0.28325	6	obrero	abogado	4	0.19752	0.38087	10	director	abogado	9	0.45249
0.27403	5	cocinero	secretaria	5	0.18706	0.34479	9	secretaria	biólogo	8	0.40238
0.27024	6	campesino	bombero	5	0.17492	0.30146	8	barrendero	barrendero	10	0.36507
0.24835	6	estudiante	policía	5	0.17314	0.28902	6	mecanico	astronomo	10	0.35994
0.24506	6	director	torero	6	0.15874	0.27762	5	arquitecto	astrolego	10	0.32605
0.24282	4	comerciant.	electricist.	6	0.15099	0.27280	6	cartero	dentista	8	0.29545
0.23132	4	profesor	técnico	4	0.15062	0.27233	8	estudiante	camionero	8	0.28848
0.23023	6	mesero	maestro	3	0.15076	0.22170	6	sirvienta	pintor	9	0.28458
0.17075	4	electricis.	plomero	4	0.14554	0.21979	7	chofer	lechero	6	0.27977
0.16515	4	policía	herrero	4	0.13998	0.21221	5	camionero	chofer	9	0.27844
0.14753	4	vendedor	mozo	3	0.13383	0.19989	5	soldado	matematico	7	0.27321
0.14629	4	enfermera	sirvienta	4	0.13110	0.19853	4	abogado	estudiante	9	0.25751
0.13080	4	presidente	profesor	3	0.13003	0.19625	5	imitador	secretaria	6	0.22615
0.12542	3	soldado	gerente	3	0.12970	0.19329	7	mesero	sirvienta	7	0.21579
0.12364	3	herrero	piloto	5	0.12839	0.18907	5	campesino	cartero	6	0.20329
0.12219	3	panadero	jardinero	5	0.11633	0.16920	4	artista	director	7	0.19077
0.11833	2	contador	industrial	2	0.10763	0.16478	5	reportero	vendedor	6	0.18205

En este centro de interés al ver los vocablos que difieren en los grupos de informantes, se comprueba la influencia del medio social en los informantes. Si comparamos únicamente a los informantes varones de la escuela oficial con los de la escuela particular, encontramos solo 10 vocablos iguales de 25 que contiene cada lista.

Los que difieren son:

H.E.O.

H.E.P.

mecánico

ingeniero

ratero

barrendero

obrero

carpintero

cocinero

abogado

campesino

secretaria

estudiante

bombero

director

torero

comerciante

técnico

mesero	plomero
vendedor	mozo
enfermera	sirvienta
presidente	gerente
soldado	piloto
panadero	jardinero
contador	industrial

Si comparamos las mujeres de la escuela oficial con las de la escuela particular encontramos que hay 15 vocablos iguales de las listas de 25.

Los vocablos que difieren son:

M.E.O.	M.E.P.
enfermera	físico
obrero	panadero
albañil	químico
mecánico	biólogo
soldado	astrónomo
contador	astrólogo
mesero	dentista
campesino	pintor
artista	lechero
reportero	matemático

Los vocablos sinónimos en este centro de interés son:

H. E. O. H. E. P. M. E. O. M. E. P.

VOCABLOS	NUM. INDICE OCR. DISPON.					
aeromoza	- - - - -	- - - - -	4	0.16329	3	0.08672
azafata	- - - - -	- - - - -	1	0.05871	- - - - -	-
campesino	6	0.27024	1	0.02768	5	0.18907
labrador	-	-	-	-	1	0.03855
sembrador	-	-	-	1	0.02184	-
carnicero	-	-	2	0.08460	3	0.05231
tablajero	1	0.02177	-	-	-	2
						0.08907

cocinero	5	0.27403	-	-	-	-	3	0.08361	3	0.10667
chef	-	-	-	-	-	-	3	0.07818	1	0.01239
dentista	2	0.10981	1	0.01747	2	0.07798	8	0.29545		
odontologo	-	-	-	1	0.03319	2	0.03463	1	0.02570	
cirujano dentista	-	-	-	-	-	-	-	1	0.05783	
doctor	11	0.60549	7	0.34009	14	0.73867	13	0.66694		
medico	1	0.05708	1	0.05462	2	0.11483	4	0.16798		
medico cirujano	-	-	-	1	0.05838	-	-	-	-	-
licenciado	9	0.43074	7	0.35413	10	0.50439	9	0.46300		
abogado	1	0.04426	4	0.19752	4	0.19853	9	0.45249		
licenciado en derecho	-	-	-	1	0.05571	-	-	1	0.00562	
licenciado en leyes	1	0.05052	-	-	-	-	-	-	-	-
maestro	10	0.49131	3	0.15076	15	0.80225	15	0.63048		
profesor	4	0.23132	3	0.13003	-	-	3	0.09633		
marinero	1	0.05365	3	0.06196	2	0.06029	3	0.05487		
marino	-	-	-	-	-	-	-	1	0.04071	
mesero	6	0.23023	1	0.02015	7	0.19329	3	0.08438		
camarero	1	0.03145	5	0.10112	3	0.10999	1	0.04488		
monja	-	-	-	-	-	-	-	1	0.01085	
madre	-	-	-	-	-	-	-	1	0.00438	
religiosa	-	-	-	-	-	-	-	1	0.00922	
ratero	9	0.39850	1	0.03319	2	0.11073	3	0.06970		
ladron	1	0.05216	1	0.00791	-	-	2	0.04357		
sacerdote	-	-	-	5	0.07756	1	0.01763	-	-	
padre	-	-	-	2	0.08073	1	0.01040	2	0.01293	
cura	-	-	-	1	0.01747	-	-	1	0.00822	
sirvienta	1	0.05612	4	0.13110	6	0.22170	7	0.21579		
muchacha	-	-	-	1	0.02768	-	-	2	0.07778	
criada	-	-	-	-	-	1	0.02672	1	0.05783	
tapizador	-	-	-	-	-	-	-	2	0.05771	
tapicero	1	0.06654	-	-	-	-	-	-	-	-

Los vocablos que designan profesiones con especializaciones son los siguientes:

VOCABLOS	H.	E.	O.	H.	E.	P.	M.	E.	O.	M.	E.	P.
	NUM.	INDICE	NUM.	INDICE	NUM.	INDICE	NUM.	INDICE	NUM.	INDICE	NUM.	INDICE
	OCR.	DISPON.	OCR.	DISPON.	OCR.	DISPON.	OCR.	DISPON.	OCR.	DISPON.	OCR.	DISPON.
administrador	-	-	-	2	0.03240	-	-	-	1	0.02986	-	-
administrador de emp.	-	-	-	-	-	-	-	-	1	0.04488	-	-
agente	1	0.02576	-	-	-	-	-	-	1	0.05708	-	-
agente aduanal	-	-	-	-	-	-	-	-	1	0.04282	-	-
agente de ventas	1	0.02324	-	-	-	-	-	-	1	0.00562	-	-
agente de seguros	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
biólogo	-	-	1	0.00959	2	0.07411	8	0.40238	-	-	-	-
biólogo marino	-	-	-	-	-	-	-	-	1	0.04488	-	-
capitán	1	0.03467	-	-	-	1	0.05216	2	0.01645	-	-	-
capitán de barco	1	0.03467	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
contador	2	0.11833	1	0.01880	5	0.19625	-	-	-	-	-	-
contador público	1	0.05216	1	0.05871	-	-	3	0.16761	-	-	-	-
contador privado	2	0.07902	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
escritor	-	-	-	-	-	-	-	-	3	0.09792	-	-
poeta	-	-	-	-	-	-	-	-	1	0.03418	-	-
novelista	-	-	-	-	-	1	0.19625	-	-	-	-	-
doctor	11	0.60549	7	0.34009	14	0.73867	13	0.66694	-	-	-	-
doctor de la vista	-	-	-	-	-	-	-	-	1	0.04282	-	-
doctor de la nariz	-	-	-	-	-	-	-	-	1	0.04071	-	-
doctor de los pies	-	-	-	-	-	-	-	-	1	0.04488	-	-
ingeniero	3	0.11473	10	0.55217	9	0.39607	12	0.59343	-	-	-	-
ing. mecánico	-	-	1	0.04560	-	-	4	0.13686	-	-	-	-
ing. civil	1	0.05708	1	0.05300	-	-	1	0.00731	-	-	-	-
ing. en computación	-	-	-	-	-	-	2	0.05655	-	-	-	-
ing. químico	-	-	1	0.04919	-	-	-	-	1	0.05052	-	-
ing. electricista	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ing. mecánico elec.	-	-	1	0.04433	-	-	-	-	1	0.05575	-	-
ing. de empresas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ing. electrónico	1	0.04426	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

médico	1	0.05708	1	0.05462	2	0.11483	4	0.16798
médico cirujano	-	- - - -	1	0.05838	-	- - - -	-	- - - -
médico pediatra	-	- - - -	1	0.05462	-	- - - -	-	- - - -
méd. esterilinclarings.	-	- - - -	1	0.05391	-	- - - -	-	- - - -
presidente	4	0.13080	-	- - - -	4	0.11610	6	0.12819
presidente nacional	-	- - - -	1	0.02912	-	- - - -	-	- - - -
presidente general	-	- - - -	1	0.02768	-	- - - -	-	- - - -
presidente de fabrica	-	- - - -	-	- - - -	1	0.04045	-	- - - -
secretaria	2	0.07657	5	0.18706	9	0.34479	6	0.22619
secretario	-	- - - -	1	0.05391	2	0.06643	2	0.07177
secretaria bilingüe	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.02178

Los vocablos que designan profesiones y oficios relacionados con alguna actividad son los siguientes:

H. E. O.      H. E. P.      M. E. O.      M. E. P.

- CON LA POLITICA:

policía	4	5	4	8
diputado	3	1	2	3
senador	1	-	1	2
oficial	-	-	1	2
político	1	1	1	-
comandante	-	-	-	1
dirigente	-	-	1	-
gobernador	-	-	-	1
gobernante	-	-	-	1
guarura	-	-	-	1
mordelón	-	1	-	-
presidente nacional	-	1	-	-

H. E. O.      H. E. P.      M. E. O.      M. E. P.

- CON EL DEPORTE:

torero	-	6	1	-
futbolista	1	3	1	1
beisbolista	1	2	1	-
deportista	-	-	2	1
portero	1	-	2	-
árbitro	-	2	-	-

tenista	-	-		1		1
buzo	1	-		-		-
corredor	-	-		-		1
entrenador	-	-		-		-
gimnasta	-	-		-		1
golfista	-	-	1	-		-
luchador	-	-		1		-

H. E. O. H. E. P. M. E. O. M. E. P.

- CON EL ESPECTACULO:

cantante	1	-		2		2
artista	-	-		4		-
actor	-	-	1	-		2
bailarín	-	-	1	-		1
musico	-	-		2		1
traperista	-	-	2	-		-
camarografo	-	-		2		-
cirquero	-	-	2	-		-
cronista	1	-	1	-		-
domador	-	-	1	-		1
locutor	1	-		1		-
comentarista	-	-		1		-
compositor	-	-		1		-
conductor de t.v.	-	-		1		-
coreografa	-	-		-		1
guitarrista	-	-		1		-
payaso	-	-	1	-		-
reportero	1	-		5		-

H. E. O. H. E. P. M. E. O. M. E. P.

- CON LA RELIGION:

sacerdote	-	-	5	1		-
padre	-	-	2	1		2
pastor (d)	-	-	3	-		-
cura	-	-	1	-		1
acolito	-	-	-	-		1
madre	-	-	-	-		1
monja	-	-	-	-		1
religiosa	-	-	-	-		1

H. E. O. H. E. P. M. E. O. M. E. P.

- CON EL CAMPO:

campesino	0	1	5	1
leñador	1	4	-	1
pastor (d)	-	3	-	-
agricultor	-	1	-	2
charro	1	1	-	-
artesano	1	-	-	-
capataz	-	1	-	1
ganadero	-	-	-	1
labrador	-	-	-	-
peon	-	1	-	-
ranchero	-	-	-	-
sembrador	1	-	-	-
	H. E. O.	H. E. P.	M. E. O.	M. E. P.

- CON LA DELINCUENCIA:

policía	4	5	4	8
ratero	9	1	2	3
asesino	-	-	-	5
ladrón	1	1	-	2
robachicos	-	-	-	3
detective	-	-	1	1
guarda	-	-	-	1
mordelón	-	1	-	-
	H. E. O.	H. E. P.	M. E. O.	M. E. P.

- CON EL SUBEMPLEO:

ratero	9	1	2	3
ropavejero	1	2	2	1
asesino	-	-	-	5
ladrón	1	1	-	2
robachicos	-	-	-	3
cerillo	-	2	-	-
globero	-	1	1	-
bolero	-	-	1	-
lanchero	-	1	-	-
limosnero	-	1	-	-
limpiacoches	-	1	-	-
limpiavidrios	-	1	-	-

pepenador	-	-	-	-	-	-
tahur	-	1	-	-	-	1
voceador	-	-	-	1	-	-

F).- DEFECTOS FISICOS Y MORALES.

En este centro de interés, el único referido a adjetivos dentro de esta investigación, hay la menor aportación tanto de palabras como de vocablos:

P A L A B R A S			V O C A B L O S																						
H.E.O.	H.E.P.	M.E.O.	M.E.P.	H.E.O.	H.E.P.	M.E.O.	M.E.P.																		
94	92	132	435	59	51	76	162																		

El grupo que mayor número de palabras y vocablos aporto es el que está formado por mujeres de la escuela particular. Los vectores de frecuencia son los siguientes:

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35				
HEO	10	10	9	7	7	7	6	4	4	4	3	3	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0		
HEP	11	11	10	8	7	4	4	4	3	2	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0	
MEO	15	14	13	11	10	7	7	6	5	4	3	3	3	3	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0
MEP	17	17	17	17	17	16	16	16	16	16	16	16	16	16	14	13	13	13	13	13	13	12	12	12	12	11	8	8	6	6	5	5	5	4	1				

El grupo que aporto menor número de palabras y vocablos es el integrado por los escolares varones de la escuela particular. Esto se repite como en el cuarto centro de interés.

La lista de los vocablos más disponibles tendrá quince vocablos ya que solo así podría ser proporcional con todos los grupos la comparación.

INDICE NUM. H.E.O.	H.E.P.	NUM. INDICE	INDICE NUM. M.E.O.	M.E.P.	NUM. INDICE						
DISPON.OCR.VOCABLO	VOCABLO	OCR.DISPO.	DISPON. OCR.VOCABLO	VOCABLO	OCR.DISPO.						
0.45579	7	gordo	paralítico	7	0.53075	0.57279	10	gordo	feo	15	0.81259
0.42076	7	flaco	jorobado	7	0.52395	0.33091	7	ciego	gordo	16	0.80049
0.30747	4	chaparro	tuerto	6	0.45348	0.32724	5	feo	ciego	15	0.72178
0.30028	4	feo	manceo	5	0.36432	0.28150	6	flaco	flaco	13	0.66051
0.29943	3	moreno	inválido	4	0.30005	0.19553	4	alto	chaparro	13	0.50780
0.28845	3	cojo	cojo	4	0.29650	0.18136	4	mudo	manceo	11	0.47666
0.26203	3	sordo	ciego	4	0.27030	0.16495	3	payaso	mudo	11	0.46919

0.23595	3	guero	malo	3	0.14928	3	0.16438	3	paralítico	sordo	10	0.45471
0.23555	4	alto	loco	3	0.14385	3	0.15745	3	chaparro	codo	10	0.40634
0.21385	3	jorobado	gordo	2	0.14141	0.15061	3	leco	alto	9	0.49334	
0.18863	2	ciego	flaco	2	0.13949	0.13660	3	grosero	espantoso	8	0.37574	
0.17170	2	mudo	retrasado	2	0.13862	0.12804	3	bizco	tuerto	8	0.37080	
0.15453	2	majadero	tono	2	0.13006	0.12362	2	chismoso	mentiroso	10	0.35578	
0.13179	2	pelón	sordo	2	0.10392	0.12348	3	presumido	cojo	7	0.34883	
0.09981	1	bizco	mongol	2	0.09405	0.12325	2	tuerto	horrible	5	0.30150	

De los 15 vocablos que contiene cada lista si comparamos los vocablos proporcionados por los hombres encontramos solo 7 vocablos iguales y si comparamos los vocablos proporcionados por las mujeres encontramos 8 vocablos iguales.

Los vocablos que difieren son:

H. E. O.

chaparro  
feo  
moreno  
guero  
alto  
majadero  
pelón  
bizco

H. E. P.

paralítico  
tuerto  
manco  
inválido  
loco  
retrasado  
mongol  
tono

M. E. O.

payaso  
paralítico  
loco  
grosero  
bizco  
chismoso  
presumido

M. E. P.

manco  
sordo  
codo  
espantoso  
mentiroso  
cojo  
horrible

Los vocablos mencionados solo una vez son:

moreno  
majadero  
inválido  
tono  
payaso  
chismoso  
espantoso  
horrible

guero  
pelón  
retrasado  
mongol  
grosero  
presumido  
mentiroso

Los sinónimos en este centro de interés son:

VOCABLO	H.	E.	O.	H.	E.	P.	M.	E.	O.	M.	E.	P.
	NUM.	INDICE		NUM.	INDICE		NUM.	INDICE		NUM.	INDICE	
	OCR.	DISPON.		OCR.	DISPON.		OCR.	DISPON.		OCR.	DISPON.	
abusivo	-	- - - -		1	0.02080		-	- - - -		1	0.01683	
abusón	-	- - - -		-	- - - -		-	- - - -		1	0.01919	
alto	4	0.2355		1	0.04144		4	0.19553		9	0.40334	
altísimo	-	- - - -		-	- - - -		-	- - - -		1	0.00659	
gigante (d)	-	- - - -		1	0.02591		-	- - - -		-	- - - -	
borracho	-	- - - -		-	- - - -		-	- - - -		3	0.06476	
alcoholico	-	- - - -		-	- - - -		-	- - - -		1	0.02417	
ebrio	-	- - - -		-	- - - -		-	- - - -		1	0.00882	
barbón	1	0.02672		-	- - - -		-	- - - -		-	- - - -	
barbuda	-	- - - -		-	- - - -		-	- - - -		1	0.02080	
calvo	1	0.05542		-	- - - -		-	- - - -		5	0.13033	
pelón	2	0.12179		1	0.01614		-	- - - -		3	0.08762	
cejón	1	0.02864		-	- - - -		-	- - - -		1	0.00882	
cejuda	-	- - - -		-	- - - -		-	- - - -		1	0.01919	
chaparro	4	0.30747		-	- - - -		3	0.15743		13	0.50780	
enano	1	0.06515		2	0.07288		2	0.06529		5	0.16243	
bajo	-	- - - -		-	- - - -		1	0.03855		2	0.10134	
grande	1	0.07339		-	- - - -		-	- - - -		3	0.14233	
grandulona	-	- - - -		-	- - - -		1	0.03734		-	- - - -	
gigante	-	- - - -		1	0.02591		-	- - - -		-	- - - -	
granudo	-	- - - -		-	- - - -		-	- - - -		2	0.06467	
granoso	-	- - - -		-	- - - -		-	- - - -		1	0.02906	
gordo	7	0.45579		2	0.14141		10	0.57279		16	0.80049	
obeso	1	0.09981		-	- - - -		-	- - - -		3	0.13151	
panzón	-	- - - -		-	- - - -		-	- - - -		4	0.13244	
gordinflón	-	- - - -		-	- - - -		-	- - - -		1	0.0151	
horrible	-	- - - -		-	- - - -		-	- - - -		8	0.30150	

espantoso	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	8	0.35754
horrible	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	6	0.29416
horripilante	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	2	0.09993
marijuana	-	- - - -	1	0.00981	-	- - - -	-	- - - -
drogadicto	-	- - - -	1	0.00878	-	- - - -	-	- - - -
nalgón	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.01221
pompuda	-	- - - -	-	- - - -	1	0.05021	-	- - - -
petacona	-	- - - -	-	- - - -	1	0.05021	-	- - - -
narizón	1	0.04686	-	- - - -	2	0.08528	3	0.09997
narigón	1	0.06515	-	- - - -	-	- - - -	2	0.07039
orejón	1	0.05542	-	- - - -	1	0.06616	5	0.12481
orejitas	1	0.01949	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
orejudo	-	- - - -	-	- - - -	1	0.06654	-	- - - -
patón	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	3	0.10456
patotas	-	- - - -	-	- - - -	1	0.01389	-	- - - -
pecas (d)	1	0.09981	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
pecoso	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.01405
sucio	-	- - - -	1	0.06931	1	0.06145	1	0.00380
cochino	-	- - - -	1	0.06360	-	- - - -	1	0.03845
puerco	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.03641
marrano	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.03254

E.- P R O M E D I O .

Para tratar esta variable no se tomo en cuenta ni la escuela de procedencia ni el sexo, únicamente el promedio que obtuvieron los informantes al terminar su educación primaria, se hicieron grupos de informantes dependiendo del promedio obtenido en el certificado.

De los 68 informantes 7 obtuvieron promedio de 10  
26 obtuvieron promedio de 9  
26 obtuvieron promedio de 8  
8 obtuvieron promedio de 7  
1 que no se tomo en cuenta promedio de 6.0

Tenemos cuatro grupos que se identificarán con las claves siguientes: P-10, P-9, P-8 y P-7 para facilitar el manejo de datos.

	P	A	L	A	B	R	A	S	V	O	C	A	B	L	O	S	
C.I.	P-10	P-9	P-8	P-7	C.I.	P-10	P-9	P-8	P-7	P-10	P-9	P-8	P-7	P-10	P-9	P-8	P-7
1	204	869	833	234	1	87	159	143	87								
2	224	851	784	228	2	115	217	229	120								
3	236	846	747	220	3	124	264	242	117								
4	129	626	481	113	4	54	113	99	44								
5	190	655	516	139	5	108	227	192	82								
6	77	421	218	37	6	57	174	103	26								
TOT	1,060	4,268	3,579	971	TOT	545	1,154	1,008	476								

Para poder hacer una comparación entre estos cuatro grupos desiguales haremos inicialmente dos comparaciones:

Informantes con promedio de 8.0 y 9.0.

Cada uno de estos dos grupos tiene 26 informantes por lo que la comparación será equivalente.

La primera diferencia es el promedio: unos informantes, 26, obtuvieron 9.0 en su certificado de primaria y otros, 26, obtuvieron 8.0.

Si examinamos el número de palabras proporcionadas para uno y otro grupo en los 6 centros de interés veremos que los informantes con promedio de 9.0 aportaron mayor número de palabras.

P A L A B R A S

C.I.	P 9.0	P 8.0
1	869	833
2	851	784
3	846	747
4	626	481
5	655	516
6	421	218

En cuanto a los vocablos proporcionados no ocurre lo mismo, puesto que el segundo centro de interés, los informantes con promedio de 8.0 aportaron mayor número de vocablos, en el resto de los centros de interés la aportación por parte de los escolares con promedio de 9.0 es superior.

V O C A B L O S

C.I.	P 9.0	P 8.0
1	159	143
2	217	229
3	264	242
4	113	99
5	227	192
6	174	103

Si solo consideramos los totales, los escolares con promedio de 9.0 superan a los escolares con promedio de 8.0.

TOTAL DE PALABRAS      TOTAL DE VOCABLOS

P 9.0	4,268	1,154
P 8.0	3,579	1,008

Los dos grupos comparados anteriormente suman casi las tres cuartas partes del total de los informantes: 52 de 68. El resto 16 informantes corresponden 7 a los que obtuvieron promedio de 10.0, 8 a los que obtuvieron promedio de 7.0 y un informante con promedio de 6.0 que no se consideró.

A pesar de ser mayor el número de informantes con promedio de 7.0, los informantes, no superan , si tomamos en cuenta únicamente los totales, a los informantes con promedio de 10.0 que son solo 7 .

TOTAL DE PALABRAS                    TOTAL DE VOCABLOS

P 10.0	1,060	545
P 7.0	971	476

Si observamos el número de palabras y vocablos aportados en cada centro de interés veremos la diferencia.

P A L A B R A S                    V O C A B L O S

C.I.	P 10.0	P 7.0	C.I.	P 10.0	P 7.0
1	204	234	1	87	87
2	224	228	2	115	120
3	236	124	3	124	117
4	129	113	4	54	44
5	190	139	5	108	82
6	77	37	6	57	26

Si consideramos el número de palabras aportadas los estudiantes con promedio de 10.0 superan a los estudiantes con promedio de 7.0; a pesar de ser 7 y lo otros 8 informantes. Los centros de interés donde los escolares con promedio de 7.0 superan a los informantes con promedio de 10.0 es en el primero y en el segundo. En cuanto al número de vocablos los estudiantes con promedio de 7.0 superan a los estudiantes con promedio de 10.0, únicamente en el segundo centro de interés porque en el resto los estudiantes con promedio de 10.0 son superiores.

Si comparamos los cuatro grupos asignándoles un porcentaje dependiendo del número de palabras y vocablos que aportaron en relación con el total que se tiene, el resultado sería el siguiente:

	P	A	L	A	B	R	A	S
C.I.	P 10.0	P 9.0	P 8.0	P 7.0				
1	204	9.53%	869	40.60%	833	38.92%	234	10.93%
2	224	10.73%	851	40.77%	784	37.56%	228	10.92%
3	236	11.51%	841	41.28%	747	36.45%	220	10.73%
4	129	9.56%	626	46.40%	481	35.65%	113	8.37%
5	190	12.66%	655	43.66%	516	34.40%	139	9.26%

6 77 10.22% 421 55.98% 218 28.95% 37 4.91%

De la relación anterior podemos deducir que grupo fue el que aportó mayor número de palabras. Si consideramos que cada grupo tiene un porcentaje del total de los informantes, considerando que se tienen únicamente 67 informantes, puesto que un informante obtuvo promedio de 6.0 y no se consideró para efectos de esta comparación. Tomando en cuenta los 7 informantes con promedio de 10.0 les corresponde un 10.44% del total; a los 26 informantes con promedio de 9.0 un 38.80% al igual que a los 26 informantes con promedio de 8.0 y por último a los 8 informantes con promedio de 7.0 les corresponde un 11.94%.

Si a los 8 informantes con promedio de 7.0 les corresponde un 11.94% del total podríamos esperar que proporcionaran un porcentaje mas o menos igual al que representan dentro de la totalidad, pero no es así puesto que tenemos los siguientes porcentajes:

P A L A B R A S

P 7.0 = 11.94%

C.I.      P O R C E N T A J E

1	10.93%
2	10.92%
3	10.73%
4	8.37%
5	9.26%
6	4.91%

Por el contrario los 7 informantes que forman el grupo de los escolares con promedio de 10.0 y que les corresponde un porcentaje de 10.44% aportaron lo siguiente:

P A L A B R A S

P 10.0 = 10.44%

C.I.      P O R C E N T A J E

1	9.53%
2	10.73%
3	11.51%
4	9.56%
5	12.66%
6	10.22%

Si comparamos el porcentaje que representan y los porcentajes que aportaron, notaremos que los informantes con promedio de 10.0 superan en tres centros de interés el porcentaje que representan.

Si por otro lado comparamos los resultados totales, en cuanto a número de palabras, y les asignamos un porcentaje para compararlos con los porcentajes ya asignados previamente a cada grupo de informantes obtendremos lo siguiente:

T O T A L   D E   P A L A B R A S

P 10.0            P 9.0            P 8.0            P 7.0

1,060 = 10.73% 4,268 = 43.20% 3,579 = 36.23% 971 = 9.82%

No hay que olvidar que en los anteriores casos la comparación debe hacerse entre el porcentaje que representan y el porcentaje asignado a su aportación. Si los 26 informantes que tienen promedio de 9.0 y los 26, que tiene 8.0 tienen ambos grupos un porcentaje de: 38.80% y aportaron: los de promedio 9.0 un 43.20% y los de promedio 8.0 un 36.23% notaremos que unos proporcionaron más y otros menos en relación con los porcentajes que representan.

Cuando tratemos el número de vocablos proporcionados la situación es diferente ya que se tomará el total de vocablos por centro de interés y en base a ese total se dará el porcentaje que de ellos aportó cada grupo de informantes y una vez que se tengan los porcentajes podremos comparar los grupos de informantes con promedio de 10.0 y de 7.0, y el de los informantes con promedio 9.0 y 8.0.

V   O   C   A   B   L   O   S

C.I.	- P 10.0 -	- P 9.0 -	- P 8.0 -	- P 7.0 -
1	87 41.82%	159 76.44%	143 65.75%	87 41.82%
2	115 34.32%	217 64.77%	229 65.35%	120 35.82%
3	124 32.37%	264 68.92%	242 63.18%	117 30.54%
4	54 36.98%	113 77.39%	99 67.80%	44 30.13%
5	108 33.23%	227 69.84%	192 59.07%	82 23.23%
6	57 25.00%	174 76.31%	103 45.17%	26 11.40%

Se puede observar como en los grupos con promedio 9.0 y 8.0, donde el número de informantes es el mismo, hay superioridad por parte de los informantes con promedio 9.0; los mismo sucede si se comparan los grupos con promedio 10.0 y 7.0, en donde el número de informantes no es el mismo, son 7 con promedio de 10.0 y 8 con promedio de 7.0, hay mayor aportación por parte de los informantes con promedio de 10.0.

Ahora si observamos únicamente los totales también podemos notar las diferencias marcadas en el párrafo anterior.

## TOTAL DE VOCABLOS

- P 10.0 -      - P 9.0 -      - P 8.0 -      - P 7.0 -

545 33.53%    1,154 71.01%    1,008 62.03%    476 29.29%

Se corrobora la superioridad de los informantes con promedio de 10.0 sobre los de 7.0 y la de los informantes con promedio 9.0 sobre los de 8.0.

Para el tratamiento de cada uno de los centros de interés se seguirá el mismo orden que en los tratamientos anteriores, únicamente no se debe olvidar que los grupos de informantes que se van a comparar son desiguales y no importará tanto el número de ocurrencias como la presencia o ausencia de vocablos.

## A).-PARTES DEL CUERPO.

Como ya se marco la diferencia en cuanto a palabras y vocablos aportados por cada grupo se mencionará únicamente el total de palabras y de vocablos aportados y la diferencia en los vectores de frecuencia.

## TOTAL DE PALABRAS

P - 10.0    P - 9.0    P - 8.0    P - 7.0

204            869            833            234

## TOTAL DE VOCABLOS

P - 10.0    P - 9.0    P - 8.0    P - 7.0

87            159            143            87

Hay que observar en los vectores de frecuencia la norma y subnormas que se presentan.

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
P 10	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	5	5	5	5	5	4	4	4	4	4		
P 9	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	25	24	22	22	22	20	10				
P 8	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	25	25	25	25	25	23	23	22	21	21	21	19	17	17	10				
P 7	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	7	7	6	5	5	5	5	5	4	4	4	3				

Las normas y subnormas existentes son: en los informantes con promedio de 10.0 una y tres, en los informantes con promedio de 7.0 una y cinco, en los informantes con promedio de 9.0 una y cinco y en

los informantes con promedio de 5.0 una y siete. Como se observa sigue patente la superioridad de los informantes con promedio 10.0 sobre los de 7.0 y los de 9.0 sobre los de 5.0.

Para mencionar los vocablos mas disponibles mencionamos un límite, 25 vocablos, ya que si seguimos como en las anteriores variables, donde se mencionaron los vocablos superiores al índice 0.09, tendríamos problemas, pues cada grupo que se va a comparar proporcionó un número diferente de vocablos y por lo tanto los vocablos superiores al índice 0.09 son diferentes. como ejemplo en el grupo de informantes con promedio de 10.0 son 45, con promedio de 9.0 son 49, con promedio de 8.0 son 46 y con promedio de 7.0 53.

Para mayor facilidad los agruparemos por número de informantes. por un lado los informantes con promedio de 10.0 y 7.0, 7 y 8 informantes, y por el otro los que tienen promedio de 9.0 y 8.0, 26 y 26 informantes.

INDICE NUM. DISPON.OCR.VOCABLO	P-10.0 VOCABLO	P-7.0 VOCABLO	NUM. INDICE OCR.DISPON.	INDICE NUM. DISPON.OCR. VOCABLO	P-9.0 VOCABLO	P-8.0 VOCABLO	NUM. INDICE OCR. DISPON.
0.90885 7	mano	nariz	8 0.93564	0.81023 24	dedo	ojo	25 0.85221
0.76855 6	ojo	ojo	8 0.90799	0.79763 25	nariz	nariz	23 0.76843
0.74573 6	pie	boca	8 0.88441	0.75343 23	mano	dedo	24 0.73666
0.69446 6	dedo	oreja	7 0.67340	0.74337 23	ojo	boca	21 0.70374
0.67435 6	nariz	lengua	7 0.60370	0.71516 25	pie	pierna	22 0.68327
0.64227 6	corazón	corazón	7 0.60359	0.70013 21	boca	uña	25 0.66718
0.59034 5	boca	hígado	7 0.60066	0.65329 22	pierna	pie	21 0.62983
0.54754 4	uña	pelo	5 0.59231	0.56540 20	brazo	br brazo	19 0.60943
0.43512 6	ceja	mano	7 0.54650	0.49830 17	uña	corazón	24 0.57285
0.42850 5	pulmón	pestaña	5 0.48329	0.47499 22	corazón	mano	19 0.57083
0.38609 4	oreja	diente	7 0.47732	0.45510 16	cabeza	cabeza	17 0.52715
0.37590 6	diente	pierna	6 0.47392	0.42890 19	estómago	oreja	15 0.47462
0.37003 4	oído	cabeza	4 0.46558	0.41983 17	cuello	diente	22 0.47062
0.35976 4	pestaña	pulmón	5 0.45658	0.38506 19	pulmón	estómago	21 0.44825
0.35851 3	cabeza	ceja	6 0.44987	0.38310 16	hígado	pestaña	19 0.39864
0.31485 5	pierna	dedo	6 0.43690	0.37798 13	oreja	hígado	16 0.38619
0.29629 5	codo	pie	6 0.43271	0.35315 17	diente	vena	19 0.38402
0.29143 3	axila	uña	5 0.38508	0.35281 13	ceja	lengua	17 0.37767
0.26660 2	estómago	intestino	5 0.31617	0.34232 12	pelo	ceja	17 0.35593
0.25622 2	hueso	brazo	4 0.31329	0.33714 17	lengua	oído	15 0.35415
0.25251 3	hígado	cerebro	4 0.27703	0.31217 11	oído	pulmón	16 0.34246
0.24938 4	vena	hueso	5 0.27368	0.31039 13	pestaña	pelo	11 0.32606
0.23948 5	lengua	estómago	4 0.26033	0.29942 16	rodilla	hueso	18 0.32207
0.23300 2	tronco	cintura	3 0.25174	0.29338 14	hueso	cuello	14 0.27285
0.22964 2	espalda	ombiligo	2 0.21128	0.26435 17	vena	cerebro	14 0.24740

De los informantes con promedio de 10.0 y de 7.0, del total de vocablos, 25, 19 son iguales en ambos grupos y seis difieren. Por el contrario en la relación de los informantes con promedio de 9.0

y de 8.0 de los 25 vocablos únicamente uno no es igual.

Los que difieren son:

P 10.0	P 7.0	P 9.0	P 8.0
óido	pelo	rodilla	cerebro
codo	intestino		
axila	brazo		
vena	cerebro		
tronco	cintura		
espalda	omblogo		

Sin embargo si consideramos los cuatro grupos las únicas palabras que aparecen solo una vez son:

codo	intestino
tronco	cintura
espalda	omblogo

No se debe olvidar que el hecho de que no estén en más de un grupo no quiere decir que no estén en todo el corpus.

Los sinónimos mencionados en este centro de interés son:

V O C A B L O	P 10.0		P 9.0		P 8.0		P 7.0	
	NUM. OCR.	INDICE DISPON.	NUM. OCR.	INDICE DISPON.	NUM. OCR.	INDICE DISPON.	NUM. OCR.	INDICE DISPON.
axila	3	0.29143	1	0.00548	4	0.05040	-	- - -
sobaco	1	0.03436	-	- - -	2	0.05565	1	0.10360
barba	-	- - -	-	- - -	3	0.04179	-	- - -
quijada	1	0.05461	-	- - -	-	- - -	1	0.05898
mandíbula	-	- - -	1	0.00736	1	0.01618	-	- - -
mentón	-	- - -	1	0.00431	-	- - -	-	- - -
barbillia	-	- - -	1	0.03508	-	- - -	-	- - -
cabeza	3	0.35851	16	0.45810	17	0.52715	4	0.46588
cráneo	-	- - -	3	0.05019	-	- - -	-	- - -
casco	-	- - -	-	- - -	-	- - -	-	- - -

cachete	2	0.05924	4	0.00274	5	0.07110	2	0.17825
mejilla	2	0.07349	2	0.05825	1	0.03410	-	- - - -
cadera	1	0.12668	7	0.11161	5	0.08771	2	0.12901
pelvis	-	- - - -	-	- - - -	1	0.00326	-	- - - -
cerebro	3	0.21407	14	0.25737	14	0.24740	4	0.27703
sesos	1	0.02290	2	0.01919	3	0.05929	1	0.11084
columna	-	- - - -	2	0.03633	3	0.03542	-	- - - -
columna vertebral	1	0.09959	3	0.03157	2	0.01174	-	- - - -
espina dorsal	-	- - - -	1	0.01680	1	0.01371	-	- - - -
cuello	2	0.06289	17	0.41983	14	0.27285	3	0.10508
pescuezo	1	0.06803	-	- - - -	1	0.01066	1	0.01874
panza	-	- - - -	1	0.02934	4	0.04335	1	0.07265
abdomen	-	- - - -	2	0.06368	1	0.00530	1	0.08192
estómago (d)	2	0.26660	19	0.42890	21	0.44825	4	0.26033
intestino	1	0.01462	10	0.18346	11	0.18428	5	0.31617
tripa	1	0.02290	2	0.03650	4	0.10299	3	0.17332
intestino delgado	2	0.20921	5	0.07618	6	0.16472	1	0.03082
tripa delgada	-	- - - -	1	0.01952	-	- - - -	-	- - - -
intestino grueso	2	0.20033	5	0.07800	6	0.16702	1	0.00771
tripa gruesa	-	- - - -	1	0.01814	-	- - - -	-	- - - -
pantorrilla	-	- - - -	2	0.03291	2	0.03951	-	- - - -
chamorro	-	- - - -	2	0.03291	2	0.03951	-	- - - -
pechos	1	0.01645	-	- - - -	1	0.02520	1	0.10360
busto	-	- - - -	1	0.02800	-	- - - -	-	- - - -
teta	1	0.09101	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
senos	-	- - - -	1	0.01952	-	- - - -	-	- - - -
pelo	1	0.03122	12	0.34232	11	0.32606	5	0.59231
cabello	4	0.21916	6	0.15522	9	0.20376	1	0.03082
cuero cabelludo	-	- - - -	1	0.01550	-	- - - -	-	- - - -
pompis	1	0.09538	2	0.03230	2	0.03912	1	0.09538
pompas	1	0.08651	2	0.02440	1	0.01066	-	- - - -
gluteos	-	- - - -	-	- - - -	2	0.04103	-	- - - -

asentadera	-	- - - -	-	- - - -	2	0.01126	-	- - - -
nalgas	-	- - - -	1	0.01159	-	- - - -	-	- - - -
torax	-	- - - -	4	0.05422	1	0.00530	1	0.12476
tronco	2	0.23360	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
vello	-	- - - -	2	0.04753	5	0.05549	1	0.01874
vellito	-	- - - -	1	0.00356	-	- - - -	-	- - - -
vello pùbico	1	0.09959	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -

De los 49 vocablos aportados como sinónimos y tomando en cuenta los vocablos mencionados, no las ocurrencias, tenemos que los informantes con promedio de 9.0 aportaron 37, los informantes con promedio de 8.0 33 vocablos, y los informantes con promedio de 10.0 aportaron 25 y los informantes con promedio de 7.0 solo 27 vocablos. No debemos olvidar el número de informantes que integra cada grupo. Si consideramos que los informantes que tienen 10.0 de promedio, 7 informantes, aportaron 25 vocablos; mientras que los informantes con promedio de 9.0, 26 informantes, aportaron 7 vocablos; podemos decir que los informantes con promedio de 10.0 aportaron más vocablos puesto que los informantes con promedio de 9.0 son casi cuatro veces, en número, los informantes con promedio de 10.0, y estos aportaron mas de la mitad de los vocablos de los que aportaron los informantes con 9.0 de promedio.

#### B).-OBJETOS QUE HAY EN EL INTERIOR DE LA CASA.

Se mencionará como primer diferencia el total de palabras y de vocablos aportados así como los vectores de frecuencia.

#### T O T A L D E P A L A B R A S

P - 10.0	P - 9.0	P - 8.0	P - 7.0
224	851	784	228

#### T O T A L D E V O C A B L O S

P - 10.0	P - 9.0	P - 8.0	P - 7.0
115	217	229	120

#### V e c t o r e s d e f r e c u e n c i a .

P.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
P10	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	6	6	6	6	6	6	6	6	5	5	4	3	

PG	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	25	25	23	21	19	16	13	8			
P <i>s</i>	26	26	26	26	26	26	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	24	24	24	24	23	23	22	21	15	16	14	9	7	3
P7	3	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	5	5	4	2	2	2	0			

Las agrupaciones que dan lugar a la formación de la norma y las subnormas son menores en los informantes con 10.0 y con 9.0 de promedio, además hay que apuntar que ninguno de los informantes con promedio de 7.0 llegó a la posición 35; mientras que de los informantes con promedio de 10.0 y 8.0 llegaron 3 informantes a la posición 35, a pesar de que el grupo de informantes con promedio de 10.0 está formado por 7 informantes y el de 8.0 por 26 informantes.

Los vocablos mas disponibles son:

INDICE DISPON.	NUM. OCR.VOCABLO	P-10.0 VOCABLO	INDICE OCR.PISPO	NUM. INDICE DISPON.	P-7.0 VOCABLO	INDICE DISPON.	NUM. INDICE OCR. VOCABLO	P-9.0 VOCABLO	INDICE DISPON.	P-5.0 VOCABLO	NUM. INDICE OCR.DISPON.	
0.83962	6	mesa	6	0.71527	cama	0.75899	23	cama	24	0.80047		
0.83552	7	ropero	7	0.71450	mesa	0.73941	22	silla	22	0.72526		
0.62492	7	cama	5	0.53650	silla	0.51353	17	sillón	17	0.52958		
0.78480	6	estufa	5	0.48521	televisión	0.49303	20	televi.	baño	16	0.46323	
0.62419	6	refrigera.	5	0.44387	baño	0.44529	16	refrige.	televi.	18	0.45658	
0.60344	6	tocador	5	0.42705	estufa	0.44234	15	estufa	refrige	15	0.40784	
0.52329	6	plato	6	0.35786	lámpara	0.38740	15	puerta	plato	14	0.38344	
0.42757	4	alacena	5	0.37489	alfombra	0.34962	16	lavabo	estufa	13	0.36493	
0.41710	4	televisión	4	0.37143	radio	0.32380	15	plato	cuchara	13	0.34374	
0.39092	4	puerta	4	0.36533	sala	0.31608	13	ventana	ventana	13	0.28625	
0.35264	3	sillón	4	0.35991	ropero	0.31505	15	closet	comedor	9	0.26399	
0.34722	5	cuchara	4	0.33482	refrigera.	0.30472	10	comedor	alacena	8	0.2502	
0.34227	4	lámpara	3	0.33074	comedor	0.24664	12	espejo	ropero	9	0.24468	
0.27676	2	sala	3	0.32681	cocina	0.24606	14	regader.	puerta	13	0.23334	
0.25734	4	espejo	4	0.31960	atari	0.24153	9	baño	tocador	9	0.22970	
0.24798	3	licuadora	4	0.26545	ventana	0.23084	8	alacena	regadera	9	0.22958	
0.24112	2	tocadisco	5	0.25170	foco	0.22789	10	tenedor	sala	9	0.22067	
0.23239	2	mes.detel.	4	0.24518	estereo	0.22717	10	buro	tenedor	10	0.21568	
0.22241	2	telefono	2	0.23491	tocador	0.22561	9	excusad.	tocadis.	8	0.21470	
0.21933	2	lavadero	2	0.23011	tenedor	0.22455	10	vid.caset.	foco	9	0.21468	
0.21308	3	olla	2	0.22366	cuarto	0.22429	9	ropero	cocina	7	0.21260	
0.21304	3	perfume	2	0.22287	cuadro	0.22169	10	lámpara	ropa	11	0.21159	
0.21302	2	des.	2	0.22043	cuadro	0.22004	11	cuchara	vaso	9	0.20814	
0.20605	2	cortina	2	0.21668	plato	0.21497	8	cocina	buro	9	0.20793	

De los vocablos anteriores entre los informantes con promedio de 7.0 y de 10.0 hay 12 vocablos iguales y 13 diferentes que son:

P - 10.0

P - 7.0

alacena	bano
puerta	alfombra
cuchara	radio
espejo	comedor
licuadora	cocina
tocadisco	atari
mesa de telefono	ventana
telefono	foco
lavadero	estereo
olla	tenedor
perfume	cuarto
closet	cuadro
cortina	vaso

Entre los informantes con promedio de 8.0 y 9.0 hay 19 vocablos iguales y los siguientes diferentes:

P - 9.0

P - 8.0

lavabo	tocador
closet	sala
espejo	tocadisco
excusado	foco
video casetera	ropa
lámpara	vaso

Si consideramos todos los grupos los vocablos que están únicamente en un grupo son: 'licuadora', 'mesa del teléfono', 'telefono', 'lavadero', 'olla', 'perfume', 'cortina', 'alfombra', 'radio', 'atari', 'estereo', 'cuarto', 'cuadro', 'lavabo', 'excusado', 'video casetera', 'ropa'; considerando para las relaciones anteriores solo los 25 primeros vocablos.

En este centro de interés como ya se ha mencionado hay vocablos referidos al juego:

P - 10.0

P - 9.0

P - 8.0

P - 7.0

## V O C A B L O S

NUM. INDICE  
OCR. DISPON.NUM. INDICE  
OCR. DISPON.NUM. INDICE  
OCR. DISPON.NUM. INDICE  
OCR. DISPON.atari  
balón

- - - - -

6 0.10979  
1 0.003592 0.04716  
- - - - -4 0.31960  
- - - - -

bicicleta	-	-	-	2	0.04756	2	0.05497	2	0.13801	
billar	-	-	-	-	-	1	0.01322	-	-	
carro	-	-	-	2	0.03033	3	0.06176	-	-	
casetera	-	-	-	-	-	1	0.02826	-	-	
cassette	-	-	-	2	0.00929	3	0.03601	1	0.05243	
coches de control rem.	-	-	-	-	-	1	0.01747	-	-	
computadora	-	-	-	1	0.03508	-	-	-	-	
computers	-	-	-	-	-	1	0.02152	-	-	
cuarto de juego	-	-	-	-	-	1	0.01211	-	-	
cuarto de t. v.	-	-	-	-	-	1	0.02951	-	-	
cuentos	-	-	-	-	-	1	0.02152	-	-	
discos	-	-	-	4	0.03862	1	0.01747	2	0.09483	
intellivision	-	-	-	-	1	0.01952	-	-	1	0.09101
juegos	-	-	-	-	-	1	0.02696	-	-	
juegos de computer	-	-	-	-	-	1	0.02015	-	-	
juegos de mesa	-	-	-	-	-	1	0.02290	-	-	
juguetes	-	-	-	4	0.04438	5	0.06683	1	0.06870	
juguetero	2	0.03931	1	0.01424	-	-	-	1	0.03767	
monos (muñecos)	-	-	-	-	-	-	-	-	1	0.06047
motocicleta	-	-	-	1	0.02093	-	-	-	-	
muñeca	-	-	-	2	0.01714	2	0.02423	-	-	
muñeco	1	0.10401	-	-	-	-	-	-	-	
patines	-	-	-	-	-	1	0.00665	-	-	
patineta	-	-	-	-	-	1	0.00542	1	0.12130	
pista	-	-	-	-	-	1	0.00764	-	-	
raqueta	-	-	-	-	-	1	0.00665	-	-	
sala de juego	-	-	-	1	0.03594	-	-	-	-	
sala de t. v.	-	-	-	1	0.03508	1	0.03781	-	-	
t. v.	-	-	-	-	-	1	0.03181	-	-	
tele	-	-	-	1	0.01424	3	0.07990	-	-	
televisión	4	0.41710	20	0.49303	18	0.45658	5	0.48521	-	
video casetera	1	0.03513	10	0.22455	2	0.05260	2	0.18683	-	
video cassette	-	-	-	1	0.00636	-	-	1	0.04115	

Las diferencias son obvias, los informantes que mencionaron mas vocablos relacionados con la diversión fueron, en orden descendente, P 8.0, P 9.0, P 7.0 y en el último lugar P 10.0.

Algunos vocablos extranjeros son:

P - 10.0      P - 9.0      P - 8.0      P - 7.0

VOCABLOS	NUM. INDICE	NUM. INDICE	NUM. INDICE	NUM. INDICE
OCR.DISPON.	OCR.DISPON.	OCR.DISPON.	OCR.DISPON.	OCR.DISPON.

closet	2	0.21302	15	0.31565	4	0.12915	2	0.11398	
video casetera	1	0.03513	10	0.22455	2	0.05260	2	0.18653	
atari	-	-	-	6	0.10979	2	0.04716	4	0.31960
cassette	-	-	-	2	0.00929	3	0.0601	1	0.05243
poster	-	-	-	1	0.02934	2	0.01642	1	0.03436
shampoo	-	-	-	1	0.03187	2	0.03454	-	-
garage	-	-	-	-	-	1	0.01212	1	0.09101
intellivision	-	-	-	1	0.01952	-	-	1	0.09101
video cassette	-	-	-	1	0.00636	-	-	1	0.04115
computers	-	-	-	-	-	1	0.02152	-	-
casetera	-	-	-	-	-	1	0.02826	-	-
moulinex	-	-	-	-	-	1	0.01560	-	-
boiler	-	-	-	1	0.03817	-	-	-	-
box-spring	-	-	-	-	-	-	-	1	0.06458
juegos de computer	-	-	-	-	-	1	0.02015	-	-
loquer	1	0.02306	-	-	-	-	-	-	-
olla express	-	-	-	-	-	1	0.02290	-	-
yacusi	-	-	-	1	0.03303	-	-	-	-
acondicionador	-	-	-	-	-	1	0.02951	-	-
kleenex	-	-	-	1	0.01952	-	-	-	-

A continuación mencionaremos los vocablos con sinónimos y los vocablos que son desplazados por otros vocablos, ya que estos últimos son más usuales por lo que tienen un índice de disponibilidad mayor y también un número mayor de ocurrencias.

V O C A B L O S	P - 10.0	P - 9.0	P - 8.0	P - 7.0
	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.
baño	2	0.16643	9	0.24153
excusado	-	-	9	0.22561
taza del baño	-	-	2	0.04212
w. c.	-	-	1	0.03064
buro	1	0.12270	10	0.22717
comoda	-	-	4	0.09514
burro	-	-	-	-
burro de planchar	-	-	-	1
cuchara	5	0.34722	11	0.22004
tenedor	1	0.02577	10	0.22759
			13	0.34374
			10	0.21568
			1	0.11926
			2	0.23011

cuchillo	2	0.06173	10	0.21435	8	0.17796	1	0.10736
escoba	1	0.13630	5	0.11551	2	0.02200	1	0.01371
aspiradora	-	- - - -	1	0.03508	-	- - - -	-	- - - -
foto	-	- - - -	1	0.00978	1	0.00877	-	- - - -
fotografía	-	- - - -	-	- - - -	1	0.03594	-	- - - -
lavabo	1	0.08303	16	0.34962	3	0.04414	3	0.20885
lavamanos	-	- - - -	1	0.01424	1	0.02826	-	- - - -
lavadora	3	0.18935	10	0.18128	9	0.18743	3	0.11449
lavadero	2	0.21933	4	0.13057	5	0.09898	2	0.21221
lavaplatos	-	- - - -	-	- - - -	2	0.04446	-	- - - -
lavatrastes	-	- - - -	1	0.03410	-	- - - -	-	- - - -
lavadora de trastes	-	- - - -	-	- - - -	1	0.02290	-	- - - -
librero	2	0.08104	11	0.19910	8	0.19822	1	0.12290
libro	1	0.03866	9	0.12414	8	0.13362	3	0.14010
licuadora	3	0.24798	5	0.07423	3	0.18743	-	- - - -
molcajete	-	- - - -	-	- - - -	1	0.02696	-	- - - -
plato	6	0.52329	15	0.32344	14	0.38344	2	0.21668
vaso	4	0.20196	9	0.16363	9	0.20814	2	0.22043
sillón	3	0.82698	17	0.51353	17	0.52958	6	0.53914
sofá	-	- - - -	4	0.09133	3	0.07398	-	- - - -
televisión	4	0.41710	20	0.49303	18	0.45658	5	0.48521
tele	-	- - - -	1	0.01424	3	0.07990	-	- - - -
t. v.	-	- - - -	-	- - - -	1	0.03181	-	- - - -

#### C).- ALIMENTOS Y BEBIDAS.

En este centro de interés el total de palabras y de vocablos proporcionado es el siguiente:

T O T A L D E P A L A B R A S .

P = 10.0 P = 9.0 P = 8.0 P = 7.0

## TOTAL DE VOCABLOS.

P = 10.0 P = 9.0 P = 8.0 P = 7.0

124 264 242 117

Los vectores de frecuencia son los siguientes:

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	
P10	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	6	6	6	6	6	5			
P9	26	26	26	26	26	26	26	26	26	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	24	24	24	24	24	23	22	22	21	21	19	17		
P8	26	26	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	24	24	24	23	23	23	23	23	23	23	22	21	21	20	20	19	18	18	18	17	15	14	10	4
P7	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	7	7	7	6	6	5	5	4	4	4	4	3	3	2	1				

Con los datos proporcionados por los informantes con promedio de 10.0 se hicieron 3 grupos y hubo 5 informantes que llegaron a la posición 35. Los informantes con promedio de 9.0 formaron 8 grupos y 17 informantes llegaron a la posición 35. Los informantes con promedio de 8.0 formaron 14 grupos y solo hubo 4 informantes que llegaron a la posición 35, siendo 26 informantes; mientras que en el grupo de los informantes con 10.0 de promedio, 7 informantes, hubo 5 que llegaron hasta la posición 35. Los informantes con promedio de 7.0 formaron 8 grupos y únicamente llegó 1 informante a la posición 35.

No se debe olvidar que cuando hablamos de grupos formados con los datos proporcionados en los vectores de frecuencia se forma la norma general y las subnormas, es decir, si tenemos 3 grupos uno corresponderá a la norma y dos a las subnormas.

Los vocablos con mayor índice de disponibilidad son los siguientes:

INDICE NUM. DISPON.	P-10.0 OCR.VOCABLO	P - 7.0 VOCABLO	NUM. INDICE OCR.DISPO.	INDICE NUM. DISPON., OCR.	P-9.0 VOCABLO	P-8.0 VOCABLO	NUM. INDICE OCR. DISPO.				
0.83957	6	carne	manzana	7	0.56481	0.66798	20	carne	carne	20	0.58220
0.64026	6	leche	leche	5	0.52958	0.50675	19	pan	jamón	14	0.35698
0.58795	6	arroz	pan	5	0.51750	0.49521	18	refresco	naranja	12	0.33431
0.58759	5	refresco	plátano	4	0.44913	0.42215	16	leche	frijol	11	0.32608
0.56311	5	manzana	pollo	5	0.42688	0.39811	15	agua	pan	13	0.32457
0.54659	5	zanahoria	refresco	4	0.41478	0.37844	16	frijol	manzana	13	0.31663
0.48711	4	mango	arroz	6	0.39722	0.37385	12	pescado	sandía	15	0.31623
0.46896	5	agua	sandía	5	0.39683	0.35191	16	manzana	refresco	11	0.30985
0.44539	4	huevo	sopa	4	0.39191	0.31909	14	huevo	melón	14	0.30878
0.43182	4	plátano	tortilla	5	0.34969	0.31409	13	arroz	pollo	11	0.30743
0.42953	4	frijol	carne	4	0.33962	0.31055	12	limón	sopa	10	0.27963

0.42300	3	sepa	pepino	3	0.33377	0.30203	12	sepa	arroz	9	0.27045
0.41558	4	melón	zanahoria	4	0.32094	0.25079	11	tortilla	papa	14	0.26301
0.41127	5	cebolla	limón	4	0.32006	0.27527	13	queso	queso	11	0.25246
0.36959	5	jitomate	pescado	3	0.30529	0.27459	15	sandía	tortilla	10	0.21956
0.34893	4	papa	huevo	3	0.29458	0.26401	11	naranja	durazno	10	0.24540
0.34041	4	pera	jitomate	5	0.29454	0.25117	12	plátano	leche	10	0.24009
0.32715	3	sandía	agua	3	0.29114	0.23700	10	fruta	jitomate	11	0.23678
0.32258	3	pan	mango	3	0.28514	0.23135	9	pollo	uva	13	0.22554
0.31847	4	queso	naranja	3	0.28511	0.20193	11	jamón	limón	10	0.22086
0.28902	3	papaya	jamón	5	0.28144	0.19920	9	pera	pescado	8	0.21217
0.27962	3	calabaza	queso	4	0.26219	0.17254	10	aguacate	huevo	8	0.21202
0.27306	4	naranja	uva	2	0.23813	0.17019	9	jitomate	lechuga	8	0.20617
0.25160	3	pollo	frutsi	2	0.23375	0.16906	7	mantequi.	mango	10	0.20409
0.24764	2	chicharr.	bistec	2	0.23328	0.16595	9	melón	chile	11	0.20304

Si comparamos las listas de vocablos de los grupos con promedio de 10.0 y de 7.0 encontramos que hay 17 vocablos iguales, la única diferencia es la posición que ocupan en la lista; y si comparamos los grupos con promedio de 9.0 y 8.0 encontramos 19 vocablos iguales; por otro lado si tomamos en cuenta los cuatro grupos tenemos que hay solo 13 vocablos que se mencionan una vez, el resto de los vocablos se mencionan 2, 3 y hasta 4 veces. a continuación haremos tres listas de los vocablos que difieren:

P - 10.0

frijol  
melón  
cebolla  
papa  
papaya  
calabaza  
chicharrón

P - 7.0

tortillas  
pepino  
limón  
pescado  
jamón  
uva  
frutsi  
bistec

P - 9.0

agua  
plátano  
fruta  
pera  
aguacate  
mantequilla

P - 8.0

papa  
durazno  
uva  
lechuga  
mango  
chile

#### Vocablos mencionados solo 1 vez.

cebolla  
papaya  
calabaza  
chicharrón  
pepino  
frutsi  
bistek

fruta  
aguacate  
mantequilla  
durazno  
lechuga  
chile

Las diferentes denominaciones que un mismo alimento recibe son:

VOCABLOS	P = 10.0	P = 9.0	P = 8.0	P = 7.0
	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.
agua	5 0.46896	15 0.39811	7 0.19271	3 0.29114
agua natural	- - - - -	2 0.07620	1 0.03817	- - - - -
agua sola	- - - - -	- - - - -	2 0.05971	- - - - -
agua simple	- - - - -	- - - - -	- - - - -	1 0.12406
carne de puerco	- - - - -	2 0.02105	4 0.06530	- - - - -
carne de cerdo	- - - - -	1 0.01439	- - - - -	- - - - -
carne de res	- - - - -	1 0.01322	- - - - -	- - - - -
carne de vaca	- - - - -	- - - - -	1 0.01627	- - - - -
cerveza	1 0.03634	2 0.03035	1 0.03641	- - - - -
cerveza de barril	- - - - -	1 0.03781	- - - - -	- - - - -
morcilla	- - - - -	- - - - -	1 0.01760	- - - - -
moronga	- - - - -	- - - - -	1 0.03594	- - - - -

Las bebidas alcoholicas mencionadas en este centro de interés son:

P = 10.0      P = 9.0      P = 8.0      P = 7.0

VOCABLOS	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.
vino	3 0.12429	5 0.12762	5 0.10053	2 0.16436
cerveza	1 0.03634	2 0.03035	1 0.03640	- - - - -
rompope	1 0.01426	1 0.01439	1 0.03533	1 0.11441
tequila	- - - - -	2 0.04511	- - - - -	1 0.12130
whisky	- - - - -	1 0.01747	2 0.05971	- - - - -
brandy	- - - - -	- - - - -	1 0.03641	1 0.12476
cuba	- - - - -	2 0.04690	- - - - -	- - - - -
ron	- - - - -	1 0.01618	1 0.03594	- - - - -
amaretto	- - - - -	- - - - -	1 0.03817	- - - - -
bloody merry	- - - - -	1 0.03732	- - - - -	- - - - -
cerveza de barril	- - - - -	1 0.03781	- - - - -	- - - - -
coñac	- - - - -	1 0.03594	- - - - -	- - - - -

chupan	-	-	-	-	1	0.00470	-	-	-
licor	-	-	-	-	1	0.00542	-	-	-
margarita	-	-	-	1	0.03069	-	-	-	-
martini	-	-	-	1	0.01322	-	-	-	-
piña colada	-	-	-	1	0.03835	-	-	-	-
pulque	-	-	-	1	0.00548	-	-	-	-
sidra	1	0.01617	-	-	-	-	-	-	-
vino blanco	-	-	-	-	-	-	1	0.12290	-
vino tinto	-	-	-	-	-	-	-	1	0.12406
vodka	-	-	-	-	1	0.02260	-	-	-

De los vocablos que denominan bebidas alcohólicas, 22, los que proporcionaron mayor número fueron los informantes con promedio de 9.0, 14 vocablos; después los de promedio de 8.0, 10 vocablos; los de promedio 10.0, solo 4 vocablos.

Los vocablos que denominan alimentos poco comunes fueron proporcionados, según el promedio de los informantes, de la siguiente manera:

V O C A B L O S	P - 10.0	P - 9.0	P - 8.0	P - 7.0
	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.
langosta	1 0.02306	4 0.07708	2 0.04179	1 0.02120
almeja	1 0.06672	2 0.05652	1 0.03069	1 0.01912
pulpo	-	2 0.00763	1 0.03641	1 0.01718
paella	-	3 0.01103	-	-
chapulín	-	1 0.00548	1 0.02951	-
anchoas	-	1 0.02290	-	-
camalar	-	1 0.00345	-	-
callo de acha	-	-	-	1 0.01537
caviar	-	1 0.03838	-	-
framboesa	-	-	1 0.00271	-
hueva	1 0.02057	-	-	-
ostra	1 0.01113	-	-	-

Los vocablos que designan alimentos identificados con marcas de productos.

V O C A B L O S	P - 10.0	P - 9.0	P - 8.0	P - 7.0
	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.
catsup	-	3 0.05583	3 0.06418	1 0.05243

quick	- - - - -	2	0.07102	2	0.06775	2	0.14766
frutsi	1 0.00303	- - - - -	1	0.02600	2	0.13375	
choco milk	- - - - -	1	0.03594	2	0.06329	- - - - -	
corn pops	- - - - -	1	0.00615	- - - - -		1	0.07729
zucaritas	- - - - -	- - - - -	1	0.01506	1	0.08192	
boing	- - - - -	- - - - -	1	0.02471	- - - - -		
carlos V	- - - - -	1	0.03410	- - - - -		- - - - -	
choco crispis	- - - - -	- - - - -	1	0.03533	- - - - -		
cremel	- - - - -	- - - - -	1	0.02600	- - - - -		
express	- - - - -	- - - - -	1	0.03284	- - - - -		
gerber	- - - - -	- - - - -	1	0.01093	- - - - -		
milo	- - - - -	- - - - -	1	0.03069	- - - - -		
pan bimbo	- - - - -	- - - - -	- - - - -	-	1	0.09538	
tang	- - - - -	- - - - -	1	0.00470	- - - - -		
tehuacán	- - - - -	- - - - -	1	0.01194	- - - - -		

Los vocablos que designan alimentos extranjeros son:

V O C A B L O S	P - 10.0	P - 9.0	P - 8.0	P - 7.0		
	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.		
espagueti	- - - - -	4	0.10270	6	0.16981	
hamburguesa	1 0.02057	5	0.12628	2	0.04304	
sandwich	1 0.04014	4	0.27489	1	0.00674	
yogur	1 0.13352	2	0.03112	2	0.03503	
hot dog	- - - - -	3	0.07555	1	0.00674	
hot cakes	- - - - -	2	0.05884	1	0.01343	
paella	- - - - -	3	0.01103	- - - - -	- - - - -	
crepas	- - - - -	- - - - -	1	0.01750	1	0.07265
pizza	- - - - -	- - - - -	-	2	0.05933	
ravioles	- - - - -	2	0.05935	- - - - -	- - - - -	
canelones	- - - - -	1	0.03594	- - - - -	- - - - -	

Algunos vocablos que designan alimentos mexicanos:

V O C A B L O S	P - 10.0	P - 9.0	P - 8.0	P - 7.0
	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.
mole	2 0.14516	2 0.04019	3 0.07753	2 0.07937

torta	1	0.02577	4	0.05371	3	0.03782	-	-	-
barbacoa	-	-	-	2	0.07102	4	0.03845	-	-
tacos	-	-	-	4	0.07660	2	0.03929	-	-
atole	1	0.04418	2	0.07599	1	0.02600	-	-	-
chilaquiles	-	-	-	2	0.04550	-	-	1	0.09101
pambazo	-	-	-	2	0.01457	-	-	1	0.01371
pozole	1	0.05251	1	0.00471	-	-	-	1	0.01124
quesadilla	-	-	-	2	0.01791	1	0.01506	-	-
sope	-	-	-	3	0.05190	-	-	-	-
tamal	1	0.04844	2	0.05885	-	-	-	-	-
memela	-	-	-	1	0.00615	-	-	1	0.01537
tostada	-	-	-	-	-	2	0.05212	-	-
carnitas	-	-	-	1	0.00417	-	-	-	-
cochinita	-	-	-	1	0.03751	-	-	-	-
chalupa	-	-	-	1	0.00908	-	-	-	-
mixiote	1	0.04418	-	-	-	-	-	-	-

La distribución de los vocablos que designan alimentos embutidos es la siguiente:

V O C A B L O S	P - 10.0	P - 9.0	P - 8.0	P - 7.0
	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.
jamón	1 0.13862	11 0.20193	14 0.35698	5 0.28144
chorizo	-	8 0.10014	7 0.11342	1 0.08651
salchicha	-	6 0.10001	6 0.10553	2 0.14995
tocino	-	4 0.04013	4 0.05960	1 0.09538
salami	-	2 0.01205	5 0.08769	-
longaniza	-	1 0.01615	4 0.08166	1 0.03082
jamón serrano	-	-	4 0.06114	-
pate	-	1 0.00545	2 0.02970	1 0.92554
morcilla	-	-	1 0.01750	-
moronga	-	-	1 0.03594	-
mortadela	-	1 0.03303	-	-
queso de puerco	-	1 0.01211	-	-

Los vocablos que designan alimentos que no proporcionan nutrientes son:

P - 10.0      P - 9.0      P - 8.0      P - 7.0

VOCABLOS	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.
refresco	5 0.59859	18 0.49524	11 0.30985	4 0.41478
galletas	- - - -	5 0.11692	7 0.10737	2 0.09769
pastel	1 0.14046	6 0.08388	1 0.00606	1 0.01718
dulce	1 0.08069	3 0.04659	3 0.05919	- - - -
helado	1 0.10901	3 0.02234	2 0.03078	- - - -
gelatina	- - - -	2 0.04579	3 0.06312	- - - -
paletas	2 0.17654	2 0.01791	1 0.01627	- - - -
frutsi	1 0.08303	- - - -	1 0.02600	2 0.23375
palomitas	- - - -	- - - -	2 0.02982	- - - -
papitas	1 0.12270	1 0.03187	- - - -	- - - -
botana	- - - -	- - - -	1 0.00542	- - - -
congelada	1 0.07775	- - - -	- - - -	- - - -
chicle	- - - -	1 0.02826	- - - -	- - - -
malteada	- - - -	1 0.01880	- - - -	- - - -
nieve	- - - -	- - - -	- - - -	1 0.07729
raspado	- - - -	- - - -	1 0.02260	- - - -

#### D).-MEDIOS DE TRANSPORTE.

Ya se mencionó la diferencia que hay entre los grupos, dependiendo del promedio de los informantes, que se comparan.

Sabemos que, de mayor a menor, los que aportaron mayor número de palabras y vocablos son los de P 9.0, P 8.0, P 10.0 y P 7.0 si tomamos en cuenta el número de informantes, 26, 26, 7 y 8 tenemos que son superiores los grupos con promedio de 9.0 y 10.0.

El total de palabras y vocablos mencionados en este centro de interés es el siguiente:

TOTAL DE PALABRAS TOTAL DE VOCABLOS

P 10.0	P 9.0	P 8.0	P 7.0	P 10.0	P 9.0	P 8.0	P 7.0
129	626	48	113	54	113	99	44

Los vectores de frecuencia son los siguientes:

P. 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
P10	7	7	7	7	6	6	6	6	6	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	2	2	1	1	1	0	0	0	0	

PQ	25	25	25	25	25	25	24	24	24	24	24	24	22	22	22	21	19	19	15	17	17	16	16	14	10	9	5	5	4	3	2	0					
PI	26	26	25	25	25	25	23	23	21	20	20	20	17	17	16	16	15	14	12	11	9	9	8	8	7	7	6	6	6	4	3	1	0	0			
P7	8	8	8	7	7	7	6	6	6	6	5	5	4	4	3	3	3	2	2	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Las diferencias son muy obvias y si tomamos en cuenta el número de informantes las comparaciones resultan más interesantes: por ejemplo: los informantes con promedio de 9.0 y de 8.0 son 26 y a pesar de ser el mismo número de informantes los vocablos y palabras que proporcionaron son diferentes. Véanse los cuadros anteriores.

Los informantes con promedio de 9.0 aportaron mayor número de palabras y de vocablos. Si tomamos los grupos formados por informantes con promedio de 10.0 y de 7.0 hay diferencia en el número de informantes: con promedio de 10.0 -7 informantes; con promedio de 7.0 -8 informantes. A pesar de ser mayor el número de informantes, con promedio de 7.0, no pueden superar ni el número de palabras ni en el número de vocablos a los informantes con promedio de 10.0. Véanse los vectores de frecuencia.

En este centro de interés reduciremos el número de palabras disponibles de 25 a 20.

INDICE DISPON.	NUM. OCR.VOCABLO	P-10.0 VOCABLO	P-9.0 VOCABLO	NUM. INDICE OCR.DISPOS.	INDICE DISPON.	NUM. OCR. VOCABLO	P-8.0 VOCABLO	P-7.0 VOCABLO	NUM. INDICE OCR.DISPOS.		
0.77380	6	camión	avión	24	0.85456	0.75225	23	avión	camión	6	0.68610
0.72915	7	caballo	coche	19	0.74517	0.73355	21	camión	caballo	6	0.58246
0.67479	5	avión	camión	23	0.74497	0.68252	19	coche	burro	6	0.55844
0.62552	6	burro	barco	21	0.70138	0.51839	18	caballo	avión	5	0.54270
0.62474	5	tren	tren	20	0.62427	0.46808	16	barco	metro	6	0.52650
0.56404	5	carro	caballo	21	0.62293	0.38302	15	bicicleta	coche	4	0.47774
0.45688	5	bicicleta	camello	20	0.54382	0.37737	12	tren	moto	5	0.47078
0.44557	5	barco	metro	19	0.50946	0.37624	15	camello	tren	4	0.43457
0.39633	5	lancha	taxi	18	0.49494	0.36906	12	autobús	bicicleta	5	0.40861
0.38482	3	combi	lancha	15	0.46746	0.36013	13	carro	helicopt.	5	0.40703
0.32152	3	autobus	autobus	17	0.46732	0.35009	15	lancha	carreta	4	0.33327
0.32045	3	metro	burro	17	0.45998	0.33483	11	burro	patines	4	0.31054
0.32037	3	avioneta	bicicleta	17	0.45416	0.31149	12	carreta	avalancha	4	0.29940
0.29981	3	taxi	submarino	16	0.40504	0.28692	11	helicopt.	barco	3	0.29052
0.28454	3	trineo	carreta	15	0.37258	0.28439	12	metro	bici	2	0.24812
0.28241	4	helicopt.	avioneta	15	0.37065	0.26576	12	patines	carro	2	0.24697
0.27009	4	ambulanc.	patines	15	0.36300	0.26007	11	moto	taxi	3	0.23495
0.25789	2	coche	moto	13	0.33991	0.22938	10	elefante	camello	4	0.22702
0.25447	2	camioneta	carro	11	0.29909	0.22145	8	patineta	cohete	2	0.19371
0.25264	2	trolebus	helicopt.	13	0.29749	0.20846	7	submarino	motocile.	2	0.19025

De los 20 vocablos que se escogieron de los 4 grupos 15 coinciden los dos grupos, el de los alumnos con promedio de 10.0 y 9.0 y por el otro lado los que tienen promedio de 8.0 y los de 7.0. en

este caso no se comparan como se venía haciendo, 10.0 y 7.0 por un lado y 9.0 y 5.0 por el otro lado.

Los vocablos que difieren son:

P 10.0	P 9.0	P 8.0	P 7.0
combi	camello	autobus	avalancha
trineo	submarino	lancha	bici
ambulancia	carreta	elefante	taxi
camioneta	patines	patineta	cohete
trolebus	moto	submarine	motocicleta

Vocablos que solo fueron mencionados una vez.

combi	elefante
trineo	patineta
ambulancia	avalancha
camioneta	bici
trolebus	cohete
motocicleta	

Para la comparación se cambiaron los grupos, porque se comprobó que si se comparaban los datos que proporcionaron los informantes con promedio de 10.0 con los que proporcionaron los informantes con promedio de 9.0 se encontraban más similitudes que si se comparaban los de 10.0 con los de 7.0 y los de 9.0 con los de 8.0.

Si se hubieran comparado los de 10.0 con los de 7.0 hubiera habido únicamente 12 vocablos iguales en lugar de 15 que se encontraron.

Los sinónimos que hay en este centro de interés son:

V O C A B L O S	P 10.0	P 9.0	P 8.0	P 7.0
	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.
ambulancia	4 0.27009	10 0.20356	7 0.12119	2 0.10524
cruz roja	- - - - -	1 0.03881	1 0.02590	- - - - -
bicicleta	5 0.45688	17 0.45416	15 0.38302	5 0.40861
bici	- - - - -	2 0.07962	2 0.06223	2 0.24812

burro	6	0.62552	17	0.45995	11	0.33453	6	0.55544
asno	-	- - - -	2	0.03235	1	0.02590	-	- - - -
coche	2	0.25789	19	0.74517	19	0.05282	4	0.47744
carro	5	0.56404	11	0.39900	13	0.36013	2	0.24697
auto	-	- - - -	7	0.14665	7	0.14273	1	0.12290
automóvil	-	- - - -	2	0.03501	3	0.05495	-	- - - -
combi	3	0.38482	6	0.12967	3	0.04872	1	0.10134
pesero	-	- - - -	7	0.16198	2	0.04177	2	0.13972
pesera	-	- - - -	2	0.04323	-	- - - -	-	- - - -
colectivo	-	- - - -	1	0.02934	-	- - - -	-	- - - -
colectiva	-	- - - -	-	- - - -	1	0.00401	-	- - - -
globo	1	0.02120	6	0.11643	3	0.05332	2	0.07841
globo aereo	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.06619
globo aerostatico	1	0.03703	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
moto	2	0.18604	13	0.33991	11	0.26007	5	0.47078
motocicleta	3	0.22443	6	0.13619	7	0.15070	2	0.19025
motoesquí	-	- - - -	2	0.05751	-	- - - -	-	- - - -
moto de agua	-	- - - -	-	- - - -	1	0.01432	-	- - - -
moto acuatica	-	- - - -	1	0.00573	-	- - - -	-	- - - -
perro esquimal	-	- - - -	1	0.00706	1	0.01717	-	- - - -
perro alaska	-	- - - -	1	0.03970	-	- - - -	-	- - - -
perro de la nieve	1	0.06183	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
tabla	-	- - - -	1	0.01522	-	- - - -	-	- - - -
surf	-	- - - -	-	- - - -	1	0.00498	-	- - - -
tanque	-	- - - -	7	0.07026	3	0.02441	-	- - - -
tanque de guerra	1	0.02577	2	0.03465	-	- - - -	1	0.04470
tren	2	0.62474	20	0.62427	12	0.37737	4	0.43457
ferrocarril	1	0.10766	1	0.02075	2	0.06519	1	0.10384

Los vocablos referidos a animales como medios de transporte son los siguientes:

P = 10.0

P = 9.0

P = 8.0

P = 7.0

VOCABLOS	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.
caballo	7 0.72915	21 0.62293	18 0.51839	6 0.55246
burro	6 0.62552	17 0.45998	11 0.33483	6 0.55844
camello	1 0.07967	20 0.54382	15 0.37624	4 0.22702
elefante	1 0.01419	7 0.13942	10 0.22938	1 0.04470
mula	- - - - -	2 0.05999	1 0.02384	- - - - -
pony	- - - - -	2 0.05965	1 0.15708	- - - - -
asno	- - - - -	2 0.03235	1 0.02590	- - - - -
llama	- - - - -	3 0.06090	- - - - -	- - - - -
perro esquimal	- - - - -	1 0.00706	1 0.01717	- - - - -
perro alaska	- - - - -	1 0.03970	- - - - -	- - - - -
perro de la nieve	1 0.06183	- - - - -	- - - - -	- - - - -
yegua	1 0.10736	- - - - -	- - - - -	- - - - -
pollino	- - - - -	1 0.02800	- - - - -	- - - - -
perro	- - - - -	- - - - -	1 0.00342	- - - - -
dromedario	- - - - -	1 0.00706	- - - - -	- - - - -
avestruz	- - - - -	- - - - -	1 0.02489	- - - - -

Los vocablos que indican variaciones y derivaciones de un mismo tipo de transporte son los siguientes:

	P -10.0	P -9.0	P -8.0	P -7.0
VOCABLOS	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.
avión	5 0.67479	24 0.85456	23 0.75225	5 0.54270
avión de guerra	- - - - -	- - - - -	1 0.01269	- - - - -
barco	5 0.44557	21 0.70138	16 0.46808	3 0.29052
barco de guerra	- - - - -	- - - - -	1 0.03145	- - - - -
barco del ejercito	- - - - -	- - - - -	1 0.00298	- - - - -
camión	6 0.07380	23 0.74497	21 0.72355	6 0.62610
camión de carga	- - - - -	1 0.03064	- - - - -	- - - - -
camión de pasajeros	- - - - -	1 0.02934	- - - - -	- - - - -
carro	5 0.56404	11 0.29909	13 0.36013	2 0.24697
carro de caballos	- - - - -	1 0.01122	- - - - -	- - - - -
carro de carga	- - - - -	- - - - -	1 0.02770	- - - - -

coche	2	0.25789	19	0.74517	19	0.68252	4	0.47744
coche de mina	-	- - - -	1	0.00573	1	0.00565	-	- - - -
coche de tubo	-	- - - -	1	0.00502	1	0.00498	-	- - - -
coche de bomberos	-	- - - -	-	- - - -	1	0.00498	-	- - - -
esquí	1	0.10736	6	0.11061	3	0.04904	-	- - - -
esquí de agua	-	- - - -	-	- - - -	1	0.02590	-	- - - -
esquí de nieve	-	- - - -	1	0.00502	1	0.02035	-	- - - -
lancha	5	0.39633	15	0.46746	15	0.35099	-	- - - -
lancha automatica	-	- - - -	1	0.02340	-	- - - -	-	- - - -
lancha de remos	-	- - - -	1	0.02208	-	- - - -	-	- - - -
maquinas pesadas	-	- - - -	1	0.02934	-	- - - -	-	- - - -
maq.de arreg.calles	-	- - - -	1	0.03648	-	- - - -	-	- - - -
patines	2	0.12367	15	0.36300	12	0.26576	4	0.31064
patines de hielo	1	0.03390	-	- - - -	1	0.01717	-	- - - -
tren	5	0.62474	20	0.62427	12	0.37737	4	0.43457
tren bala	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.08867
	-	- - - -	1	0.00826	-	- - - -	-	- - - -

Los vocablos que designan medios de transporte infantiles son los siguientes:

V O C A B L O S	P - 10.0	P - 9.0	P - 8.0	P - 7.0
	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE OCR.DISPON.	NUM. INDICE. OCR.DISPON.
bicicleta	5 0.45688	17 0.45416	15 0.38302	5 0.40861
patines	2 0.12367	15 0.36300	12 0.26576	4 0.31064
patineta	2 0.08073	10 0.22297	8 0.22145	2 0.18909
avalancha	1 0.05077	6 0.00368	7 0.11552	4 0.29994
triciclo	2 0.11999	5 0.10349	7 0.11823	1 0.07967
patín del diablo	1 0.04030	4 0.11478	4 0.08219	1 0.05461
bicimoto	2 0.09131	2 0.03273	2 0.01992	1 0.10601
bici	- - - -	2 0.07962	2 0.06223	2 0.24812
go cart	- - - -	2 0.01625	2 0.04490	- - - -
patines de hielo	1 0.03390	- - - -	1 0.01777	- - - -
minimoto	- - - -	- - - -	1 0.03533	- - - -
tricicleta	- - - -	1 0.00365	- - - -	- - - -

Hay términos en oposición como:

VOCABLOS	P - 10.0 NUM. INDICE OCR.DISPON.	P - 9.0 NUM. INDICE OCR.DISPON.	P - 8.0 NUM. INDICE OCR.DISPON.	P - 7.0 NUM. INDICE OCR.DISPON.
tabla	- - - - -	1 0.01522	- - - - -	- - - - -
surf	- - - - -	- - - - -	1 0.00498	- - - - -
motoesquí	- - - - -	2 0.05751	- - - - -	- - - - -
moto de agua	- - - - -	- - - - -	1 0.01432	- - - - -
moto acuática	- - - - -	1 0.00573	- - - - -	- - - - -

Hay algunas palabras extranjeras como:

VOCABLOS	P - 10.0 NUM. INDICE OCR.DISPON.	P - 9.0 NUM. INDICE OCR.DISPON.	P - 8.0 NUM. INDICE OCR.DISPON.	P - 7.0 NUM. INDICE OCR.DISPON.
jet	3 0.13055	5 0.11444	6 0.12472	- - - - -
yate	1 0.04030	7 0.13745	4 0.09741	- - - - -
esquí	1 0.03703	6 0.11061	3 0.04904	- - - - -
jeep	1 0.06554	5 0.06364	- - - - -	- - - - -
nievemóvil	1 0.02342	2 0.03236	1 0.02770	2 0.06832
go-cart	- - - - -	2 0.01625	2 0.04490	- - - - -
motoesquí	- - - - -	2 0.05751	- - - - -	- - - - -
surf	- - - - -	- - - - -	1 0.00498	- - - - -
camper	- - - - -	1 0.00410	- - - - -	- - - - -
minibus	- - - - -	1 0.03410	- - - - -	- - - - -

#### E).- PROFESIONES Y OFICIOS.

En este centro de interés el número de palabras y vocablos aportados por cada grupo de informantes es el siguiente:

TOTAL DE PALABRAS	TOTAL DE VOCABLOS
P 10.0 P 9.0 P 8.0 P 7.0	P 10.0 P 9.0 P 8.0 P 7.0

190 655 516 139 108 227 192 82

Los vectores de frecuencia son los siguientes:

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
P10	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	6	6	6	6	6	5	4	4	4	3	3	3	3	3	3	3	3	1	
P9	26	26	26	26	25	25	25	24	24	24	23	23	22	22	21	21	20	19	18	18	18	18	17	17	14	14	13	13	13	12	12	12	9	5	2
P8	24	24	23	21	21	21	20	20	20	18	18	18	16	16	15	15	15	15	15	14	14	13	12	11	11	11	10	10	9	8	8	7	5	3	
P7	8	8	8	8	8	8	7	7	6	5	5	5	4	3	3	3	3	3	3	3	2	2	2	2	1	1	0	0	0	0	0	0			

Como en los centros de interés anteriores los informantes con promedios de 10.0 y de 9.0 proporcionaron mayor número de vocablos y de palabras, esto se puede corroborar en los vectores de frecuencia. Si comparamos, como lo hemos venido haciendo, los informantes con promedio de 10.0 con los informantes con promedio de 7.0 y por otro lado los informantes con promedio de 9.0 con los de 8.0 sin olvidar nunca el número de informantes para cada promedio. 10.0, 7 informantes; 7.0, 8 informantes; 9.0 y 8.0, 26 informantes.

Los vocablos más disponibles, en este centro de interés si retomamos los 25 primeros vocablos, son:

INDICE NUM. DISPON.OCR.VOCABLO	P-10.0 VOCABLO	P-7.0 VOCABLO	NUM. INDICE OCR.DISPO.	P-9.0 VOCABLO	NUM. INDICE OCR.DISPO.	INDICE NUM. DISPON.OCR.VOCABLO				
0.81910 7	maestro	arquitecto	5	0.60094	doctor	19	0.69354	0.50539	16	doctor
0.73297 6	obrero	albañil	6	0.53648	ingeniero	16	0.51756	0.44953	14	maestro
0.69296 7	albañil	licenciado	5	0.51425	maestro	18	0.51290	0.41755	12	licenciado
0.63172 5	mecánico	doctor	4	0.49766	arquitect.	13	0.48497	0.39169	14	chofer
0.62409 7	director	maestro	4	0.47304	licenciad.	14	0.46138	0.36236	10	ingeniero
0.58202 6	doctor	comerciante	4	0.46985	chofer	15	0.31081	0.33423	10	arquitecto
0.52489 4	vendedor	ingeniero	4	0.44685	barrender.	12	0.28333	0.32408	11	albañil
0.48301 5	enfermera	secretaria	3	0.20585	estudiant.	10	0.27204	0.31169	9	abogado
0.37107 4	licenciad.	sirvienta	3	0.23971	secretar.	11	0.26703	0.28045	10	barrendero
0.36093 3	camionero	director	2	0.23691	albañil	12	0.26653	0.18470	7	camionero
0.29802 3	secretari.	mecánico	2	0.23084	físico	9	0.26037	0.17782	7	carpintero
0.28437 2	comercian.	mesero	3	0.22809	vendedor	9	0.25615	0.17618	6	obrero
0.27288 2	ratero	soldado	3	0.22244	panadero	8	0.24292	0.17119	9	pintor
0.26298 2	arquitec.	cocinero	2	0.21950	director	12	0.22689	0.16690	10	estudiante
0.26241 3	policía	estudiante	3	0.20961	químico	7	0.22674	0.16241	7	cartero
0.25946 3	soldado	camionero	2	0.20592	mecánico	8	0.21972	0.15711	7	físico
0.24764 2	barrende.	cartero	2	0.20374	abogado	7	0.21552	0.15062	6	taxista
0.24273 3	panadero	enfermera	2	0.18909	biólogo	7	0.19213	0.14290	5	profesor
0.24110 2	carpinte.	policía	2	0.18620	policía	11	0.18727	0.14067	5	químico
0.23069 2	pintor	obrero	2	0.17974	astrónomo	7	0.18090	0.13975	6	enfermera
0.22655 4	ingenier.	herrero	2	0.17385	mesero	8	0.17491	0.13678	4	campesino
0.20295 2	comprad.	chofer	2	0.17376	enfermera	6	0.17466	0.13630	5	dentista
0.19990 3	electric.	barrendero	2	0.1723	sirvienta	10	0.16462	0.13438	5	panadero

0.19735	2	piloto	ratero	2	0.14905	astrólogo	0	0.14527	0.12254	4	gerente
0.17729	2	cartero	camarero	3	0.14576	ratero	7	0.14474	0.11759	4	sirvienta

Si comparamos los vocablos aportados por los informantes de 10.0 con los informantes de 7.0 encontramos que de la lista de 25 vocablos hay 19 que son iguales; y si comparamos los vocablos aportados por los informantes de 8.0 y 9.0 encontramos únicamente 15 vocablos iguales. Si comparamos las cuatro listas solo encontramos 13 vocablos mencionados una sola vez.

P - 10.0

P - 7.0

P - 9.0

P - 8.0

vendedor	mesero	secretaria	camionero
panadero	cocinero	vendedor	carpintero
carpintero	estudiante	director	obrero
pintor	herrero	mecánico	pintor
comprador	chofer	biólogo	cartero
electricista	camarero	policía	taxista
astrónomo	profesor		
mesero	campesino		
astrólogo	dentista		
ratero	gerente		

Mencionados una sola vez:

- comprador
- electricista
- cocinero
- herrero
- camarero
- biólogo
- astrónomo
- astrologo
- taxista
- profesor
- campesino
- dentista
- gerente

Los vocablos sinónimos en este centro de interés son:

P - 10.0

P - 9.0

P - 8.0

P - 7.0

V O C A B L O S	NUM. INDICE	NUM. INDICE	NUM. INDICE	NUM. INDICE
-----------------	-------------	-------------	-------------	-------------

	CCR.DISPON.	CCR.PISPON.	CCR.PISPON.	CCR.DISPON.
aeromoza	1 0.07265	2 0.04145	3 0.06876	1 0.05461
azufata	- - - - -	- - - - -	1 0.04155	- - - - -
campesino	2 0.17281	6 0.11583	4 0.13678	- - - - -
labrador	- - - - -	1 0.01904	- - - - -	- - - - -
sembrador	1 0.05461	- - - - -	- - - - -	- - - - -
carnicero	2 0.12456	3 0.07437	2 0.04608	- - - - -
tablajero	- - - - -	- - - - -	1 0.01649	- - - - -
cocinero	1 0.14258	4 0.09857	4 0.11773	2 0.21950
chef	1 0.02312	2 0.04211	1 0.00687	- - - - -
dentista	2 0.16420	5 0.08969	5 0.13630	1 0.12290
odontologo	2 0.08432	1 0.02845	1 0.01285	- - - - -
cirujano dentista	- - - - -	1 0.03781	- - - - -	- - - - -
doctor	6 0.58202	19 0.69354	16 0.50539	4 0.49760
medico	- - - - -	4 0.10487	2 0.07466	1 0.12476
medico cirujano	- - - - -	- - - - -	- - - - -	1 0.12406
licenciado	4 0.37107	14 0.46138	12 0.41755	5 0.51425
abogado	1 0.08833	7 0.21554	9 0.31169	1 0.12130
licenciado en derecho	- - - - -	1 0.00294	- - - - -	1 0.12476
licenciado en leyes	- - - - -	- - - - -	- - - - -	1 0.09543
maestro	7 0.81910	18 0.51290	14 0.44953	4 0.47304
profesor	- - - - -	3 0.08616	5 0.14290	1 0.05461
marinero	1 0.09887	3 0.02835	3 0.04959	2 0.12904
marino	- - - - -	1 0.02307	- - - - -	- - - - -
mesero	3 0.06801	8 0.17491	3 0.06340	3 0.22809
camarero	1 0.09887	2 0.08695	4 0.08579	3 0.14576
monja	- - - - -	- - - - -	1 0.00542	- - - - -
madre	- - - - -	- - - - -	1 0.00265	- - - - -
religiosa	- - - - -	- - - - -	1 0.00473	- - - - -
ratero	2 0.27288	7 0.14474	4 0.11500	2 0.14905
ladrón	- - - - -	3 0.04962	1 0.01058	- - - - -

sacerdote	1	0.04115	1	0.02510	3	0.03639	1	0.01209
padre	-	- - - -	3	0.02980	1	0.03257	1	0.12406
cura	-	- - - -	1	0.00411	1	0.03461	-	- - - -
sirvienta	1	0.13630	10	0.16462	4	0.11559	3	0.23971
muchacha	-	- - - -	-	- - - -	3	0.06250	-	- - - -
criada	-	- - - -	1	0.01538	1	0.03932	-	- - - -
tapizador	-	- - - -	-	- - - -	2	0.02934	-	- - - -
tapicero	-	- - - -	1	0.03838	-	- - - -	-	- - - -

Los vocablos que designan profesiones con especializaciones son los siguientes:

	P - 10.0	P - 9.0	P - 8.0	P - 7.0				
V O C A B L O S	NUM. INDICE	NUM. INDICE	NUM. INDICE	NUM. INDICE				
	OCR.DISPON.	OCR.DISPON.	OCR.DISPON.	OCR.DISPON.				
administrador	- - - -	2	0.02926	1	0.01185			
adminis. de empresas	- - - -	-	- - - -	1	0.02543			
agente	- - - -	2	0.05727	-	- - - -			
agente aduanal	- - - -	-	- - - -	1	0.02275			
agente de ventas	- - - -	1	0.01874	-	- - - -			
agente de seguros	- - - -	1	0.00294	-	- - - -			
biologo	1	0.05898	7	0.19213	3	0.09202	-	- - - -
biologo marino	-	- - - -	1	0.02631	-	- - - -	-	- - - -
capitán	1	0.10401	1	0.00411	2	0.03578	-	- - - -
capitán de barco	-	- - - -	1	0.02510	-	- - - -	-	- - - -
contador	1	0.12668	3	0.09704	2	0.05674	2	0.06730
contador publico	-	- - - -	3	0.10905	2	0.06791	-	- - - -
contador privado	-	- - - -	1	0.03067	1	0.01986	-	- - - -
escritor	-	- - - -	-	- - - -	3	0.05713	-	- - - -
poeta	-	- - - -	1	0.01874	-	- - - -	-	- - - -
novelista	-	- - - -	1	0.01700	-	- - - -	-	- - - -
doctor	6	0.58202	19	0.69354	16	0.50539	4	0.49766
doctor de la vista	-	- - - -	1	0.02510	-	- - - -	-	- - - -
doctor de la nariz	-	- - - -	1	0.02307	-	- - - -	-	- - - -
doctor de los pies	-	- - - -	1	0.02631	-	- - - -	-	- - - -

ingeniero	4	0.22655	16	0.51736	10	0.30300	4	0.44055
ing. mecanico	-	- - - -	4	0.07084	-	- - - -	1	0.11401
ing. civil	-	- - - -	2	0.04097	-	- - - -	1	0.11926
ing. en computación	-	- - - -	2	0.03527	-	- - - -	-	- - - -
ing. químico	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.11683
ing. electricista	-	- - - -	1	0.03067	-	- - - -	-	- - - -
ing.mecanicoelectricista	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.11084
ing. de empresas	-	- - - -	1	0.02960	-	- - - -	-	- - - -
ing. electrónico	-	- - - -	-	- - - -	1	0.02655	-	- - - -
médico	-	- - - -	4	0.10487	2	0.07466	1	0.12476
medico cirujano	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.12406
médico pediatra	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.12290
méd.o torrinolaringologo	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.12130
presidente	1	0.03092	8	0.12295	5	0.08905	-	- - - -
presidente nacional	-	- - - -	1	0.02510	-	- - - -	-	- - - -
presidente general	-	- - - -	1	0.02307	-	- - - -	-	- - - -
presidente de fabric.1	0.10401	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	
secretaria	3	0.29802	11	0.26703	5	0.11405	3	0.26585
secretario	2	0.16444	1	0.00652	2	0.07729	-	- - - -
secretaria bilingüe	-	- - - -	1	0.01089	-	- - - -	-	- - - -

Los vocablos que designan profesiones y oficios relacionados con alguna actividad son los siguientes, únicamente mencionaré las ocurrencias de cada vocablo:

- CON LA POLITICA:

V O C A B L O S      P = 10.0      P = 9.0      P = 8.0      P = 7.0

policía	3	11	5	2
diputado	1	7	1	-
senador	-	4	-	-
oficial	-	2	1	-
político	1	2	-	-
comandante	-	-	1	-
dirigente	-	1	-	-
gobernador	-	1	-	-
gobernante	-	-	-	-
guarura	-	1	-	-
mordelón	-	-	1	-
presidente nacional	-	1	-	-

- CON EL ESPECTACULO:

V O C A B L O S	P - 10.0	P - 9.0	P - 8.0	P - 7.0
reportero	2	2	-	2
cantante	1	-	4	-
artista	1	1	2	-
actor	-	2	1	-
bailarin	1	-	1	1
músico	1	-	2	-
trapelista	1	1	1	-
camarografo	-	1	1	-
cirquero	-	1	1	-
cronista	1	-	1	-
domador	-	2	-	-
locutor	1	-	1	-
comentarista	-	1	-	-
compositor	1	-	-	-
conductor de t. v.	1	-	-	-
coreografa	-	-	1	-
guitarrista	1	-	-	-
payaso	-	1	-	-

- CON EL DEPORTE:

V O C A B L O	P - 10.0	P - 9.0	P - 8.0	P - 7.0
torero	1	2	3	1
futbolista	-	1	4	1
beisbolista	-	1	3	-
deportista	1	-	2	-
portero	-	-	2	1
arbitro	-	-	1	1
tenista	-	-	2	-
buzo	1	-	-	-
corredor	-	-	1	-
entrenador	-	1	-	-
gimnasta	-	-	1	-
golfista	-	-	1	6
luchador	-	-	1	-

- CON LA RELIGION:

V O C A B L O S	P - 10.0	P - 9.0	P - 8.0	P - 7.0
-----------------	----------	---------	---------	---------

sacerdote	1	1	3	1
padre	-	3	1	1
pastor (d)	-	-	2	1
cura	-	1	1	-
acolito	-	-	1	-
madre	-	-	1	-
monja	-	-	1	-
religiosa	-	-	1	-

- CON EL CAMPO:

V O C A B L O S	P - 10.0	P - 9.0	P - 8.0	P - 7.0
campesino	2	6	4	- (1 p 6)
leñador	-	2	3	1
pastor (d)	-	-	2	1
agricultor	-	1	1	1
charro	-	1	1	-
artesano	-	1	-	-
capataz	-	1	-	-
ganadero	-	1	-	-
labrador	-	1	-	-
peon	-	1	-	-
ranchero	-	-	1	-
sembrador	1	-	-	-

- CON EL SUBEMPLEO:

V O C A B L O S	P - 10.0	P - 9.0	P - 8.0	P - 7.0
ratero	2	7	4	2
ropavejero	1	1	2	2
asesino	-	3	2	-
ladrón	-	3	1	-
robachicos	-	1	2	-
cerillo	-	1	1	-
globero	1	1	-	-
bolero	-	-	1	-
lanchero	-	1	-	-
limosnero	-	1	-	-
limpiacoches	-	-	1	-
limpiavidrios	-	-	1	-

penafor - 1 -  
tabur - -

#### - CON LA DELINCUENCIA:

V O C A B L O S	P - 10.0	P - 9.0	P - 8.0	P - 7.0
policía	3	11	5	2
ratero	2	7	4	2
asesino	-	3	2	-
ladrón	-	3	1	-
robachicos	-	1	2	-
detective	-	-	2	-
guarura	-	1	-	-
mordelón	-	-	1	-

## F) -DEFECTOS FISICOS Y MORALES.

En este centro de interés el número de palabras y vocablos disminuyó considerablemente:

P A L A B R A S				V O C A B L O S			
P-10.0	P-9.0	P-8.0	P-7.0	P-10.0	P-9.0	P-8.0	P-7.0
77	421	218	37	57	174	103	26

Si observamos los datos anteriores nos damos cuenta de que en este centro de interés hubo un mayor número tanto de palabras como de vocablos aportados por los informantes con promedio de 10.0 y de 9.0 tomando en cuenta que con promedio de 10.0 son 7 informantes, con promedio de 9.0 26 informantes, con promedio de 8.0 también son 26 informantes, y con promedio de 7.0 8 informantes.

Los vectores de frecuencia corroboran lo anterior:

Debido al número reducido de vocablos, en este centro de interés, mencionaré los 15 más disponibles:

INDICE NUM. DISPON.OCR.	P-10.0 VOCABLO	P-7.0 VOCABLO	NUM. INDICE OCR.DISPON.	INDICE NUM. DISPON. OCR.	P-9.0 VOCABLO	P-8.0 VOCABLO	NUM. INDICE OCR. DISPON.
0.54394	5 gordo	gordo	4 0.38495	0.64277	16 gordo	gordo	10 0.43003
0.50427	4 chaparro	feo	3 0.34715	0.60585	15 flaco	ciego	9 0.38080
0.39266	4 flaco	manco	2 0.24953	0.55504	14 ciego	sordo	9 0.37199
0.28305	2 feo	ciego	2 0.22308	0.53917	12 feo	cojo	8 0.36020
0.24703	3 ciego	jorobado	2 0.22308	0.36842	9 manco	tuerto	6 0.23278
0.24260	2 alto	moreno	2 0.22308	0.39727	11 alto	paralítico	7 0.32659
0.24056	2 paralític.	paralític.	2 0.22238	0.38816	9 tuerto	flaco	7 0.27858
0.22226	2 payaso	flaco	2 0.13677	0.36842	9 manco	tuerto	6 0.23278
0.20516	2 deform	inválido	1 0.12476	0.33254	10 chaparro	mudo	6 0.22598
0.19252	2 narizón	cojo	1 0.12406	0.26526	10 mentiroso	manco	7 0.22223
0.15759	2 cojo	güero	1 0.12406	0.26138	6 cojo	jorobado	4 0.21440
0.14907	2 bizco	lelo	1 0.12406	0.24085	7 sordo	alto	4 0.15371
0.14258	1 chismoso	tonto	1 0.12406	0.21842	7 horrible	loco	4 0.13972
0.14258	1 moreno	tuerto	1 0.12406	0.21293	7 codo	chaparro	5 0.13922
0.14258	1 obeso	mongol	1 0.09832	0.19071	5 espantos.	criticón	4 0.11348

Si comparamos por un lado los vocablos aportados por los informantes con promedios de 10.0 y de 7.0 y por el otro los que aportaron los informantes con promedio de 9.0 y 8.0, encontramos que en la primera comparación habrá 7 vocablos iguales y el resto diferentes y en la segunda 11 vocablos iguales.

P - 10.0	P - 7.0	P - 9.0	P - 8.0
chaparro	manco	mentiroso	paralítico
alto	jorobado	horrible	jorobado
payaso	inválido	codo	loco
deforme	güero	espantoso	crítica
narizón	lelo		
bizco	tonto		
chismoso	tuerto		
obeso	mongol		

#### Mencionados solo una vez:

payaso	güero
deforme	lelo
narizón	tonto
bizco	mongol
chismoso	mentiroso
obeso	horrible

daneo  
inválido

codo  
espantoso  
loco

No debemos olvidar que los vocablos que son mencionados en ambos grupos o en los cuatro grupos son los que pertenecen a la norma general y que el hecho de que digamos que se mencionan algunos vocablos solo una vez es tomando en cuenta los 15 primeros vocablos sin considerar el resto donde tal vez si se hayan mencionado.

Los sinónimos en este centro de interés son:

V O C A B L O S	P - 10.0		P - 9.0		P - 8.0		P - 7.0	
	NUM. INDICE OCR.DISPON.							
abusivo	- - - - -	2 0.02783	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -
abusón	- - - - -	1 0.01389	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -
alto	2 0.24260	11 0.38727	4 0.15371	1 0.05911	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -
altísimo	- - - - -	1 0.00542	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -
gigante (d)	- - - - -	1 0.01876	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -
borracho	- - - - -	2 0.02799	1 0.01700	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -
alcoholico	- - - - -	1 0.01750	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -
ebrio	- - - - -	1 0.00717	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -
barbón	- - - - -	1 0.01750	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -
barbuda	- - - - -	1 0.01506	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -
calvo	- - - - -	4 0.08238	2 0.04543	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -
pelón	1 0.14178	4 0.06192	1 0.03181	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -
cejón	- - - - -	2 0.02593	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -
cejuda	- - - - -	1 0.01389	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -
chaparro	4 0.50427	10 0.33254	5 0.13922	1 0.06515	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -
enano	1 0.05767	7 0.16724	2 0.06141	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -
bajo	- - - - -	3 0.11541	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -
grande	1 0.11926	2 0.07080	1 0.03284	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -
grandulona	1 0.08589	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -	- - - - -

<b>gigante (d)</b>	-	-	-	1	0.01576	-	-	-	-	-
<b>granudo</b>	-	-	-	2	0.05024	-	-	-	-	-
<b>granooso</b>	-	-	-	1	0.02004	-	-	-	-	-
<b>gordo</b>	5	0.54394	16	0.64277	10	0.43003	4	0.38495	-	-
<b>obeso</b>	1	0.14258	2	0.06709	1	0.02631	-	-	-	-
<b>panzon</b>	-	-	-	2	0.02814	2	0.06333	-	-	-
<b>gordinflón</b>	-	-	-	1	0.01169	-	-	-	-	-
<b>horrible</b>	-	-	-	7	0.21842	1	0.00748	-	-	-
<b>espantoso</b>	-	-	-	5	0.19071	3	0.08859	-	-	-
<b>horroroso</b>	-	-	-	3	0.12306	3	0.10366	-	-	-
<b>horripilante</b>	-	-	-	1	0.04145	1	0.03284	-	-	-
<b>mariguano</b>	-	-	-	1	0.00606	-	-	-	-	-
<b>drogadicto</b>	-	-	-	1	0.00542	-	-	-	-	-
<b>nalgón</b>	-	-	-	-	-	1	0.00851	-	-	-
<b>pompuda</b>	1	0.11926	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>petacona</b>	1	0.11926	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>narizón</b>	2	0.19252	3	0.07628	1	0.02845	-	-	-	-
<b>narigón</b>	-	-	-	2	0.08596	1	0.01027	-	-	-
<b>orejón</b>	1	0.14178	5	0.12156	1	0.01122	-	-	-	-
<b>orejitas</b>	-	-	-	1	0.01277	-	-	-	-	-
<b>orejudío</b>	1	0.14258	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>patón</b>	-	-	-	2	0.03383	1	0.05174	-	-	-
<b>patotas</b>	1	0.03100	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>pecas (d)</b>	-	-	-	-	-	1	0.05545	-	-	-
<b>peccoso</b>	-	-	-	-	-	1	0.00937	-	-	-
<b>sucio</b>	-	-	-	1	0.00326	1	0.05174	1	0.08086	-
<b>cochino</b>	-	-	-	-	-	1	0.02386	1	0.07951	-
<b>puerco</b>	-	-	-	-	-	1	0.02184	-	-	-
<b>marrano</b>	-	-	-	-	-	1	0.02061	-	-	-

F.- NUMERO DE HORAS QUE VEN DE TELEVISION AL DIA.

Para tratar esta variable, como en la anterior, no se tomo en cuenta ni la escuela de procedencia, ni el sexo ni el promedio; únicamente el número de horas que ven de televisión al día los informantes. Este dato se obtuvo del cuestionario socioeconómico y se agruparon los informantes de la siguiente manera:

- A).- HTV-1 . Informantes que ven de 1 a 2 horas de televisión al día. 28 informantes.
- B).- HTV-2 . Informantes que ven de 2 a 3 horas de televisión al día. 27 informantes.
- C).- HTV-3 . Informantes que ven de 5 a 6 horas de televisión al día. 5 informantes.
- D).- HTV-4 . Informantes que ven más de 6 horas de televisión al día. 8 informantes.

Al tratarse de grupos desiguales se les dará el mismo tratamiento que se dio en la variable promedio. Se les asignará un porcentaje para poder hacer las comparaciones y dependiendo del porcentaje que representen dentro de la totalidad podremos saber si aportaron un número mayor o menor al que debieron proporcionar.

Los porcentajes asignados con base en el número de informantes que integra cada grupo es el siguiente:

- 1.- HTV-1 28 informantes = 41.17%
- 2.- HTV-2 27 informantes = 39.70%
- 3.- HTV-3 5 informantes = 7.35%
- 4.- HTV-4 8 informantes = 11.76%

El número de palabras aportadas por cada grupo se dará con el porcentaje que representa esa aportación dentro del total de palabras aportadas.

P A L A B R A S

C. I. HTV-1 (28 I.) HTV-2 (27 I.) HTV-3 (5 I.) HTV-4 (8 I.)

1	395	41.60%	857	39.34%	145	6.74%	254	11.80%
2	848	40.47%	825	39.37%	132	7.73%	262	12.41%
3	854	41.27%	828	40.01%	169	8.16%	218	10.53%
4	609	45.07%	501	37.08%	105	7.77%	136	10.06%
5	605	40.09%	595	39.43%	116	7.68%	193	12.78%
6	391	51.92%	258	34.26%	49	6.50%	55	7.30%

Si consideramos el porcentaje que representa cada grupo y el porcentaje de palabras que aportaron deduciremos cual grupo aporto mayor número de palabras y en que centro de interés.

Ahora si solo consideramos los totales los resultados serían los siguientes:

#### T O T A L   D E   P A L A B R A S

H T V - 1      H T V - 2      H T V - 3      H T V - 4

4,202 42.32% 3,864 38.92% 746 7.51% 1,116 11.24%

Si recordamos el porcentaje que representa cada grupo tenemos que el grupo 1 (HTV-1) que está integrado por 28 informantes y que representa el 41.17% del total de los informantes aporto en los totales 42.32% y en cada centro de interés los porcentajes siguientes:

#### C. I.      H T V - 1

1	41.60%
2	40.47%
3	41.27%
4	45.07%
5	40.09%
6	51.92%

Como se puede observar el grupo HTV-1 supera, en cinco centros de interés, el porcentaje que representa.

El grupo 2 ( HTV-2 ) compuesto por 27 informantes representa el 39.70% del total de los informantes, en los resultados totales aporto 3,864 palabras , 338 palabras menos que el grupo anterior, a pesar de tener solo un informante menos que el grupo anterior la diferencia en cuanto a palabras aportadas es muy significativa, lo que representa un 38.92% dentro de los resultados totales. En esta primera comparación se observa que aporto, en porcentajes, menos de lo que representa.

Los porcentajes que aportó en cada centro de interés son los siguientes:

C. I. H T V - 2

1	38.94%
2	39.37%
3	40.01%
4	37.08%
5	39.43%
6	34.26%

Este grupo solo supera el porcentaje que representa en el tercer centro de interés, en los restantes su aportación está por debajo de lo que hipotéticamente debieran aportado.

El grupo 3 ( HTV-3 ) representa un 7.35% del total de informantes y está integrado por 5 informantes. En los resultados totales aportaron un 7.51% y en cada uno de los centros de interés lo siguiente:

C. I. H T V - 3

1	6.74%
2	7.73%
3	8.16%
4	7.77%
5	7.68%
6	6.50%

Como se puede observar en la tabla anterior este grupo superó en cuatro ocasiones el porcentaje que representa.

El grupo 4 ( HTV - 4 ) representa un 11.76% y está integrado por 8 informantes. En el total de palabras aportadas el porcentaje que aparece es el 11.24% y en cada centro de interés son los siguientes:

C. I. H T V - 4

1	11.80%
2	12.41%
3	10.53%
4	10.06%
5	12.78%

Este grupo supera en tres ocasiones el porcentaje que representa.

Con los vocablos ocurre lo siguiente.

Se tratará igual que como se trató la variable promedio en la que se asignaba un porcentaje según el número de vocablos aportados con lo que se pretende hacer una comparación uniforme, ya que se trata de grupos desiguales.

	V	O	C	A	B	L	O	S												
C. I.	H	T	V	-	1	H	T	V	-	2	H	T	V	-	3	H	T	V	-	4
1	155	74.41%	158	75.96%	70	33.65%	84	40.38%												
2	228	68.05%	225	67.16%	100	29.85%	117	34.92%												
3	248	64.75%	260	67.88%	107	27.93%	113	29.50%												
4	109	74.65%	107	73.28%	54	36.98%	58	39.72%												
5	207	63.69%	217	66.76%	52	26.23%	112	34.46%												
6	154	67.54%	127	55.70%	40	17.54%	43	18.85%												

Si consideramos el total de vocablos aportados por cada grupo tenemos lo siguientes:

#### T O T A L D E V O C A B L O S

H T V - 1	H T V - 2	H T V - 3	H T V - 4
1,101 67.75%	1,04 67.32%	453 27.57%	527 32.43%

A continuación trataremos cada centro de interés:

#### A).-PARTES DEL CUERPO.

En este centro de interés se tienen los siguientes resultados.

P A L A B R A S	V O C A B L O S						
HTV-1	HTV-2	HTV-3	HTV-4	HTV-1	HTV-2	HTV-3	HTV-4
895	857	145	254	155	158	70	84

Los vectores de frecuencia son los siguientes:

P.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35		
HTV1	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	26	25	23	23	23	23	23	23	22	22	21	13	
HTV2	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	26	26	25	25	25	25	25	24	23	22	21	19	18	17	16	9
HTV3	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	3	3	1		
HTV4	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	5	8	8	8	7	7	7	6	6	5	5	5	4			

Si tomamos en cuenta que el grupo HTV-1 esta formado por 28 informantes y el grupo HTV-2 por 27 podemos comparar estos dos grupos y observar como es superior el grupo HTV-1 a pesar de tener solo un informante mas que el grupo HTV-2.

Los vocablos más disponibles son:

INDICE DISPON.	NUM. OCR.	HTV-1 VOCABLO	HTV-2 VOCABLO	NUM. INDICE OCR.DISPON.	HTV-3 DISPON.	INDICE DISPON.	NUM. OCR.	HTV-4 VOCABLO	NUM. INDICE OCR. DISPON.		
0.83246	27	ojo	ojo	26	0.83075	0.85372	5	pie	nariz	8	0.92510
0.83000	27	dedo	mano	24	0.74448	0.76848	4	boca	ojo,	6	0.70949
0.81741	27	nariz	dedo	24	0.74171	0.70715	4	ojo	estómago	8	0.67860
0.77110	24	boca	nariz	24	0.73891	0.70587	4	nariz	cabeza	6	0.66824
0.61874	25	pie	pierna	23	0.67438	0.66200	4	mano	corazón	8	0.66033
0.61381	23	pierna	boca	22	0.67348	0.65602	4	dedo	boca	6	0.63848
0.61035	21	mano	pie	22	0.64421	0.57907	4	uña	mano	7	0.56860
0.60931	23	uña	corazón	24	0.56275	0.54578	3	lengua	brazo	6	0.55422
0.53230	20	oreja	brazo	20	0.52234	0.54226	3	diente	pie	6	0.54783
0.52161	19	brazo	cabeza	16	0.49885	0.53414	5	cerebro	uña	6	0.51789
0.46709	20	pestaña	uña	18	0.47749	0.51086	4	corazón	pierna	7	0.51693
0.46263	23	corazón	diente	22	0.39591	0.43611	3	cabeza	espalda	6	0.50654
0.44878	21	estómago	hígado	15	0.39409	0.42495	3	pulmón	cuello	7	0.49287
0.43765	19	ceja	lengua	21	0.39042	0.40701	3	oreja	oído	4	0.45852
0.43074	21	diente	oreja	12	0.35808	0.40203	3	pierna	diente	7	0.41802
0.41941	16	cabeza	ceja	16	0.35741	0.39118	5	hueso	oreja	4	0.41749
0.41365	19	hígado	oído	13	0.35418	0.35941	3	brazo	vena	7	0.38552
0.40793	21	pulmón	pulmón	16	0.34301	0.36818	2	pelo	dedo	6	0.38412
0.38466	14	pelo	cuello	12	0.29463	0.36801	4	vena	hígado	5	0.35843
0.37022	19	lengua	pestaña	15	0.28816	0.30457	2	pestaña	costilla	4	0.32921

De las listas anteriores de 20 vocablos cada uno, encontramos que muchos vocablos coinciden. Si

comparamos los 2 primeros grupos HTV-1 y HTV-2 tenemos 18 vocablos iguales y si comparamos los grupos restantes HTV-3 y HTV-4 encontramos solo 14 vocablos iguales.

Los vocablos que difieren son:

H T V - 1	H T V - 2	H T V - 3	H T V - 4
estómago	oído	lengua	estómago
pelos	cuello	cerebro	espalda

  

pulmón	hueso	pelo	cuello
hueso	pestaña	hígado	oído
piel	costilla	costilla	hígado

Los vocablos mencionados solo una vez son:

cerebro
hueso
espalda
costilla

Los sinónimos mencionados en este centro de interés son:

V O C A B L O S	H T V - 1	H T V - 2	H T V - 3	H T V - 4
	NUM. INDICE OCR. DISPON.	NUM. INDICE OCR. DISPON.	NUM. INDICE OCR. DISPON.	NUM. INDICE COR. DISPON.
axila	4 0.07423	3 0.03226	- - - - -	1 0.08651
sobaco	- - - - -	2 0.04136	1 0.19850	1 0.05898
barba	1 0.00498	- - - - -	- - - - -	2 0.11928
quijada	- - - - -	2 0.03191	- - - - -	- - - - -
mandíbula	- - - - -	1 0.00644	- - - - -	1 0.05461
mentón	1 0.00380	- - - - -	- - - - -	- - - - -
barbillia	- - - - -	1 0.03378	- - - - -	- - - - -
cabeza	16 0.41941	16 0.40885	3 0.43611	6 0.66824
cráneo	3 0.02736	1 0.02152	- - - - -	- - - - -
casco	1 0.00559	- - - - -	- - - - -	- - - - -

cachete	0	0.04244	4	0.10030	1	0.07282	2	0.22257
mejilla	-	- - - -	4	0.07646	-	- - - -	1	0.11054
cadera	8	0.18599	4	0.07513	3	0.23020	-	- - - -
pelvis	1	0.00326	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
cerebro	11	0.19163	14	0.26417	5	0.53414	5	0.18358
sesos	2	0.02624	5	0.08608	-	- - - -	-	- - - -
columna	1	0.01750	5	0.04988	-	- - - -	-	- - - -
columna vertebral	4	0.03457	1	0.02951	1	0.01630	-	- - - -
espina dorsal	-	- - - -	2	0.02783	-	- - - -	-	- - - -
cuello	15	0.23652	12	0.29463	2	0.11814	7	0.49287
pescuezo	1	0.00937	2	0.02660	-	- - - -	-	- - - -
estómago (d)	21	0.44578	14	0.28171	3	0.17153	8	0.67860
panza	2	0.04849	3	0.03646	-	- - - -	1	0.01176
abdomen	1	0.03067	2	0.05378	1	0.02743	-	- - - -
intestino	14	0.24588	7	0.10993	2	0.14572	4	0.16602
trípa	4	0.04762	3	0.08104	1	0.03824	2	0.18375
intestino delgado	5	0.10094	8	0.16422	1	0.13279	-	- - - -
trípa delgada	-	- - - -	1	0.01813	-	- - - -	-	- - - -
intestino grueso	5	0.10423	8	0.15152	1	0.16576	-	- - - -
trípa gruesa	-	- - - -	1	0.01685	-	- - - -	-	- - - -
pantorrilla	1	0.02631	2	0.03678	1	0.02437	-	- - - -
chamorro	1	0.00559	-	- - - -	1	0.02437	-	- - - -
pechos	1	0.00498	1	0.02427	-	- - - -	1	0.10360
busto	1	0.02510	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
tetas	-	- - - -	1	0.02696	-	- - - -	-	- - - -
senos	1	0.01750	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
pelo	14	0.38466	10	0.26876	2	0.36818	3	0.29779
cabello	5	0.08061	8	0.21309	2	0.27155	5	0.23196
cuero cabelludo	-	- - - -	1	0.01389	-	- - - -	-	- - - -
pompis	1	0.02545	1	0.02526	2	0.10957	2	0.15000
pompas	1	0.02386	3	0.03286	-	- - - -	-	- - - -
gluteos	2	0.03816	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -

asentaderas	1	0.00559	1	0.00470	-	-	-	-	-
nalgas	-	- - - -	1	0.01066	-	-	-	-	-
torax	1	0.00430	4	0.08548	-	-	-	1	0.10736
tronco	1	0.03564	-	- - - -	-	-	-	1	0.09101
vello	6	0.08407	1	0.01060	-	-	-	1	0.02294
vellito	-	- - - -	1	0.00300	-	-	-	-	-
vello pùbico	1	0.02845	-	- - - -	-	-	-	-	-

B).- OBJETOS QUE HAY EN EL INTERIOR DE LA CASA.

En este centro de interés el número de palabras y vocablos aportados es el siguientes.

P A L A B R A S				V O C A B L O S			
HTV-1	HTV-2	HTV-3	HTV-4	HTV-1	HTV-2	HTV-3	HTV-4
842	825	162	260	228	225	100	117

Los vectores de frecuencia son los siguientes:

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
HTV1	28	28	28	29	28	28	28	28	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	26	25	25	25	25	25	25	25	24	24	24	23	20	17	13	11	6
HTV2	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	26	26	26	26	26	26	25	25	25	25	25	24	24	21	20	18	17	15	12	9	5
HTV3	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	3	2	2	0	
HTV4	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	6	5	5	4	3		

Los vocablos más disponibles son:

INDICE DISPON.	NUM.HTV-1 OCR.VOCABLO	HTV-2 VOCABLO	NUM. DISPON.	INDICE DISPON.	NUM. OCR.VOCABLO	HTV-3 VOCABLO	HTV-4 VOCABLO	NUM. OCR. DISPON.			
0.75381	26	cama	mesa	25	0.78229	0.98113	5	silla	mesa	8	0.87300
0.65322	23	mesa	cama	23	0.77722	0.94455	5	sillón	silla	7	0.80566
0.61476	21	silla	silla	22	0.71452	0.92817	5	cama	cama	7	0.75311
0.43201	16	estufa	sillón	19	0.57152	0.77561	4	mesa	estufa	7	0.72035
0.40241	18	televisión	televisión	19	0.50691	0.55787	4	roper	televis	7	0.53248
0.37396	15	refrigerad.	refrigerad.	17	0.46927	0.55669	3	plato	plato	6	0.53188
0.37254	15	sillón	ventana	17	0.40482	0.51190	4	baño	ropero	5	0.50550
0.36807	12	cocina	estufa	14	0.38535	0.50539	3	estufa	refrige	6	0.48937
0.33900	11	baño	puerta	16	0.37204	0.48270	3	cuchara	tocador	5	0.43102
0.33112	11	sala	plato	14	0.34000	0.44947	4	ropa	espejo	5	0.42850

0.30894	15	regadera	ropero	11	0.30673	0.42649	3	televis	p u e r t a	6	0.41017
0.29975	10	comedor	b a ñ o	13	.29165	0.42242	3	r e f r i g e	s i l l ó n	4	0.39544
0.20314	15	plato	comedor	9	0.27078	0.41505	3	p u e r t a	a l a c e n a	5	0.39000
0.24978	15	lavadora	a l a c e n a	9	0.26464	0.37400	2	v a s o	e s t é r e o	4	0.35747
0.24665	11	lavabo	c l o s e t	13	0.26043	0.35597	2	t o c a d i s .	r a d i o	4	0.36073
0.23035	9	b u r o	l á m p a r a	13	0.25955	0.35785	2	t o c a d o r	b a ñ o	4	0.38660
0.22754	12	librero	c u h a r a	10	0.25659	0.33954	2	l a m p a r a	f o c e	4	0.37399
0.22543	13	tenedor	f o c o	12	0.24576	0.33754	2	v i t r i n a	v e n t a n a	6	0.34752
0.22333	9	alfombra	c u a d r o	8	0.22337	0.31197	2	a l a c e n a	t a z a	4	0.33276
0.22279	14	c u h a r a	b u r o	10	0.18983	0.29237	2	t e n e d o r	c o m e d o r	4	0.31955

Si comparamos el grupo 1 y 2 (htv-1 y htv-2) encontramos doce vocablos iguales y si por otro lado comparamos los grupos restantes encontramos 13 vocablos iguales.

Los vocablos que difieren son:

H T V - 1

H T V - 2

H T V - 3

H T V - 4

cocina	ventana
sala	p u e r t a
regadera	r o p e r o
lavadora	a l a c e n a
lavabo	c l o s e t
librero	l á m p a r a
tenedor	f o c o
alfombra	c u a d r o

cuchara	e s p e j o
ropa	e s t é r e o
v a s o	r a d i o
t o c a d i s c o	f o c o
l á m p a r a	v e n t a n a
v i t r i n a	t a z a
t e n e d o r	c o m e d o r

Los vocablos mencionados una sola vez son :

cocina	s a l a
regadera	l a v a d o r a
lavabo	l i b r e r o
alfombra	c l o s e t
c u a d r o	r o p a
v a s o	t o c a d i s c o
v i t r i n a	e s p e j o
e s t é r e o	r a d i o
t a z a	

Los vocablos referidos al juego o a la diversión son:

H T V - 1

H T V - 2

H T V - 3

H T V - 4

V O C A B L O S

N U M . I N D I C E    N U M . I N D I C E    N U M . I N D I C E    N U M . I N D I C E

	OCR.	PISPOL.	OCR.	PISPOL.	OCR.	PISPOL.	OCR.	PISPOL.
atari	5	0.09509	5	0.10302	1	0.06781	1	0.08651
balón	-	- - -	1	0.00308	-	- - -	-	- - -
bicicleta	3	0.08107	3	0.05288	-	- - -	-	- - -
billar	1	0.01194	-	- - -	-	- - -	-	- - -
carro	1	0.01194	3	0.05313	-	- - -	1	0.07729
casetera	-	- - -	-	- - -	1	0.15261	-	- - -
cassette	4	0.04570	2	0.01141	-	- - -	-	- - -
coches de control remoto	1	0.01572	-	- - -	-	- - -	-	- - -
computadora	-	- - -	1	0.03378	-	- - -	-	- - -
computers	1	0.01937	-	- - -	-	- - -	-	- - -
cuarto de juego	1	0.01093	-	- - -	-	- - -	-	- - -
cuarto de t.v.	1	0.02655	-	- - -	-	- - -	-	- - -
cuentos	-	- - -	-	- - -	1	0.11624	-	- - -
discos	4	0.03737	2	0.03761	-	- - -	1	0.01496
intellivision	1	0.01692	1	0.02696	-	- - -	-	- - -
juegos	-	- - -	-	- - -	1	0.14562	-	- - -
juegos de computer	1	0.01814	-	- - -	-	- - -	-	- - -
juegos de mesa	1	0.02061	-	- - -	-	- - -	-	- - -
juguetes	4	0.05823	3	0.03463	1	0.03291	2	0.09842
juguetero	-	- - -	2	0.01544	-	- - -	2	0.06475
monos (muñecos)	-	- - -	1	0.01943	-	- - -	-	- - -
motocicleta	1	0.01814	-	- - -	-	- - -	-	- - -
muñeca	2	0.02513	1	0.00606	1	0.03691	-	- - -
muñeco	-	- - -	1	0.02696	-	- - -	-	- - -
patines	-	- - -	1	0.00606	-	- - -	-	- - -
patineta	2	0.04024	-	- - -	-	- - -	-	- - -
pista	-	- - -	-	- - -	-	- - -	1	0.02868
raqueta	-	- - -	1	0.00606	-	- - -	-	- - -
sala de juego	1	0.03338	-	- - -	-	- - -	-	- - -
sala de t.v.	1	0.03511	1	0.03378	-	- - -	-	- - -
t.v.	-	- - -	1	0.04578	-	- - -	-	- - -
tele	1	0.03167	1	0.01277	1	0.11624	1	0.08192
televisión	18	0.40241	19	0.50691	3	0.42649	7	0.53248
video casetera	7	0.13013	6	0.14940	1	0.08060	1	0.09101
videocassette	2	0.01754	-	- - -	-	- - -	-	- - -

Algunos vocablos extranjeros son:

H T V - 1      H T V - 2      H T V - 3      H T V - 4

#### V O C A B L O S

NUM. INDICE OCR. DISPON.	NUM. INDICE OCR. DISPON.	NUM. INDICE OCR. DISPON.	NUM. INDICE OCR. DISPON.
-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-----------------------------

closet	5	0.19570	13	0.20045	-	- - -	2	0.15000
video casetera	7	0.13013	9	0.14940	1	0.08060	1	0.09101
atari	5	0.09509	5	0.10392	1	0.06751	1	0.08651
cassette	4	0.04570	2	0.31141	-	- - -	-	- - -
poster	2	0.03541	1	0.00695	-	- - -	1	0.03150
shampoo	1	0.02762	2	0.03444	-	- - -	-	- - -
garage	2	0.03520	-	- - -	-	- - -	-	- - -
intellivision	1	0.01692	1	0.02696	-	- - -	-	- - -
videocassette	2	0.01754	-	- - -	-	- - -	-	- - -
computers	1	0.01937	-	- - -	-	- - -	-	- - -
casetera	-	- - -	-	- - -	1	0.15261	-	- - -
moulinex	1	0.01409	-	- - -	-	- - -	-	- - -
boiler	1	0.03544	-	- - -	-	- - -	-	- - -
box-spring	-	- - -	1	0.02075	-	- - -	-	- - -
juegos de computer	1	0.01814	-	- - -	-	- - -	-	- - -
loquer	-	- - -	-	- - -	-	- - -	1	0.03513
olla express	1	0.02061	-	- - -	-	- - -	-	- - -
yacusi	1	0.02863	-	- - -	-	- - -	-	- - -
kleenex	1	0.01692	-	- - -	-	- - -	-	- - -

A continuación enunciaremos vocablos con sinónimos y vocablos que son desplazados por otros vocablos, ya que estos últimos designan objetos mas usuales por lo que tienen un índice de disponibilidad y también un número mayor de ocurrencias.

V O C A B L O S	H T V - 1		H T V - 2		H T V - 3		H T V - 4	
	NUM. OCR.	INDICE DISPON.	NUM. OCR.	INDICE DISPON.	NUM. OCR.	INDICE DISPON.	NUM. OCR.	INDICE DISPON.
baño	11	0.33900	13	0.29168	4	0.51190	4	0.38660
excusado	5	0.11350	6	0.13334	-	- - -	2	0.19741
taza del baño	-	- - -	2	0.03953	1	0.12367	-	- - -
w.c.	-	- - -	1	0.02951	-	- - -	-	- - -
buro	9	0.23035	10	0.20051	1	0.14562	1	0.00771
comoda	1	0.01572	2	0.16262	-	- - -	1	0.09101
burro	-	- - -	-	- - -	-	- - -	1	0.05898
burro de planchar	-	- - -	1	0.00606	-	- - -	-	- - -
cuchara	4	0.22279	10	0.25659	3	0.48270	3	0.29466
tenedor	13	0.22544	7	0.18983	2	0.29237	1	0.05899

cuchillo	9	0.12768	8	0.16262	2	0.26616	2	0.18476
caecila aspiradora	2	0.00405	5	0.11079	1	0.05088	1	0.01496
foto fotografía	-	- - - -	2	0.01696	-	- - - -	-	- - - -
lavabo lavamanos	11	0.24686	9	0.14564	1	0.13852	2	0.08104
lavadora lavadero	2	0.03738	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
lavaplatos	15	0.25978	7	0.13458	2	0.17134	1	0.02868
lavatrastes	4	0.10110	6	0.16534	1	0.11624	2	0.15439
lavadora de trastes	1	0.02061	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
librero	12	0.22754	6	0.12426	1	0.19962	3	0.12508
libro	10	0.11284	8	0.12624	2	0.23252	1	0.03513
licuadora	4	0.08645	6	0.08377	1	0.02088	1	0.03180
molcajete	-	- - - -	1	0.02696	-	- - - -	-	- - - -
plato	15	0.29314	14	0.34000	3	0.55669	6	0.53188
vaso	11	0.15887	9	0.18399	2	0.37400	2	0.16953
sillón	15	0.37254	19	0.57152	5	0.94455	4	0.39544
sofa	2	0.03953	3	0.04572	1	0.17735	1	0.11926
televisión	18	0.40241	19	0.50691	3	0.42649	7	0.53248
tele	1	0.03167	1	0.01277	1	0.11624	1	0.08192
t.v.	-	- - - -	1	0.04578	-	- - - -	-	- - - -

C).- ALIMENTOS Y BEBIDAS.

El número de palabras y vocablos aportados es el siguiente:

P A L A B R A S

HTV-1 HTV-2 HTV-3 HTV-4

V O C A B L O S

HTV-1 HTV-2 HTV-3 HTV-4

854 828 160 218

248 260 107 113

Los vectores de frecuencia son los siguientes:

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	3	
HTV1	28	28	27	27	27	27	27	27	27	27	27	26	26	26	26	26	26	26	26	26	25	24	23	23	23	23	22	22	22	22	21	20	20	1	
HTV2	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	27	26	26	26	24	24	23	23	23	22	22	22	22	21	20	20	1
HTV3	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	4
HTV4	8	8	8	8	8	8	8	8	7	7	7	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	

Los vocablos más disponibles son:

INDICE DISPON.	NUM. OCR.	HTV-1 VOCABLO	HTV-2 VOCABLO	NUM. OCR.	INDICE DISPON.	HTV-3 DISPON.	HTV-4 DISPON.	NUM. OCR.	INDICE DISPON.
0.62921	22	carne	carne	18	0.57382	0.60560	4	carne	carne
0.47850	19	refresco	agua	17	0.47154	0.55067	3	mango	leche
0.41674	16	leche	refresco	15	0.42752	0.54340	4	tortilla	arroz
0.37761	15	pan	pan	16	0.41964	0.53335	3	melón	frijol
0.36807	15	manzana	manzana	18	0.39586	0.52654	3	manzana	pan
0.32830	14	frijol	platano	17	0.38150	0.46712	3	refresco	agua
0.32801	13	sopa	jamón	14	0.35997	0.46038	3	naranja	huevo
0.31530	13	queso	sopa	12	0.35416	0.45815	4	queso	
0.31066	13	pescado	arroz	13	0.34392	0.43661	3	huevo	pescado
0.30937	14	sandía	sandía	11	0.33484	0.39555	3	pollo	chicharr.
0.30245	16	jitomate	frijol	14	0.32694	0.38098	3	pan	pepino
0.29825	15	arroz	naranja	13	0.31853	0.37140	2	sandía	manzana
0.28820	12	zahahoria	leche	15	0.31851	0.35785	2	verdura	platano
0.28300	12	naranja	tortilla	12	0.31035	0.34177	2	guayaba	café
0.26001	13	papa	melón	15	0.31032	0.34111	3	café	limón
0.25276	11	huevo	pollo	10	0.30120	0.33954	2	fresa	agu. lim
0.24254	11	limón	mango	15	0.28986	0.33754	2	leche	naranja
0.22729	9	cebolla	limón	13	0.27116	0.33645	2	frijol	fruta
0.21506	9	espagueti	huevo	11	0.24133	0.31542	3	limón	refresc
0.21238	9	fruta	pescado	9	0.24078	0.31333	3	sopa	zahahoria

De la comparación del grupo 1 y 2 (HTV-1 y HTV-2) encontramos 13 vocablos iguales y de comparar los grupos 3 y 4 ( HTV-3 y HTV-4) 12 vocablos iguales.

Los vocablos que difieren son:

H T V - 1

H T V - 2

H T V - 3

H T V - 4

queso	agua	carne	arroz
jitomate	plátano	tortilla	agua
zanahoria	jamón	pollo	pescado
papa	tortilla	queso	chicharrón
cebolla	melón	sandía	pepino
espagueti	pollo	verdura	plátano
fruta	mango	guayaba	fruta
		sopa	zanahoria

Los vocablos mencionados solo una vez son los siguientes:

papa  
 cebolla  
 espagueti  
 jamón  
 verdura  
 guayaba  
 chicharrón

Las diferentes denominaciones que un mismo alimento recibe son las siguientes:

V O C A B L O S	H T V - 1	H T V - 2	H T V - 3	H T V - 4
	N U M . I N D I C E	N U M . I N D I C E	N U M . I N D I C E	N U M . I N D I C E
	O C R . D I S P O N .	O C R . D I S P O N .	O C R . D I S P O N .	O C R . D I S P O N .
agua	8 0.15613	17 0.47154	- - - - -	5 0.48030
agua natural	3 0.10499	- - - - -	- - - - -	- - - - -
agua sola	- - - - -	- - - - -	1 0.12365	1 0.12476
agua simple	1 0.03544	- - - - -	- - - - -	- - - - -
carne de puerco	2 0.03599	3 0.03792	1 0.05620	- - - - -
carne de cerdo	- - - - -	1 0.01343	- - - - -	- - - - -
carne de res	- - - - -	1 0.01234	- - - - -	- - - - -
carne de vaca	- - - - -	1 0.01685	- - - - -	- - - - -
cerveza	3 0.03461	- - - - -	- - - - -	1 0.12295
cerveza de barril	- - - - -	1 0.03641	- - - - -	- - - - -
morcilla	- - - - -	1 0.01913	- - - - -	- - - - -
moronga	- - - - -	1 0.03594	- - - - -	- - - - -

Los vocablos que designan bebidas alcoholicas son los siguientes:

V O C A B L O S	H T V - 1	H T V - 2	H T V - 3	H T V - 4
	NUM. OCR.	INDICE DISPON.	NUM. OCR.	INDICE DISPON.
vino	8	0.16467	5	0.08758
cerveza	3	0.03461	-	- - - -
rompope	2	0.04404	1	0.00278
tequila	2	0.03996	1	0.03594
whisky	2	0.05137	1	0.02290
brandy	2	0.06955	-	- - - -
cuba	2	0.04138	-	- - - -
ron	1	0.01409	-	- - - -
amaro	1	0.03544	-	- - - -
bloody merry	1	0.03346	-	- - - -
margarita	1	0.03290	-	- - - -
martini	1	0.01122	-	- - - -
piña colada	1	0.03564	-	- - - -
pulque	1	0.00470	-	- - - -
cerveza de barril	-	- - - -	1	0.03641
coñac	1	0.03222	-	- - - -
champan	-	- - - -	-	1 0.03291
licor	-	- - - -	-	1 0.03691
sidra	-	- - - -	1	0.00331
vino blanco	-	- - - -	1	0.03641
vino tinto	-	- - - -	1	0.03675
vodka	-	- - - -	1	0.02427

Los vocablos que designan alimentos poco comunes son los siguientes:

V O C A B L O S	H T V - 1	H T V - 2	H T V - 3	H T V - 4
	NUM. OCR.	INDICE DISPON.	NUM. OCR.	INDICE DISPON.
langosta	6	0.05215	2	0.07230
almeja	4	0.06168	2	0.04163
pulpo	2	0.00965	2	0.03920
paella	2	0.00706	1	0.00227
chapulín	-	- - - -	2	0.03408
anchoas	1	0.02061	-	- - - -
calamar	1	0.00300	-	- - - -

callo de acha	1	0.00542	-	-	-	-	-	-	-
caviar	-	-	-	1	0.03590	-	-	-	-
frambuesa	-	-	-	1	0.00278	-	-	-	-
hueva	1	0.00470	-	-	-	-	-	-	-
ostra	-	-	-	1	0.00227	-	-	-	-

Los vocablos que designan alimentos identificados con marcas de productos son los siguientes:

V O C A B L O S	H T V - 1		H T V - 2		H T V - 3		H T V - 4	
	NUN. OCR.	INDICE DISPON.	NUN. OCR.	INDICE DISPON.	NUN. OCR.	INDICE DISPON.	NUN. OCR.	INDICE DISPON.
catsup	-	-	5	0.09714	-	-	2	0.10923
quick	2	0.04221	3	0.10020	1	0.19408	-	-
frutsi	1	0.03390	1	0.03284	2	0.26186	-	-
choco milk	-	-	2	0.06412	-	-	1	0.11401
corn pops	-	-	2	0.02802	-	-	-	-
zucaritas	-	-	2	0.03987	-	-	-	-
boing	-	-	1	0.02563	-	-	-	-
carlos V	-	-	1	0.03284	-	-	-	-
choco crispis	1	0.03290	-	-	-	-	-	-
cremel	1	0.02427	-	-	-	-	1	0.11084
express	-	-	-	-	-	-	-	-
gerber	1	0.01027	-	-	-	-	-	-
milo	-	-	1	0.03069	-	-	-	-
pan bimbo	-	-	1	0.02826	-	-	-	-
tang	1	0.00470	-	-	-	-	-	-
tehuacán	-	-	-	-	1	0.07407	-	-

Los vocablos que designan algunos alimentos extranjeros son:

V O C A B L O S	H T V - 1		H T V - 2		H T V - 3		H T V - 4	
	NUN. OCR.	INDICE DISPON.	NUN. OCR.	INDICE DISPON.	NUN. OCR.	INDICE DISPON.	NUN. OCR.	INDICE DISPON.
espagueti	9	0.21506	1	0.03696	-	-	1	0.03703
hamburguesa	2	0.03806	5	0.12459	1	0.03291	-	-
sandwich	4	0.05784	1	0.00655	1	0.04589	-	-
yogur	1	0.02543	3	0.05374	1	0.10885	1	0.04718
hot dog	1	0.00674	3	0.07331	-	-	-	-
hot cakes	2	0.04117	1	0.02696	-	-	-	-
paella	2	0.00706	1	0.00227	-	-	-	-

crépes	1	0.01937	-	- - - -	1	0.10154	-	- - - -
pizza	2	0.05529	-	- - - -	-	-	-	- - - -
ravioles	2	0.05320	-	- - - -	-	-	-	- - - -
canalones	2	0.05320	-	- - - -	-	-	-	- - - -

Algunos vocablos que designan alimentos mexicanos son:

VOCABLOS	H T V - 1	H T V - 2	H T V - 3	H T V - 4
	NUM. INDICE OCR. DISPON.	NUM. INDICE OCR. DISPON.	NUM. INDICE OCR. DISPON.	NUM. INDICE OCR. DISPON.
mole	3 0.06232	3 0.04539	1 0.07407	2 0.16659
torta	5 0.06419	1 0.00795	2 0.09212	- - - -
barbacoa	3 0.04271	2 0.03590	- - - -	1 0.06554
tacos	3 0.03126	2 0.04511	1 0.19082	- - - -
pambazo	1 0.00470	1 0.07317	1 0.06185	1 0.08090
pambazo	1 0.00470	1 0.00795	1 0.03291	- - - -
pozole	1 0.00406	- - - -	2 0.10332	- - - -
tamal	1 0.02061	1 0.03461	1 0.06781	- - - -
quesadilla	1 0.00937	1 0.00572	1 0.08738	- - - -
sope	- - - -	3 0.04519	- - - -	- - - -
chilaquiles	2 0.04364	1 0.02427	- - - -	- - - -
memela	1 0.00542	- - - -	1 0.03691	- - - -
tostada	- - - -	- - - -	2 0.28847	- - - -
carnitas	1 0.00359	- - - -	- - - -	- - - -
chalupa	1 0.00748	- - - -	- - - -	- - - -
mixiote	- - - -	1 0.00997	- - - -	- - - -
cochinita	- - - -	1 0.03641	- - - -	- - - -

Los vocablos que designan alimentos embutidos son los siguientes:

VOCABLOS	H T V - 1	H T V - 2	H T V - 3	H T V - 4
	NUM. INDICE OCR. DISPON.	NUM. INDICE OCR. DISPON.	NUM. INDICE OCR. DISPON.	NUM. INDICE OCR. DISPON.
jamón	11 0.18889	14 0.35597	3 0.29174	3 0.19339
chorizo	5 0.07078	9 0.13231	1 0.11624	1 0.02811
salchicha	5 0.06628	4 0.10565	2 0.06219	3 0.18056
tocino	2 0.03666	6 0.08137	1 0.03691	- - - -
salami	3 0.04039	2 0.01990	2 0.05148	- - - -
longaniza	2 0.02261	2 0.03991	- - - -	2 0.14475
jamón serrano	1 0.01514	1 0.02152	1 0.09437	1 0.01874

rate	3	0.02551	1	0.01095	--	--	--	--
morenga	-	--	1	0.03594	--	--	--	--
morcilla	-	--	1	0.01813	--	--	--	--
mortadela	1	0.02961	-	--	--	--	--	--
queso de puerco	-	--	1	0.01093	--	--	--	--

Los vocablos que designan alimentos que no nutren son los siguientes:

	H T V - 1	H T V - 2	H T V - 3	H T V - 4
V O C A B L O S	N U M . I N D I C E O C R . D I S P O N .	N U M . I N D I C E O C R . D I S P O N .	N U M . I N D I C E O C R . D I S P O N .	N U M . I N D I C E O C R . D I S P O N .
refresco	19 0.47850	15 0.42752	3 0.46712	2 0.22663
galletas	8 0.13566	5 0.09688	1 0.05088	--
pastel	5 0.05199	3 0.06724	1 0.05620	--
dulce	4 0.09058	2 0.03662	1 0.03691	--
helado	5 0.04850	1 0.02826	--	--
gelatina	4 0.08218	1 0.01943	--	--
paleta	3 0.03116	1 0.02696	1 0.10154	--
frutsi	1 0.03390	1 0.03284	2 0.26186	--
palomitas	1 0.00359	1 0.03641	--	--
papitas	--	2 0.06250	--	--
botana	1 0.00542	--	--	--
congelada	--	--	1 0.10885	--
chicle	--	1 0.02826	--	--
malteada	1 0.01692	--	--	--
nieve	--	--	--	1 0.06183
raspado	1 0.02184	--	--	--

#### D).- MEDIOS DE TRANSPORTE.

En este centro de interés el número de palabras y vocablos aportados es el siguiente:

P A L A B R A S	V O C A B L O S						
H T V - 1	H T V - 2	H T V - 3	H T V - 4	H T V - 1	H T V - 2	H T V - 3	H T V - 4
609	501	105	136	109	107	54	58

Si observamos el número de palabras aportadas y recordamos el número de informantes que componen cada grupo tenemos que el grupo 1 y el 2 (HTV-1 y HTV-2) tienen 28 y 27 informantes respectivamente, con solo un informante de diferencia el grupo htv-1 supera al otro por casi 100 palabras, y por otro lado en los vocablos los 2 grupos finales (HTV-3 y HTV-4) tienen casi el mismo número de vocablos, 54 y 58 y no el mismo número de informantes , 5 y 8 respectivamente.

Los vectores de frecuencia son los siguientes:

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
HTV1	28	28	27	27	27	27	27	27	26	25	24	24	24	23	22	21	20	20	19	17	16	15	14	13	12	12	10	8	3	7	5	4	2	0	0
HTV2	26	26	25	24	23	23	23	22	22	22	21	20	18	18	16	16	16	16	13	13	12	12	11	11	10	9	9	7	6	4	3	2	1	1	0
HTV3	5	5	5	5	5	5	5	4	4	4	4	4	4	4	4	4	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	1	1	0	0	0	0	0	0	0
HTV4	8	8	8	8	8	8	6	5	5	5	5	5	5	4	4	4	4	3	3	3	3	3	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	0	

Los vocablos más disponibles en este centro de interés son:

INDICE DISPON.	NUM. OCR.VOCABLO	HTV-1 VOCABLO	NUM. INDICE OCR.DISPON.	HTV-2 VOCABLO	INDICE DISPON.	NUM. INDICE OCR.VOCABLO	HTV-3 VOCABLO	HTV-4 VOCABLO	NUM. INDICE OCR. DISPO.		
0.81167	25	avión	camión	23	0.73803	0.90117	5	avión	7	0.51515	
0.72049	21	coche	avión	20	0.62029	0.80991	5	tren	7	0.71598	
0.67617	22	camión	caballo	20	0.58310	0.74974	6	bicicleta	autobús	6	0.65577
0.67050	24	caballo	coche	16	0.58159	0.68658	4	barco	carro	6	0.57498
0.55290	19	tren	burro	18	0.49181	0.60035	4	camiñ	tren	5	0.48403
0.54689	19	barco	barco	17	0.47454	0.59035	3	coche	coche	4	0.44958
0.54246	20	camello	metro	19	0.46657	0.54762	4	autobus	moto	4	0.40295
0.46683	17	burro	bicicleta	15	0.35557	0.51796	4	submarino	metro	4	0.39881
0.45552	20	bicicleta	lancha	13	0.35383	0.48113	4	caballo	caballo	5	0.37580
0.39063	18	lancha	tren	12	0.33944	0.44322	3	patines	barco	5	0.36496
0.35623	15	taxi	autobus	13	0.33701	0.43335	3	avioneta	helicópt.	5	0.35608
0.34259	16	metro	camello	15	0.33271	0.41717	3	patineta	carreta	5	0.34163
0.33034	15	carreta	submarino	12	0.31083	0.35933	2	carro	avioneta	4	0.24709
0.31504	14	moto	taxi	13	0.30523	0.35903	3	trineo	biciclet.	2	0.23853
0.30045	14	patines	carro	9	0.29510	0.37515	3	helicópt.	burro	3	0.23713
0.29616	14	carro	helicópt.	11	0.27918	0.37325	2	camioneta	patines	3	0.23699
0.27725	14	helicóptero	carreta	11	0.26766	0.36934	2	carreta	lancha	3	0.21058
0.25641	10	avioneta	moto	10	0.24583	0.36572	3	burro	camionet.	2	0.19941
0.25526	10	autobus	patines	13	0.24467	0.34528	3	moto	taxi	2	0.19533
0.25518	12	motocicleta	ambulanci.	12	0.21218	0.24099	2	taxi	combi	3	0.19254

En este centro de interés nubo muchas similitudes. Si comparamos los grupos 1 y 2 (HTV-1 y HTV-2) encontramos 8 vocablos iguales y si comparamos los grupos 3 y 4 ( HTV-3 y HTV-4 ) encontramos 17 vocablos iguales.

Los vocablos que difieren son:

HTV-1

HTV-2

HTV-3

HTV-4

avioneta

submarino

submarine

metro

motocicleta

ambulancia

patineta

lancha

trineo

combi

Los vocablos mencionados solo una vez son los siguientes:

motocicleta

ambulancia

patineta

trineo

combi

Los sinónimos que hay en este centro de interés son los siguientes:

H T V - 1

H T V - 2

H T V - 3

H T V - 4

#### V O C A B L O S

	NUM. OCR.	INDICE DISPON.		NUM. OCR.	INDICE DISPON.		NUM. OCR.	INDICE DISPON.
--	-----------	----------------	--	-----------	----------------	--	-----------	----------------

ambulancia	6	0.09587	12	0.21218	2	0.16428	3	0.18072
cruz roja	-	- - - -	2	0.06228	-	- - - -	-	- - - -

bicicleta	20	0.45552	15	0.35557	5	0.74964	2	0.23553
bici	3	0.09474	2	0.07677	-	- - - -	1	0.12406

burro	17	0.46683	18	0.49181	3	0.26872	3	0.23713
asno	2	0.04770	1	0.00509	-	- - - -	-	- - - -
pollino	-	- - - -	1	0.02141	-	- - - -	-	- - - -

coche	21	0.7249	16	0.55159	3	0.59035	4	0.44958
carro	14	0.29616	9	0.29816	2	0.35933	6	0.57498
auto	10	0.19925	3	0.05951	1	0.19664	1	0.00974

automóvil	4	0.00257	1	0.01209	-	- - - -	-	- - - -
combi	3	0.06410	6	0.16734	1	0.03180	3	0.19284
pesero	5	0.09054	4	0.09616	1	0.05757	1	0.06619
pesera	-	- - - -	2	0.03577	-	- - - -	-	- - - -
colectivo	-	- - - -	1	0.02384	-	- - - -	-	- - - -
colectiva	-	- - - -	1	0.00384	-	- - - -	-	- - - -
globo	5	0.08326	5	0.06876	1	0.07775	1	0.03629
globo aereo	1	0.02275	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
globo aerostático	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.02849
moto	14	0.31507	10	0.24583	3	0.34528	4	0.40295
motocicleta	12	0.24818	5	0.11338	1	0.13279	-	- - - -
motoesquí	-	- - - -	2	0.04776	-	- - - -	-	- - - -
moto de agua	1	0.01511	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
moto acuática	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.01529
perro esquimal	1	0.01766	1	0.00591	-	- - - -	-	- - - -
perro alaska	1	0.03514	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
perro de la nieve	-	- - - -	-	- - - -	1	0.10306	-	- - - -
tabla	1	0.01209	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
surf	1	0.00478	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
tanque	5	0.02985	3	0.03044	1	0.07253	1	0.02209
tanque de guerra	1	0.01511	1	0.01209	-	- - - -	2	0.07052
tren	19	0.55290	12	0.33944	5	0.80991	5	0.45403
ferrocarril	2	0.04837	2	0.06178	1	0.14315	-	- - - -

Los vocablos que designan animales como medios de transporte son los siguientes:

V O C A B L O S	H T V - 1		H T V - 2		H T V - 3		H T V - 4	
	NUM. OCR.	INDICE DISPON.	NUM. OCR.	INDICE DISPON.	NUM. OCR.	INDICE DISPON.	NUM. OCR.	INDICE DISPON.
caballo	24	0.67050	20	0.55310	4	0.48113	5	0.37580
burro	17	0.46683	18	0.49181	3	0.36572	3	0.23703
camello	20	0.54246	15	0.33271	2	0.16584	3	0.11411
elefante	8	0.17528	9	0.14876	1	0.13279	1	0.05153

mula	2	0.04574	1	0.02354	-	-	-	-	-	
pony	1	0.02563	1	0.02035	-	-	-	-	1	0.04843
asno	2	0.04770	1	0.00509	-	-	-	-	-	-
llama	1	0.00633	2	0.04277	-	-	-	-	-	-
perro esquimal	1	0.01760	1	0.00591	-	-	-	-	-	-
perro alaska	1	0.03544	-	-	-	-	-	-	-	-
perro de la nieve	-	-	-	-	1	0.10306	-	-	-	-
yegua	1	0.02863	-	-	-	-	-	-	-	-
pollino	-	-	1	0.02141	-	-	-	-	-	-
perro	1	0.00322	-	-	-	-	-	-	-	-
dromedario	-	-	1	0.00591	-	-	-	-	-	-
avestruz	1	0.02489	-	-	-	-	-	-	-	-

Los vocablos que designan variaciones y derivaciones de un mismo tipo de transporte son los siguientes:

V O C A B L O S	H T V - 1	H T V - 2	H T V - 3	H T V - 4				
	NUM.	INDICE	NUM.	INDICE	NUM.	INDICE	NUM.	INDICE
	OCR.	DISPON.	OCR.	DISPON.	OCR.	DISPON.	OCR.	DISPON.
avión	25	0.81167	20	0.62029	5	0.90117	7	0.71598
avión de guerra	-	-	-	-	-	-	1	0.04231
barco	19	0.54689	17	0.47454	4	0.68658	5	0.36496
barco de guerra	-	-	1	0.03145	-	-	-	-
barco del ejercito	-	-	1	0.00292	-	-	-	-
camión	22	0.67167	23	0.73803	4	0.60354	7	0.81515
camión de carga	1	0.02489	-	-	-	-	-	-
camión de pasajeros	1	0.02384	-	-	-	-	-	-
carro	14	0.29616	9	0.29816	2	0.038933	6	0.57498
carro de caballos	-	-	1	0.00903	-	-	-	-
carro de carga	1	0.02863	-	-	-	-	-	-
coche	21	0.72049	16	0.58159	3	0.59035	4	0.44958
coche de mina	-	-	2	0.01101	-	-	-	-
coche de tubo	-	-	2	0.00958	-	-	-	-
coche de bomberos	1	0.00478	-	-	-	-	-	-
esquí	4	0.04954	4	0.07408	1	0.05291	1	0.05153
esquí de agua	1	0.02673	-	-	-	-	-	-
esquí de nieve	1	0.02097	1	0.00448	-	-	-	-

lancha	18	0.39063	13	0.35383	1	0.12135	3	0.21058
lancha automática	-	- - - -	1	0.01520	-	- - - -	-	- - - -
lancha de remos	-	- - - -	1	0.01717	-	- - - -	-	- - - -
máquinas pesadas	-	- - - -	1	0.02384	-	- - - -	-	- - - -
máquinas de arreglar calles	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -	1	0.09121
patines	14	0.30045	13	0.24467	3	0.44322	3	0.23699
patines de hielo	-	- - - -	1	0.01717	1	0.04844	-	- - - -
tren	19	0.55290	12	0.33944	5	0.80991	5	0.48403
tren bala	1	0.03057	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
tren de carga	1	0.00638	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -

Los vocablos que designan medios de transporte infantiles son los siguientes:

H T V - 1    H T V - 2    H T V - 3    H T V - 4

V O C A B L O S	NUM.	INDICE	NUM.	INDICE	NUM.	INDICE	NUM.	INDICE
	OCR.	DISPON.	OCR.	DISPON.	OCR.	DISPON.	OCR.	DISPON.
bicicleta	20	0.45552	15	0.35557	5	0.74964	2	0.23853
patines	14	0.30045	13	0.24467	3	0.44322	3	0.23699
patineta	7	0.15814	10	0.20103	3	0.41717	2	0.15491
avalancha	10	0.22350	4	0.03383	1	0.10923	3	0.10923
triciclo	8	0.16082	4	0.05238	1	0.01291	2	0.15920
patín del diablo	4	0.08512	4	0.07420	1	0.07775	1	0.11683
bicimoto	4	0.07309	3	0.03248	-	- - - -	-	- - - -
bici	3	0.09474	2	0.07677	-	- - - -	1	0.12406
go-cart	2	0.03939	1	0.00448	-	- - - -	1	0.04535
patines de hielo	-	- - - -	1	0.01717	1	0.04844	-	- - - -
minimoto	-	- - - -	1	0.03290	-	- - - -	-	- - - -
tricicleta	1	0.00322	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -

Los términos en oposición son:

H T V - 1    H T V - 2    H T V - 3    H T V - 4

V O C A B L O S	NUM.	INDICE	NUM.	INDICE	NUM.	INDICE	NUM.	INDICE
	OCR.	DISPON.	OCR.	DISPON.	OCR.	DISPON.	OCR.	DISPON.
tabla	1	0.01209	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
surf	1	0.00478	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -

motoesquí	-	-	-	-	-	2	0.04776	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
moto de agua	1	0.01511	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
moto acuática	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	0.01529	-	-	-

Hay algunos vocablos extranjeros como:

VOCABLOS	H T V - 1	H T V - 2	H T V - 3	H T V - 4
	NUM. INDICE OCR. DISPON.	NUM. INDICE OCR. DISPON.	NUM. INDICE OCR. DISPON.	NUM. INDICE OCR. DISPON.
jet	7 0.11936	6 0.10632	1 0.06241	1 0.06291
yate	9 0.18353	2 0.02338	- - - -	1 0.03100
esquí	4 0.04954	4 0.07403	1 0.05291	1 0.05153
jeep	3 0.03810	2 0.01300	- - - -	1 0.05461
nievemóvil	2 0.03744	1 0.01747	1 0.04844	2 0.06543
go cart	2 0.03939	1 0.00448	- - - -	1 0.04535
moto esqui	- - - -	2 0.04776	- - - -	- - - -
surf	1 0.00478	- - - -	- - - -	- - - -
camper	- - - -	1 0.00384	- - - -	- - - -
minibus	- - - -	- - - -	1 0.17735	- - - -

#### E).- PROFESIONES Y OFICIOS.

El número de palabras y vocablos aportados en este centro de interés es el siguiente:

PALABRAS	VOCABLOS
HTV-1    HTV-2    HTV-3    HTV-4	HTV-1    HTV-2    HTV-3    HTV-4
605    595    116    193	207    217    52    112

Los vectores de frecuencia son los siguientes:

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
HTV1	28	28	27	26	26	24	24	24	23	22	21	20	18	17	17	16	16	16	16	16	16	16	14	13	13	12	12	12	11	11	9	7	5		
HTV2	26	26	26	25	25	25	25	25	24	23	23	22	22	22	20	19	15	17	17	16	16	16	15	15	12	12	11	10	9	8	8	5	3	1	
HTV3	5	5	5	5	5	5	5	5	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	3	2	2	2	2	2	1	1	1	0	0		
HTV4	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	6	6	5	5	5	4	4	4	4	4	4	3	3	3	3	0	

Los vocablos más disponibles son los siguientes:

INDICE DISPON.	NUM. OCR.VOCABLO	HTV-1	HTV-2	NUM. INDICE OCR.PISPON.	INDICE DISPON.	NUM. OCR.VOCABLO	HTV-3	HTV-4	NUM. INDICE OCR.VOCABLO
0.61305	20	doctor	doctor	17	0.56579	0.77978	4	ingeniero	mecánico
0.50448	18	ingeniero	maestro	18	0.55355	0.68257	4	camionero	maestro
0.45025	14	arquitecto	licenciado	15	0.49065	0.58041	4	doctor	licenciado
0.43884	17	maestro	albañil	18	0.48308	0.53072	3	barrendero	obrero
0.39952	13	licenciado	arquitecto	12	0.40779	0.43463	3	albañil	doctor
0.27725	13	chofer	chofer	14	0.32414	0.39659	3	chofer	director
0.25375	12	barrendero	mecánico	10	0.29069	0.38933	2	arquitecto	sirvienta
0.24766	10	panadero	director	11	0.26126	0.38543	2	obrero	ingeniero
0.21833	10	albañil	abogado	8	0.26008	0.37400	2	químico	albañil
0.21697	10	físico	estudiante	11	0.25507	0.36413	3	enfermera	mesero
0.21441	7	abogado	enfermera	10	0.24749	0.35575	3	maestro	chofer
0.20510	8	químico	policía	10	0.24035	0.31549	2	carnicero	secretaria
0.19777	9	camionero	ingeniero	8	0.23522	0.30453	2	camarero	cocinero
0.19303	9	comerciante	vendedor	8	0.23489	0.27484	2	piloto	panadero
0.17778	10	vendedor	barrendero	9	0.21305	0.20531	2	secretario	electricista
0.17706	7	biólogo	carpintero	7	0.21003	0.25974	2	zapatero	arquitecto
0.17507	8	dentista	obrero	9	0.20455	0.22459	2	jardiner	taxista
0.17125	9	secretaria	secretaria	8	0.19654	0.21044	2	estudiante	dentista
0.15311	9	estudiante	ratero	8	0.19665	0.20597	2	cartero	ratero
0.15078	9	sirvienta	soldado	8	0.15052	0.19962	1	diseñador	barrendero

Si comparamos los 2 primeros grupos (HTV-1 y HTV-2) encontramos 12 vocablos iguales y si comparamos los 2 restantes (HTV-3 y HTV-4) encontramos 9 vocablos iguales.

Los vocablos que difieren son:

H T V - 1	H T V - 2	H T V - 3	H T V - 4
panadero	mecánico	camionero	licenciado
físico	director	químico	director
químico	enfermera	enfermera	sirvienta
camionero	policía	carpintero	ingeniero
comerciante	carpintero	camarero	mesero
biólogo	obrero	piloto	cocinero
dentista	ratero	zapatero	panadero
sirvienta	soldado	jardiner	electricista

estudiante  
cartero  
diseñador

taxista  
dentista  
ratero

Los vocablos mencionados una sola vez son:

comerciante	biólogo
policía	camarero
piloto	zapatero
jardiner	cartero
diseñador	mesero
cocinero	electricista
taxista	

Los vocablos sinónimos en este centro de interés son:

H T V - 1      H T V - 2      H T V - 3      H T V - 4

VOCABLOS	NUM. OCR.	INDICE DISPON.	NUM. OCR.	INDICE DISPON.	NUM. OCR.	INDICE DISPON.	NUM. OCR.	INDICE DISPON.
aeromoza	4	0.05700	1	0.02857	1	0.17735	1	0.09363
azafata	1	0.03564	-	-----	-	-----	-	-----
campesino	3	0.07161	7	0.17556	1	0.07864	2	0.21405
labrador	1	0.01545	-	-----	-	-----	-	-----
sembrador	-	-----	-	-----	1	0.07282	-	-----
carnicero	6	0.10647	1	0.02048	-	-----	-	-----
tablajero	-	-----	1	0.01555	-	-----	-	-----
cocinero	2	0.05951	6	0.17104	-	-----	3	0.32795
chef	1	0.00578	3	0.04602	-	-----	-	-----
dentista	8	0.17507	3	0.02909	-	-----	2	0.25428
odontólogo	3	0.02883	1	0.02747	-	-----	-	-----
cirujano dentista	-	-----	1	0.03781	-	-----	-	-----
doctor	20	0.61305	17	0.56879	4	0.58041	4	0.44442
médico	4	0.11534	3	0.07735	-	-----	1	0.14258
médico cirujano	-	-----	1	0.03817	-	-----	-	-----
licenciado	13	0.39952	15	0.49065	1	0.19664	6	0.56190
abogado	7	0.21441	8	0.26008	1	0.18242	2	0.18616

licenciado en derecho	1	0.00275	1	0.03827	-	- - - -	-	- - - -
licenciado en leyes	-	- - - -	1	0.03067	-	- - - -	-	- - - -
maestro	17	0.43854	18	0.56385	3	0.35875	5	0.63648
profesor	5	0.11976	3	0.09990	1	0.03180	1	0.14046
marinero	2	0.01899	5	0.10173	1	0.03513	1	0.04854
marino	1	0.01774	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
mesero	6	0.10284	5	0.09735	1	0.10923	5	0.37849
camarero	2	0.04396	3	0.04676	2	0.30453	3	0.16371
monja	-	- - - -	-	- - - -	1	0.02577	-	- - - -
madre	1	0.00232	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
religiosa	-	- - - -	-	- - - -	1	0.02050	-	- - - -
ratero	4	0.07612	8	0.19665	1	0.19408	2	0.23622
ladrón	1	0.00925	3	0.04831	-	- - - -	-	- - - -
sacerdote	-	- - - -	4	0.05320	1	0.08462	1	0.01176
padre	3	0.04145	2	0.02412	-	- - - -	-	- - - -
cura	2	0.03380	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
sirvienta	9	0.15078	4	0.08403	1	0.09071	4	0.42617
muchacha	1	0.03390	-	- - - -	2	0.15773	-	- - - -
criada	1	0.03390	1	0.01450	-	- - - -	-	- - - -
tapizador	2	0.02452	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
tapicero	-	- - - -	1	0.03838	-	- - - -	-	- - - -

Los vocablos que designan profesiones con especializaciones son los siguientes:

H T V - 1      H T V - 2      H T V - 3      H T V - 4

V O C A B L O S	NUM. OCR.	INDICE DISPON.						
-----------------	-----------	----------------	-----------	----------------	-----------	----------------	-----------	----------------

administrador	1	0.01269	2	0.02430	-	- - - -	-	- - - -
administrador de empresas	1	0.02119	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
agente	1	0.03234	1	0.01573	-	- - - -	-	- - - -
agente aduanal	1	0.01916	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -
agente de ventas	-	- - - -	1	0.01709	-	- - - -	-	- - - -
agente de seguros	1	0.00275	-	- - - -	-	- - - -	-	- - - -

biólogo	7	0.17726	1	0.00010	1	0.17175	-	- - -
biólogo marino	-	- - -	1	0.02543	-	- - -	-	- - -
capitán	-	- - -	2	0.03658	1	0.01828	1	0.10401
capitán de barco	-	- - -	-	- - -	-	- - -	1	0.10401
contador	2	0.04724	3	0.07339	1	0.19408	2	0.17146
contador público	3	0.09421	1	0.03838	-	- - -	1	0.12668
contador privado	-	- - -	-	- - -	-	- - -	2	0.21633
escritor	3	0.04928	-	- - -	-	- - -	-	- - -
poeta	-	- - -	1	0.01709	-	- - -	-	- - -
novelista	-	- - -	1	0.01555	-	- - -	-	- - -
doctor	20	0.61305	17	0.56879	4	0.58041	4	0.44442
doctor de la vista	1	0.01916	-	- - -	-	- - -	-	- - -
doctor de la nariz	1	0.01774	-	- - -	-	- - -	-	- - -
doctor de los pies	1	0.02119	-	- - -	-	- - -	-	- - -
ingeniero	18	0.50448	5	0.23522	4	0.77978	4	0.41120
ingeniero mecánico	2	0.04890	2	0.05087	-	- - -	1	0.01176
ingeniero civil	1	0.03234	1	0.03533	-	- - -	1	0.01329
ingeniero en computación	2	0.03004	-	- - -	-	- - -	-	- - -
ingeniero químico	-	- - -	1	0.03461	-	- - -	-	- - -
ingeniero electricista	-	- - -	1	0.03067	-	- - -	-	- - -
ingeniero mecánico electric.	-	- - -	1	0.03284	-	- - -	-	- - -
ingeniero de empresas	-	- - -	1	0.02857	-	- - -	-	- - -
ingeniero electrónico	-	- - -	-	- - -	-	- - -	1	0.11382
médico	4	0.11834	3	0.07735	-	- - -	1	0.14258
médico cirujano	-	- - -	1	0.03817	-	- - -	-	- - -
médico pediatra	-	- - -	1	0.03781	-	- - -	-	- - -
médico otorrinolaringólogo	-	- - -	1	0.03594	-	- - -	-	- - -
presidente	6	0.07272	8	0.13484	-	- - -	-	- - -
presidente general	-	- - -	1	0.02427	-	- - -	-	- - -
presidente nacional	-	- - -	1	0.02307	-	- - -	-	- - -
presidente de fábrica	-	- - -	-	- - -	1	0.12135	-	- - -
secretaria	9	0.17125	5	0.19684	2	0.26531	3	0.32900
secretario	3	0.09794	1	0.00773	-	- - -	1	0.02544
secretaria bilingüe	1	0.00925	-	- - -	-	- - -	-	- - -

Los vocablos que designan profesiones y oficios relacionados con alguna actividad son los siguientes:

- CON LA POLITICA:

	H T V - 1	H T V - 2	H T V - 3	H T V - 4
policía	9	10	1	1
diputado	2	5	-	2
senador	1	-	-	-
oficial	1	2	-	-
político	-	2	-	1
comandante	1	-	-	-
dirigente	-	-	1	-
gobernador	1	-	-	-
gobernante	-	1	-	-
guarura	-	-	-	-
mordelón	-	1	-	-
presidente nacional	-	1	-	-

- CON EL DEPORTE:

	H T V - 1	H T V - 2	H T V - 3	H T V - 4
torero	1	4	1	1
futbolista	2	2	-	2
beisbolista	1	1	-	2
deportista	3	-	-	-
portero	1	2	-	2
arbitro	-	2	-	-
tenista	1	1	-	-
buzo	-	-	-	1
corredor	1	-	-	-
entrenador	-	1	-	-
gimnasta	1	-	-	-
golfista	-	-	-	1
luchador	-	1	-	-

- CON EL ESPECTACULO:

	H T V - 1	H T V - 2	H T V - 3	H T V - 4
reportero	2	1	1	2

cantante	4	1	-	-
artista	-	2	-	-
actor	1	2	-	-
bailarin	2	1	-	-
músico	3	-	-	-
trapecista	-	2	1	-
camarografo	-	1	-	1
coreografo	-	1	1	-
cronista	-	1	-	1
domador	1	1	-	-
locutor	1	-	-	1
comentarista	-	1	-	-
compositor	-	1	-	-
conductor de t. v.	-	1	1	-
coreografa	1	-	-	-
guitarrista	1	-	-	-
payaso	-	1	-	-

- CON LA RELIGION:

	H T V - 1	H T V - 2	H T V - 3	H T V - 4
sacerdote	-	4	1	1
padre	3	2	-	-
pastor (d)	-	1	1	1
cura	2	-	-	-
acolito	1	-	-	-
madre	1	-	-	-
monja	-	-	1	-
religiosa	-	-	1	-

- CON EL CAMPO:

	H T V - 1	H T V - 2	H T V - 3	H T V - 4
campesino	3	7	1	2
leñador	1	3	1	1
pastor (d)	-	1	1	1
agricultor	2	1	-	-
charro	-	1	-	1
artesano	-	1	-	-
capataz	-	1	-	-
ganadero	1	-	-	-
labrador	1	-	-	-

peón	1	-	-	-
ranchero	-	-	1	-
sembrador	-	-	1	-

- CON LA DELINCUENCIA:

	H T V - 1	H T V - 2	H T V - 3	H T V - 4
policía	9	10	1	1
ratero	4	8	1	2
asesino	3	2	-	-
ladrón	1	3	-	-
robachicos	2	1	-	-
detective	2	-	-	-
guardura	-	-	-	1
mordelón	-	1	-	-

- CON EL SUBEMPLEO:

	H T V - 1	H T V - 2	H T V - 3	H T V - 4
ratero	4	3	1	2
ropavejero	2	1	-	3
asesino	3	2	-	-
ladrón	1	3	-	-
robachicos	2	1	-	-
cerillo	-	1	-	1
globero	-	2	-	-
bolero	-	1	-	-
lanchero	-	-	-	1
limosnero	-	1	-	-
limpiacoches	-	-	-	1
limpiavidrios	-	-	-	1
pepenador	1	-	-	-
tahur	1	-	-	-

F).- DEFECTOS FÍSICOS Y MORALES.

El número de palabras y vocablos aportados en este centro de interés es el siguiente:

P A L A B R A S

HTV-1 HTV-2 HTV-3 HTV-4

V O C A B L O S

HTV-1 HTV-2 HTV-3 HTV-4

Los vectores de frecuencia son los siguientes:

P	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
HTV1	26	26	21	19	19	15	16	16	16	16	15	14	13	13	13	12	11	10	10	10	10	10	9	8	8	7	6	6	4	4	3	3	3	2	0
HTV2	20	20	20	19	17	15	13	11	10	9	5	5	8	7	6	5	4	4	4	4	4	4	4	4	4	3	3	3	3	3	2	2	1		
HTV3	4	4	4	4	4	3	2	2	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0		
HTV4	6	6	5	3	2	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0		

En este centro de interés los vocablos más disponibles se reducirán a 15.

INDICE DISPON.	NUM. OCR.VOCABLO	HTV-1	HTV-2	INDICE DISPON.	NUM. OCR.VOCABLO	HTV-3	HTV-4	INDICE DISPON.	NUM. OCR.VOCABLO
0.62562	18	gordo	gordo	12	0.44783	0.73619	3	gordo	feo
0.49410	13	feo	flaco	12	0.41196	0.49766	2	ciego	mudo
0.44771	13	flaco	tuerto	8	0.36452	0.49073	2	paralític.	chaparre.
0.44726	13	ciego	feo	8	0.35181	0.45841	2	alto	sordo
0.35070	12	sordo	mancio	8	0.34772	0.48304	3	grosero	ciego
0.31073	13	chaparre	ciego	9	0.33998	0.43505	2	flaco	paralític.
0.29705	9	cojo	paralítico	7	0.32380	0.37539	2	presumid.	gordo
0.25564	10	mudo	cojo	5	0.23228	0.24953	1	payaso	mancio
0.22692	8	alto	loco	7	0.22379	0.24953	1	serdo	cojo
0.22462	8	mancio	jorobado	7	0.22210	0.24581	1	chaparre	jorobado
0.21827	7	tuerto	alto	7	0.21358	0.24581	1	jorobado	moreno
0.21307	8	codo	mudo	6	0.19855	0.24581	1	mudo	obeso
0.17029	7	envidioso	güero	5	0.17860	0.24260	1	retrasad.	alto
0.16541	7	tonto	enano	6	0.14642	0.23853	1	burro	demente
0.16209	5	jorobado	inválido	3	0.14232	0.23853	1	cojo	pelón

Si comparamos los grupos 1 y 2 (HTV-1 y HTV-2) encontramos 10 vocablos iguales y si comparamos 3 y 4 (HTV-3 y HTV-4) encontramos 9 vocablos iguales.

Los vocablos que difieren son los siguientes:

H T V - 1	H T V - 2	H T V - 3	H T V - 4
sordo	paralítico	grosero	feo
chaparre	loco	flaco	mancio
codo	güero	presumida	moreno
envidioso	enano	payaso	obeso
tonto	inválido	retrasado	demente

Los vocablos mencionados una sola vez son los siguientes:

codo	enano
envidioso	inválido
tonto	grosero
loco	presumida
güero	payaso
retrasado	sordo
obeso	demente
pelón	

Los sinónimos en este centro de interés son los siguientes:

VOCABLOS	H	T	V - 1	H	T	V - 2	H	T	V - 3	H	T	V - 4
	NUM.	INDICE	OCR.	NUM.	INDICE	OCR.	NUM.	INDICE	OCR.	NUM.	INDICE	OCR.
abusivo	1	0.01001	-	1	0.01213	-	-	-	-	-	-	-
abusón	1	0.01119	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
alto	8	0.22692	7	7	0.21358	2	0.45841	1	0.16541	-	-	-
altísimo	1	0.00439	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
gigante (d)	-	-	-	1	0.01511	-	-	-	-	-	-	-
borracho	2	0.02147	1	1	0.01614	-	-	-	-	-	-	-
alcohólico	1	0.01410	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ebrio	1	0.00573	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
barbón	-	-	-	1	0.01410	-	-	-	-	-	-	-
barbuda	-	-	-	1	0.01213	-	-	-	-	-	-	-
calvo	6	0.10569	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
pelón	1	0.00490	3	3	0.04475	1	0.14315	1	0.16541	-	-	-
cejón	-	-	-	2	0.02132	-	-	-	-	-	-	-
cejuda	-	-	-	1	0.01119	-	-	-	-	-	-	-
chaparro	13	0.31973	4	4	0.12439	1	0.24581	2	0.30588	-	-	-
enano	3	0.05384	6	6	0.14642	-	-	-	1	0.08589	-	-
bajo	2	0.06164	1	1	0.03057	-	-	-	-	-	-	-

grande	2	0.05425	1	0.04148	1	0.14779	-	- - -
grandulona	1	0.02863	-	- - -	-	- - -	-	- - -
gigante (d)	-	- - -	1	0.01511	-	- - -	-	- - -
granudo	1	0.02955	1	0.00941	-	- - -	-	- - -
granoso	1	0.01660	-	- - -	-	- - -	-	- - -
gordo	18	0.62562	12	0.44783	3	0.73619	2	0.21919
obeso	2	0.05137	-	- - -	1	0.12718	1	0.16635
panzón	3	0.07338	1	0.00557	-	- - -	-	- - -
gordinflón	1	0.00592	-	- - -	-	- - -	-	- - -
horrible	6	0.12207	1	0.04148	-	- - -	1	0.06291
espantoso	5	0.15603	1	0.04916	1	0.07253	1	0.05958
horroroso	4	0.13274	1	0.04962	1	0.06741	-	- - -
horripilante	2	0.05996	-	- - -	-	- - -	-	- - -
mariquano	-	- - -	1	0.00557	-	- - -	-	- - -
drogadicto	-	- - -	1	0.00498	-	- - -	-	- - -
nalgón	1	0.00720	-	- - -	-	- - -	-	- - -
pompuda	1	0.03533	-	- - -	-	- - -	-	- - -
petacona	-	- - -	1	0.04148	-	- - -	-	- - -
narizón	4	0.08818	2	0.06436	-	- - -	-	- - -
narigón	1	0.00592	2	0.07116	-	- - -	-	- - -
orejón	4	0.06189	3	0.08925	-	- - -	-	- - -
orejitas	-	- - -	1	0.01028	-	- - -	-	- - -
orejudo	-	- - -	1	0.04990	-	- - -	-	- - -
patón	2	0.05444	1	0.01213	-	- - -	-	- - -
patotas	1	0.01119	-	- - -	-	- - -	-	- - -
pecas (d)	1	0.04339	-	- - -	-	- - -	-	- - -
pecoso	1	0.00513	-	- - -	-	- - -	-	- - -
sucio	3	0.07786	-	- - -	1	0.09887	-	- - -
cochino	1	0.03533	-	- - -	1	0.09887	-	- - -

**puerco  
marrano**

C O S S O T U S T O N E S.

El léxico disponible en escolares con primaria terminada se dará por centros de interés.

Se tomaron como vocablos más disponibles aquellos vocablos que aparecen en los primeros lugares de las listas y que son constantes en todas las variables, es decir, estos vocablos corresponden a la norma general en la que no influye ni el tipo de escuela, ni el sexo, ni el promedio, ni las horas de televisión que ven al día los informantes.

El orden en que aparecen los vocablos es el que ocupan según el índice de disponibilidad que tienen en los resultados totales:

I.- PARTES DEL CUERPO.

- |             |               |
|-------------|---------------|
| 1.- ojo     | 11.- cabeza   |
| 2.- nariz   | 12.- oreja    |
| 3.- dedo    | 13.- diente   |
| 4.- boca    | 14.- estómago |
| 5.- mano    | 15.- hígado   |
| 6.- pie     | 16.- lengua   |
| 7.- pierna  | 17.- pulmón   |
| 8.- uña     | 18.- ceja     |
| 9.- corazón | 19.- pestaña  |
| 10.- brazo  | 20.- pelo     |

II.- OBJETOS QUE HAY EN EL INTERIOR DE LA CASA.

- |                  |               |
|------------------|---------------|
| 1.- cama         | 11.- puerta   |
| 2.- mesa         | 12.- ventana  |
| 3.- silla        | 13.- comedor  |
| 4.- sillón       | 14.- cuchara  |
| 5.- televisión   | 15.- alacena  |
| 6.- estufa       | 16.- lámpara  |
| 7.- refrigerador | 17.- sala     |
| 8.- plato        | 18.- tocador  |
| 9.- baño         | 19.- regadera |
| 10.- ropero      | 20.- closet   |

III.- ALIMENTOS Y BEBIDAS.

- |              |               |
|--------------|---------------|
| 1.- café     | 11.- manzana  |
| 2.- refresco | 12.- huevo    |
| 3.- pan      | 13.- pollo    |
| 4.- leche    | 14.- pescado  |
| 5.- manzana  | 15.- plátano  |
| 6.- frijol   | 16.- tortilla |
| 7.- arroz    | 17.- queso    |
| 8.- sopa     | 18.- jamón    |
| 9.- agua     | 19.- limón    |
| 10.- sandía  | 20.- melón    |

#### IV.- MEDIOS DE TRANSPORTE.

- |               |                  |
|---------------|------------------|
| 1.- avión     | 11.- autobus     |
| 2.- camión    | 12.- lancha      |
| 3.- coche     | 13.- carro       |
| 4.- caballo   | 14.- carreta     |
| 5.- barco     | 15.- taxi        |
| 6.- tren      | 16.- moto        |
| 7.- burro     | 17.- helicóptero |
| 8.- bicicleta | 18.- patines     |
| 9.- metro     | 19.- avioneta    |
| 10.- camello  | 20.- submarino   |

#### V.- PROFESIONES Y OFICIOS.

- |                |                 |
|----------------|-----------------|
| 1.- doctor     | 11.- obrero     |
| 2.- maestro    | 12.- secretaria |
| 3.- licenciado | 13.- director   |
| 4.- arquitecto | 14.- enfermera  |
| 5.- ingeniero  | 15.- vendedor   |
| 6.- albañil    | 16.- estudiante |
| 7.- chofer     | 17.- panadero   |
| 8.- barrendero | 18.- físico     |
| 9.- mecánico   | 19.- policía    |
| 10.- abogado   | 20.- camionero  |

#### VI.- DEFECTOS FÍSICOS Y MORALES.

- |           |               |
|-----------|---------------|
| 1.- gordo | 9.- alto      |
| 2.- feo   | 10.- sordo    |
| 3.- ciego | 11.- jorobado |
| 4.- flaco | 12.- leco     |
| 5.- manco | 13.- codo     |

6.- tuerto  
7.- mudo  
8.- paralítico

14.- cojo  
15.- chuparro

En este último centro de interés la lista de vocablos es más reducida debido a que por tratarse del centro de interés referido a adjetivos hubo menor número de palabras que en los centros anteriores.

Las variables que se trataron en esta investigación demuestran lo siguiente:

1.- Que la aportación de palabras y vocábulos por parte de los escolares de la escuela particular si es superior a la aportación de los escolares de la escuela oficial, cuantitativamente esta superioridad es notable y constante en todos los centros de interés. cualitativamente no hay muchas diferencias entre los escolares de ambas escuelas. Véanse resultados variable A.- Escuela oficial y escuela particular.

2.- Que si hay diferencia entre hombres y mujeres con respecto al léxico. la aportación de las mujeres fue superior cualitativa y cuantitativamente a la de los hombres. véanse resultados variable B.- Hombres y mujeres. Lo anterior se comprueba en la variable C y D.- Mujeres de escuela particular, mujeres de escuela oficial, hombres de escuela particular y hombres de escuela oficial. en la cual el grupo que aporto mayor número de vocablos y de palabras fue el de las mujeres de la escuela particular, después las mujeres de escuela oficial, a continuación los hombres de escuela particular y por último los hombres de escuela oficial.

3.- Que el promedio si tiene correlación con la producción léxica, en esta variable (E.- PROMEDIO) se formaron cuatro grupos desiguales:

- a).- 7 informantes con promedio de 10.0,
- b).- 26 informantes con promedio de 9.0,
- c).- 26 informantes con promedio de 8.0,
- d).- 8 informantes con promedio de 7.0 .

Para compararlos agrupamos por un lado a los informantes con promedio de 8.0 con los de 9.0, puesto que ambos grupos tenían el mismo número de informantes. En todos los centros de interés los informantes con promedio de 9.0 aportaron mayor número de palabras y de vocablos que los informantes con promedio de 8.0.

Por otro lado agrupamos a los informantes con promedio de 10.0 con los de 7.0. En este caso la

comparación no era equitativa, ya que había 7 informantes con promedio de 10.0 y 8 con promedio de 7.0. A pesar de ser superior el grupo con promedio de 7.0, en cuanto al número de informantes, no pudo superar al grupo con promedio de 10.0 que aporto mayor número de palabras y de vocablos.

4.- En cuanto a la variable F.- Horas de televisión no se pudo comprobar que los niños que ven mas tiempo la televisión poseen una disponibilidad léxica alta debido a que las agrupaciones a que dió lugar esta variable era muy desiguales.

5.- La hipótesis planteada inicialmente se comprueba.

La fórmula que se aplicó en la presente investigación ya ha sido modificada por el Ing. Carlos Strassburger y el Lic. Juan Lopez Chavez. Actualmente contamos con esa fórmula, que es más precisa y en la que entran en juego otros factores.

La fórmula es la siguiente:

$$D(p_j) = \sum_{i=1}^n e^{-c \frac{(i-1)}{(n-1)}} \frac{f_{ji}}{I_i}$$

Donde:

n = máxima posición alcanzada

i = número de posición

j = índice de la palabra

f<sub>ji</sub> = frecuencia absoluta de la palabra j en la posición i

I<sub>i</sub> = número de informantes que participaron en la encuesta.

c = coeficiente de dispersión (se recomienda 2.3)

D(p<sub>j</sub>) = disponibilidad de la palabra j

Actualmente se busca la fórmula adecuada para desarrollar el índice de disponibilidad del informante. Se cuenta ya con una fórmula elaborada por el Ing. Carlos Strassburger y el LIC. Juan López Chávez que es la siguiente:

$$D(S_w) = 1000 \sum_{c_i=1}^m \sum_{i=1}^{c_i} e^{-2.3 \left( \frac{i-1}{\frac{c_i}{n}} \right)}$$

$$D(P_{ci}, w, i)$$

Donde:

$D(S_w)$  = disponibilidad léxica del sujeto w

$c_i$  = centro de interés.

m = número de centros de interés de la prueba.

$n_{ci}$  = máximo número de posiciones para el centro de interés en cuestión.

$e^{-2.3 \left( \frac{i-1}{\frac{c_i}{n}} \right)}$  = tasa de dispersión para ponderar según la posición en que fue dicha cada palabra

$P_{ci}$  = palabra del centro de interés en cuestión

$D(P_{ci}, w, i)$  = índice de disponibilidad léxica de la palabra P del centro de interés en cuestión, mencionada por el sujeto w en la posición i.-

(1000 = constante para obtener cifras significativas.

B I B L I O G R A F I A

- Bernstein, Basil. "Códigos amplios y restringidos: sus orígenes sociales y algunas consecuencias", en P. Garvín y Y. Lastra de Suárez. ANTOLOGÍA DE ESTUDIOS DE ETNOLINGÜISTICA Y SOCIOLINGÜISTICA. Lecturas Universitarias No. 20 U.N.A.M. 2a. e. México 1984. 523 pp.
- Bolaño, Sara. "La importancia de la Lengua en el Proceso Educativo". en THESIS. Nueva revista de Filosofía y Letras No. 9. Año III (Abril 1981) pp 54-61. Publicación trimestral de la Facultad de Filosofía y Letras U.N.A.M.
- Comisión de Lingüística Hispanoamericana del P.I.L.E.I. ESTUDIOS SOBRE EL ESPAÑOL HABLADO EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DE AMÉRICA. Editados por Juan M., Lope Blanch. U. N. A. M. 1a. e. México 1977. 569 pp.
- Dubois, Jean et al. DICCIONARIO DE LINGÜISTICA. Versión española de Inés Ortega y Antonio Domínguez. Alianza Editorial. Madrid 1979. 627pp.
- Garvin L., Paul y Lastra de Suárez Yolanda. ANTOLOGÍA DE ESTUDIOS DE ETNOLINGÜISTICA Y SOCIOLINGÜISTICA. Lecturas Universitarias No. 20 U.N.A.M. 2a. e. México 1984. 523 pp.
- Gougenheim, G. et. al. (1958) FRANÇAIS FONDAMENTAL (ter. Degre) Paris:Didier.
- Lázaro Carreter, F. DICCIONARIO DE TERMINOS FILOLOGICOS. Ed. Gredos 3a. e. corregida, 4a. reimprisión. Madrid 1977. 443 pp.
- Lope Blanch, Juan M. (1972). ESTUDIOS SOBRE EL ESPAÑOL DE MEXICO. Ed. U. N. A. M. 1a. e. México 1972. 177 pp.
- - - - - (1969). LÉXICO INDÍGENA EN EL ESPAÑOL DE MEXICO. Jornadas # 63. El Colegio de México. 2a. e. Mexico 1979. 97 pp.
- López Morales, Humberto (1984). LA ENSEÑANZA DE LA LENGUA MATERNA. LINGÜISTICA PARA MAESTROS EN ESPAÑOL. Madrid Playor.
- - - - - (1983 a). "Lingüística estadística" en INTRODUCCIÓN A LA LINGÜISTICA ACTUAL, ed. por H. López Morales. Madrid Playor. pp 209-225
- - - - - (1982) S/T., Ms. inédito.
- - - - - (1983 b) S/T., Ms. inédito.
- Lyons, J. INTRODUCCIÓN A LA LINGÜISTICA TEÓRICA. Versión española de Ramón Cerdá. 5a. e.

Editorial Teide. Barcelona 1970. 531 pp.

Malmberg, Bertil. LOS NUEVOS CAMINOS DE LA LINGUISTICA. Traducción de Juan Almela. 14a. e.  
Siglo XXI Editores. México 1953. 250 pp.

Marcus, Solomon et al. INTRODUCCIÓN EN LA LINGUISTICA MATEMATICA. Versión castellana Ramón  
Cerdá. 1a. e. Editorial Teide. Barcelona 1978. 385 pp.

Mounin, Georges. DICCIONARIO DE LINGUISTICA. 1a. e. Editorial Labor. Barcelona 1979. 249 pp.

Muller, Charles. ESTADISTICA LINGÜISTICA. Versión española de Antonio Quilis. Editorial  
Gredos. Madrid 1973. 416 pp.

Real Academia Española. DICCIONARIO DE LA LENGUA ESPAÑOLA. 20 e. Madrid, 1984. 1416 pp.